



یادگار ابن شریف

اکی درهم اوچ باش درهم اوچ بش درهم

[illegible] فی زیوا [illegible]

... باشنه بالنق سحق ایدوب ... ایله قریشدروب ... صو ایله

یوغ ... اولنجه ... یا ...

یا اوچ ...

قارقونه و قلمچان کار بو مذکورلری سحق ایدوب حب ایدوب صباح اخشم

درهم درهم بر روز ... استعمال ایدر

... اعضانوک و جگرلرینک ضعیف اولوب و جماع کسر اولدوغی و اری بو مرضه مبتلا اولدوغی و ترشی نسنه

ضعیف لغندندر اول باشک بیتیسی ضعیف اولمق لغندندر کیم اکا ضعیف دماغ دیرلر نعوذ بالله ادیلیک

علامتی نه نسنه در اولدر کیم باشی دونمک و گوزلری قرارمق و گوزلری نورسز اولمق و قوتی اولمامق اوله

متغیر اولمقدر و جماع ایسی وقتی اوتمق عارض اولمق و جماعده لذتی اولمق و گرسوست اولمق ...

... قیاده قلمز و ... طلب جماع اتمکدر و چونکیم جماعده فایده اولمیه ... اولمیه ...

سست لغندندر امدی بو علتک دفعی ایچون قوی قلمغه علاج شرابی شکر ... زیرا کیم بو علتک رطوبت زیاده

... لغندن حاصل اولور امدی شولر شکر رطوبتی دفع ایدر و فضلات ... و بنی قوی و محکم قلور ... ایدر

و ... فکر اولنان علتلری دفع ایدر و جماع قوی قلور و ... زیانی ... قابض ... ورور

اگر فکر اولنورسه تطوبلری کلیه اولور **ترکیب عمل شراب** شکر زنجبیل دارچینی ... درهم ... قاقوله ...

قرنفل ... درهم بو جمله ... علی حده و جمع ایدلر و ... قیوب اوستنه صو قویالر شول مقدار اوزره بیم

صو ... مقدارینه اوله و قینادلر تا کیم ... و قوتی چیقه اندن صکره صافی ایدلر و شکر ...

... لر یعنی شکر قیناتوب ... عقید ایتمیلر ولکن شکرک مقداری ... مقداری ... اولدیکیم ...

... اولور تمام قاینیوب ... قدر صکره بو ... درهم زعفران دقیق ایدوب ... و استعمال ایدلر صباح و ...

... مقداری اچلج و تمام ... نسنه ... شفا اوله **انتهی** بورک ضعیف اولدوغندندر کیم

اکا ضعیف قلب دیرلر نعوذ بالله ... اولدیکیم ... ایله و یا خوف ...

... و یا خوف ... غضب و یا بشارت ... اوله و یا خوف ... مطلوبی کورمک طلب ایله و یا خوف ...

... بورک ... اولور ... اولور ... ایله ...

... ضعیفلیقی در و جماع صکره ... و صولوق ...

ساکن اولدوغنده ... [illegible]

نجه لرده فی بلاده اولدی بو علته غافل اولوبت ادمی بو علتك دفعنه علاجه كربك درك ماكم بو دكى قوى
واعده ده فضلاتين دفع ايده دستی زیاده ایده و نوباره ده زیاده اوتطقور اولوده قان سیر

علل شربت تقاضه حكلاری الماى آلالر ده ق قانين وچاكر كبی ادرارلر ايده ده صكك ده كار باكيم تمام

صكك صويين صقارلر ایچ بره ده ويا ايچ الكده بحی لر بر وزنه بونده وير وزنه اق اوغری بالله
كيم مصفا اولمش اولم يعنی كوك النمش اوده وابكی النمش اوده اول الما صوينی بيغوب صويی ده ق الا
و بو مجموعی بر قرقچه جمع ايده لر و ايسته ايسته قيندلر ويرسقی قرشدورير باكيم تمام بره
قوين ديك قينوب كوكرتكيم عقد اولوب اول صولر بعده بر كيسه ايله ده صكك شكر ده ويز و زنجفيل و دار فلفل
بوجوق ده درهم زنجبيل يدر درهم قرنفل ايكی درهم بو مجموعی صحيح ايده لر ديدكی نازق بال
سوكن بر ده قيندلر باكيم قوت اول صويه چيقه وصاف قلا ده ق اول قينينی للماصول كه وارده
روزنه ده كاره ده ق قرشدورلر لكن شوده صكك قيناتلر و مارصين بر بوبوكك قشق اعدار
ادم استعمال ايده لر شفا اوله و اوجنجی جبار ضعيف اولد و تحدتدر كيم اكا رقاة ده لر بو دخلو
كيسنك ضعيف جكره ده ديلو نفعه باق و انك علامتی اولدر كه بكز صاد اولور رقاة دخلو كيسانكين ديب
ده مانده بسرور وكوز حلقه لنور و اروق اولور طعام اشتهاسی از اولور بره ده ق منضم ايدمز
و هضم ايدر و اياقی اوزرنه دوره انجكار ده ذره اولور ورق وسوست اولور وچاره
قالدر اولماز و ايدر ده ق ابنی سی از و نه حلاوت اولور و صووق اولور و اياقی صووق اولور
و بول لكی اولور و بو حالوكشی اقراطه جاع اتمه اوچ ده لو دخی حاليسه اوعی و قسلا اولور
الیسنی باقلو پی اولور پاسوست انداه اولور و باضعف و ارده ذی سوبوب محل اقحامينه اثر اولور

صكلاره قصبه علاجه شربتلر ايكده و ماكيم تسخين امعين ايده جكار قوى ايده وقتی وير و وارت
... اده و ضعيف چبار ده ق ایده وجماع قوى قله و بو ذكر اولنان ده قايلر ده ده زیاده باكيم آلی
ادلو ده ق قين عدا لماره رصكا بورتی ستيله ده قر كيب سری ستيله اولا بشين و ده لار حيض
اقوه و سوده بقدل ده و نجيندل بر در هم قرنفل بوجوق درهم بو مجموعی ده كه لره ق بيش
ادوه به مقدار ده طبلو صو قو باره ده ق قيناتلر تا قرار اوله ده بش لصق قلا اتده صكك سوزوب
صاف قلار و بونك اوزرنه بو قينينی ادوه به صويی مقدار ده اق اوغری باليكی النمش اوله
قوبالر خلط اوله باكيم بربرينه قرشه اتده صكك اوستنه بوجمع درهم زعفرانی قتالر ده ق ايندوره
استعمال ايده لر حالتی اول اوزره ماشق اوله ولكن زعفرانی حك صوی بر ده لر زوره قتالر ده دخی ذكر
ده قايه ضعيف اوله و تحدتدر كيم اكا سوسن اندام ده لر ادمی بو علتك كيم وارده ده اوله
بده اوزره ماده بر بوده كيم آره ده تشبله طوبوب ده ق كوجلده جماع ايتمه مكدرندر ولی ده ق قلبی
جماعده اولور حسن و فندقده صكك يعنی قرق باشنده بيلكر ادمی اول كشينك علامتی نجه سی در اولدر كيم
ذكری مركبنه قوله قباه كلمز و جرص و اشتهاسی ده ق اولمز جماعه و بونده اولور يعنی سولككر اوله و بو اوزره اول
ليلوك علاجه ايتمك متعذر ده ر اولمازكه طول زبر ده وار اكيم مشتركه الكوكلده جماعه اتمه حكم اولمش در ر لر
ابنارك علامتی اولدر كيم كيجه لره صباحه و قتالرنده احيانا ذكرلر قباه كلك و اقی اولولر و باضعف يا
وقتارنده اولدی بونارك كيبارك علاجه اساندرندر حكم صلاحيته كلور رلر ... ذكر اولنور فرزاهنه
و شونلر كيم كثرت جماعده حاصل اولور ابنارك علامتی اولدر كيم اوقات ابادين ده لجمله ذكر قباه كلور ولكن
بق قوت و نشاطی ده جماعه ايده زلر و قتكيم انزال اولور بونكر كبی انزال اولور ركوق صووق بو مضيقكر

ایچی ایچی کلور و بو حالده گشاده‌گی اوغالقری اولمز و بولدیکه توتمک سببی بلغم یورودت غالب اولدوغندن

ایدی بو توتمک دفعینه علاجی معجون مسکدر کرکدر تا کیم بلغم یورودت و رطوبت دفع ایده و اشتهایی کوره

و قوای هضم و قوای دم و ع‌وقالی فتح ایده و سددلری آچه و دخی بر چیز ایتمک کرکدر و غذالری صالحا کمک کرکدر

تیمخیر قلقص یولا و زیاده رحمت و بلا اولمیه بر چیزلرده و غیدالرده ذکر ایدوب وزنه و جمله اکرکدر [illegible]

و بو مذکور قایدلرده غذی اوتوز اوچ درلو قایده‌سی واردر معجون مسکی حالتوسده واقلاق

شیمی دوا ایتدر ترکیب معجون المسک اولا مسک یدوکتی سلیخه و کتیره و صادیچی یاهندی و جیده تای رو

بر یرنده اکثر درهم دغوللری و کمونه و کرفس توخم و مصطکی بر یرنده اوچ درهم عود قرنفل

و هو دیل مکی بر یرنده بو جمله درهم بو مجموعی دوکه‌لرده قالبالی اوچ اوقیه مقداری کوک

آن بالیله معجون ایده‌لر قواوکتوریکی کونده بر مثقال استعمال ایده‌لر شفا اوله ان شاء الله و دخی

بو علاجی بر جمله دخی اولا اوتمدوک قورس چقار اول اودن چقلاری ایدرلر اوده درهم مقداری و تدبیر

اولمق مقداری دخی سکزده کاشیلی بقایت غباره دونه اندنده صکره اول اودلوک اورتنه

تا کیم غایت غلیظ اولمیه صوغوق اوله و کونشده قویالر تا کیم یوروت اوله بر یرنده قوریشه و لکن

صقنمق کرکدر کیم قورمیه و غلیظ اولمیه مقصود کونشده قوندرغنده بر یرنده قلطاو ملقه

حماقلرلر ایچی کون حمامده چقنجی و کونه و قولنق لرینه و اقعدینه طلا ایدرلر و سورلر اوده

بو یالر ولکن ذلیل کوکدر و جمیع لرده دخی اول معجونده استعمال ایدرلر و بر لحظه تحمل ایدرلر دوا اوله

و سقالی یرلری اق صو غایتله بستی لر و اوسنته توزین تخم کیم اکسی یرایدوکلمق اوله اکلاده بیله

منفعت اوله ان شاء الله و دخی بو زایل مناسب غذالری بیاره طبوخ فایده و اول غذای صالح کیم وسن ایدوک

اوسی بو یادر تنبیه اوزره اولنغر کیم غلیظ اتمیسی اول و یر کبی بلوچه انیل بشمش اوله یاخود

دیگر شسر انیل بشمش اوله جیرسز اتمکلها قتی بوزولمش اوله و دخی نخود صویی کبی کیم عادت حلابه اولمش اولا

نخود آب اولدراق نخوده للالر رو مالر دیمیش اوله یرچلکه قویالر کوکی فنیدالرنا کیم تمام قوتیه اول صویی چیقه

و اول صویی للالر و نخوده کیدر و لر انده صکره سرچالی جمع ایدوب یوغورلر و پاک ایدرلر و یاز دلیله یوغوه

مقداری اول نخود صوی الکلرجینه قویالر دخی انوده بر کیسه لرکلمکه قیاغیلا تا کیم بوغار چقمیه و تمام اشوب ضدیاوله

پسنده مغنی علامتی اولدرکیم کباب دالجین کبی دالجین چغد اندنده صکره بش درهم زنجبیل و دنیه بو جمله درهم

اران قلفقر والچی دانه چوز واوده درهم دارچینی بو مجموعیقی دوکال حاضر قویالر اول نخوداب اوزرینه

بهدیدکچه صجالریله بیار تا کیم غایتده اسی اولوب زحمت و ادعیه و بوندنده صکره کتیوکلینی قیاس اوزره

چوق دوکوب حاضر قنقده امع کلدر تا کیم بو وقت کوکده اندنده اسدا ایدرلر و داکر سجه بو لنمازسه

لو کوجینی یورو سترقایم اتعال ایدرلر تعداسی قلیه کدز اول [illegible] اوراق اورکک شکر ایتسین

و یاخوده بلچه اینز و یا خوده اوتمدوک قورس دیین للالر دخی یابولد و کتو یسودوین بیار عقدرلر

و دخی ایچون یکی اودده چقاررکیم اکثر قایسی کبی یوقدر طونیار قالکره یوقه اوله دخی اول اتمک یسوکلر

و اورسنته اول اوردنده کیم نخود آب لور زرینه اکدوکی یته اقلبکا علاجی بیار و سوه لرده صو و یودی بیار شول

و جملی ادوده کیم قرمایا بشمش اوله و قرده شول مقداری اوله سوه طبلو ایلیه دخی یاغی اینی صوغده

بر کباب ایدوب بیاره دخی تصلیق حمار مسانی بیار یوده رعد تصلیق حمار مسانی حمی اولدرکیم

حمار مسانی دخی ایدرلر و صو یاتق اودیچ لر و حماقه قلالرقور داغیتر کبی دلو دره دخی [illegible]

صوین بای ایچون حمار مساقی بشمش قره اوله مقصود قرق بشمکدر بعد ازاده [illegible]

دایکوب ایچی الادر و یودیوده [illegible]

علی

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الشافي لاسقام عباده بحكمته والصلوة على محمد الوافي بالشفاعة الى امته وبعد بو ضعيف نحيف العريف ابن شريف عفى عنهما عنفوان شبابدن اواخر شيخوختمه ارنجه كم علم طبله مشغول اولدم وبعض كتب متقدمين و متاخرين عربي و پارسي مجرب اوستادلردن اقدم ومطالعه وتجربه قلدم وعلم طب بحرلرندن قدرتم وقوتم يتدكنجه غواصلق ادب جواهرندن استخراج قلوب صحايف اوراق درجنده درج

آدم

حين احتياجده صرف وخرج اتمكچون اسقام مؤمنينك وامراض مسلمينك صحتنه وشفاسنه سبب اولوب خالقدن رحمت وخلقدن خير دعا بولماغچون زيرا كه بو علم طب علم شريفدر وجميع انبيا عليهم السلام بو علمه عمل ادوب درلر حتى موسى كليم الله رحمت عارض اولدوغنده توكل ايدي علاجه مقيد اولمدي

حق جل وعلا وندا ايدي يا موسى سن بكا توكل اتمكله بنم حكمتمي ابطال ايدرمكمي دلرسك ادويه لرده منفعتلري كم قدي وعبثمي يرادلدي عزتم جلالتم حقيچون سكا شفا ورمزم تا اول مرضيچون سكا ديدكلري اوتلري استعمال اتمينجه اندن صكره موسى عليه السلام لول اوت استعمال ايدي اندن شفا بولدي ودخي حضرت رسولدن روايتده كم ان لكل داء دواء الا داء واحدا وهو الهرم يعني جميع مرضلره دوا اولور الا بر مرض دوا اولمز كم اول پيرلكدر ودخي ابو هريره رضي الله عنه روايت قلور كم پيغمبر عليه السلام بر كون ام سلمنك اذنه كردي وام سلمه اول كون شبرم اچمك دلردي وحال بو كم شبرم اسسي وتيز نسنه در سدلوكن نوعنده در وقوتلو مسهلدر حضرت رسول عليه السلام ام سلميه سنا مكي اچمكه امر ايدي بو مذكوردن غرض بودر كم علم طبله عمل اتمك حكمت

بادیه وشریعت محمدیه یه موافقتدر ایله اولسه اول جواهر
شیئی جمع وترتیب ادوب بر رساله دوزدم وادینی یادگار ابن
شریف قودم تاکیم بو رساله ایللرده مشهور اوله نجه بن فقیرك
دخی دللرده مذکور اولم وخیر دعا ایله اکلم که **الثناء خیر من**
الغناء وبو یادگار ادلو کتاب کیم دوزدم اونك بابلری مختصر
لغلیه مشتملدر نیجه نکته لر ونیجه فایده لر کیم بویوك کتابلر
اندن خالیدر ونیجه کتابلر استسکن بولنماز اهل کمالك واهل
فضلك مقصود اول نکته لر واول فایده لردر **وبو کتاب** سفرده
وحضرده بیله کتورب صقلمغه اولر تا کیم هر وقتده اله الوب مطالعه
ادیجك اول کیشینك تیزجك مقصودی حاصل اوله وایرق
کتابلره حاجت اولمیه وبر صاحب معرفت کیشی الندن اولجق
بو کتاب هیچ بر طبیبه حاجت اولمیه صاغلغی صقلمقده وصیرولغی
دفع اتمکلکده کرکلو اوله **وبو کتاب** بیش بخش ایلدم بخشی

اول

اول اکی مقالت دوزدم **مقاله اول** بخش اولکدن حفظ
صحتدر یعنی تندرستلك صقلمق تدبیرندردر واول اون
الت بابدر

اکنجی مقالت بخش اولدن شو علمی فایده لری بلدکدر کیم علم
طبینك کرکلودر بو مقالت اون اوچ بابدر

علاجنی در بابِ اول هوانك بیرنجی در بلمك گركدر

كم تنده سلك وخستلق سببلری التی نوعدر كم طبیبلر اكا

ستهٔ ضروریه دیرلر واول هوادر وحركت وسكوندر وایقو

وایانقلقدر ویمك واچمكدر واستفراغ واحتقاندر واعراض

نفسانیدر وحفظ صحتده بو سببلرك تدبیری واجبدر اندن

اوترو كم بو سببلر شیله اوله كه گركدر واول قدر كه گركدر و

اول وقت كه گركدر تنده سلكه سبب اوله وهر گاه بو دیدكمزك

خلافی اوله خستلغه سبب اوله وبو سببلردن هیچ سبب یوقدر

آدم اوغلانینه یقینرق واوكا ملازمرق وانسانك تنی

اكا محتاجرق هوادن غیری اندن اوترو كم جمیع تن آدمی اوچ

قوتلدر بری طبیعی بری حیوانی بری نفسانی وقوتلر كندو ایشن

اشلیومز الا كه روح میانجیلغیله در وروحك ماده سی هوادر

كه آدم انی تنفسله الور وبو سببله جمیع سنلردن كه حیوانك

تنندن

تنندن طشره در هوادر كه اچنه وطشرسنه ایرشمشدر اگرچه

هوانك طبیعت گرم وتردر یعنی ایسیدر یاشدر بو هواكه بزم

یقینمزده در روحك وحرارت غریزینك مزاجنه نسبت قیاسله

صوقدر وبو هواكه نفس ویروب الماغله حرارت غریزیه ایرشور

وروحله قرشور ایسی اولر یاز اگر برده دخی نفس ورمكله روحدن

جدا اولمیاجق اولرسه روحك مزاجنی اعتدالدن دوندرر وهر

گاه كه بر نفس الوب ورمكله دخی روحدن اوله تازه هوا ایچرو گیر

روحه مدد اوله واول تازه هوادن روحه راحتلق واولو منفعت

یتشه بو محلده مناسب فارسی دلنده بر نیچه بیت قلمه گلدی تدبیر

حفظ صحتده **بیت** چون گرم وتر آمد همچو ارواح لطیف

از عناصر اقرب آمد وی بروح شریف • بهر حفظ صحت اندر مداوای

دردكله الحالین تاثیر هوادان معتبر • گر تو اوستادی وعالم بجای آوردی

چون هوا نبود نیكو زا اوستادی بشاكم برخوردی • گر هوا صافی بود دردل صفا بخشد نور

درمکده باشدش معمور ذو بکر بر دور • ابو اچون بدره قه کرن ازبهر غدا

دوحراهم بدره قه داند از جرم هوا • وبو هوا کم بزم یقینمزده در روحک

مزاجنه نسبت قیاسله صوقدر دیمکمزه دلیل اولدر کم هر قچنکم قتی

اسیک هواده دبرده وز هوانک صوقلغنی بولرز اندن اتروکم بو هوا

کم بزوم تنمزک درسنه دکمشدر ساکن اولمشدر ساکن اولدوغندن

بزم درمزدن حرارت بولمشدر وانوک کیفیت بزوم دریمز کیفیت

کبی اولمشدر قچنکم ییل یزیله یا برغیری نسنه یله هوای دبردکر

اول هواکه بزوم دریمزه دکمشدر اول هواکیدر وتازه هوا بزوم تنومزه

دکه بزوم دریمز اول تازه هوانک کیفیتندن خبردار اولا وبو هوا کم

بزم یقینمزده در هوای محض دکلدر لیکن بخارلر له وغیری سیله

قرشمشدر وهر نسنده اثر ارشمشدر وهر فصل دخی کندو

طبیعتندن بر فصلک طبیعتنه دخی کردیکر کی اول اولا کم هر

فصل کند وخاصه طبعتنده اولا هر قچنکم ییل فصللری کندو

طبیعتندن دونه خستلقلره سبب اولا **هوانک یکرکی** اول اولاکم

معتدل اوله قتی اسی وقتی صوق اولمیه صافی اوله تتون وبخار

قرشمش اولمیه ودکز بخارندن وکوللردن ایراغ اوله وبیشلردن

ویرامز اغجلردن انجیر اغاج کبی وقوز اغاج کبی بنلردن ایراغ اوله

وکرج قفوسندن وکلحن قفوسندن وغیری عفونتلردن ایراغ اوله

بروسا شهر صوقاقلری کبی اولمیه وشمال طرفی اچوق اوله ایو صوق

ییل طوقنیر اولا قوری یرده اوله چقور یرده اولمیه بلکه یکسک یرده

اولا ویاز کونندن طوز اولمیه قیشین نمناک اولمیه وهوانک حرکات

معتدل اولا **واسی هوا** کودی ارقلدر وبکزی صرر در صوصدر

ویورکی قزدرر وقوتلری ضعیف ایلر وبر مکسنه کم ارتق رطوبتلو

اولا عفونتلر پیدا ایدر صوق مزاجلو کشیه وصوق خستلغی

اولن کشیه فایده ایدر ورطوبتلری تحلیل ایدر ومسامای اچر

وصوق هوا چوق وقتلرده تندرست کشیه فایده ایدر یک

کرک اکر قیش کند وطبیعتنده اولمیاجق اولرسه غدا اندازیله
کرک وریاضت ارتوجاق ایتمك کرك قلیه وقاورمه وکباب هب
بندرککی دارچینی وکراویا ایله بیلر وشراب صرف ایچلر اچن کتیلر
هر کیشی کم قیش کوننده خسته اولا تیزجك استفراغ تدبیرن ایدلر
اندن اوترو کم بر قوی سبب اولمایجه قیش کوننده زحمت عارض
اولمز قیش کوننده استفراغ اسهال ایله کرك اولا اندن کم قصماغله
استفراغ عبادت ترکجه عوام الناس اورتسنده قوصمغه درلر
اوت طب اصطلاحنده کتابلرده خلطدن ارتغه درلر کرکسه
مسهل ایچمکله کرکسه احتقانله اوله کرکسه قان الدرمغیله اوله
کرکسه قوصماغله اوله **اوچنجی باب شهر ومسکن تدبیرنده در**
هر یرکه بجا اولا انوك هواسی ونسیم صو قرق اولا ایو اولا اول
هواده نفس اورماق اسان تر اوله وهر یرکه الچاق اوله انوك هواسی
اسیرك اولا وطوتلمش اوله هوا زیاده تموج ایدمیه وانوك

بخاری یرامزرق اوله اول هواده نفس ودب الموق یرامز اوله
هر یرك کم بریانی طاغ وبرطرف دکز اولا اول یرك هواسی تر اوله
ویغمورلر چوق یغه اکر اول یرك طپراغی قرو اولب برك اولرسه طاغ
طشلو اولرسه یا طاش اولرسه مضرت اذا اوله اکر اول یرك طاغ
طپراق اولسه یری دخی کلشك اولرسه اول هوانك ترلکی زیانکار
اوله **اکر بر ولایتك** مزاجی اسی اوله عفونتلر چوق اوله وخستلقلر
چوق اوله خصوصا کم مسکن چقر یرده اوله اکر بو حاللرله قویاز
طرهنده طوتلمش اولسه ودکز قتیله طرفندن اولسه انواع خستلقلر
وطاعون اول شهرده چوق اوله **وبر مسکن که** شوریرده اوله ویا
کوکرد معدننده ویا نفط معدنی یوره سنده اولا ویا صازلو قمشلو یر
اراسنده اولا اول یرك هواسی اعتدالدن اراغ اوله **مسکن بیابان**
صحرا هواسی قرو اوله **مسکن دریایی** هواسی تر اوله **مسکن کوهی**
خصوصا کم اول طاغ کون طغوسنه قرشو اولا انك هواسی ایو اوله

ادملری قوتلو اولا و عمرلری اوزن اوله و قتی سزلو اوله وبرمسکن کم
اری طپراق اولا طاغ و دکز اراغ اوله انوک هواسی خوش اوله
و معتدل اولا وبرمسکن کم انك نهادی برامز قونلمش اولسه و
وبر کمسه دلسه کم اوی و مسکنی ایو نهادله قویه الندن کلرکه
ایی و بو شیله اولم کم اوی یوجه ایده وهب اولرك قپوسی و کوزنی
کون طغوسنه ایده و شمال طرفنی کم قوریاذدر اچوق قویا و شیله
دونه کم اوك اچنه کنشك شعاعی کیره و اوك سقفنی یکسك ایده
و قپولرن یوجك ایده

دردنج باب

قفتن و کورك کیمك تدبیرنن درهر طون که آدم کیره اوك قفتان اول کیشنک تنندن
اسی اولراندن صکره اول کیشی اسی ایده واسی طون برطونه درلر
که اول کین کیشنک تنندن الدوغ اسیلکدن زیاده اسیلك ویرر
یونك التی کبی کم چوخا و عبا و صوف و مرتع و سته عشر بنله و
کوکلو درا جناسیله و صوق کجك برطونه درلر کم کنده واسی ایلدو کندن

چوق

چوق اسیلك اسیسی آله اول کین کیشنک تنندن کتان بیزی
کبی و پنبق بزی قفتانی اکسنك اورتاسنك میانه اوله و ابریشم
کتاندن اسیدر و پنبقدن صوقدر پارسیجه مناسب برقج

بیت — درمسان پنبه تابستان کتان دایم حریر
انفع اثواب بانی در تن برنا و پیری • جامه نرم و لطیف و پاك تن فربه کند
در بضدی این بود برضد کند نه به کند • جامه نا پاکو حزکین تن مسکین ترا
ضعف تن ارد و غمها و بسی رنج و بلا •

و یمشاق طون خاصه اولکه
خاولو اولا تنی اسیی آلیه و قیش کیجکی اولا اول که کودهٔ قتی قزدریه
کتان بیزی ارکب و اول که کا زور اغرتمش اولا یاز قفتانن اولا اری
و یغون بیز تنی اروقلدر و دری قتی اردر یمشق طون تنی ینشق ایلر
و نازك ایدر حسود و دلکو دریس و مرعزی ارقه اسی ایلر قوزی
دریسی دخی اسیدر لیکن انلرك کبی دکلدر سنجاب حرارت قوزی
و دلکودن اکسکدر قاقم سنجاب یقین در حواصل ایکسندن

استیر کده کدی دربیسی فتی اسیتده سنجابله قاقم بهار و خزان

لمونلردر **بشنچ باب** معرفت غذا ده و اونوك تدبیرنده در

ایو غذا برسنه اولاکم هیچ انده دوایت معنیسی اولمیه ترکیب و

یمشلر کبی و هرچه بو نوعدن اولا یعنی تره لر و یمشلر بو نلرم غذای دری

دوای درلر **بیت** ترها هرگز مخور الا در وقتش انقلام

بهر تبدیلی مزاج بهر تعدیل طعام تره لر دیمك یعنی سبزیلر دیمك

اولر بو نوع سنلردن بر سبیل علاجدن اوزکه یمیالر اندن

اوترو کم هرچه لطیف ایله بجیده قان کیند در و صفرای ایده

و هرچه غلیظ در ترلکی و بلغم ارتر را یو غذا اروانمك در ایو

اری بغدایدن کم افت ارشمامش اوله **بیت** دست

روی نشستن سه چیزی ارد بیش طعام تندرستی خوبروی مال بیفزاید تمام

اولش نام خدا و اخرش شکری خدا سنت است این از جمیع اولیا و انبیا

نان گندم گر بود ممکن ولی هر دو زتو با وجود وی بجویی از زن کا در سن جو

از

جن زهوناك

از برنج ارنان کنی شاید ولیکن پاك پاك ارقشورش زانك وی قبضی شود

ناتوان بی مایه نان هرگز مفرمای فقیر بطو هضم وسست و دیدان بدید انده قطیر

نان خشکار از خوری به بود هم از سمید گراین هردو بود اقوی زحشکا راید پدید

بهترین اشها اش برنج است و نخود لیك چب چری باید تا

گوشت نقل دان جنس ماکیان بط قاز کبك و کنجشك و کبوتر تیهو تورنلك یاز

تا بود ممکن ازین ده گونه حیوان نگذری و دنیا نی هیچ ازین ده شاید از دیگر خوری

ارکك شیشك ات و امر اغلق اتی یمك کرك ایو غذا در و تاوق و

وکك لك ات و طراج ات و سگلون اتی وکن یاغ و صایاغ بو نلردن

یمك کرك ایو غذا در **بیت** در زمستان هرچه گرمی باشد

انرا خور مدام جمله سروی در بهار و صیف می خود از طعام

تا سیاه و نر فربه هست ازو دیگر مخور لحم گوساله یکساله یانی هم بخور

و طتلولردن کیشینك مزاجنه موافق اولندن یمك کرك لیکن طعامدن

صکره یکلر هیچ شیرینی نباید خوردن از پیش طعام اشتها را کم کند ازوی

نیانی ذوق تمام دکنی تاخیر باشد در طریق اولوی معدّه را تسخین کند بر
هضم کرداند قوی سرور شیرینی دادین آمد انگبین در منافع ار نبات
قند بیش آمد یقین بعد از و قند نبات بعد از و زبیب عنب این چنین
نظم بنا نی در عجم نه در عرب ویا آش یمشلردن ارشمش اوزوم که بر قاج
کون طورمش اولا اونك اتمشلر اوله تاکم بیلی اکسله وتمام ارشمش
ایو انجیر یمشلر **بیت** میوه ها را خشك تر تا نی توانی کم خور
زانك از بر خوردن این جمله چیز در بجو بر • از جمیع میوهای انکور شیرین است به
بعد از و انجیر و خرما و انار و سیب به • بعد از امرود بطیخ و الوسش من خیار
منش سنو بطیخ و انجیر الوبیش از طعام • بعد از ان انکور انار و سیب امرود ای غلام
مردوم محرور را از میوه های سرد به • جمله سردان را ولی از میوه های کرم به
کلما قدمت بالذکر فهو الاجیاد • هرکاه که ایو غدادن بدننه زیاده
طوقلق بلوره تنی پاك ایدلر بر وجهله اسارق اوله قوصمقله
یا برقج کون پرهیزله یمکی عادتندن از یالرتدرنجله یابر

خفیف

خفیف ا[illegible]لر ومختصر دادویلرده بو ترکیب تناول ایدلر موافق
اوله مصطکی بر درهم قاب صویلمش ایواق تربد دوکلمش
الیمش بر درهم زنجبیل بر دنك سكر اوچنك برابر دن دوکلر
الیلر کیجه یتجق وقتن یالر ازره نه الجق صو ایچلر باکلا بله
قرشدره لر یودلر زحمتسز صباحه دکن ایو جه اجابت ایده
بعضی کیشیلر اکی درهم مصطکی واکی درهم سكر تنها کفایت
ایده وهرکاه که دواتی غدالردن ننه بیسه یمشلرکب عقبنجه
وسبزلرکب عقبنجه انوك برنسنه ییلرکه انك سفرتنی دفع
ایده شیله کم **اگر خیار و یا قباق** و یا مادول ودخی بنلره بکزر
دن یسلر مضرتندن قورتلمق برذصر مساق وکندانه ونعنع
ییالر اندرك عقبنجه اکرص مساق وکندانه وصوغان ودخی
بنلرك کب یسلر عقبنجه تحمکان یبرغ و مادول وقبق ییالر
اکر غلیظ طعام یسلر اندن سکه ستولند اولرا ولسه حرسه

و پاچه کبی خمیرسز اتمك کبی و نشاستلو حلوا کبی سودی اچر
نسنه‌لردن بله ییلر کیم لطیف اولا اکبر ترشیسی کبی و صوغان
ترشیسی کبی و حصرم مساق ترشیسی کبی و سرکیله ترب و خردللو
چکندر ترشیسی کبی بنلری بله ییلر و ادرشی سکنجبین ییلر
و طعام از ییلر واگر تیز سنلر وطوزلو نسنه‌لر یمسه‌لر ادرنجه
ترسنلر وطتسزدق ییلر قبق کبی و خیار کبی و بونلر بکزر
نسنه‌لر کبی وقیش کنلرنده صوق یخنی یمیالر و صوقلر یمیلر
ویاز کونلرنده صوقلر ییالر و همیشه طعام اشتهای صادقله ییلر
و هنوز اشتها وارکن ال چکلر و هرکاه که یمکه اشتهای صادق
اوله اکرجك طعام یمکه تاخیر ایتمیلر و بر طعام یندکندن
صکره عقبنجه اول هضم اولمادن دخی یمیلر تا ادخال علی الطعام
اولمیه زیان ایلمیه واگر اتفاق دوشب ادخال طعام واقع
اولسه ارتسی چوقجه یتلر طور کلدکندن صکره اهسته اهسته

چوقجه

چوقجه ریاضت ایدلر و بر ذمزاجنه موافق جوارشلر ییلر شرب
ادرکشی اولرسه ازاجق صرف شراب اچلر وطعام یمکده ترتیب
صقلیلر هر نکیم نازك اولرسه و لطیفرق اولرسه و اچملو اولرسه
اول ییلر مثلا اول شوربا اچلر اندن ثرید ییالر اندن ات
ییلر ریاضتدن صکره و ایشدن کوجدن صکره کیم بدن
ایستی اولمش اولا نازك نسنه‌لر یمیالر سد کبی و تازه بلق کبی و باش
زردالو کبی و شفتالو کبی و قاون کبی اندن اوترو کیم معده
ایستی اولمش اوله نازك نسنه کیم معده‌یه کرد تباه اولا و اخلاط
تباه ایدر و بعضی کیشیلر اولر که طبیعتی قوتلو اوله یرمز یمکلری
یر و هضم ایدر و اوکا اعتقاد ایتمك کرك اندن اوترو کیم دوزکاله
یرمز خلطلر متولد اولر چوق اولرکه صکره قتی زیان ایلر
و چوق یمکلر اولا کیم انك مضرتی اولا بر نیجه کیشیلر اوکرنمش اوله
دایم انلرك غداسی اوله زیان ایلمیه و بر زیانسز یمك اولا کیم

علی

بو کیشی اگا اوکرنمامش اوله و اول غدادن یمک زیان اویلیه کرکدر
کم اول غدادن پرهیز ایلیه و بر نچه دلو مخالف طعاملری بر نوبتده
یمک قتی یرامز اوله و بر نوبتده ازدن از یاب یاب یمک یرامزدر
بلکه بر نوبتده یمک یکله زیرا اول اوتروب اوتن اوزاق یمکه اولکه
لقمه هضم اولمش اولا اصکنغ لقمه هضمدن اراق دوشمش اوله وهضم
دوزا اولمیه زحمت حاصل اوله *نوبتلر یکزکی یمک یمکن* اولدرکم
ایکی کوننده اوچکز یمک یکلو بر کون صباح واخشم ارتسی اویلاین
یکلرکم که بر کونده ایکی کز یمکی عادت ادینسه صکره بر کز یرا اولسه
ضعیف اولا اگر بر کز یمکی عادت ادینسه صکره ایکی کز یسه هم ضعف
حاصل اید هم اغرلق حاصل اید و امتلا متولد اوله بر کیشینک
معیده سی قتی اولسه و اسی اولسه اگر یمکی کیجه یک یجک اولرسه
باشی اغریه خیرلوسی اولدرکم صباح دوده دوغداین برکی لقمه اتکه
اکیش شربتلردن اره اصلنه یه نار شرابی کبی و قوروق شرابی کبی

کم

کم الما شرابی کبی کیم ایکیشی اولا لیمون شرابی کبی دخی بونلره بکزر
وارسه شربتلردن اچه پس حمامه کره کندوی اوده بومزاجلو
کیشیه ایو مناسب غدالر یمک کرک قوروق اشی کبی و ارک اشی کبی
و سرکیله مرجمک اشی کبی و جواوکی و فقه قلیه سی کبی
و صفراوی کیشیلرک غداسی کرکدرکم تر غدالر اوله رشته
اش و اسفاناخ اش بر بخله اتله پیلر مزاج تر و صووق اولنلرک
لطیف کرک و اسی کرک نخود اب کبی قوین اتیله و کوکرجین
یوروس و سرچه و اسی اوتلردن سعتر و دارچینی و کمون
و مرطوب سموز کیشیلرک قودملرکم انک قرلندن بشوره
قوزیغیله یا ذیت یاغیله کمون یا کرا و یا دارچینی اشنه اکلر
و اشنه صرمساق قتلر نخود ابه بر درهم فلفل دوکلین بغلیلر
بکه بشرلر قوتت اشنه چقه *و قولنج اولن کیشیه* یاشلو خروس
قوالیلر بوریله اندن بوغر ایلر بکرم درهم قدر دوکلمش عصفور تخم

واون بش درهم مقداری بقسفایج وطوراق اوت ورازیانه تخم
وقرنفل هر برندن برپارجق بله بشورلر وبرز نخود قتلر همیشه که
عادتدن برز طرلرق بشرلر ایو مهرا بیشه وصکره سزلر شورباسن
ایچرلر وبرز مرمساقله بله بشرلر تا کم بیلدری ایو کیدره اگر طبیعت
یمشق اولرسه یمکلردن کلکلک ات ودراج وسکلون وسرچه
ات بونلری قورمه ایدب وبریان ادب بیلر وتاوق اتی بریان
وقورمه ادب بیلر وباجه سماقله بشرب بیلر وبر کشی کیم
یمکدن صکره اویمک استینه برزنجک اکل اکل یوریه تا طعام
معده دن اغزندن اشغه اینه اندن یته اویه یمکی ید و کنلین
فی الحال اویمیه وبر کشیکم تندرستلکده طعام یدکدن صکره
استه اوله اول کشی کندویه کفایت ادجک طعام بر اوغردن
یمیه بلکه تفاریقله ازار ازار اکه دفعه یه وهر کشیکم ریاضت
ازادرا ولاو پیر کشی اوله قوت هاضمه سی اکسلر طعام از یمک

کرک

کرک وطعامک لطیفن یمک کرک اتمک جرمن یمکدن ال چکمک
کرک اتک شورباسنه قناعت اتمک کرک ولطیف غذالر تندر
ستلکی سقلر وفضلرا اندن ازار ترجوع هضم اولر بدنه غذا اولر
وغلیظ غذالر قوت ارتق ویرر وهر کشیکم غلیظ غذای قوتدن
اوتروبیه قتی اجغوب یه وازبیه تا کم ایو هضم اولا وقوت
ارته وقرو غذالر طار وکبر مزاجک کب قروات کبی طعام اشتهاسن
کیدره وبکرنی بوذر خراب ایدر وطبیعتی قبض ایلر وجرب غذالر
چوق یمک اغرلق کترر واشتهای کیدرر صوق غذالر اغرلق
کترر وصنلق کترر وترشیلر زیاده یمک پیرلک کترر وسکرلری
سست ایلر وازقلدر بیت هیچ ترشی مخور الا بوقت احتیاج
بهر تعدیل طعام وبهر تبدیل مزاج • دانکه از ترشی سه چیز اید ولی زا قوط
پیری اردو خشکی تن هم سستی پی • سروری ترشی عالم سرکه می کوید نخست
نادداریست بعد ازو پس طبرهندی وشک • پس صماق غوره پس ابکامه پس الو

کلما قدمته بالذکر فهو الافضل وطوزلو غدالر وتیز غدالر
زیان ایلر اتمك هضم زیانی ارتوقدر ات هضم اولمدوغنك
زیانندن وچوق غدالر واردر کم بر کونده اکسن بربرینه جمع اولب
بیملر یغو تلواش وقروق اشی اکشینی بربرده بیملر و بوا کسی
اروك وشفتالو وزردالو واکشی نار اردنجه بیملر سرکلو
اشله قوروق اشی وطوزلو یاغله بیملر ونمکسوا تله ودوغ بله
بیملر برنج سرکیله بیملر کوکرجین یودوسن صرمساغله و
صوغانله وخردالله بیملر اگر بوا وچ نسنلرده بله کوکرجین یودرسن
دادیم جمع اولب بله بیسلر قان کوینده رجذام ایلر از بیملکن که
کاه بیملدنسنه یقدمدا ومتندن صقنماق کرك نمکسوات
سرکله صرمساغله بله بیمالر وبله بشرکر وتاوق اتن اکشیله
چوق بیملر چوق بیمك قولنج کتوردر وتاوق اتن یوغرتله بله
بشرمیالر توقاتیله بالق بیملر باش بیشلش اردنجه بوزلو صو

اجیالر

اچمیالر بالق قاورمله بربری اردنجه بیملر صوغان وصرمساق
بربرده بیمیالر وبربیان تنوردن چیقار چوق اورتمیلر اگر اورتلر بیملر
وصوغان چوق بیمك برده چوغد ایلر وباش چکز بندهر سودله
سنجی بر کندن اچمك نقرس کتورر بجامتدن صکره وقان
الدردقدن صکره طوزلو نسنه لر بیملر ابو زایلر وکچك کتورر
وبهق ایلر وسرکه بقر اچنه وقرشون اچنه قیمیالر یاغ وسود
باقر اچنه وتونج اچنه قویملر تازه تازه بالغ وسود ویاش بینر
ویمرده بربرده بیملر الیج باب صولرن بیرلرینی در
آب منبع در شرقی و شمال • به بود از آب کاریز عیون آب کثیر
آب چاه آب واقف را بکر دوی کرد • زانکه زین هر دو نیابی غیر بخور درد غنا
در کتیندن آبرا دریك نفس خیزد خطا • دو نفس یا سه نفس میکش کرد یابی
صوق صوکیم خالص اولا نسنه قریشمش اولمیه صوقدر تردر واوله
کماودر یقیننده دورمغله ویار اتنی سببیله عارضی ارسیلجك صوده

پيدا اوله سننه قرشمدن و انجلادن كينه هوا صوقلغى سببيله
عارضى صوقلق بلوره كندويه صوق سننه قرشمادين هركم صو
قروا اولميه و قرولق قبول ايلميه مگر اول وقت كم و هركز صونك
گوهرى ارتقلغ تركى ايليه اندن اوتروكم ممكن دكلدركم ياش
ياشرق اوله زيرا صونك فعلى خاصه سى ياشلق ايتمكدر اگر ايسيلك
ويا قرولق قبول ايدن معادندن برين اوغرامق سببيله ايده كم
كندويه قوشه يه بر عارضى كيفيت سببيله كم غير سندن
اولمش اوله يغمور صوى ايرق صولردن زياده ترلك ايدن و قيش
يغمورى خالص ارق اوله ياز يغمورندن اندن اوتروكم كونشك حرارتى
قيش كوننده ضعيف اولا بخارلر حكميه يا نمش بخارلرى و غبار
اولميه يا از اوله ياز يغمورى قيش يغمورنك ضدى اوله و بهار
يغمورى اول اكسنك اورتسنده اوله يغمور صوى گرچه غايت ايو
صودر اوت متعفن اولر ازن اندن اوتروكم لطيف سننه تيز اثر

قبول

قبول ايدر اگر قينيدلر گيج ازه و بوزكم ايو صودن طوكمش اولا وقاركم
ارى يرده دوشمش اولا فرق يوقدر انكله كم صو اچنه قيالر صويه
و صوى قابله اوزرينه قويلر طشره صويه اكسى دخى بردر رقيق صوق صوا
سكرلر اغزسنه و بند كشالر اغزسنه زيان ايلر دكزلر صوى و طوزلو
صوادى ارقلدر دكز صوينه كرمك و يومق اعضالرى دترتن كتيه
و قولنج اولن و چبانلرى اولانه و استسقا اولن كشيه و نقرسيه كم
بلغمدن اولا غايت بلندر فايدن ايدن اگر طتلو صويه طوز قتلر قينده لر
ويا گونشده قويلر دون دكز صوينك فايدن سن ورن گوكردلو صوينه
كرمك بوكركمنك و قاوغنك يا دسى اولن كشيه فايدن ايدن ايوزه
و كچيوكه غايت فايدن ايدن استسقايه و فالج اولن كشيه فايدن ايدن فى
الجمله بلغمى علتلر و سوداوى علتلره فايده ايدن اگر التمش درهم
گوكرد دوكسلر بر بيزه بغلسالر اون سكز وقيه صويله قيندلر هر
وقيه سى درت يوز درهم حسابنجه بر زمقدار اگسلنجه اندن صكره

صودلر كوكردلو صوی فایده سن وره **بيت** غسل اگر در آب كبر

يتی كنی یابی شفا از كرو خارش رعشه و عرق النسا طوزلو صو اچمك

ایوزوكچيك كتررا اول اسهال ايلر صكره قبض ايلر **اجی صو اچمك**

دایم اسهال كتوردر بولنق صو اچمك قاوقده و بكركن طاش بتوردر

الجق صو اچمك معیدهی سست ايلر و كوكلودوندر ر و طعام

معیده ازرنه كتوردر **قتی اسی صو** معیدهء بلغمدن یور و اكسرك

ماده سنی بشورر قولنجلو كشیه فایده ایدر و یالاندن صو صلغی

كیدر ر و معیدهء یوروناذلیه و مالخولیا یه و كوزاغرسنه فایده

ایدر و ادراری بول ایدر و حیض اندرر **صوق صو كم** معتدل

اوله جمیع صاغلره یارر فایده ایدر اسی معیده یه كوارش یرنه

اولراندن اوتروكم معیدهء بوزر تا طعام ازرنه مشتمل اولر یعنی

طعامك چورسنه قبلیه و سكن و اسی یورگا هوا یرنه اولورو

بخارلری دماغدن دندرر و عضوتنلری دفع ایدر و اخلاط

ازمقدن

ازمقدن صقلر لیكن بركشنك بشنجك ماده سی اولسه زیان

ايلر **اجله صو اچمك** و حمامدن چقاق و حمام اچنده صو اچمك

زیان ايلر **بيت** احتراز در چند موضع كون تو آب سرد ا

تا نشانی كرو خيزد باخر رنجها ٭ بعد حمام است اش وكرم وحلوا و میوه

بعد مسهل و اجماع بحركات ناشتا ٭ لیكن اذا فتد ضرورت ار عطش كم كم بنعمت

دونفس یاسه اشام بندم كن كوش ٭ جمله ماكولات و مشروبات براد ابرا

جز حكیمان دكر ننهاد این ابوابرا **قیو صوی و كاه ریز صوی** ارماق

صوینه نسبت یرامزدر ارماق صوی یله قوی صوین اكسن بریردن

اجیالر اقما ز صوكم بر یرده طوررا وله خصوصا كم اغج اراسنده و

قامش اراسنده اوله قتی یرامز اوله طلاغ شیشوره و هب اچكونه

زیان ایلیه و اولا كه استسقا كتره و یرامز خاصیت چقدر **بيت**

آب چاه و آب و اقفرا بكرد داو مكرد ٭ زانكه زین هردو نیابی غیر رنجوری

یرامز صولری صلاحه كترمك اولر برنجه تدبیرله ابسا برغ و یكركه

اولدقده کیم برامز صوی طپراغله قرشدرلر وچلقیلر وقیندرلر صکن
طوردلدقلر وسزه لر صیق بیردن کچورلر بعضیلر قیندرسوز میالر
اولدخ دوادر غلیظ صولری سرکیله وسکنجبینله اچلر واکر
برقاچ قابض نسنه اول شور صویه قیالر برکون دوره الوج یمشی
کبی وکچی بینوزی یمشی کبی ومرسین یمشی کبی اول صونک مزاجنی
دفع ایدر واسهال اتدرمیا بو قابض یمشلر اصلکما غله شاب صویله
شراب قرشدره اندن اچلر یا بر نسنه بیلر کیم طبیعت اسهال
ایدر اجی صو اولن یرده مرمساق بیلر مضرتن دفع ایدر جمیع مخالف
صولرک تریاقی صوغان دور خاصه کیم سرکیله قورلمش اولا یعنی
ترشی اوله طوردصویله هیچ اسی نسنه یمیلر صوق نسنلر یلر
اول یرده کیم صو از اوله ودوزکادقتی اسی اولا صوی سرکیله قرشد
رب اچلر صوصالغی کیدر اگر تخمکان تخمن دوکلر سرکیله قرشدرلر
اچلر هیچ صوصمیه یمک اوزرنه چوق صو اچمیالر اگرصبر ایدمیاجک

اولرسه از از چوق صوق صوتلی اغزه الوب صوره لر زیاده اچمیلر
صونک صوغرغی صوصالغی یکرک قند دراوت صوق مزاجلو
کشیه ومرطوب وبلغمی کشیه صوصالغه صبر اتمک بیکدور فاید
ایدر اسی مزاجلو کشیه صبر اتمک زیان ایلر اجله صو اچمک
وحمامدن صکره صو اچمک قتی زیان ایلر صبر ایدمسه بر کشی
شرابله ممزوج ایدر اندن اچه زیان ازرق اوله قیش کونند
اچن کشی الجق ایدوب اچه یازکننک صووقله اچه کیجه او
یقودن اویانب صو اچمک قتی زیان ایلر خاصه کیم حاجت صا
دق اولمیه لیکن اسی مزاجلو کشیه ومخمور کشیه از زیان ایلیه
اسی اشدن صکره صو اچمک زیان ایلیه پس بر لقمه اتمک
یه اگر صبر ایده مسه صوی اغزنه برنا کلیه اندن یوده اگر یلدن
صوصلق غلبه اتسه صبر ایدلر واویه لرتا طبیعت اویقوده
اول برامز ماده کیم صوصلق کتردی بشدک وتحلیل ایدر اگر

یلاوندن صوصالغه صواچلر صوصامق دخی زیاده اولور اندن
اوترو کیم ماده مدد بولر اجد وکیجه دخ زیاده اولور رازیانه تخمن
وانیسون ورازیانه صوی یلاوندن صوصالغی کیدرور یدنجی
باب شرابلر تدبیرنده در شراب مسکر خردور
خمری چوق اچمک حرامدر حتی قطرسی دخی حرامدر ریکجکه
دکسه تمار قلمق جایزدکلدر طبیبلر اصیسنی زیانینی کتابلرده
کتورمشلردر بعضی کشیلر انوک لذتنی ومنفعتنی استرلر
طب طریقنجه مصلحت کورنلدی کیم منفعت مضرت انوک
ذکر اولنه اگرچه ازاچوق جسمانی ونفسانی منفعت واردر
جسده منفعت صحتدن وقوتدن نفسه منفعت سروردن
ونشاتدن طبیبلر اتفاق ایتمشلردر کیم حتی سکر وارنجه
زیان ایدر جمیع انسانه وازاچوغ کیم سرخشلغه وارمیه تا
فعدر اوت اولدخی هر کشیه دکولدر بلکم ادمک برصنفنه
اصح

اصح قلور وبرصنفنه قلمز واول صنفك جمیعسنه ایتمز بلکه
برشخصه ایدر برشخصه ایتمز وبرمزاجه ایدر وبرمزاجه ایتمز
وبرحالده ایدر وبرحالده ایتمز وبروقتده ایدر وبروقتده ایتمز
ودخی نیجه شرطلر ایتمشلردر منفعتندن اوترو ذکر اولنجاق
کلام تطویل اولوردی بوایکنجه منفعتلر ونیجه مضرتلر واردر
بعضی نفسانیده وبعضی جسمانیده ونیجه شرطلر ایتمشلردر چون
طبیب صادق اولسه وبرعارف کشی بولنسه کیم بو شرطلری بلر
اولسه بوقانونلر مستحضر اولسه وکندو جبلتنده ومزاجنده موا
فقلردن اولسه ونفسنه ضابط اولسه وقدرتی یتسه اکاکیم کندو
مزاجنه ازاجقدن نقدر کفایت ایدر اول کشی فی الجمله منفعت
حاصل ایده والا سبیلکم خلق شمدی بیچی اچرلر هم دینلرنه وهم
دنیالرینه وهم اخرتلرینه وبدنلرینه زیان ایدرلر وهم غرضلرینه
دخ زیان ایدرلر چون معلوم اولدیکم شریعتده چوغ دخی واز دخ

حرامدر طب علمنده دخی اتفاقله چوغی هر کشیه زیان ایلر ازا
جوق اچمکوک منفعتی دخی بو ذکر اتدوکمز شرطلری رعایت
اتمکله حاصل اولمش بنلری خوذ کم صقلیو بلر وهم دکمه کز
ازا جوق اچمکی کمسه رعایت ایده مز زیرا ازا جوق اچمک طبیعت
ادنوق اچمک خاصیتله النده جمیع شربتلرک وطعاملرک
صوکندن اولی طتلودر الا صوجینک کم اولندن اخری طتلودر
سجی اچن کشی کندوی یگامز نه قدر اچی یرامز طعملو سجی اولرسه
اچدکجه اچسی کلور کندوی ضبط ایدمز فرح وسرور ونشاط
زیاده اولر حرص ادنر زیاده اچمکه میل ایدر منفعتی مضرته دکشرر
اچیمه مستی
پس بیله اولسه اچمسی اولی اوله شرابک منفعتلری اولدرکم
٣٤
انک مزاج وحرارت مناسبدر حرارت عزیزیه کم ادمک تنی
اول حرارتله دیرلدر بو سببله حرارت عزیزیی ادتر روشعله لندرر
وطعامی ایو هضم ایدر وخام خلطلری بشرر وادرر بعضی سنی

اسهالله وبعضسنی ادرارله بعضسنی عرقله وبعضسنی قصماغله
دفع ایدر وبو سببله در کمده هر کمکه شراب اچمکی عادت ایدنه چخی
ترک ایده انوک هضمی ناقص اوله حرارت عزیزیسی ضعیف اولا
وجمیع انداملرنک قوتی ضعیف اوله وشول خلطلر کم عرقله
واسهالله وادرارله وقیئله دفع اولوردی انک تننده قله و
جوق اولا ودردلو دردلو خستهلقلر پیدا اوله ودخی اولدکم بکزی
قزیل ایده وروحک قوتنه وانداملرک قوتنه مدد ایدر و
طمرلری یرامز خلطلردن یویا وجوع الکلب علتنی کیدره و
قولنج وسددلری اچا وطمرلری کیک ایده وغذایی جمیع اندامله
بتشدره بو سببله خستهلقدن طورن کشنی سمرده وایوا
کتوره وصوق اغولرک تریاقی اوله افیون کبی وشوکران کبی
ودخی بنلرک کبی وعقرب صقدغنه شراب کم اسی ایلر اچلر
فایده ایدر بو منفعتلر اول وقت اولکم وقتله انداز ایله اوله وهر

گاه که اندن زدن کچه هپ مضرت اوله اندن اوتروکم شرابک
اولو منفعت اولدرکم حرارت غریزیه مدد ایدر قجن چوق
اچسەلر حرارت غریزی ضعیف ایلر اندن اوتروکم شراب
حرارت غریزینک غدا سدر اول وقت قوتلو اولا غدا کم اندن
قوت اندازسیله اوله وچون غدا ارتوغرق اوله قوت
هاضمه وغادیه انی تصرف اتمکدن عاجز اوله لر وچن بوا که
قوت عاجز اولالر ناچار غدا قبول اتمسی ضعیف وحرارت
غریزینک حال چوق شرابله شول ازاجوق اوده حال کبیدرکم
اوزرینه چوق اودون قویلر شیلکم ازاجوق اود چوق اودنی
یقمقدن عاجز اوله سونیه حرارت غریزی دخی چوق شراب
هضم اتمکدن عاجز وضعیف اولا وبو سببدندرکم قجن شراب
چوق اچلر خوفدرکم شراب اچمک اوترشنده مفاجاتله هلاک
اولالر اندن اوتروکم تیز جک قانله فرشر وهرگاه که چوق اوله

هب

هپ اندامدرک طمرلری جگرکبی واوینکن کبی ویورک کبی
طپطلو اولور وشول هوایه کم دوحه مدد اولور یول قلمیه در
حال مفاجاتله هلاک اوله ودخی مضرتلرندن عقل گتمکدر
انسانک فضیلتی سایر حیوانلر اوزرینه عقلله در هرگاه که عقل
گیده مجنونلر کبی اولا گاه اولاکم عریان اولا گاه اولاکم
خلقله جنک ایده دوکه ودوکله اوتنمق کیده وقورقو کیده
وقت اولاکم ادم اولدره قان ایده وکرو قلاون یرامز خصلتلری
هپ گله جمیع گناهلر صادر اولا زیراکم ام الخبایثدر وحوانلر
باطل اولا کورمک اشتمک ولذت وطودمق اوترمق و
یورمک وطوتمق کبی ونبلردن صکره خمار اولمق دخی بر
زحمتدر ودخی وسواس ومالخولیا وغفلت ویرامز کوکللوک
واوننساغولق وخطا تدبیرلر وفهم باطل اولمق واویقوده قورقماق
وسبیسز اویانمق وسکته وخناق ورعشه ونقرس وفالج و

سرسام وهذیان ودیوانلق ومحرقه اسیتملر واستسقا بونلرك
کبی علتلر هر بری بر وجهدن متولد اولور بعضی کیشیلر
اولکه هر کاه که بیوك قدحله ایچرلر کیج سست اولالر اگر کیچیجك
قدحله ایچرلر تیز مست اولورلر اندن اوترو کم انلرك معده‌سی
وجکری ایسی اولمیه بویوك قدحدن بخار بقر و کیج چقه شرابك
بخاری دماغه کیج چیقه کیج متولد اوله کیج مست اوله و کوچوك
قدحدن بخار تیز چقار بو سببله کیم تیز چك شراب بخارندن
دماغ ممتلی اوله و تیز مست اوله و بلمك کرك که ایسی مزاجلو
کیشیه آق شراب و رقیق شراب موافق اولا اگر قوتلو شراب
ایچکن ایلیکلر رقیق اوله خصوصا کیم ممزوج ایدن لر صارو رنکلو
شراب قوتلو اوله پیرلره و بلغمی کیشیلره یاره یه قره رنکلو شراب
غدا ارتق ویر لیکن حرارت صرو شراب حرارتندن اکسکرك
اولا خاصه بر شرابکه اود رنکینده اوله بر شرابکه طعم و قوقوسی

ضعیف

ضعیف اولا ایسی مزاجلو کیشیه یرر یه اوت معده‌دن کیج طشره
چقه ایو قوقولو شرابه شراب ریحانی دیرلر یورك اوینامسی
اولن کیشیه و غشی اولن کیشیه موافق اولا یرامز قوقولو شراب
دماغه زیان ایلر و یرامز خلطلر ارتورر طتلو شراب سمردر
واوازی صافی ایدر لیکن سدت ارتورر و کیج سکر و جکره و طلاغه
زیان ایلر اجی شراب تیز سکر وسدت اچر و بلغمی خلط لطیف
ایدر رقیق شراب تیز دك طمرلره کچر و دماغه ایریشر و تیز
مست ایلر و چوق ادرار اولر غلیظ شراب رقیق شرابك ضدی
اولور یکی شرابکم قینامامش اولا سدتلکی دخی ایلماس دخ
تیز دك اولا و فرحلغی زیاده اولا و قانی صافی ایده چوق احسلر اغز
قوقوسن کتر و دماغك رطوبتن زیاده ایده قینمش شراب اولکه
سکرچی اولا هشیارلغی کیجرك اوله و حمارقی اوله وانك نشاط
کبی اولا و قینمش طتلو شراب بکرکدر و قاووقدن قوم و طاش

بتورر و بلکه استسقا کتورر فروا و زم شراب عربلر اقسمه دیرلر
یاش اوزم شرابندن حرارت و رطوبت اکسک اوله و غدا
ازرق و یرر و یل ایلیه و شول کشینک که مزاجی سرد و خشک
اوله اکا یرامیه وانواع شرابلرکیم بر بجدن و طرودن و دخ
غیری نسنه‌لردن اوله بوزه کبی بال کبی جملی کبی انلری شرابه
صایمیالر و شرابک فعلن و منفعتن ورمیا انی بو مثللر اندن
اردتورکم دماغ ممتلی اده اسکی شرابکیم دارو حکمندر تمام ارشما
مش بکی شراب جکره زیان ایلر و اولا کیم قان اسهالی ایت
و هرکشی کیم شرابک استیلکندن قورقه غدای قرق اشی کبی
و سماق اشی کبی دخی انلر بکزردن دوزه‌لر و نقل نار و ترنج
اکشیسی اوله انلری یبه هر کیم شراب اچه بارش اغریه تنقل
ایوا و نار کرک هر اکه اوچ ایقده بر صوق صوا اچلر تا شرابک
نجارن دماغدن دندره بر کشینک کیم معیدسی اسی اوله

وضعیف

علی

وضعیف اولا انک تقلی مرسین یمشی اوله و ایوا اوله و اگر
و اکشی ایوا اوله و اگر معده‌سی صوق اولا نقل گل انکبین و سعد
و قرنفل و ترنج وکیسه کیم شراب اودنسنده قصمق وکوکل دکمک
زحمت ایدن نقل انک کمون و شام فستوغنک طاش قبی کرک
اغزده دوته صوین صوره واچله شراب اچمک دماغه و
سکرلره زیان ایلر و تشبح کترر متواتر سرخوش اولمق دماغ
مزاجنی و جکرک مزاجنی تباه ایدر و سکرلر زحمتن کترر خوفدر
که سکته یله اوله و مفاجایله اله ونادرسیدن اوغلنه شراب
زیان ایلر و قوت غریزیه‌نک حرارتن تحلیل ایلر اکر دیلرکه
سرخشلقدن تیز ایله‌لر سرکه صویله قرشدرلر اوج پیاله قدری
ایچلر و اکشی ایرار ایچلر و کافور و صندل قوقولیالر گل یاغله سرکه
و گلاب قرشدروب باشه دوتلر اکر بر کشی سرخوش اولمامق
دلسه بنفشه طاشندن بر قیح دانه پیاله قویا شراب انکله ایچه

سرخوش اولمیا و بو طاش یوزك قاش ادرلر یز و کله چوق اله
کیرر دایم صانلر اوجزا ولور لعل شکللو جه اولر قیور نکلو اولر
او اچوق یاره لری حکاکلر ده اله کررقتی قیمتلو اولمز خمار دفع
اتمکیچون شراب احمردن اوکدین ازاجق افسنتین بیلر یا اکه
دانك ریوند چینی شرابن حل ادهلر ایچلر و اکر اجله برینجه قاشق
صابغ ایچلر هیچ محمور اولمیلر سکزنجی باب اویقو واو
یاتقلق تدبیرین درر اویقونك ایورك وقت اول وقتدر
کیم طعام فم معیدهدن اشغا اینه یعنی قعرینه اینمش اولا و معدهنك
قوت هاضمه سی انی تمام تصرف اتمش اوله و بو اکه ساعتدن
صکره اولر معیده خالیکن اویومك زیان ایلر حرارت اصلی
ضعیف ایلر و بدنی ارقلدر کندوزاویمق بلغمی خستلقلر کتورر
و نزله کتورر خصوصا قیش کوننده و بکزی صرواد ربدن سست
ایلر و اغرایلر و شهوت ساقط ایلر و زیانکاردر نسنه صوق

مزاجلو

بو اراده کلمك یازلمیه
بو بابی یازله

مزاجلو کشیه چوق اویومق زیان ایلر ذرو شول کشیلر کیم چوق اویومغی عادت
ادنمش اولالر تدریجله اویومغی ترك ادهلر وکندوزاویقوسن
کیجه اویقوسی یرینه اولمیه بکزی صاروایت و ایچوق وقت
اول صاغ یکا یتلر صکره دونلر صول یکه یتلر وقرنی ایستی دتلر
وقرنه ایستی نسنه اورتلر سمور کبی و اکریوزی قیون یتسلر
صواب اوله تا حرارت جمع اولا وطعام ایو هضم اولا وجالقو بن
یتماق یرامزدر زیان ایلر اندن اوتروکیم دماغ فضللرنك
منفذی بوردن یولنده ادی قچن ادقراوزرنه یتلسه فضله
لر بشدن یکا میل ادرسکرلره دوکله وسینیه دوکله نازله و
شل علتی وسکرلر اغرسی و فالج وبل اغرسی تولد اوله و اولکه
دماغده قلدو اغربصماق وصرع وسکته تولد اوله اویقوسزلق
وکیجه اویمماق دماغك کوهرین اکسك ایدر وطعام وشراب
خام قله هضم اولمیه وقوت ساقط ایدر صباح اویقوسی

زیان ایلر اندن اوترو کیم کیجه غدا هضم اولمش اولا و معده
خالی اولمش اولا و شویله اولا کیم برکیمسه آج قرنله یاتب اویومش
اوله اویقوسزلغه تدبیری پیوسته اوازلر کیم معتد اولا و
اقرصوا ازودکرمن اوازکیم قتی یقین اولا اویقو کتورر و یوغون
دشمک اویقو کتورر واش کوج اشلمک اویقو کتورر و چوق
اودرماق اویقو کتورر و شراب ایچمک وشول کیشیلر کیم
اویقوسزلکدن زحمت چکرلر اول کیشی یتمغا قوسیلر
کوزلری بقرکن ازاجق مز غنغفه دخی قومیلر تاکیم یوره له و انك
قتنده بر جماعت اوترلر حکایتلر سویلیلر و کتابلر اوقیلر تا ملول
پس ناکاه انوك قتنده ن طرلر چراغ کیده لر دحال اویقو کله
طقوزنجی باب ریاضت تدبیرنده در کیم حرکت و سکون دیرلر
شنك دکلدر اندن کیم حرارت اصلی ادم اوغلانینك تننده ن ازاز
تحلیلله خرج اولر حرکتلر و اندیشلر سببیله و بخارلر کیم متصل

مسام

مسامدن بولیله بدندن طشره چقر و هوا اول بخارلری چکر طشره
الر حاجت اولر اکا کیم تا انوك عوضن یرینه کترلر و اکا مدد ویرلر
هم انك کوهرندن و هر حرارتکیم ایچرودن و طشره دن
بدنه ایریشه هپ حرارت غریبدر حرارت غریزی کوهرندن
دکلدر بر حرارتکه اکا مدد اولمغه یرر و انوك کوهرندندر
اول حرارتدن اوزکه دکلدر کیم انداملر حرکتندن قوپر اندن
اوترو کیم چون ادم حرکت ایده انك اندامری ایسی اولا و
حرارت غریزی شعللنه و کندو کوهرندن مدد بوله و
بو حرکت ریاضت دیرلر اصلی کوکلو سنه تدبیر حفظ صحتنك
ریاضتدر پس ایو تدبیر اولکه تحلیلله خرج اولر انوك عوضی
یرینه کتورمك ریاضت دردیکلری اندن اوترودر کیم بر اسیلك
کیم حرارت اصلیه مدد اولمغه یررو انك کوهرینده ریاضت
حرکتندن قوپر اسیلکدن ادنوق دکلدر شیله کیم حرارت

بو سببلرله ذکر اولندی از از خرج اولن بمکلرک سکرمسی کم
هر کون بنز درلو درلو سببلرله مختلف اولر شیلکم بر کون
غذا موافق دوشمیه ویا کفایتندن ارتوق ینمش اولا بو
سببله فضله طمرلرده قاله واتونک دفع ایتمکلکنه حاجت اولا
وبرنسنه کم بوکن یجک غذا سکرمسنده یاردم ویره ودو
نکی کون ینان غذانک فضلسی کم طمرلرده قالمش اولا
تحلیلله مضرتسز خرج اید واوت ایچمک حاجت اولمیه ریاضت
در ریاضت حرارت اصلیه کم حرارت عزیزیدر لر زیاده
اده وهرکون تندن قلان فضله تحلیلله خرج اده ریاضت
اول وقت کرک کم طعام هضم اولمش اولا وطبیعت اجابت
ایتمش اولا وبعز سقلر طعامک فضله سندن خالی اولمش
اولا واولکه ریاضت تدبیرن ایتمکا بشلیه وبوینکم کندوی
اوه لر اکل اکل تدریجله قتیرق اولر صکره قتی اولر صکره

ریاضته

ریاضته مشغول اولا یعنی حرکت ادوب یوریه شولقدر کم
یزنک رنکی قزره جنبش ودترلش نشاطله وفرحله اوله
چون ریاضتدن فارغ اوله اکنج دفعه کندوی کنه اودن
وکرو کندوینه چکه بر قج کز چکمکله اول ریاضتدن باقی قلن
دفع اولمین فضله بو طریقله دفع اولا والن ایاغن اوزدب
کنه کندوینه چکدوکی وقتده نفسن دوته بر لحظه دوتابلدکجه
فضله دخی بکرک دفع اولر ریاضت اجله زیا ایلیه هرکاهکه
ریاضت اده کن یورغونلوجق ودرچیکه بدنی عرق ایتمکه
بشلیه اوت درلمیه ریاضت ایتمیه ایسم اوتن اسایش اوله
کم اول وقت اسایش یکر کدر بیلرک وخسنلرک ریاضت
کوج اولر اول کشیلک طشره چقمغه ویورمکه واته بنمکه مانع
اولا ادمیلرله اوتره سوزکلج اید وبرنسنه یله مشغوللق
ریاضت یرین دوته وانواع یرغونلق کم ریاضتدن وغیری

ریاضتدن بلرمش اوج نوعدر قروحی وتمددی ورمی
بعضلر دمشلردر کم بر نوع دخی واردر کم انکا قشفی دیرلر اما
قروحی بر یوزغنلق اولا کم اکر ال دکوره لر ویا حرکت ایده
لر بر اغری بوله شیله کم قرحه لرده اولا انک سبب رقیق
فضله لر اولا چوق وقتی حرارت اولا کم انداملر اسی ایلیه
واکر بو فضله زیاده جه اولسه یاغرنی صوق اولا و اوشیه
اکر فضله قتی زیاده اولسه دترمک واسنمه بیله اوله علاج
ابزن ایچنه کیره کندوی اوده ایکل ایکل و ویا بادیه یاغن
دورته و طراق اوتی یاغن و خطمی یاغن دوتنه ایسیجق حمامه
کره و طعام لطیف نسنه یه فروج ات کم قوق صو بیله بشوره
لر ویا جواو و قبق قلیه سی و اسفناخ قلیه سی وتمددی
یوزغنلق شیله اولکم کشی ایله صنا کم انداملر چکلمشدر
وهب طمرلرنی و بند کششلرنی حرارت و امتلا و اوزحمتله
حرکت

حرکت ایده بلر و انک سبب بر فضله اولا کم عضله لرنه قالمش
اولا علاج اول انوک حمامدر و ابزندر و اول یاغلردر
علاج قروحیدن ذکر اولمشدی ورمی یوزغنلق اولدرکم
علامت کشینک تنی اسی اولا طمرلری و عضلری ترکجه بالجق
ات دمک اولور ممتلی اوله اکر اذرنه ال دکره سن بر اغری
حفی اوله شیله کم بر عضو شیشمش اوله انک سببی تمددی
سبب اولا علاج اوچ نسنه بیله تمام اوله امتلایه استفراغ
و ازمکله زایل اولا و حرارت صوق شربتلرله تسکین ایدلر
و عضلر امتلاسنه و اغریه حمام و ابزن و یاغلرله علاج
ایدلر و اسایش اختیار ایدلر وقشفی یوزغلغه شیله اولکم
کشی ایله صنا کم کندو انداملرنی قرولق وار انک سبب
زحمت اولا کم چوق دیرلمش اولا و یا قتی اسیده سفر اتمش اولا
و اوج زحمت و ازمک اتفاق دوشمش اولا علاج ابزن

یعنی ایسی صو اچنه کروب اوترمق ویا یسنلری صو یله قیندب
اچنه کروب اوترمغه دیرلر وحمام ویا غلر دوتمك وشربتلر
وحلیمه اشلری وبادام یغی وشکر وبزر قطونا لعاب وطعام
یاپچه وکشکابله پشمش وفروح **اونبج باب مسهل** ادویلر
تدبیرنده وبدنی ارتق فضله لردن پاك اتمکلکده در مسهل وشافل
وحقنه یله بلمك كرك كه تنده سنلکی صقلقده قچن كه تنده فضله
جمع اولا وامتلا اثر بلرده بدن اوله فضله لردن پاك اتمك كرك
لیکن تیمکی چوق یمکی اول وقت عادت ادنمك ایو دکلدر هر وقت
فضله دن اوتروکم حاصل اولر مسهل اچمك اولمز یکرکی اولدرکم
یمکی ازییلر وسبك غدالر ییلر وامتلادن پرهیز ادهلر **وشو**
کیشیلرکم اوت اچمکه اوکرنمامش لردر طبیعه کرکمز کیم
مسهل ویره اوت اچن کیشی کرکدرکم اوت اچمزدن اوکدین
برکون پرهیز ایلیه وبرنسنه کم اچکویه زیان ایلریمیه واکر

سن

سنه سی اولسه سنه سنی اچه ومعده ی رعایت ایلیه وخام
خلطلری بشره وطبیعت یمشده **واول وقتکم اوت اچه**
کرکدرکم طعام سکمش اولا وهنوز اچقمش اولمیه ایشر کوج
وزیاده ریاضت اوت اچمکدن اوکدین زیان ایلیه واوت
اچدکدن صکره کندوی ایش اشلمکدن وریاضتدن وقهقهه
صقلیه **ودخی کرك کم** اشدن کوجدن صکره خشم اتمکدن
صکره بویك شاذلقدن جماعدن صکره اویقوسزلکدن صکره
مسهل اچمامك كرك مطبوخ مسهلن اچدکدن صکره الجق
صو اچمك اوتك قوتن ضعیف ایلر حب مسهلن اچدکدن
صکره قوتلو ایلر اکر اشلمکده کاهل دیرنسه الجق صویی طوزلو
ادوب اچلر یا اصلدن بیرلو شور صولر اولرسه اچلر مسهل
اوته یاردم ویره اکی درهم مصطکی واکی درهم شکر دوکلر ییلر
مسهل اوته یاردم ویره اشلکده اکر طتلو قروادوکی قیندلر صویین

اچلر ازلا قیله اسهال ایدر و اگر اوت اشلمیه وبی قرارلق و
تاسه بلوره شاف ایدلر ویا حقنه ادهلر ویا مضطکی ایله شکر
ویره لر بیه ازدن برقشق الجق صو اچلر اما طوزلو اولا اسهال
ایدر و اگر ایوا شرابن اچرلر اوت اشلمین کشیه درحال اشلر
اگرچه قابضدر ایوا شرابی اوت بو محلده کیرا اوت اچمش
اولالر مسهل اوت معیده طررا اولا اشلمدوك معدنوك
قوتی اولمدوغندن اسهال اولمیه قچن ایوا شراب معدیه
کیره قبضیله معدیه قوت ویره معد قوت بولجق سببیله
اخلاط اشغا بغرسق بولیله دفع ایلیه **اگر مسهل** اچدکدن
صکره کوکل دونسه قتی زحمت چکسه ویا قوصمق واقع اولسه
شیلکم اصی کتسه غشی اولسه درحال کل شکر قندی ازه لر
کلاب قتب اچرلر ویا المه شرابن اچرلر اله کرمسه المه
ویا ایوه اصرلر صوین چیبیب صوره لر یوده لر کوکل دونمکی دفع ایده

و

و قوصمغ کیده ویا تازه کولدن اولمش شکری کل شرابن
ازه لر اچره لر همان برلحظ قلب و معده سی قوت بولب صحته
دونه و اوت ایوا شلیه **واگر شکری کلبشکر** وکل شراب اله
کرمیه صرف ایو کلاب ایله شکری ویا نبات ازه لر برا و سکره طلوس
اچره لر شفا اولا ناچار اولجق بالاو انکبین شربت اچر سکر دوادر
ایوا شراب مسهل اوته یاردم ویرب اسهال زیاده ایدر درکنه
علم بیتشمایب تجربه سز جهل زیاده اولن متطبلر انانمسه لر تجربه ایدن لر
اگرچه ایوه شراب قابضدر اسهال اولن کشیه ویررلر قبض
ادر ولیکن بو محلده مسهل معدده اولا ایوه شراب کرب مسهل
اوتله بولشجاق زیاده ایوا اسهال ایتدرر و اگر اوت اشلمیوب
طمرلر ممتلی اولب کوزلر طشره رق اولرسه قان الدرلر قچن اوت
اشلمسه اگر امتلاء دخی بلرمسه یعنی بلرمزسه قان الدرسلر
اولورلر اگر اکه کندن ویا اوچ کندن صکره دخی اوت اشلمسه

اشلمیجك قان الدرسکر دوا در ادبی سنه کوره کشی اولکم
الدره لر کشی اولکم الدرمیلر اوت اشلمین کشی استماد تمارمش
اولجق برینجه کون حمام کرمك فاید اره تا اوتدن اولن
تقصیرلق حمام کرب درلمکله تدارك اولنه بلغمی کشیلر اوت
اچدکی کون شربت صوکنه غدادن اوکدن جلابله ترنجبین
ایچه حرارتلو کشی برزقطونا لعابن ایچه معتدل مزاجلو
ریحان تخمن ایچه اوت اچدکدن صکره بسی اچمك خوفدر اکم
تا سه کرزه یا اسیمه کتوره اگر اوت اندازدن طشره اشلد
جك اولرسه تازه سدله سکرلو یپرق تخمن قیندکلر اچرلر
درحال اوتك قوتنی کسه و بعض سقلردن دفع ایدن وضمغ عربی
کل ارمنیله دوکلر ابوه شرابیله و یا مرسین شرابیله ویرلر
اسهال دونه اگر اسیمه دونمش دخی اولسه برزقطونای قورلر
دوکیلر بتونله کل یا غیله جرب ایده لر بر درهم قدری یا بر

مثقال

مثقال قدری درحال اچی بغلنه اگر اچقرق دخی دونمش
اولرسه عرنجه فواق درلر ازرینه صوق صو اچرلر و بازولرن
بغلیالر و ایلقلرن صرالر و قلونیا معجونن ویره لر و تریاق فارو
ویره لر درحال اسهال بغلنه و سزمه یغورت ایران اچره لر
اسهال بغلیه و مسهل اوت دایم چوق اچمك ایو دکلدر و
طبیب برقاج کره اوت اچرمدکی کشیه اوت ویرمیالر یکرکی
اول اولکم ازو لطیف غدایله انوك تدبیرن ایده و یا خود لطیف
اوت ویره و خشك مزاجلو کشیه و اندام اروق کشیه تیز اوتد
یمشق اوت و طینجاق اوت زیاده اشلیه خیار شنبر کب و ارو
صوی کبی و سدچرکی کب و اوت کرکدر کم قتی طتلو اولمیه تا معده
انی غدا یرنه قبول اتمیه و انوك هضمنه مشغول اولمیه و اوت
اچدکدن صکن اویمیه تا اوتك فعلی باطل اولمیه اگر قوتلو اوله
اشلمزدن اوکدن اویسه اوت یکرك اشلیه اشلدوکدن صکره

اوپمیه اگر اوت مشق لطیف اوله اشلمزدن اولدن اوپیه
اوت اشلمیه و اوت اچن کشی کرکدر کم قفتان
اولقدر کیکم کند و یه صوق کچرمیه کند وی صقلیه
ودخی حرکتله و زیاده قفتان کیمکله قزدرمیه و درلمیه و اگر
درلیجک اولرسه اوت اشلمیه ونیجه درلو کشیه سهل
اچرمیالر هر بری بر سببله زیان ایلیه سببلری ذکر اولنسه
تطویل اولر اختصار مطلوبدر. تندرست کشیلره و اوغلانلره
وپیرلره و خشک اندام و ارق کشیلره. وشول کشیلره کم
قارن اتلو اولمیه کوبکندن اشغا قصوغنه دکن ارق اوله وشول
کشیه کم قوت ضعیف اوله. وشول کشیه کم معده سی ضعیف اوله
وشول کشیه کم دلی بلنک اوله. وشول کشیکم بدندن قان زیاده
اوله کرک قلن خلطلرندن بو ذکر اتدوکمز کشیلره سهل اچرمیالر
مکر که طبیب حاذق اوله مزاجنه کوره وقتنه کوره مصلحت کوره سه

انی

انی ویره ودخی قتی اسی فصلده وقتی صوق فصلده مسهل اچمیلر
خصوصا اسی فصلده یکرمی کن شعرای یمانی دوکلری یلدز طوغمزدن
اولدن ویکرمی کن طوغدقدن صکره هیچ مسهل اچمیالر و قان الدر
میالر و حجامت اتمیالر کی قتی ضرورت اولمایجه ضرورت ولحق
قان الدرالر و اول وقت جماع دخی اتمیالر خصوصا باحور کنلرنده
اول ایام باحور تموز اینک اون طقوزنجی کون اولور وشول کشینک
کم بیک شاذلغی اوله وشول کشینک کم بویک غصه سی اوله بیک
مهم اوله وشول کشینک کم بیک اندیشه سی اوله مسهل اچرمیلر
اهل نعمت کشیلره و پادشاهلره و بکلره وشول کشیلره کم
اوت اچرلر لطیف تدبیرلر اتمک کرک اما معده سی ضعیف
کشیه اسی اوله مسهل حاجت اوله الکر محموده بر شربتلک صرف
کلاوبله ازلمش شکری شربتینک ازه لر و بر زایو المغرایلرا کشی و
طتلو المای دخی پاره پاره ایلیکر اول جلاب اچنک بر کیجه اصلدلر

تا المه وايوا اصلنه قوتن كندويه چكه صباح طره لر المه وايوا
يادلرين ييالر محمودنك مضرتي اولميه ودادي بلرميه اگر محمودي
برشربتدن زياده جه اصلتسلر دوادر تا ايو ايله الماي كندويه
چكب الدوغ برشربتلك اوله ارتغي قلن جلاب اوله انك قله
اگر صفرا ايله بلغم بله اسهال اتمك حاجت اولرسه الا
لرااق بدي يونلمش ونيم كوفت دوكلمش بر درهم يادخ ارتق اوت
اچن كشينك قوتنه ومزاجنه كوره يوز درهم صو ايله قيند
لريا روس قلنجه وحاجت مقدارنجه كم طبيب ويا برمعرفتلو
كشي ايو خالص محموددن بوقينانمش صويه قرشدرلر وبرز
دوكلمش شكر قتلر وبرز كفايت قدرنجه ايواي والماي يارليلر
كيجه بوصوده اصلدلر صباح بو الما وايوا پاره لرين ييلر زحمتسز
اسهال اده ومقصود حاصل اولا صفت مطبوخ كم نازليه فايده
اده الالر قرو بنفشه بيش درهم قب صو يلمش بويان دبي نيم

كوفت

كوفت دوكلمش اون درهم يوز اوتز درهم صو ايله قيندلر ياريسي
قلنجه ويكرم درهم شيرخشت ويا ترانكبين قتلر ازه لر سزلر بر دفعه
اچكلر برشربتدر صفت حب لطيف الالر قرو بنفشه اكي درهم
بويان بالي بر درهم دوكلر اكيسني قرشدرلر كفايت ادجك
خيار شمبر باليله قرشدرب حب ادهلر بوده لر نافع اوله اون
برنجي باب قصمق تدبيرندهدر بر كشينك كم كوكسي طار اوله
واتسز اوله وبويني ازون اوله وحنجرسي طشره پيك اولا اول كشيه
قصمق ايو اولميه وشول كشيلرك كم سينه زحمت اولا قصمق
ايو اولميه وبر كشينك كم دماغ ضعيف اولا وياقتي اتلو اوله وسمز
اوله اول كشيه قصمقدن مسهل اچمك يكرك اوله اما قصمق
منفعت اوله كم برنجه دلو مرضلره فايده اده ومعيده پاك اده
ويرامز ادن ولري كيدره كل يمك كب وغير طپراق يمك كبي ودخي
غير نسنلر ادن ولرين كيدره ويمك اشتهاسن كتره ويرقانه فايده اده

والی و آیاغ دترین کشیه و فالجه و نقرسیه و مالخولیایه و
دمرکویه فایده ایده و جذامه و شول کشیلره که بدرنك اوله
و بکزی صرو اوله فایده ایده و شول کشیلرکم مسهل ایچك
کوکلی دونر اوله و قوصر اوله اگر اوت ایچمزدن اوچ کون اوکدی
قوصه اوت ایچدکی وقت کوکلی دونمك و قوصمق اولمیه اما
قوصمانك مضرتی اولدرکم معده زبون ایدر و دشلر و کوز
اغرسینه و سینیه زیان ایلر و اگر قوصمق اندازیله و حاوقتیله
اوله قولوق صاغرلغنه و کولدوسنه و اغرلغنه و باش زحمتلرینه
فایده ایده و کیدره و کوزی روشن ایده و شول کشیلرکم قوصمق
اللرندن اوچ کون اوکدین هر کون اون درهم شرلغون و اون
درهم صرف شراب قرشدره ایچه و هر کون حمامه کره و کندو
یاغ دورته و چرب شوربا لر ییه و مختلف طعام ییه اگر هوا صوق
اولسه اوی اسی ایلیه و یا حمامدن قوصه و بلغمی کشیه و صوق

مزا

مزاجلو کشی ریاضتدن اوکدین و طعامدن اوکدین قصه
اسی مزاجلو کشی طعامدن و شرابدن صکره قصه و قصدیج
اوتلردن اولکه زیانسز و خطرسزدر ترب تخم الکه درهم طوراق
اوت تخم بر درهم انمك بوسی بر درهم دوکلر الیلر بالله قرشدره
یمکدن اوکدین ییلر و طوز بالق ییلر قصمقدن اوتر و بغدای
اشی بشرلر نخودله و بوکر لحیله طوراق اوتیله و ترب دخی بله
قیندرلرسه روادر و یاش انجیری و قرو انجیری بوارالقده
بله ییلر و قاوون دخی یمك قصمغچون مناسبدر و یمکدن اوکدین
ترب یمك قصمغه یاردم ویرر و نرکس صغانی الکی دانه و یا اوچ
دانه طعام اراسنده یمك و بالوزر کون یمك ایو قصدرر قاوون
کوکنی قوروداکر دوکلر الیلر اله درهم قدری شرابله قرشدره
ایچلر ایو قصدرر و یا سکنجبین عسلیله قرشدره لر اچلر قصان
کشی قصمقدن اوکدین دشلرینه کل یاغ دورته و یا بادم یغی دورته

قوصدقدن صكره اون درهم قدری آلمه صوینه بر درهم
مصطكی قتب اچلرتا اول خلطلركم یوزا ورمش اوله بغرسق
یولیله دفع اولا ومعده یه قوت ویره اگر قوصن كشی صوق مزاجلو
اولسه بردنك دوكلمش عود هندی اول مصطكی یله آلمه صوینه
بله قتب اچلر وكلشكر مصطكی یله غایت ایو اوله اگر قوصن
كشینك كوزلری ضعیف اولسه كوزلرینی بغلیه قصه قصمقدن
فارغ اولجق یزینی كوزنی صوق صیله یویه واغزینی الجاق
صویله یویا اون ایكی باب فصد وحجامت تدبیرنده در
فصد استفراغ كلیدر اندن اوتروكم اخلاطك مركب فاندر بو
سببله دركم قچن قان الدرسالر هر خلطدن برز الكسلر قان
الدرمغه استفراغ كلی بو سببدن درلر وفصد فضیلت اولدركم
قچن طمر اچلمش اولا قانك آقاركن قوت وقوام ورنكی بقوب
كرمك اولرنه قدر كه مصلحت ایسه از وچوق اقتمق اولر سهل

اوت

اوت ویا قصد رجی اوت تقصیرلق ایتسه انك تقصیرنی بر اوت ایله
دفع ایتمك اولور وخطرناك اولور اگر اسهال ویا قصمق افراط
اولسه انوك دوتمسی تكلفله اولور بو سببدن هیچ بر استفراغ
فضیلت قان الدرمق فضیلتنه ایرشمز قانوك منفعتلری
آدمك تننده چوقدر اولكه بو كتابن مختصر ذكر اولنور اولدركه
جگر اسیدر وقوت طبیعتك معدنیدر وقان جگرده متولد اولر
وبو سببلدركم قانده حرارت طبیعی واردر وجمیع تن قاندن بهره
بولور وانكله پرورده اولر ومركب حرارت غریزی دخی هم قانده
وقانی جمیع بدنه ارشدرر وبو سببدندركه هركاه قان چوق
اقتسلر قوت ضعیف اولور واصی كیدر وبویك منفعت اولدركه
بر بویك طمر جگردن یوركه اولشمشدر وتمام نصیبنی قاندن یوركا
ارشدردر واول قانكه یوركدر مركب شراینی اولرهب شریانلره
وادرر وقوت حیوانی جمیع تنه ارشدرر بو سببدن اوترودركم

قچن شریان طمرندن یعنی آتر طمرکیم یورک طمری درلر قان
چقسه و طوتلمسه قوت حیوانی باطل اولور و آدم هلاک اولور
واردق منفعتلری قانك اولدر کیم آدمك درسنك رنکی تازه
و روتقلو طوترو بو منفعتدن اوترو متقدملردن بعض حکیملر
قان الدرمغی هیچ حالده روا کورمشلر و اول رای خطادر اندن
اوترو کیم قانك منفعت اول وقت اولور کیم قانك مقداری رتبه‌دن اونقدر
اولا که کوکدر و انك مزاج شیله که کرك قچن انك مقداری ارتوق
اوله و یا مزاجندن دونه یا طبیعی اوله خسته‌لقلره سبب اولا و بر
عذر درلمشلر ایتمشلر که هرکاه قان زیاده اولا اول کشیدن غدای
کسلر و یا بر فاینه لو آز اجق نسنه ویرلر هم قانك مقداری و هم مزاج
اعتداله کله و قان الدرمغه حاجت اولمیه جواب ایدرز
اکرچه بو تدبیری صواب در لیکن بر مدت و مهلت کرك تا مقصود
حاصل اولا و اول بردکیم ایلین اولمیه که آفت بیتش دستلك و مهلت

ورمیه

ورمیه پس ضرورتدر بر مقدار قان الدرمق کرك و یکرك اول
اولا بو یخلین حالده اوج تدبیرله اوله بری غدای نافع بری
ازیمك بری یرامز قانی لمقداریله الدرمق چون غرض حاصل
درحال قان الدرلر یورکك خالنه و قوتنه اعتماد ایدرلر و بو
نبضله بلنمك اولور یکرکی اولدر کیم طبیب قان الدرکن الینی
نبض اوزرنه قویه و کوره قچن تغیر و ضعف بولور درحال بغلیب قانی
دوته هرکاه که سبب فصد قان تباهلغندن اوترو اولورسه
قانك رنکی و قوام دونمینجه دوتمیلر مکر که ضعف اثر بلوره
ضعیف اولا هرکاه که سبب فصد قان چوقلغی اولورسه تا اقد
غنك قوت اکسلماینجه دوتمیلر مکر که اثر ضعف بلوره و اکر
شیشدن اوترو اولورسه قانك رنکی دونمینجه بغلمیلر ایتی
مزاجلو کشیه وارق کشیه که معده‌سنه صفرا تولد اوله
و بر کشینك که مساملری اجق اوله و بر کشینك کم معده‌سی ضعیف اولا

وبر كشينك كه معده سى اغزينك حتى قوى اولا اوصى كيتمكدن
صقنالر طبيب كرك كه اليني نبضه اوزرينه قويه كه تغيير اثر بلوره
درحال بغليه قان اقرقن غشى از واقع اولا اكثر بغلدقدن
صكره واقع اوله قان الدرمقدن اوكدين قصماق اصى كيتمكي
دفع ايدر خصوصا كه معده ده كه صفرا اوله ايدى وفم معده سى
ضعيف اوله اكر اصى كيده يوررکن قصمق واقع اولسه غشى زايل
اوله وقوت ويرن كله تدبير اتمك اوصى كيتمكه اولدركم قان
الدرمزدن اوكدن آزاجق نار شرابى ويره لر اچه ياكشنى المه
شراب ويا كشنى ايوه شرابى ويا قورق شراب ويا ليمون شرابى
ويره لر وصوق ميزاجلو كشيه يا بوز شرابى ويره لر يا ميبه شرابى
يا جلاب كه اقاويه ايله بشرمش اوله لر اوصى كيدن كشيى اوقسه
اوزرينه يا توب قان الدرمجا القوينى يا تركن قان الدرلر اقدرلر
دلدكلري يره بلكه حاجت مقدارندن اكسك اقده لرحق اقتميه لر

وهيج

وهيچ حال الله قانى اسراف اتميه لر وقان الدقدن صكره اتى شوربا سن
اچره لر وقان الدرکرك كه برنافه مسكى النده دوته حاضر وتاووق
يوكن حاضر ايده وداء المسك دخى حاضر ايده اكر اوصى كيتملو اولسه
درحال تاووق يوكن بوغزينه صوقه قوصدره ومسكى يوزينه قوقوله ده
وداء المسك جلاب اچينده ازه ويا نار صوى اچينده ازه وبوغزينه
طمزده ويا كلشكر ازه اغزينه قيه درحال اصى يرينه كله وكيتميه دخى
بركشينك كه اشتهاسى اولسه اشتهاسى دوتمشكن ونوبت كنى قان
الميه لر وبركشينك كه اغرسى اولسه قان الميه لر اول اغرى ساكن
اوله لر اندن قان الا لر اندن اوتروكه اغرى اخلاطى كندودن
يكاچكر قان الدرمق اخلاطى طشرا يه چكر بو ايكى چكلمك اورتسنده
منازعت اوله اضطراب حاصل اولور وضعف متولد اولور يازكيننده
قان المق بركوننده كرك كه هوا خوش اوله كوننك اول ساعتنده اوله
خصوصا كه استسقا جلو كشيه قشين اسى فصلنده وقتى صوق فصلنده قان

الدرميالر اول كونكه قان الدركر ارتسي طعام لطيفرق ييلر
وصفرا ايچ نسنه ييلر خصوصا ايستي مزاجلو كشي في الجمله بر طعامكه
چوق قوتت ويره كباب كبي قليه كبي بونلره نسنلر كب الكي
نسنه دن اوترو بري اولكم مقصود قان آلدن مقدن قان اكيمك
قوتلو طعام مقصود باطل ايده بري دخي اولدركم اول كونكه
قان الالر قوتلر ومعيك واندامار جملسي بر پاره ضعيف اولالر
قوتلري قوي كركدر كم قوتلو طعام هضم ايده چونكه قوت ضعيف
اولا قوتلو طعام يينمش اولا هضم يرامز اولا ويرامز خلط تولد اولا
درحال اغرلق سستلق كتورر قصمقدن صكره اسهالدن صكره
ايقوسزلكدن صكره واشدن كوچدن صكره طعام سكمكدن
صكره وحيضدن صكره وبراشدن صكره كمرتني ايستي ايليه كم اونك
سببيله تحليل چوق اوله مسامار اچله قان الدرميلر اكر ضرورت
اولجق اولسه بو حاللردن اوچ كون ويا اكي كون صكره قان الدرلر

قان الدرمزدن اوكدين وقان الدردقدن صكره ياتب دكلنمك
صواب ييكن ايومك يرمز اولا سستلق وضعيفلق كثره وباشدر
احتلام واقع اوله ضعف كتره وهم دخي اولاكه اويقوده قان بوشنه
آقا خبري اولميه ضعيف اولا ويا هلاك اولا قان الدردقدن
صكره ايومك مشكلدر اكر طمرك اغرسي اولا قرشو اچلر يبنوغ
ورك بندي صوق كل بله ترايدلر كنه بغليلر بلغم كشلره قان
المزدن اوكدن معتدل رياضت ايده لر تا حرارت ارته وبلغم اريه
اما اول طمرلركم اكثر دايم قان الالر قيفال در باش طمري در •
والحلدر كوده طمريدر • وباسليقدر • وحبل الذراع • واسيلم •
وباسليق ابطي • وما بض ابطي • وصافن • وعرق النسا • وهر بر طمرك
بر درلو ادي ومنفعتي وار باش طمرندن قان المق باشه ودماغه
وبورنه وبوغزه ودله ودوداغه فايده ايدر الحل طمرندن قان المق جميع
بدن علتلرنه فايده ايدر باسليقدن قان المق جكره وطلاغه وذات

الجنب علتنه وشوصیه و یان بتلری اغریسنه فایده ایدر یا اسیلم یا
سلیقدن قیر و عیدن صاغ الدن جگر زحمتلرینه فایده ایدر صول
الدن طلاوغه و طلاق زحمتنه فایده ایدر و ابوزه و کچیوکه فایده ایدر
حبل الذراع بعضی کیسنک النه باسلیق طمریله در بعضی
کیشینک النده الکحله قرشمشدر و زند الاعلی نک اذرنده در ال
خردسنه یقیندر صافن طمرندن قان الموق قان یقرو نمدن
اشتغا جکن و حیض اچلرخایلره و ذکره و صفر اجراحتنه فایده ایدر
مابض در التنده در بعض طبیبلر دمشلر که مابض بد قلردر و
طمرلر قیرو عیدر بر طمر اولمشدر اندن قان الموق اچکو اغرسنه و
بیل اغریسنه فایده ایدر و بونک فصد منفعت ارتغرق اولا صافندن
قان الموق منفعتندن حیض اچه و مقعد اغرسنه و بواسر و رحم
اغرسنه (نافع) ایدن عرق النسا طمرندن قان الموق عرق النسا اغرسن
زایل ایدر و دخی منافعی صافن طمری منفعتنه یقیندر اما قیفال طمرن

ورو

ورو دوتمك گرك یا اننه درتمك گرك و جست قلدرمق گرك الی
تانیشتر طمرك بریا ننه کجمیه و تره و سکره و عضلیه وانوك غشاشنه
دکمیه والکحل طمرینوك التنده سکر واردر احتیاط اتمك گرك و جست
درتمك گرك دریك درتمك گرك اندن اوترو کم چوق اولا ام الکحل
الکی سکرا اورتسنده اوله باسلیق طمرن صقنلر قان الرکن اندن
اوترو کم التنده شریان طمری واردر لکن یرندن بی یکا ایرب واریب
درتلر یا اننه یا ازوننه درتمیلر اگر اوزننه درتجك اولرسه بیل
اولا و اولا که اکی یاننه بله شریان اولا ایله اولجق د دتمیلر بر غیری
طمر استیلر وچوق و قتلرده باسلیق بغلیلر بیل طوله انك نشانی
اول اولا کم برجمك کبی یا نخودکب یا دخی بیوجك یمرلنه تصمه اچلر
الکحل الیله سره لر تا کم اول بیل کیده طمرك اوستی دوبدز اولا اگر
برکرت بیله اتمکله اولمیه جق اولرسه کینه بیلرسه کنه تصمه جزلر
الله سره لر کنه بغلیلر اگر ایو اولدیسه قان الکر اگر اولمدیسه اول

طمردن واذکلر باسلیق ابطی طمرن دیرلر وهر طمره کم بنزله بیل لنه بغلیلر
وطمر اچیلر واسیلم طمرندن قان الجاق بلکی بغلیلر ونشتری ودیب
دیرلر والی الجق صوغیه قیالر تا قان دلدکلری قدر بنجه اقه وصافن
طمرن بالدردن بغلیلر وبرقج ادم یوریلر وبر یمروطوب کب باتقد
دوزلر طبان التندن قیلر ازرنه بصه تا کم ایاغنی بصماغله طمر بللو
اوله وطمرک کوکندن اکی بدق لکی یکا کتمشدر وطمرک کوکی
اکیسنک اورتسندر اوبدق جقدغی یرده طمرک کولندن الالر
وماابض طمرندن اوترو بالدری بغلیلر واویلوغ دخی بغلیلر بر
قج کز اتورلر کنه طبیلر تا طمر بیدا اولا وعرق النسا طمرندن اوترو
بر اوزن دلبند الالر برا اوجی بلنه بغلیلر وباقیسی اویلوغنه و
بالدرنه محکم صارلر طبوغنه دکن وبر نیجه کز اوتر اوتر الرکنه طمر الر
وایاغنی برکرت ازرنه قیه وقان الجی ایاغی طرغی اوستندن صرجه برمغی
اراسندن اشیته طمری اکر بولدیسه خطادن امین اولدی قان

اله

اله واکر بولمدیسه طبوغنک اردندن ایاغنک طاش یانندن
اشیته وعرق النسا طمرنک نشانی اولدرکم ازرنده یمرولنجه
بر نیجه کره اولر دوکمزلر وطمرک ازونلغنه درتلر نشتری اندن
اوتروکمز اکی یاننده سکر واردر هرکاه که قان الجیه خطا واقع
اوله نشتر اوجی سکر یرده سنه ارشه اکر ال اولرسه وایق اولرسه
شی شرو کزار تولد اولر یعنی قاتر الکلمز اولر جمیع بدن بنفشه یغیله
جرب ادهلر ویا بادم یغیله جرب ادهلر وشیشن یره یاش کشنج صوین
وصندل سرخ وسپید وشاف ماميثا درتلر اکر قوت یرنده یسه
برالندن دخی قان الالر اکر بو خطا ایقدن واقع اولسه الندن قان
الالرهم اول جانبندن نکه خطا واقع اولا اکر جراحت رکم بغلک اولرسه
اوزرینه سنجک بغلیالر بیزله تاکم اردکی وقع اولوب خوش اولا
اکر خطا اول وجهله اولرکم طمر ابوا اجلمش اوله قان دری التنده
اردکله طمر یری کوکره تا اثری کتمینجه اول الله قتی ایش اشلمیه لرو

وهرکاه که کوکلی اکسلکه سکده متلق نشان اولا اکر کوکلی
آدرسه و یا قره اولورسه برالندن دخی قان آلالر یا صافن
طمرندن قان آلالر و اول یا قوکه بقارو ده ذکر اولندی انی
درتلر و اول ترکیب کیم اکا لاذوق دیرلر اول طمرک اغزینه قیلر
محکم بغلیلر و بغلنن الینی بر یوکسجک یصدق ازرینه قیلر و اول
مجروح اولمین الینی و بازوسنی بغلیلر و اول جراحتدن الندن
یکا اولن ایاغنی بغلیلر تا کیم بو مجروح اولن ال طرفنه میل
ایده اکر بغلمقدن اینجنه چزه لر یعنی اچلر کینه بغلیلر صفت
لاذوق الالر اکی قردش قانی • انزروت • شاب • زاج
کلنار • اقاقیا • صبر • کوندلک • هر برندن بر درهم صمغ عربی
اکی درهم بنلری هب دوکلر الیلر نمرده اغیله قریشدررلر طوشن
تویله و یا اورمجک اویله جراحت ازرینه و چوره سنه بغلیلر
واون کون اچمیلر اون کوندن صکره اچلر نازکلکله اختیاطله

اکر

اکر قان طوتلدیسه خوش واکر طوتلمادیسه کینه لاذوق قیالر
ازرینه بغلیلر تا کیم معلوم اوله جراحت طوتلب محکم اولدوغی
و بوار القدله قان النمش کیشی سقنه کیم اسهال اولمیه طبیعت اعتداله
اولا و نیشتر شریان طمرینه ارشد وکنک علامتی اولدرکیم اقن
قانک حرکتی نبض حرکتی کبی نظاملو اولا دخی حال نبض ضعیف
اولمغه بشلیه و شریان قانی طورو واشقر اوله اکرا قرکن قلق
طتسلر اوازلی قلاغله اشتمک اولر حجامت اوغلنجقلره ویرلره
حجامت قان الدرمق یرینه اولا وقنقی عضوی کیم حجامت ایده لر
اول عضو پاک اولا و حجامت قانیله روحک کوهرندن نسنه
اکسلمیه و فصد قانیله چوق خرج اولا و اوغلنجقلر سددن
قتی ضرورت اولمانجه حجامت اتمیلر سددن کسدکدن صکره
دخی قتی ضرورت اولمینجه اتمیلر اندن اوتروکیم ضعیف اولالر
و اول صعفله قلالر و بویک کشیلر دخی التمشی یلدن صکره حجامت

اتمیلر اندن اوترو کم قورولق انلرک دربسنه غلبه اتمش اولا و
یکرکی اول اولا کیم ایلک اون دردنده و اون بشنده قان الدرمیلر
و حجامت اتمیلر توقف ایده لر تا ایوک نوری اکسلمکه بشلیه
اون التیسی و اون یدیسی اولا اندن اوترو کیم اون دردنج کون
نوردن طلو اوله و اخلاط اندن تنده حرکت اتمش اولا و طشره
یه میل اتمش اوله و انجه طمرلر و طمر بد قلری هب طولمش اوله
بو وقتده ایو صافی قان زیاده اقه و یرامز خلط ازکله و هر
کاه که ایک نوری اکسلمکه باشلیه صافی قان ایچرو دونمش اوله
و اخلاط که قانله طشره طرفه حرکت اتمش اوله غلیظلغی سببیله
طشره طرفده قله و صافی قانله بیله تیز ترک دونمیه صافی قان
دوندکی وقت بو سببیله حجامت قانیله ایک نوری اکسلدکده
یرامز خلط چوق کیده فایده زیان حاصل اوله اون اوچنجی

باب ازرق استفراغ تدبیرنده در

و اول یدی نوعدن ادرار

بول

بول • عرق • بورندن کلن سمک و غیر خلطکه بورندن اقر •
لعابکه اغزدن و دیشدن دیبلرندن کله • جماع • استفراغ شافله • استفراغ
حقنه یله • ادرار بول بلمک کرک درکیم هر طعامکم یینلورانک اوچ
هضم وار در اکرچه هضم درتدر بو کتابده ذکر اولنان فضله استفراغ
لردر دردنج هضمک فضلسی در نقدن و ساجدن اوت کر کلو منفعتلر
بو اوج هضمده در هضم اول معدده در ایکنجی هضم جکرده در اوچنجی
هضم اندامدرده در و هر هضمدن برنسنجک قلور قوت مغیر انی
تمام هضم اتمامش اولر و حفظ صحت تدبیرنده انک دفع واجبدر و
هر فضلنک بر طریق وار در کیم اول بولله دفع اولر اولکه فضلنک
دفعی ادرار بولله یا اسهالله و انک تدبیری ذکر اولندی ایکنجی
فضلنک دفعی ادرار بولله اولر اندن اوترو کیم بو فضله کیم طمرلرده
اولور هرکاه که ازرق اوله ادرار اوج اوتلرله دفع اولا و اکر چوق
اوله اول فضله طمرلردن جذا ادوب اسهالله دفع ادرجی اوتلره حاجت

اوله تدبیر اسهال یوقاروده کچمشدر و تدبیر ادرار اول اوتلر کیم
ادرار ویرر نخش عملده عسر البول علاج بابنده اشغاده ذکر اولنه
اما منفعت ادرار بودرکه اندازه حاجتله اوله بند کشلهلر اغرسنه
وبیل اغرسنه فایده ایدر و اغرلغه و سستلغه و استسقایه فایده ایدر و چوق
خستهلقلری کیم بلغمدن اوله زایل ایدر و افراط ایتمک ادرار ایو اولا کیم مثانهیه
جراحت ایلیه و صوصمق و علتلر دیابیطس و حمای دق و بدن ارمکلک
تولد اوله تدبیر ادرار عرق بلمک کرک کیم عرق اوجنجی هضمک
فضلهسیدر انوک دفعنک یولی انجه کچجک دریلر سزیرلردر کیم
اکا مسام دیرلر بعضیسی اول فضلهدن بخاردر کیم هب جمله تحلیلله
دفع اولور و انی کورمک اولمز و بعضی کیرا اولوردر ده قلور حمامده قتیب
یومغله دفع اولور و بعضی عرقدر کیم مسام یولندن چقر و بعضیسی
بتدر و بعضیسی ایوز و کچیکلدر و بهق و برص و دمرکودر تدبیر حفظ
صحت و بعض خستهلقلر علاجنده درلتمک تدبیرن ایتمک کرک

وبو

وبو سببدندرکه هرکاه که خسته درلیه راحتلق بوله اسی هوا حمام
هواسی کبی و یورمک و ریاضت ایتمک یاز کوننده عرق کتورور
درلدرندن اوترو کیم ریاضت بدنک ایچنی قزدرر فضلهیی اریدر و اسی
هوا اول فضلهیی طشره چکر و لطیف ایدر اوتلر دخی تنی اسی ایلر و عرق
کتورر اکرچه تدبیر حفظ صحتده عرق کتورمک اوتلرله زیان
ایدر حرکت و ریاضت کفایت اولورندن اوترو کیم امین اولمق اولمز کیم
اوتلر اسیمه کترر و چوق دخی کترر چوق عرق ایدجک بدن خشک
اولور و لاغر اولور و دری ایدی ایلر و رطوبت اصلی ایی درد و تحلیل ایدر
و حمای دق و ذبول تولد ایدر تدبیر مخلط بلمک کرک کیم مخاط
بر غلیظ رطوبتدر کیم باشدن اکز بورندن یولیله و اول غلیظ رطو
بت بوندن انکله دماغ پاك اولور و دماغ زحمتلریکیم اخلاط غلیظدن
حاصل اولور بورندن غلیظ رطوبت کلمکله زایل اولور صرع کبی و بنلرک
کبی بلغمی کتیلرک حفظ صحتندن اوترو و شول کشیلردن اوترو کیم

دماغلرندن رطوبت چوق اوله اشغا اندرمك تدبیرن اتمك كرك
وانك تدبیری غرغره یله واخسر تمغله در وباش سركه وشراب
بخارینه دوتلر كمراستی كرمت اذرینه دوكلر وانلره بكزر نسنلره و
بابادیه وطاغ یرپوزی قینامشنك بخارا یودر فاین لودراق خردل
وفلفل وشلغمك كم تركجه طوكز اغرشغی درلر بنلری دكلر تمشق
وقفتولیالر اخسرده وبودندن چوق محاظ اندره بو تدبیر مسهل
اچمدكدن صكره وقصد قدن صكره ایدهلر كم برزد دماغ ارتمش
اولا تا باقیسی بوطریقله دفع اوله كه اگر مسهل اچمدن خلطی بشرب
برزا اسهال الله ویا قصاغله كیدرمدن بورنینه نسنه طمزدسكر ویا اخر شكر
چوق نسنه اقتسلر وقت اولكم زیان ایلیه برزحمت حاصل این بعضی
تركلر ایدرلر زیان ایلمز نیتكم هنگامه كیرلر تركلرك بورنینه اق
خربق طمزدرلر چوق نسنه اندرلر فاین اردو بعضینه فاین اتمز
زیان ایلر نازك كشیلره خلطی بشرب اسهال اتدرمدن ایدجك

قتی

علی

قتی زیان ایلر ارتوق نسنه اندرجك تدبیر لعاب بلمك كركدر كم
لعاب دیو برغلیظ صویه درلر كیم طمقدن ودل دبندن كله
اقه تركجه اكا صلیا درلر حاجت وقتنده انك كلمسی دماغه و
كوزه وقولغه وبوغزه ومعیده اغزنه فاین این حفظ صحتندن
اوتروكاه لعاب كتمكه تدبیر اتمك كرك خصوصا قیشدن
بلغمی كشیه اندن اوتروكم رطوبتلر قیش كوننده چوق جمع
بكزر
اولروانوك تدبیر عاقرقرحادر ومو برجده دخی بنلره نسنلر كب
ازجو چینیلر ویا سركه یله غرغره ایلیلر ویا سركه یله بالله ایارج
فیقرا یله ویا خردلله غرغره ایدرلر حماممده ویا اسی اوده اوت
بو دخی هر كشی نه وقت كرگسه قولاینه اتمك اولمز طبیب
مصلحت كورجك ایدرلر ویا بر معرفت اهلی عارف كشی اوله كم
وقتنی بلوب اده دوا اوله فاین اده زیرا بن كوردم فرح الله ادلو
بر طبیب واردی زماننده ایو طبیبلق اداردی بر كون ایتدیكم كتابن

کردم موبر جمله کونلکی چینیلر چوق بلغم اندردردی کلدی بازار
اچنک اوتردی مو بر جمله کنلکی چوق چیندی و چوق بلغم بوغزندن
وباشندن اندرب اقتدی شیله کم بلغم یرده روان اولب اقدی
ارتسی صباح بازاره کلدی بر ازستان اچنک قوشلق وقتندن اوترو
کن دوشدی براکی برایاغی مفلوج اولدی هم لقوه اولدی اغزی و
یوزی کوزی اکلدی خلطلر سببی خام اولدوغیچون وقتیله اتمد
کیچون هم دخی چوق اقتدی زیان ایتدی اوت بلوب وقتیله ایتسلر
فایده‌لری چوق در تدبیر استفراغ شافله بلمک کرک کم شافک
فعلی استفراغدن ضعیفرقدر کند ویره یقین یرلردن کتر خلطی اراق
یرلردن کتوره مزنقد ترکیب قوتلو اوتلردن اولورسه شافک
منفعتی بیل اغرسینه و بغرن اغرسنه ویان بشلرنه واوک یره لرنه
زیاده اولا وشافک بیوکلکی وکوجکلکی هر کشنک مقدارنه کوره دو
زه لرو هر مقصود ایچون بر اوتله دوزه لر کم مقصوده لایق اولا

مثلا

مثلا بر کسنه ایچون کم استمه سی اولا واستی مزاجلو کشی اولا بنفشه
یله شکرله محموده یله دوزه لر قبض اچه و فایده ایده الا کر قوا بنفشه ایله
درهم محموده ایله دنک تربد ایله درهم شکر کفایت قدر بخه شکری
بردم بکجک ویا بر طاس اچنک ویا کچرک تا ورده اوداوزرنن صوجغزله
ازوب قیندک لر قوامه کترلر اوتلری ازرنه قیلر قرشدرلر شافلر دوزلر
بلغمی کشیلره و بلغم علتلرنه وصوق مزاجلو کشیلره وبیل اغرین کیدرمکه
بوشاف دوزه سکبینج • جاوشیر • مقل • وشق • طوز • ابوجهل قربوزی •
زنجبیل • سورنجان • کرفس تخم • رازیانه تخم • قسط • قند زحاسی •
زرنباد • عنزروت • شقاقل • قرو سزاب یپرغی • صغر قیروغی •
کوکنک قاب • هر برندن دوکلر الیلر برابر صمغلری یاش سذاب
صوینده اصلدلر و دوکلمش اوتلری بله قرشدرب یغودلر شاف
دوزه لر هر بری اکی درهم یا اکه مثقال اوله وبال عقیک سندن شاف
دوزب کتورلر قبض اچه اغلنجقلر ایچون بالدن بجرک شافلر دوزلر

کنزتسلر دوادر و دخی صابونی یونب شاف ایدوب بال دزتسلر
کنزتسلر دوادر تدبیر حقنه حقنه نوك فعلی قوتلو اولا
شاف فعلندن اندن اوتروکیم مقدارده ارتغرق و یومشق اوله
واسی اوله و برکیشیه کیم مانع اوله اول سببله مسهل ویرمیلر معده
ضعیفلغی کبی و کوکل دونمك کبی اوت اچمکدن و اوله کیم اجله و
بغرسق سفلی طشره دفع ایدن مزا اوله قبض واقع اوله و مقصود
مسهل دن حاصل اولمیه بنجدوین کیشیلره هیچ حقنه دن یك علاج
یقدر برکیشیه کیم باشنه زخم یتشمش اوله و یا دماغنده شیش
اوله و برآفت حقنه اول کیشیه غایت منفعت ایدر مادی دماغدن
اشغه چکه و بخاری باشه چقرمیه مسهل اوت کبی قصد دخی
اوت کبی و حقنه گاه اوله معده یه دکن چیقه و بعضی یقاروایچه
بغرسقلره چقه اندن اوترو هیچ برکیشیه برحالده اچله حقنه اتمیلر
لکن برشربت ویره لر اچه کیم معده یه قوت ویره و اوتلری معده دن

دو

دوندره کلبشکر کبی و مصطکی یله کلشکر کبی و معده یه قوت
ویرد شربتلردن نکه آله کررسه حاضر اولندن ایچلر و کرمك
کرك کیم اگر حقنه بکرك اغرسیچون و بیل اغرسیچون و یان بشلری
اغرسیچون اتسلر اول کیشی ارقاس اوزرینه یاتره لر و باشنی
یصدق اوزرینه قویلر شیله کیم کوکسی قلقوغرق اولا بیلی الچق اوله
و باشی کوکسی یوجرك اوله و حقنه دوکن کیشی کندوی صقلیه
حقنه دوکنلن کندوی اخسرمقدن و اوکسرمکدن و اجقر
مکدن صقلیه و بلمك گرك کیم اگر حقنه اوت ازاولرسه یرینه
ارشمیه اگر چوق اولرسه سستلق و نفخی قرارلق گتره و اوله
که زحیرگتره و اگر قتی اسی اوله اصی کیتمك و قان اسهال اولمق گتره
و تیزدونه و اگر قتی صوق اوله ییل حاصل اوله اجابت اتمیه و اگر قبود
غلیظ اوله بغرسقه بولشه مثانیه زحمت ویره و اگر قتی طرو اولرسه
کندو فعلن ایدمیه اسهال اولمیه بودوکمز صفتلرده معتدل اوله

ومقدار معتدل اللي مثقال اوله اللي مثقالدن زياده اولميه وزياده
اكسك اولميه صفت انواع حقنه‌لر قينانمش كپك صويله ايكي
درهم دوكلمش بوره ازلر حقنه ايدرلر بغرسقلري پاك ايدر چكندري
ويا پازوي طغريلر قيندلر اللي مثقال صوينه اون درهم زيت ياغي
ويا شيرلغون قتلر واكه درهم طوز قتلر حقنه ايدرلر بغرسقلري پاك
ايدر اسهالي اولن كيشيه حقنه سنه طوز وبوره قتميلر ليكن قب
صويلمش اريه وبنفشه صوين ادلر قرو بنفشه يكرم درهم دوكلمش
اريه قاپ كتمش اوله قرق درهم بش يوز اللي درهم صويله قيندلر
يوز سكسن درهم يتمش بش درهم بو كشكابدن حقنه ايدرلر واكر
ازاجق محموده قتلر روا اوله اكر در لمسه خستلغندن قبض اولب حقنه
حاجت اولر بحران كبي اولمايجاق يكرم درهم كليا غالجق صويله قر
شدرلر حقنه ايدرلر نافع اوله صفت حقنه نرم كرم عربجه حقنه
لينه درلر بنفشه اون درهم عناب اون بش عدد سپستان اوتز

٥

عدد داروك اون بش عدد نيلوفر اوج درهم دوكلمش اريه اوتز درهم
بنار قيندلر اول كشكاب كبي اللي مثقال بو قينانمشدن الالر اون درهم
بنفشه ياغي قتلر اكر اله كرمزسه اون درهم فن درهم شيرلغان
قتلر واون درهم شكر قتلر حقنه ايدرلر واكر اون ويا اون بش درهم
خيارشنبر ايچنه كر يكرم بش درهم ويا اوتز درهم خيارشنبردن الجق
چقار بو حقنه يله ازه لر چكردكن وبولدرن سروب كيدرلر اله درهم
بوره قتب الجق ادوب دوكنه لر هر كيشنك كم قوتنه كوره وقتنه كوره
ايدرلر وساده دوكلمش قينانمش اريه صويله كل ياغي قتلر وحقنه ايدرلر
بعضي وقتده غايت ايو در خفيفدر اكر يوز درهم بازو صوينه يكرم
درهم خيارشنبر اچي ازه لر كنه سزلر اون درهم شكر اون درهم
شيرلغان ياغ قتلر الجق ادوب حقنه ايدرلر نافع اوله صفت حقنه
متوسطه طبيعت تليين ايليه وغليظ خلطلري اسهال الله دفع ايدر سنامكي
قرو بنفشه ويمشق دوكلمش بسفايج هر برندن بش درهم خطمي تخمندن

درهم اکر الهلی مزسه خطمی یپراغی و چیچکی ودوکلجکی وصویلمش
قب قنقسی اله کردسه رواودر ایم توبج تخم درت درهم یارو
یپراغی برقبضه لطیف سپستان اوتز دانه بویان دیب قاب
صویلمش نیم کوفت دوکلمش اوج درهم بونلری قیندلرسزلر
اون بیش درهم ویا دیکرم درهم خیارشنبر اچن بوقینمش
صویله ازه لر سیرک الکدن سزلر اون درهم یا اون بیش درم
شکر قتلر وان درهم شیرلعان قتلر الجق ادوب حقنه ایدلر
اکرلکی درهم طوز ویا اکه بجق درهم بوره دوکب بله قتلر روادر
حقنه دن اوکدین کلشکر ازوب اچمک کرک ویا کله بله شکر
شربتی ازوب ایچلر اندن حقنه ایده صفت حقنه حادده که
بلغم اسهال ایده وبولی تحلیل ویللری اطاغده وبیل اغرسینه
فایده ایده وقولنج اچه   تانونج اکلیل الملك بوی تخم کتان تخم
خطمی تخم بسفایج نیم کوفت دوکلمش رازیانه تخم کرفس تخم انیسون

مکنون

مکنون طوراق اوت تخم بردندن بیش درهم عصفور تخم نیم
کوفت دوکلمش یکرم درهم انجیر اون دانه یا بیش دانه چکردکسز
قزل اوزم یکرم درهم طوراق اوت برقبضه لطیف یاش سداب
اله کیردسه برقبضه لطیف ابوجهل قرپوزی کمراچی چکردکی
بله اولمیه بردرم دوکلن بو اوتلرله قیندلر واون درم بغدای
کپککی بله قیندلر سزلر واکر سکبینج ومقل وجاوشیر اله کیردسه
هربرندن اوجر درهم الالر ابروجه الجق صویله ازه لر بو حقنیه
قوشدره لر واون بش درهم زیت یغی واون بیش درم بال قتلر
واکه درهم طوز واکه درهم دوکلمش بوره قتلر الجق ادوب کلشکر
اچدکدن صکره دوکنه لر وبعضی کشلر بو حقنیه یکرم درهم خیار
شنبر اچی اذرلر دوکنورلر زیاده عمل اتسون اولدخی یکرکدر
ادمیسنه کوره ایدلر بعضی کشلر بردرم قند وزخاسیبه بله قیندلر
ییل زیاده تحلیل ادر واون درهم قنطوریون بله قینامق کرك

بیل اغریسنه و یان بشلری اغریسنه و بعضی کنیلره کرم یان
بتندن و اویلوغندن اغریسی اوله عرق النسا درلر و بو حقنده بیش
درهم قدری کوک سوسن دین قتدلری ترکجه بنفشه دیب
درلر ایو رایحه سی اولور عینی قتدلری انی ینم کوفت دوکرلریله
قتلر قیندلر اول زحمته غایت فاید ویره قوتلو کشیه اون درهم
دخی قتسلر دواده غلیظ خلطلری ایو چیقررسکرلردن اگر کشینک
بغرسقلرنده سوزش و اجق و بغرسغنده یاره سی اولسه
خشخاش تخمن قیندلر صوینه کل یاغ قتلر حقنه ایلیلر نافع اوله
و هیچ بر حقنده افیون و یاش کشنج اتمیلر زیان ایلر و هیچ حقنده و
زیان
شافده صبر قویمیلر غایت ایلر استملو کشیه کر طبیعت قبض اوله
قرو اوله و یا قرننک اچنده نشتی اوله اوک سببندن اچی کتمیه
تازه کره یاغنی الجق صویله چلقیلر اوکت و اول کشینک یانلرینه
و بوش بکرلرنه و قرننه و یفقه یرلرینه اکل اکل درتلر و اول یاغدن

خیلی

خیلی چوق یاغ درتلر تا طبیعت یمشنه اجابت اوله و بر کشینک کر
قبض و ضعیف اوله یا خسته اولالر قابل اولمیه مسهل اچرمکه
و حقنه اتمکه و یا بر کشی اوله بر درهم قرو بنفشه دوکلر ایلدر النمش
بر درهم بنفشه و بر دنک ایو محموده اکسی الجق صویله و یا صوق صویله
قرشدرلر ترجه اوله قرو اولمیه اول کشینک کوبکی یراسنه قرننه
درتلر اسهال ایده زحمتسز کجوجک اوغلانجغه اتمیلر الراون
یشندن یا دخی ارتوق اوله بونک یا رسی ایدرلر بردرلو یا قوکر عجایب
فعلی وار اگر معینک اوزرنه یا قوایدلر قصدنده و کوبکه یا قوایدلر اسهال
ایده و اگر خاتون کشی قصوغنه یا قوایدلر حیضن یوروده بردنک کابلی
اوچ مثقال عصاره قثاء الحمار کم حکیملر ترکجه دوکلک دیب درلر
اوچ مثقال اق خربق کم حکیملر بورنم طمزدرلر جاذبه درلر بو
دندن چوق بلغم اقدر اندن درت درم مرده سنک درت درم
کچنک ترب یاغ بیش درم زیت یاغنک ترتی اون بیش درهم بال موم

بیش درم موم زیتله اریده لر آدویلری یمشق دوکلمش الیمش یله
قرشدره لر بر کاغده ویا بر کتان بیزنه دوتلر دیدوکمز بلی یاقوب ایدن لر
تدبیر جماع بلمک کرککم طبیعی استفراغلردن بر نوعدر وجمله
سببلردندر که هر کاه اولقدر اتفاق دوشه کم وشیله کرک و
اول وقت که کرک تندرستلکه سبب اولا و هر کاه که بو دیدوک
خلاف نجه اوله خستلغه سبب اولا اندن اوتروکم قچنکم اوعیه
منی طلو اوله طبیعت محتاج اوله انوک دفعنه اگر اول وقت جماع
ایدن لر استفراغ طبیعی اوله آدم سبک اوله و فرح اوله یرامز اندیشه لر
و وسواس و عشق قوت جماعله زایل اوله و اگر استفراغ اتفاق
دوشمیب تندن اغرلق بیله اوله وا اوله که منی کنده و برندن اسی
اوله انوک بخاری یوقاری چقا اول سببله استمری بیده اولا و اولکه انوک
بخاری دماغه چقه وسواس و مالخولیا و کوز طونمسی و باش چکرنمسی
پیدا اوله و دخی بلمک کرککم منی بر قاندندر اولکه اندامهای

اصلیه غذا اولمغه یارر و اول قان غایت کرکلو سیدر بدننک بو
سببدن اوتروکم قچن بر کشی عادتندن ارتوق اتسه انوک بدنی
صوق اولر و ضعیف اولر کرمز مسنکم اگرچه جماعده بر کشی
نقدر اسراف ایدرسه جمله منیسی اللی درهم اوله اگر قان الدرسه
اکی یوز درهم قان کیده اول ضعیف بلومیه کم جماعدن اوله و بو دلیلدر
اکه کم غایت منی کرکلودرک قاندنمش بدنک و انوک سببلرم جماع
ضعیف ایدیجیدر اولدر که منینک قاب عزیجه اوعیه درلر
اوج جماعلق یا بیش جماعلق اولر ارتوق اولمز بو شنلر زیاده اتمک
استسلر قان کلر و اول قاندر که اصلینده مره غذا اولسه و هر کاه
که اول غذا خرج اوله مدت مدید کرک که انوک عوض یرینه
کله بو سببدندر که جماعک اثری چقدقده بو بابده قتی جماع اتمیلر
و دخی ریاضتدن صکره جماع اتمیلر و قصمقدن صکره و اسهالدن
صکره و حمامدن یعنی حمامدن چقسنله جماع اتمیلر ارقلک و حرارت

عزی زی اکسلدی وکوز ضعیف ادوب نوزن کیدرر و اویلو قلرن سست
ایدر و بر سببله کم تحلیل چوق اوله افراطله شاذلق کبی افراطله اویقوسز
لق کبی و دخی بنلرک کبی قتی زیان ایلر و طعامدن امتلادن صکره
بند کشالر اغرسی و سکرلر سستلکی و سل و ضیق النفس و رعشه و
استسقا تولد ایدر قری عورته و بالغ اولمامش کچرک قزه چوقدن
جماع اولمدق عورته و صیرو عورته و اوغلان طغورمز عورت
و بکر قزه و چرکن عورته و یا حایضه عورته جماع اتمک یرامزدر
زیان ایلر خاصیتیله ضعف گترر واگر حالت جماعده بیلی و
ادرقسی اوشیجك اولرسه و یا جماع لذت وقتنده بر زحمت چك
گندوده بولرسه و یا اندامدن برامز فقوجك گلرسه انك علامتی
اولکم تننده برامز خلط واردر جماعدن اراغ اوله و بدنینی اول یرامز
خلطدن پاك ایده و مزاج اصلی و تراولنکتی جماعده قوتلو اوله لیکن
قرولق اتزی بلوره وار و قلیه و کوزلری چقوراوله چوق جماع ایدجك

وصوق

وصوق تن و صوق قرومزاجلو کسی دخی ضعیف اولور جماع مضرتی بو
اکسنه تیز ایدر و جلق او رمق قتی یرامزدر قتی زیان ایدر ارکلکی ضعیف
ایلر غصه گترر تدبیر حمام حماملرك ایوسی اولدرکم اسکی اوله
صوی طتلو اوله و قبه لرنك فضاسی کیك اوله و صوی معتدل اوله
قتی اسی و قتی صوق اولمیه حمام بدنك فضللرن تحلیل ایلر دزلی
اردر اسهال قطع ایلر مساملری اچر و یللری تحلیل ایدر یوزه و چیوله
فایده ایدر و سولجولره و چبانلره فایده ایدر اویقو گترر و یورغنلغی گیدرر
خلطلری پشرر معتدل هوالو حمامه گروب دوکنب اکلنمایب تیز
چقجاق روحلر فرح اولر و قوالر قوی و بدن خفیف و راحت اولر
لیکن حمامدن چوق اوترجاق اعضای ضعیف ایلر و سست ایلر و
روحلر تحلیل اولوب اکسلر حمامدن چوق اوترماق غشی ایلر اوصی
کیتمك و یورك اوینامق گترر و کوکلی غثلو ایلر جماعه اشتهای
ضعیف ایلر حمامدن چقجاق صوقدن صقنماق گرك چقدقدن

صكره وحمامه اچنده صو اچمامك كرك اچله حمامه كرمك بدنی
اورقلدر و طعامی یوب حمامه كرمك سمز ایلر و بدنی سمرتدر
و بلغمی كثیر و سموز كشیلر حمامدن زیاده درلینجه اوترلر وارق
كیتدلر حامدن از اوترلر معتدل صودن چوق دوكنلر تا كم زیاده
ترلك حاصل اولا صوق صویه كرمك بدنی قوی ایلر و كوكلی فرح
ایلر صوق صویه شول كشیلر كیره لركم یكت اولالر قوتلو اولالر
پیر اولمیه و اوغلان اولمیه یا اسهال اولمیه یا ترلسی اولمیه و یا
ذكام اولمیه معیدسی ضعیف اولمیه جماعدن صكره یا اویانقلقدن
صكره كرمیه یازكوننده اویله وقتنده كیره ییردن چقان ایسی صولره
كرمك استسقایه و جمیع مفاصله و دخی اسكی علتلره و ودمركویه
فایده ایده بلغمی تحلیل ایده اویوزی و چیوك كیدره دیرمكه و كتزملكه
فایده ایده اون دردنج باب اعراض نفسانی تدبیرنده در اعراض
نفسانی شاذلقدر و غمدر و خشمدر و لذت و ایمنلك

وقورقو

و قورقمق و خجلت و مهم اشلر اندیشه اتمك و اینجه علملر
و امید و نومید بونلر دور و هر برینك ادم اوغلینك تننده
بر اثری وار در ظاهر طعام و شراب اثرندن زیاده و اونده و
یا نقلق اثرندن زیاده و حركت و سكون اثرندن و دخی غیریسندن
زیاده اندن اوتروكم طعام و شراب و اوتلری كم ادم ییه و ایچه
هیچ اوغودن قوتلو و اترادجی دكللر اغوی كم بر كشی ییه و یا
ایچه تا اول كشینك تننده قرار اتمینجه اول كشینك تننده فعلی
و مضرتی بلورمز و اعراض نفسانی فی الحال هیچ مهلت ویرمز دفع
اثر ایدر كورمزمسن كم بر كشینك خاطرندن بر اندیشه كچه و
یا بر سوز كلیج و خوش خبر و نا خوش خبر اشیده درحال انوك
اثری یوزینك رنكنده بیدا اوله و حركات و سكنات انوك دكر
كون اوله بس معلوم اولدیكه اعراض نفسانینك اثری ارتوغرق
ایمش ایرق سببلردن و اعراض نفسانیدن بعضیسی ادمك

تنی اسی ایلر اخلاط و ارواح حرکته کتورر • خشم • و شادی
ولذت • و امید • و بیم • اشلر • اند بشلر کبی • و بعضیسی • صوق
ادجیدر • قورقو کبی • و ملوللك کبی • نومیدلق کبی • اسی
ایلمسی • خشمك زیاده قوتلودر • شادیلق اسی ایلمسندن و
غیر اعراض نفسانیدن قورقونك بدنی صوق ایلمسی زیاده در
غصه صوق ایلمسندن وحشتکه انداز یله اولسه روحك
قوتنی و قان حرارت غریزی بدننه یایی ویره و خشم عظیم
صفرای دپرده و بکزنی ادملك دوندره و صارو ایلیه اسی مزاجلو
کیشیه زیان ایلیه صوق مزاجلو کیشیه و بلغمی کیشیه و سموز
کیشیه فایده اده و انداز یله شادلق روح و حرارت غریزی
بدننه یایی ویره ادملك بکزنی نورلندرور و سمردر بو سببدن
اوترودرکم شادکام کیشیلره بیرلك ازرق بلکورور و هر کیجنکم بر
انشر اولا که اندن سونمکلك حاصل اوله بر پاره کناده اولور و طبیعت

استرکه

استرکه دایم اول سونمکلك حالیله اوله واگر شادلق حددن
زیاده اولورسه یورك تمام کشاده اوله روح و حرارت غریزی
اول سونمکلك تمام طلب اتمکدن اوترو کندوی طشره صله
یورك شیله اچوق قله و غشی اوله و اولکه بو سببله مفاجایله
هلاك اوله غصه و قورقوا قان و حرارت غریزی تنك
قعرنه چوره اندن اوترو کم طبیعت استرکه اول حالدن اراغ
اوله بوندن اوترودرکم غمکین کشینك بکزی صارو اولور اگر
غصه و قورقو حددن کچه زیاده اولسه حرارت هپ
یورك اچنه دوتره و یورك قصلور و حرارت یورك اچنده طو
بجغور مفاجایله اولر قورقودن و غصهدن مفاجایله اولمك
از واقع اولور اندنکم افراطله شادلق سببندن مفاجایله اوله
اندن اوترو کم روحك حرکتی شادیلق سببیله طشره دن یکادر
ملوللك و قورقو سببیله اچرویه کورر شادلغك حرکت ناگاه

اوله و براوغردن اوله ملول لغك حركت آهسته رق اوله و حالت
دخی قانی و حرارت بدنه یایله یای و بره رطوبت ارده تحلیل اده بوندن
اوترودر کیم دردحال یوز قزل اولور و عرق روان اولور صکره یوزکینه
صارو اولور اندن اوترو کیم حرارت بر پاره چوق تحلیل اولور ایدی
اولمقلغك و اومیذ وارلغك منفعت معتدل شادی لق منفعت
رکبدر و نومیذ لك مضرتی غصه مضرت رکبدر و اندیشه دن خالی
اولمق خاطری کند ایدر و جمیع قوتلری و حرارت غریزی ضعیف ایدر
و بکزی بردرلو دخی ایدر و خسته لقلری زیاده ایدر شیلکم کوکل مشغولیغی
برنسنیه و مهم ایشلره اندیشه اتمكلك نیچه زحمتلری کیدرر
و بعض خسته لقلری اکسلدر بر مهم ایشه کندری مشغول اتمکله
مرضلری یینلر و پریشانلق کیدر بو سببدن اوترودر کیم
سفر اتمك و شهرلر و عجب ایشلر کورمك نیچه مشکل مرضلردن
قورتارور دخی و سوس سندن قورتر عشق علاجنده هیچ بر فاید

لورق یوقدر مکر کیم مهم اندیشه اتمکلکدن اوزکه و بیکارلقدن
و غصه سزلقدن هیچ زیانکاررق نسنه یوقدر اما علاج خشم
صوق شربتلرله کرك و غذالرله و کلدرجی اوینلرله و خوش
لطفلو سزلرله و دوستلری حاضر اتمکله علاج ایدرلر غصه و قورقو
علاج ایو امیذلرله و سماعله و یوجه ایو اولرله و شرابله و اسی
مفرحلرله علاج ایدرلر غصه اون بشنجی باب بیرلر تدبیرنده
در بیرلك مزاج صوقدر قورودر هرکاهکه بیرلکه ایرشه انوك
هپ تدبیرلری کرکدرکه اسسی لکله و ترلکله میل اده و طعاملری دخی
اسی و یاش اوله حمامه کرمکی و اودرمغی کرکدرکه اعتدالله اوله
خوش قوقولو اسی یاغلر درتنه سوسن یاغ و یاسمین یاغ کبی
معتدل ایو قوقولو دایم قوقولیه و مشق دفشکن یانه و معتدل
ریاضت ایده اکل اکل یوریه اذازیورمك قتی فاید و یره فضللری
هضم اولوب دفع اوله و اعضالری قوت بوله و محکم اوله و دایم

شادلغا ملوق کوکل و خوشلغن استیه و هر نسنه‌دنکه یمکله بیرلك
مزاجن طوترسا قنه کندوی صقلیه غضب کبی ملول اولمق
قرقو کبی صوق قفقولر کبی نیلوفر کافور و سرکه کبی و اکشی
طعاملردن کندوی صقلیه علی الخصوص سرکلو نسنه‌لردن هم
پیر قجالدر یکدی پیراپلر پیرلر خود نعوذ بالله اکشیلری یمک شول
وقت فاید ویرر کم یکتلك اولا و تعدیل طعام ایچون اوله یا تبدیل
مزاج ایچون اولا اکر بو ایکی نسنه ایچون اولمایجق بدنی قوردر ارقلله
و پیز پیرلك کتزر و سکرلر اغرسن کتزر اکشیلرك مزاج صوقدر
قورودر پیرلره اسی و یاش نسنه‌لر کرك پس اکشیلردن زیانلو هیچ
نسنه یوقدر پیرلره مکر کم مزاجنده دموی‌لك اوله یعنی اصل
مزاجنده دموی اوله معیده‌سی و جکری اسی واقع اولمش اولا و صکره
حرارت غریب دخی کله اکشیه صبر ایده میه یازکونی اولا قتی اسی اوله
اول وقت قرق کبی و سماق کبی و نار دنك کبی یسه روادر اولدخی

اذاز

اذازونا چار و بزرطنلو قرشدرلر ودخی بلمك کرکدر کیم یرامز هوا
ومکانلر و یرامز قفقولر و تتون و توز بونلر هپ بروسا شهرنده
موجوددر بونلر هپ پیرلره قتی زیاده اثر ایدر پیرلر کندوی بونلردن
صقنلر افلاطون دمشکه اتق النتن والدود والدخان وعلیك
بالدبعة الطیب والحمام الحلو والدسم یعنی صاغلق استین اوچ نسنه‌دن
صقنماق کرك یرامز قفقودن و تتوندن و توزدن و درت نسنه‌یه ملازم
اولمق کرك ایو قفقولره و حمامه کرم چوق اوترمیه و طتلویه و یغلویه و
پیرلر یمکی از یلر تفرقه ایله ییلر اکر معیده‌سی کوتری بلر سکم سکره ایو
هضم ایده بیلر فعل تمام چوق بیه روادر وطعام حمامدن چقدقدن
صکره یسه موافق اولا و یمك یدوکندن حمامه کرمیه و غلیظ
طعاملرکه سودا ارتره اولا یمیلر اکر معده‌سنده اکشی مسه و بیل
اولب زحمت ایتمسه سودا یوددر سدلو بریخ بالله و یا شکرله فاید
اده و اجلق قتی زیان ایلر پیرلرك معده‌سنده و بغرسقلرنده بلغم

چوق جمع اولنه کاه حاجت اولورکم طبیعتلری تلیین ایدەلر
وبعضی ییولر اولورکه طبیعتلری خشك اولور قبض واقع اولور
ادریشته آشی واسفناج ییکلر برنج قبض ایدر وبیل ایلر قبض اولجق
برنج ییکلر بش درهم بسفایج قیندلر بر قشق بادام یغن قتلر اچلر
طبیعت یمشده وزیت یاغن اچمك طبیعت تلیین ایلر وبادام
یغی یاغایت ایودر وبعضی کشی اوتز درهم اچه بعضیلر اللی درهم
اچه مزاجنه کوره وقوتنه کوره اچه دخی ارتق دخ اکسك اچه
زیانسزدر واکی درهم مصطکی واکی درهم شکر دوکلر ییلر قبض
کیدره وطتلو آرك صوی قینمش اچمك تلیین ایلر قبض
کیدردر واجیر ماء العسل اچنده اصلده لر طعامدن اوکدن برنج
دانه ییلر اچی یمشده بنلردن قبض اولجق تفرقیله هر وقتده بوملیندن
برین ییلر دایم طبیعت بر سیله اوکرتمیلر وضرورت اولمایجه قان
الدرمیلر وطعامدن ات شورباسی موافق اوله ییرلره یعنی

بیر

ییراولب سیکرمکدن عاجز اولسه اتك جرمن ییلر اتی مهرا ایشره شور
باسن اچه بغدای حلیم ورشته آشی وبنلرك كبی ازاجوق دارچینی
یله یا ازاجق زنجبیلله ییه وقیش کوننده صوقده تریاق فاروق
ییه واشی معجونلردن مزاجنه مناسب اولندن ییه وسموزتاوق
شورباسی طبیعت یمشده وکبك بولماج صایغیله کرجرب اوله غایت
ایودر طبیعت تلیین ایدر اون التنجی باب مسافرتده ییرندر
برکشی سفر عزمن اتسه سفره چقمزدن اوکدین کرکدر کیر کندو
بدننی اریسه وصوغه وصوسزلغه واجلغه واویقوسزلغه ویایق
یرملو کشی ییسه یرمکه بنلرك کبی اوکرده ننلره مثلا سفره کتمزدن
اوکدن مسافرلر طعامنه کندوی ازاز اوکرده اکراسی وقت اولرسه
تنعم عادتنی وحمامه کرمکی ترك ایلیه واکر صوق اولرسه اچوق یرده
برزاوتره اما کرم صحرا هواسیله کند وبدننی اوکرده وریاضت وحرکت
عادتندن ارتغرق ایده وچون سفره چیقه طوقله اته بمیه منزل

قوندوغ وقتن یمك یه اته بنجك وقت طعام یمیه کالم صویه حاجت
اولمیه اندن اوترو کم صوی اول وقت ایچك طعام معده ده بردر
وقرنی اغردر اگر سفر ایسی وقتده اولجق اولرسه اوچ درم تحمکا
تحمن دوکه سرکیله ایچه و صوی سرکیله قرشدروب ایچمك گرك
صوسزلغی زایل ایدر و باشنی کونشدن صقنا اوزتلو طوته اته بنمزدن
اوکدین اگر قودن یمشلر شرابیله ایچه و یا خود صویله قرشدروب
یه واگر سموم یلی اسسه که ترکجه صام یلی درلر ایسی یلدر که
طوقنورسه اول کشی هلاك اولور نیره طوقنورسه ازلر اول —
وقتده یوزنی گوزنی اورته شیلکم اغزی و بورنی دلوکی اورتلو اولا
زحمته قتلنه و صوغن طوغرایه ایرانه اصلده صغان یه ایرانی ازدر به
ایچه برنسه و قلاغنه بنفشه یغن درته و قباق یاغن درته اگر کم
سموم یلی ایرشدی و موده حاضر بولندی النه و ایاغنه صوق
صودوکلر و صوق صویه گروب اوترمق فایده ایدر و گل یاغن و گل صوین

باشنه

باشنه دوکلر و تحمکان یپراغن کم تره دوغ بشردلر اله گوررسه یپلر
و مادول و خیار قبقسی اله گوررسه یپلر و صو ایچمیلر مضمضه یله غر
غره قناعت ایدلر و اگر چاره المزسه جرعه جرعه ایچلر و اکشی ایران
مناسبدر اگر بر کشی یولده صوغه اوغرایه چون صوقدن منزله
ایرشه درحال کندوی ایسی ایتمك گرك و ایسی یره گرمك گرك و
اود کنارینه تیزجك دورمامق گرك بلکه تدریجله قفتانله ایسی ایتمك
گرك و ایسی کنارینه وارمق گرك و اود کنارندن صوق یره تیزجك
چقمامق گرك بلکه تدریجله چقمق گرك و ایاق قابن طار کیممك
گرك و ایاق برمقلرینه قسط یاغ و زیت یاغ و یا فرفیون یاغی قبقسی
اله گوررسه دوکلر و ایغی برمقلرینه گچی قلن و یا ات یلوس قیلن
صرالر کاغدله و یا پنبق بیزیله صرالر ازدرینه ایق قابن گیلر و طعامه
صرمساق چوق قتالر و صابغی کم انك یاغ اوله چوق قیلر و انکك صابغی
یپلر ازدرینه صرف شراب ایچلر صوقدن هیچ قیومیا دلی کینده معده

خالی قومیالر واچ بولنمیالر ویمک یمادن اته بنمیلر یاتق یورومك

نعوذ بالله وصوقك بر درهم قاصنی ازه‌لر التمش درهم شراب اچنك ویا

بال شربت اچنك اچلر غایت اسی دوته واته بنجك وقتن افدکنارنه

ورمیلر البتك وایاقلرنه قطران درتسه صوق ورمیا اگر بر کشینك

ایقلری صوق المش اولسه شلغم صویله قینک‌لر ایغی اچنه قیلر

بر زمان طره غایت فاین این اکر صمانله بله قینک‌لر عجایب ایو فاین

اده اگر شلغم اله کرمیه صمن کفایت اده بو بابن شلغمله صماندن

بیك هیچ نسنه یقدر ویا طراغ اوتنی قینک‌لر ایغی اولی طراق صوینك

اچنه قیلر اما الچق اولا اسی ولمیه ویا بادیه قینک‌لر بر مقلرنی

اچنه قیالر بر زمان طوتلر بر بیچه دفع بویله اینلر فاین این وتره

دوغی دوزب یا قوایلیلر فاین این وشلغم بشرب برزیله یا قوایدلر

غایت فاین اده وقروا بخیر بودر دوکمز اوتلرله قینک‌لر ویا یالکز قینك

ایغی اچنك دوتلر فاین اده صوق اورمش ایاغ قاره صقلر ویا بول

صو اچنه قویمق بو اکسی جمیع نسنلردن یکرك فاین لودر ایغی قادر

اچنه قو بجاق اوشمشی وصوغ چیقر کیدر البتك کرکدر کمر اودکنارنه

وارمیه وایغنی اسمیه اگر اول صوق ورن عضوك رنکی بردرلودخ

اولرسه حجامت اینلر اسی صو اچنه قیالر تا قان اقه کیده وچون

قان طره کل ادمنی صویله وسرکیله ازه‌لر درتلر فاین اده واکر

چرمکه بشلیه هیچ نسنه فاین اتمیه جراح اول چرین بر مقلری

کیدره ایرتلیه مرهم درتب اوکلن یا یتق یرین کشینك بودلری ویا

اوترجق یری امرشمکدن زحمت اتسه صوق صو وره‌لر و اچوق

قیالر تا هوانك صوقلغی اول یره دکه و بر ساعت بر پاره بیزی کلاه وریله

اصلدن‌لر ازرینه قیالردن صکره مرد سنکی کلاه بله ازلر اول

یره درتلر ودخی بابادیه یغن درتمك کودیه بدنك یورغنلغن کیدر

یا این یرین کشی خروسك قاندی اوجینك اولن دلو کلجه کوکن

بله کتورسه هرکز یورلمیه ذکر سفره کیدن کشی اگر کمی لر دکن

قصاص واقع اوله قصمغی دفع ایتمیلر قویلر قصه تا کند و دیکه اگر
حددن زیاده قوصر اولسه ایوه شرابنی ویا نار شرابنی ایچلر اگر شراب
الهکرمزسه ایوه و انار یبلر و قورق صویله مرجمك بشرب ییلر تا
اغزینی قوتلوایدن خصوصا کم نعنا ییه ویا بوزییه وکلبشکر فایده
ایده الکنجی مقالت نحش اولدن شو علمی فایده لری بلدرر کم طب
علمندن کرکلودر و دخی بو مقالت مشتملدر نظم بلمکلکه
وبحرانلر بلمك الکه کم بر علت دخی زایل اولا وشول علامتلری
بلمکدر کم خستلقدن صکره سلامتلق وامید واولق اولا و دخی
شول علامتلری بلمکدر کم قچن بر کیشینك اول علامتلر بلرسه
بر خستلغك دخی علامت اوله کیم اولسه کرك و دخی یرامز علامتلری
بلمکدر کم خستلق صکننده پیدا اوله اولر علامت کبی و دخی انواع
مسهلدر نقوعدن و مطبوخدن و حبلردن و انواع نفیس شرابلر
دن در کم نیجه معتبر کتابلرده بولنمز و دخی طبیبلرك وصیتلرینی

بلمکدر

٥٧

بلمکدر بو بابلرده نیچه نکتلر و نیچه فایده لر ذکر اولنمز کم اگر چوق
کتابلرده ارسلر بولنمیه اهل علمك واهل تحصیلك غرضی کتابلر
مطالعه ایتمکدن بو نکتلر و بو فایده لردر هر بریسی شرحیله اولکه
بو کتابه لایقدر ذکر اولندی شیله که مقصود مفهوم اولنه و نسنه
اورتلو قلمیه ان شاء الله تعالی اولکه باب خستلقلرك سبب
نیچه دانی بلدردر هر خستلغك سبب ایسیدندر ویا صوقدندر
یا یاشلقدن اولور ویا قورولقدن اولر بو مرضلرك جمله سندن
علامتلری ایسی وصوق خستلقلرك مادی وغیر مادی مشترکدر
شیلکم ایسی خستلقلرك علامتلری اولدر کم صوق هوا طلنسه و
یا حوض صوق صودکسه خوش کله وراحت اوله وصوق خستلقلر
علامتی اولدر کم ایسی هوا وایسی صو خوش کله وراحت اوله وایسی
شربت وایسی تدبیر موافق اوله یاشلق وبلغمدن اولن خستلقلرك
علامتی اولدر کم بدن اغر اولا وسست اوله وچوق ییه و بورنندن

صوکله واغزی صولنه ونبضی یمشق وکیج کیج متفاوت حرکت ایده
وقورولق علامت بو دیدکلرمزک خلافنجه درو لکن بر درد هم اولمش
اولا یا چوق قان الدرمش اوله یا برقتی اش اشلامش اوله یا خود
چوق دکلمش اوله یا سفر اتمش اولا قرو بیابان چکمش اولا موافق
بیاجک بولمامش ویا خاتون کشی اولکم حیض قان ونفاس قانی
چوق اقمش اولا اندن اکنجی باب ماده دن وامتلادن اولن
خستلقله طمر بولشلق وغنددن اولن خستلغک فرق اتمک لکن
درهر برسنک علامتی بلمک کرک خستلق یا امتلادن اوله وطمرلر
واندا ملر طلو اولدوغنددن اوله ویا طمرلر واندا ملر بوشلدوغندن
اوله اولکم امتلادن اوله علامت اولدرکم بوندن اوکدین
اتفاق دوشمش اولا کما اغرلقمکر وچوق یمک یمش اوله وبدنی اغر
اولا وکاهل دپرنه وطمرلر بوش اولدوغنک علامتی اولدرکم
بوندن اوکدین دنلمشدی اسهال وقان چوق الدرمق ودخی غیری

سنلر

سنلر اتفاق دوشمش اوله وطبیبک عادت اولدرکم قچن
امتلا کورسه ایدرکم بر ماده وار در ماده یا اسی اوله ویا صوق اوله
اسی ماده یا قان اوله یا صفرا اوله صوق ماده یا بلغم اولا یا سودا
اوله اما قان علامتی اولدرکم یوزنک رنکی قزل اولا وبوینی
طمرلری طلو اوله واغزی دادی طتلو اوله حجامت یرلری وقان
الجق طمرلر کجیه وکوده سنک قزغونلغی حمامدن چقمش ادم تکی
قزغونلغی کبی اولا وبدننک ناخوشلق ودرجکلک بلوره اسیمه
کبی بلمرسه متصل اوله بر دوزیه اوله نوبت اولمیه وصوق
هوادن راحت اولا صفرا علامتی اولدرکم اغزی اجی اوله وقورو
اوله وصوسزلق غلبه ایده وطمرلر تیز تیز اته واسیمه قتی یاندرج
اسیمدن اوکدین دیتره ده وبولی زنکلو وصادو اوله بلغم علامتی
اولدرکم بکزی اق اوله وطمرلری اکل دپرنه وخسته چوق
اویه وکاهللغله دپرنه وبولی اق اوله وسودا علامتی اولدرکم

بکزنک رنکی قرا اوله وطونق اوله ورونقی اولمیه وقره لغه مایل
اوله وا اولکم یشل لکه میل اده یا قره اوله متصل دایم تفکرده اوله
وغصه اوله ومادی سوداوی پیر لکن غالب اولر وکوز فصلنده
زیاده اولور اوچنجی باب امتلاء قیدانی بلنه در امتلاء ایکی
درلودر بریسنه عرنجه بحسب الاوعیه درلر و بو شیله اولکم
اول کشینک کاهل اوله واغر دیرنه بکزنک رنکی متغیر اولمیه یعنی
صاغلغنده غی کبی اولا اسنیه وکرنه شیلکم اویقوسی کلمش کبی
اوله وباشی اغر اوله وطمرلری طلوا اوله واولکم برنندن قان
کله ودرشی دیلرندن قان اقه وقوتی یرنده اوله اندن اوترو کیم
ماده لر بر برغلبه اتمامش اوله وامتمش اوله وکندو زننده امتلاء
سببندن برغنلق سیزه فصل امتلاونک ایکنجی درلوسنه امتلاء
بحسب القوه درلر و بو شیله اولکیم طبیعت اخلاط بدن مصلحتنه
اشه سرمیه سبب اخلاط چقلغندن اوله یا طبیعت عاجزلغندن

سوء

سوء المزاج سببیله یا بر غیر سببدن دخی و بونک علامتی اولدرکم
شیله اولاکم قوت ضعیف اوله ویمک ارزوسی اولمیه ونبض ضعیف
اوله وبول خام اوله واولکم بول یرامز قوقه ودرلدکی دردی دخی
یرامز قوقه هر یرنه ال دکرسلر ویا دیرنسه کودسی اغریه وارجنه
اگر حمام کرسه یا کنشه قرشو طرسه درتریه انک علامتی اولدرکم
بدننده حرارت وار واغرلق ماده وار دردنجی باب نضج بلملکدر
خسته ماده سنک بشمکلکی دزهرکاه که قوة مغیره خستلغک ما
سنه مستولی اوله وانی بشره ولایق ایلیه کم طبیعت انی دفع ایلیو
بله شیلکم مثلا ذات الجنبده اوکسروکله بلغم که چقه قوامی معتدل
اولا رنکی اق اولا صاروغه مایل اوله واسانلغله چقه ویرامز قوقوسی
اولمیه تمام نضج علامتی اوله اگر قوامی غلیظ ورقیق اوله رنکی
اق یا کوک و یا یشل اوله وقوقوسی یرامز اوله اول مرضک مادسنک
تباغلغنک وعفونتلغنک علامتی اوله و هر حطر کیدا ولانضج اثری

بلورمزدن اوکدین اوله نفخ اثری بلوره خستلق اکسلمکه بشلیه
خطردن کچه اندن او تروکم هیچ بر خستلقدن نفخدن صکره خطر
اولمامشدر اولمسه کرک مکر که خطا ایتمش اوله‌لر اگر نفخ سلامتلق
نشانیدر اوت نفخ بلورمدکی هله کلك نشانی دکلدر اندن او
تروکم چوق خستلقلر اولکم اذون اوله اثری نفخ هیچ ظاهر اولمیه
و خستلق آز آز کیدوب اول کشی سلامت قرتله لیکن اعتماد قوته اوله
امید وار اوله واگر قوت ضعیف اوله یرامز اوله استملوکتنك
حال بر عضو کبید دکمز اندن بر شیش اوله کم بشملو اوله شیلکه
شیشنك اغرسی اول کون زیاده اوله که بشسه کرك استملر دخی
اول کون که ماده‌سی بشر استمه دخی استیرك اولر اول کون استمه
نوك ماده‌سی بشدی استمه دخی اکسلدی بو سببدندر که خستلق
قوتنك غایت نفخ بللو اولنجیه دکن دراستمه نك حال و ماده‌سنك
ماده‌سنك
حال شیشك حال کبید ز دید و لکمز اندن او تروردکم تا بر جبانه و بر

شیشده

شیشنده اقاریك جمع اولمینجه اول چبان و اول شیش بشمز استمه دخی
قاروره اچنده بولك رسوب بلر مینجه استمنك ماده‌سی هنوز ظهور لره
بشمامش اولا قاروره اچنده بوله رسوب کرك کم آق اوله و هموار اوله
و نفخدن صکره خطر ایمین اولمقلق نفخ اثرنك انداز سنه کره اوله
هر کاه که نفخ اثری تمام بلوره خسته خطردن قرتله خستلغك
اوزونلغ و قصه لغی نفخك تیزلکی و کیج لکی اندازسیله اوله نفخ تمام
و نفخ ناقص که اولر علامت اولدرکم مثلا باش خسته لغنده سرسام
کبی بر طرو رطوبت کم تیز اوله و یاندرجی اوله و بورندن اجی اجی اقا
انتقال نفخ اوله علامت ظاهر اوله اگر اول حالده بر ذفلا نفخ ناقص اوله
واگر قوام معتدل اوله و رنکی اق و صا دودق نفخ تام اوله و همچنان
کوز اغرسنده کوز یاشی کم انه طرو و اسی اوله نفخ ابتداسنك علامت
اوله واگر معتدلرق اوله و چنق کب اوله نفخ ناقص اوله واگر اکسله و
معتدل اوله و چیقلنه نفخ تام اوله و سینه خستلرنده انجلین

وذات الجنبده قفر مغله كلن بلغم رقیق وطرو اولسه نفخ نقصاننك
علامتی اوله واول كلن بلغم معتدل قواملو واسان كلرسه وصادق
اولورسه نفخ تام اوله قاروره ده نضج تام وناقص علامتی اوچ
وجهدن استیلر خاملق نشانی اولدیكم نقدرا اغرق وطرورق
اولورسه نضجدن اراغ اولور نضجك نشانی اولدیكم اق لقدن
صكره صارو اوله طرولقدن غلیظرق اوله وهم غلیظلقده قالور رسوب
اتمیه بو نضج ابتداسنك علامتی اوله ایكنج اولدیكم قاروره دبنده
ویا صوارندنه یا صوا اورتسنده اق رسوب اوله بولت كبی پیدا اوله
نضج ناقص علامتی اوله واوچنج اولدیكم قارورنك دبنده اق
رسوب وهموار اوله واولتمش پیدا اوله كزوكا تمام نضج علامتی اوله
هر یرده كیم نضج ناقص اوله بحران دخی ناقص اوله ودخی بلمك كرك كیم
رسوب برخسته كیشینك قاروره سنده بلره كیم اول كیشی سموز اوله
وانوك تنی اباداناوله وطعام یر كیشی اوله صاغلغنده اروق كیشیلرك

وخشك

٦١

وخشك اندام كیشیلرك ویمكی از یر كیشیلرك قاروره سنده ورسوب
از اوله یاخوذ اولمیه وظاهر اولمیه نضجك علامتی وخستلغك
قوتنی قاروره ده بولك رنكندن ودخی غیری حاللردن استیلر والله
اعلم بشنجی باب بحرانلری بلمكده در بحران یونان دلنجه برخصم برخصمله
طورشمغه دیرلر جنك وقتنده شیله كیم اكی خصم بر مدت بر برله جنك
ایدرلر تاكیم برسی برسنه فرصت بولب لند واش اشلیه مهلت ویرمیه
انجلین خستلق ماده سی اكه خصم كبیدر كیم بر برله جنك ادرلر واول
مدتده اكه ماده نضج بولب بشه وطبیعت غالب اوله الله فرمانیله طبیعت
قوتنك علامت پیدا اوله وایو بحران ایلیه واكر ماده مستولی اوله طبیعت
عاجز اوله دیر حال طبیعت عاجزلغنك علامتی بلوره پس معلوم اولدیكم
بحران خستلق حالنك تغیردر برحالدن برحاله یا ایو یا یرامز بحران
التی درلودر برسی اولدیكم طبیعت براوغردن خستلغی دفع ایده بو
بحرانه تمام دیرلر وایو بحران دیرلر ایكنج طبیعت براوغردن عاجز اوله

خسته هلاك اوله بو اکسی ایسه خستلقلرده دروده دخی **اوچنجی اولدر که**
طبیعت مادهٔ ازاز بشر دوبر تمام مدتن بشر روده دفع ایلر بوکا تحلیل
درلر ودردنجی **اولدر که طبیعت** تدریجله ضعیف اولور ومادهٔ خام قلور
یابرنجه مدتدن صکره طبیعتك عجزی ظاهر اوله وخسته هلاك
اوله بوکا ذبول درلر وکاهش درلر یعنی ارمك درلر بدن اریر و
اریقلر بدن ات یاغ قالمز هلاك اولور بواوچنجی ودردنجی اوزون
خستلقلرده اولورکه طبیبلر اکا مرض مزمن درلر **بشنجی اولدر که بحران**
مرکب اوله واخر سلامت اوله وبوشیله اولا که اول بحران ایده
لیکن ناقص اوله وباقی بر مدتدن تمام ایده بو دخی ایو بحرانلردن اوله
التنجی دخی مرکب اوله لیکن اول بحران ایده یرامز ناقص وقوت
اندن صکره ساقط اوله وبو بشنج والتنج بحرانه امراض مادهدن اوله
ونه امراض مزمنهدن اوله واول کن که تمام بحران اولسه کرك خستهده
قتی اضطراب اوله وناسه زیاده اوله قچن که بحران ناقص اوله اضطراب

قتی اکسلمرك

علی

٦٢

اکسکسرك اولا اضطراب قتی زیاده اولدوغنك سبب طبیعت کو
شش ایلدوکیدر خستلق ماده سیله هرکاهکه طبیعت خستلغی
براوغردن دفع ایلمیه چوق اوله که مادهٔ اعضای رئیسهدن دفع
ایدمیه بوکا بحران انتقال درلر **انك مثال بر پادشاه کبیدر که**
شهر صقلر ویا خصی دوشمنه قور وبحران انتقال چوق درلو اولور بعضی
ایو وبعضیسی یرامز اولکه ایودر بر قان درایوزدر ودمر کودن نهقدر
اولکه یرامزدر شیشلردر خراجلردر دبیله درطاعونده قبر جقدر
اتش پارسیدر چجکدر خوره در خناقدر برصدر داء الفیلدر بز لردر
دوالیدر لقوه در تشنجدر دپتندر ویان بشلری اغرسی کبیدر
ودزلر اغرسیدر اکر خستلق بوعلتلرله زایل اوله یعنی بوعلتلره بحرا
انتقالیله اولکی خستلق کیدبر مدت بوعلتلرده قاله واولا که مزمن
اوله وبحران قتی قوتدن ورقیق خلطدن توقع ایتمك کرك اکر قوت
قوی اولمسه وخلط رقیق اولمسه بحران انتقال توقع ایتمك کرك رقیق

مادّنك بحرانی عرقله اوله و بحران معتدل بورون قنماغله اوله
یا ادرار بوللغه یا اسهال الله یا قصمغله اوله و باش زحمتلرنك بحران
بورون سمکیله اوله یا کوز یشیله یا قولقدن چرك کلمکله اوله و
نفس و رمك النلرنك زحمتلرنك بحرانی تکرکله اوله و اغزدن
قان غرمغله کله عرنجه اکا نفث دیرلر و بواسر قانی اقدغی چوق علتلرده
ایو بحران دیرلر خاصه اول کشیکم عادتی اولمش اوله بحرانلرك
ایورکی و تمامرکی دعا فنده یعنی بورون قنماق اندن صکره اسهال
اندن صکره قصماق اندن صکره ادرار بول اندن صکره عرق
و دخی بلمك کرك کم هر خستلقلرك ابتداسی وار و زیاده
اولوب ادتمسی وار اکا وقت تزاید دیرلر و غایت تماملغنه ایرشمش
وار اکا وقت انتها دیرلر و نقصان اولوب اکسلمسی وار اکا وقت انحطاط
دیرلر بحرانی تمام وقت انتهادن ارتق وقتده اولمز اولرده دخی
وقت ابتداده اولرهم وقت انتهاده اولرهم وقت تزایدده اولر

وهرکز

وهرکز انحطاط وقتنده نه بحران اولر و نه اولمز اولرهر بحرانکه خستلغك
ابتداسنده اوله هلاك ایدیجی اوله و اولکه تزاید وقتنده اولا
اگر ایو اوله ناقص اوله اگر یرامز اوله خسته اول بحراندن غایت
بدحال اوله و اولکه وقت انتهاده اولا تمام اوله یرا و غرددن خطر
دن قرتله یا یرا و غرددن طبیعت عاجز اوله خسته هلاك اوله و هم
بحرانکه بحران کنلرندن اوله امیدوار اوله و اولکه بحران
کنلرندن الروا اوله و تیزدك اوله یرامز اوله انك علامتی اولکم
خستلق قتی یرامز دریا قتی چوق قدر طبیعت یکی اغرلغندن و ماده
یرامزلغندن مضطرب ماده سی اولمشدر و بندن اوترو دیرکم
هرکاهکم انك علامتی بولهلرکم اون دردنج کون بحران اولسه
کرك پس اندن تیزدك بحران ایده اگر اول کون بحران حرکت
بلوره بحران کندری جمله سندن اوله اون برنجی کون کبی انك
علامتی اوله که بحران اولسه کرك اگر ایو اوله ناقص اندن او

تورکم بحران حرکت تیز اولمسی سبب طبیعتک اضطرابندن و بی طاقتلغ
اوله وهم بو سببدن اوترودر کیم سله متلو خستلقلرده بحران
کندو وقتیله اوله اندن اوتروکیم طبیعت بی طاقت و مضطرب
اولمیه باری بحرانک حرکت وقت انتهادن اوکدین یا خسته لق
قوتنک سببیله و طبیعت عاجزلغی اوله یا بر طشره دن سببله طبیعت
وقتسز دپره دلر اعراض نفسانیه دن بر عرض کبی و یا بر طعام کبی و بر
شربت کبی کم وقتنه وحالنه لایق اولمیه **اول کون که ایو**
بحران توقع اولنه یرامز علامت بلره قتی یرامز اوله **و بلمک کرک کم**
خستلغک دوکاز بحران کنلرنک بعضیسی اولا که ایام باحوریه درلر
بعضی کنلری خبر ورجی اوله که بحران اولسه کرک و قتی کون که
اولسه کرک اکا ایام انذار درلر و بعضی کنلر له اول کنلر اورتسنده
اوله که بحران کن اولا و نه بحراندن خبر ورجی اوله اکا ایام الواقعة
فی الواسطه درلر و بحرانلرک قوتلوغ حرکت اون دردنج کنه دکین

اولا

اولا و یکرمنجی کنه دکین اکا یقین اوله پس هرکن که صکره رق اوله
تدریجله بحران قوت ضعیفرق اولا تا تمام قرق کنه دکین بوسزک
محصول اولدکم صعب بحرانلر و قوتلو بحرانلر یکرمنجی کونه دکن دی
و اولکه اندن صکره اولا اهسته اولا **بقراط قرق کندن صکره**
هیچ بر کون بحرانه صایمیه مکر التمشنج و سکسانج و یوز یکرمنجی کون
اندن اوتروکم بحرانلرک قوت یوز یکرم کون دکین اولر لیکن بو دخی
نادر واقع اولر اکن ظاهر اولمز **و بلمک کرک کم بعضی بحرانلر** هر
دورت کنده اولر و بعضی هر یدی کنده اولر و بعضی هر یکرم کونده
اولر بحرانلرک قوت یکرم کونه دکین تمام اولر یکرمیدن صکره ضعیفرق
اولر لیکن اندن طشره اولمیه کیم جمله خبر ورجی کنلردن اوله و یدی
کندن بحرانک قوت یا قرق کنه دکین اولر اندن صکره ضعیفرق اولر
و اسی خستلقلرک بحران اکثرینک کنلرده اولر و بو سببدندر کم
تب غبک بحران اون بشنج کون ادنغرق کوزدلر اندن که اون دردنج

کون کوزدلر و خستالقلرده اسنمه لرك دوری بحرانی کونلری عددی
رکبدر **مثلا** حمای غبك یدی کبی حمای محرقنك یدی دوری
رکب اوله **و مزمنین علتلرده** ای ویل عددی اسی علتلرك اولندلری
عددی کبی اولا **مثلا سوداوی** و بلغمی حمالر بعضی یدی ای حمای
غبك یدی نوبت رکب اولا و مزمنه خستلقلری بحرانندن خبر
ورجی کونلری اسی خستالقلر خبر ورجی کونلرندن خبر ورجی کونلرنه
قیاس ایده لر و مزمنه علتلری بحرانندن دخی تقدیم و تاخیر
واقع دوشه شیله که اسی علتلر بحراننده واقع اوله شیلکم ذکر
اولندی و شول کونلر که وقتسز بحرانلر کله اکا ایام الواقعه فی
الوسط دیرلر و اول کون اون برنج کندر و بشنج و طقوزنج و اون
اوچنج کندر **اما اون دردنج کون** بحران هرکاه کله کندو وقتنده
دونه یا اوتزنج کن اوله یا بشنج کون اوله و طقوزنج کون بحرانی که
کندو وقتنده دونمش اوله یدنج کون اولا یا اون برنج کون اوله

وایام

٦٥

وایام الواقعه فی الوسطدن طقوزنج کون قوتلو رقدر اندن
صکره بشنج اندن صکره اوچنجی و اون اوچنج ضعیفدر و التنج کون
بحران ایلیه لیکن یرامز اوله **هرکاه که اسی مرضلرده** نفخ اثری
اولکی کونلرده بلوره بحران اون دردنج کن اوله و اگر خستلق قتی اسی
اوله و حرکتی تیز اولا بحران اوچنج کون اولا و اگر حرکت اهسته اوله
تیز اولمیه بحران بشنج کون اوله و اگر انذار کن دردنج کن اوله و اسی
خستلق اوله بحران یدنج کون اوله و اهسته رق اوله طقوزنج کن
اوله **اگر انذار** دردنج کون اوله و یرامز نشانلر کستره
بحران التنج کن اولا **و اگر انذار کون** یدنجی کون اوله بحران او
ن برنج یا اون دردنج اوله **اگر اون برنج کن** نوبت تیزرك کله و اسمه
اسیرك دونه و نفخ اثری دخی بلوره بحران اون دردنج کون اولا
اگر نفخ اون دردنج کن اولا بحران اون یدنجیك اوله اون سکزندم
اوله یا یکرمنجده یا یکرم برنجده اگر یدی یکرمنجده اولور و شیلکم

دردنج کون انذار ایدر و اون یدنج اون دردنج یه انذار ایدر و اون
یدنج و یکرمنجیه یکرم برنجیه انذار ایدرلر و اولا کم نضج اثری اون
یدنجیدن بلوره ضعیف اوله بحران یکرمدن کچه قرق کنه یتشه و یکر
منج کون قرقنج کنه انذار ایدر و ایام الواقعه فی الوسط دن قچن
نشانلردن اوچنج کن بلورسه یرامز اولا بحران التنج کن ایدر و شنج
کون طقوزنج کنه انذار ایدر لیکن اکر یرامز نشانلر اول بحران
سکزنج کن ایدر و شول کنلردر که انده بحران اوله ایو یا رمز یا
تمام یا ناقص جمله سی یکرم بش کندر اوچنج کن و دردنج کن شیله ترتیبله
تا اون یدی کندر کن اندن صکره اون طقوزنج و یکرمنج و یکرم برنج
و یکرم دردنج و یکرم یدنج و یکرم سکزنج و اوتز برنج و اوتز دردنج و اوتز
یدنج و قرقنج و بعضلر اولکه کنی و الکنج کونی بحران کنلرندن صایمشلردر
اندن اوتروکم حمای یوم اول کون یا الکنج کونده کچر و اندن اوترو که
انلک کجسی بر تغیر حالدر اکا بحران دیمشلر و بعضلر دخی دیمشلر که

قرق

قرقنج کندن صکره بحران اولمیه لیکن خسته لق تحلیلله کچه
و یکرمنج کوندن تمام قرق کنه دکن اون اوچ کندر کم انده بحران
اولمیه • یکرم الکنج کون • و یکرم اوچنج کن • و یکرم بشنج کن • و یکرم التنج کن •
و یکرم سکزنج کن • یکرم طقوزنج کون • اوتزنج کون • اوتز اوچنج کن •
اوتز بشنج کن • اوتز التنج کون • اوتز سکزنج کن • اوتز طقوزنج کن •
و بحران کنلرنک نعتلرن بیان اتمکدن اوترو بر مشجر دو
زولدی و اول کنلر ادیکم انده ایو بحران اوله قزلله یزلدی و اول
کنلر کم انده کاه بحران اوله کاه اولمیه یشل دنکله یازلدی و اول کنلرکم
انده بحران یرامز اولا یا ناقص قرایله یازلدی و اول کنلرکم بحران
اولمیه کون دنکله یزلدی و اول کنلر کم انده یرامز بحران اولا و یا ناقص
بحران اوله قرایله یزلدی یا اوقینلره آسان اولا دردنج کن ایو بحراندر
تمام • یدنج کن ایو بحراندر تمام • اون دردنج کن ایو بحراندر تمام •
یکرمنج کن ایو بحراندر تمام • یکرم دردنج کن ایو بحراندر تمام •

یکرمی یدنجی کون ایو بحران اندر تمام • اوتز برنجی کون ایو بحران اندر تمام
اوتز دردنجی کون ایو بحران اندر تمام • اوتز یدنجی کون ایو بحران اندر تمام
قرقنجی کون ایو بحران اندر تمام • اوجنجی کون بحران گاه اوله گاه اولمیه • بشنجی
کون بحران گاه اولا گاه اولمیه • طقوزنجی کون گاه اوله گاه اولمیه
اون برنجی کون بحران گاه اوله گاه اولمیه • اون اوجنجی کون گاه اوله گاه اولمیه
اون یدنجی کون بحران گاه اوله گاه اولمیه • التنجی لون یا ناقص یا یرامز
خطرلو • سکزنجی کون یا ناقص یا یرامز خطرلو • اونجی کون یا ناقص یا یرامز
خطرلو • اون بشنجی کون یا ناقص یا یرامز خطرلو • اون التنجی کون یا ناقص
یا یرامز خطرلو • اون سکزنجی کون یا ناقص یا یرامز خطرلو • اون طقزنجی
کون یا ناقص یا یرامز خطرلو • یکرمی اکنجی کون بحران اولمز • یکرمی اوجنجی کون
بحران اولمز • یکرمی بشنجی کون بحران اولمز • یکرمی التنجی کون بحران اولمز •
یکرمی یدنجی کون بحران اولمز • یکرمی طقوزنجی کون بحران اولمز • اوتزنجی کون
بحران اولمز • اوتز اکنجی کون بحران اولمز • اوتز اوجنجی کون بحران اولمز •

اوتز بشنجی کون بحران اولمز • اوتز التنجی کون بحران اولمز • اوتز سکزنجی کون
بحران اولمز • اوتز طقزنجی کون بحران اولمز اول کون بعضلر دیمشلر
اکنجی کون بعضلر بحران دیمشلر اندن اوتر وکم حمای یوم اول کندن
یا اکنجی کندن کچه اونک کجدکی تغیر حاله بحران دیمشلر هر بحران اندن که
بنلردن صکره اوله ضعیف اوله چونکه ذکر اولندیکه بحران کنلرنک
ادلری قنقیسیدر وغیری بحران کنلرنک ادلری قنقیسیدر وقنقیسی دنکله
یازلمشدر مشجره دنکلرندن بحران کنلرنک قوتی وضعیفی هیچ اندیشه
وفکر اتمدین معلوم اولور اول کنلرکه انده تمام بحرانلر اوله وایو
اولا قنقیسیدر وقانجه‌در • واول دردنجی کندر • ویدنجی واون دردنجی •
ویکرمنجی • ویکرمی برنجی • ویکرمی دردنجی • ویکرمی یدنجی • واوتز برنجی • و
اوتز دردنجی • واوتز یدنجی • وقرقنجی • جمله سی اون بر کن اولور اوله •
اول کنلرکم گاه اوله گاه اولمیه قنقیسیدر وقچدر اول اوجنجی
کندر بشنجی • وطقزنجی • واون برنجی • واون اوجنجی • واون یدنجی جمله سی

التی کندر و اول کنلرکه انده بحران ناقص یا یرامز اوله و خطرلو
اوله قنقسیدر و قجدر و اول التنجی کوندر و سکزنجی و اوننجی و اون
ایکنجی و اون بشنجی و اون التنجی و اون سکزنجی و اون طقزنجی جمله
سکز کن اوله و اول کنلرکه انده بحران اولمیه یکرم ایکنجی کون و
یکرم اوچنجی کون و یکرم بشنجی و یکرم التنجی و یکرم سکزنجی و یکرم
طقزنجی و اوتزنجی و اوتز ایکنجی و اوتز اوچنجی و اوتز بشنجی و اوتز التنجی
و اوتز سکزنجی و اوتز طقوزنجی جملسی اون اوچ کن اوله سر جمله اوتز
سکز کن اولر اول کون و ایکنجی کون حکمیله تمام فرق کن اولر یقاروده
ذکر اولنمشدر والله اعلم التنجی باب علتلر بلمکده ذکر بر علتله
دخ زایل اوله هرکاهکه اسهمده قولنج صاغز اوله اندن صکره اسهال
صفراوی اتفاق دوشسه قلق صاغرلغی زایل اوله و کوز اغرسنده اسهال
صفراوی واقع اولسه صفرا اسهالیله کوز اغرسی زایل اوله و ممکن اولا که صفراوی
اسهال اولن کشنک قولنجی صاغز اوله اسهال کبی اندن اوترو که صفرا

مادہ سی

مادہ سی یوقرویه میل ایده اکر استسقاس اولن کشیه اسهال بلغمی
اتفاق دوشسه یا بر رطوبت کبی کم اب ناک اوله و اسهال الله اول
علت زایل اولا اکر تشنج بلغمیده اسهمه دوشسه اسهمنک حرارت
اول مادی اریده و تشنج زایل اولا و علت صرع ربع اسهسیله زایل
اولا یا اکسیله سهل قله معیده و احشاده صوق علتلر اولسه هم
اسهمه حرارتیله دفع اوله اکر ذات الریه علت اولن کشنک
ایاغنده جراحت بلوره و دخی اوکسرکله چقن سنده نفخ نشان
اولسه انک علامتی اولکم ماده اطرافه انتقال اتمش طبیعت
دفعیله و همچنان ذات الریه زحمت اولن کشنک قولغی توزنده
یا کوکسی براسنده یا ایکولر باشلرنده جراحت بلورسه بحران انتقال
اولمسنه دلیل اولا و سدو متلو امید اوله لیکن ماده یرمزلغنده ن
اول جراحتلر ناصور اوله اکر مالخولیا اولن کشیده و باسر مسام
اولن کشیده بو اسیر علت بلرسه بحران انتقال اوله و علت

زایل اوله ومشاهده اولندیکم بر مالخولیالو کشینک ایاغندن رشته
بلوردی مالخولیا علتی زایل اولدی اکر خناق اولن کشینک سینه
سندن شیش بلورسه وقزللق ظاهر اولسه مجران انتقال اوله
طبیعت مادهٔ طشرایه دفع ایتمش اوله سلامتلق نشانی اوله اکر اسکی
اکسرکی اولن کشینک خایه سندن شیش بلرسه اوکسرک زایل اولا
اندن اوترو کیم نفس ورب لجق انثیلرله تناسل التلری نوک
مشارکتی واردر اکر داء الثعلب زحمتی اولن کشیه دوالی علتی
بیدا اوله داء الثعلب زایل اوله اندن اوترو کیم بر مزماده انتقال
ایتمش اوله واکر بکرک اغرسی اولن واندامی اغرین ونقرسی
اولن کشیه دوالی بیدا اولا ماده انتقال ایتمش اوله وعلت زایل
اوله واکر انجقرغی اولن کشینک امتلادن اوله اخسرمق بلوره و
انجقرق زایل اوله

یدنجی باب ایو علامتلرده درکم خستهلقلر صاغلق وسلامتلق نشانی اولا وامید وار اوله

هر خستهکم

اسان

اسانلغله دیرنه ونبضی قوتلو دیرنه ونفسی اسانلغله ویره اله وبکزنک
رنکی وعقلی یرینده اوله وطعامه اشتهاسی اوله وایو ایوقوسی کله
دوشکده ویصدقده صاغلغنده یتدوغی عادتی شکلنده یته وارقیه
اوزرینه تیز دوشمیه کندوسی بریاننده ن بریاننه دونبله ویاننه
یته بله ویصدقدن باشی اشغه دوشمیه بونلرهب سلامتلق
وصاغلق علامتی اوله طبیعت قوتنک نشانی اوله وامید
وار اوله خاصکم خستهنک نفسی ورب المسی صاغلغنده کی کبی
اوله ونبضی قوتلو اوله واکر خسته پرهیز ایلمیه وخستهلغی زیاده
اولمیه سلامتلق نشانی اوله وطبیعت قوتلولغی اوله وامید وار
لقدن کیجه اویقوا ویمق درصباح اویقودن اویانجق دکلنب
راحت اولمقدر واکلمقلری دورست ونظری صاغلر نظری
کبی اولمق دماغ سلامتلغنک علامتی اولا وسرسامدن صکره
اخسرماق دماغ پاک اولدوغنک علامتی اولا وبکزی کندو

هیئاتدن اولمق خسته‌لق ازلغنك علامتیدر خاصه اگر قلادن علامه
متلر دخی سده متلق علامتی اولا احمای مطبقه بحران کبی
دترمك لمرلر باك اولدوغنك علامتیدر عفونتدن سده
متلق نشانه‌دار رواسی استملرده برون قنمق وقصماق واسهال وادرار
بول وعرق بحران کبیدر سده متلق نشانه‌سی وجمیع خسته‌لقلرده
طعام اشتهاسی معده قوتنك علامتیدر وجگر سده متلغنك
ودخی اچکوننك سده متلغ علامتیدر سکزنجی باب شول علامه
متلرده دوکه قجن برکشیه اول علامه متلر تلوسه بو خسته‌لقك
خبرو یرم کم اولسه گرك اگر یوز وگوز چوق سکرسه خوفدر کم
لقوه اوله یوز گوز اکله اگر بر عضوده دخی اولسه وزیاده سکرسه خو
فدر کم اول عضوده تشنج اوله هر کاهکه یوز گوز قزل اولا وگوزدن
یاش چوق اقه واید نلق استمیه وایدنلغه بقمقدن انجنه قرقو اوله
سرسام اوله ومتصل باش جکرنمك وچوق اغرلق بصماق مقدمه

صرع

صرع اوله واندوه منداولمق واند بشلر انمك وغضلو اولمقدن
گرگسه سببسز قوقماق مالخولیه علامتی اولا گوزه قرشو سكك
رکب تو تون کبی خیال گوزلمك کزه صوانمك علامتیدر الت
ایدن کیجیك بخار معده اولمش اولر صوانمکدن قرقسی کیدر
شقیقه اغرسی کم قتی زیاده اوله ومتصل باش اغرسی خوفدر کم
گوزده انتشار علتی اولا یا صوانیه سستلق وحواسلرکند اولمق
وجمیع اندا ملر سکرمك کم چوق اوله ومتصل اوله سکته مقدمه
سی اوله زکامه ونزله چوق اولمق خوف اوله کم ذات الریه اوله
ویا سل علتی اوله بدندن چوق عرق کلمك یا نشان امتلا اولا یا
اخلاط رقیق اولمتك نشانی اوله قرقو اولا کم قوت ساقط اولا یرمز
قفولودر کلمك قرقو اوله کم عفونی استملر کله افراطله دایم
امتلا اولمق قوقودر کم سکته اوله ویا بوغزدن قان کله قصماغله
سفل برامز قوقمق تخلق علامتی اوله بول یرامز قوقمق عفونی استملر

علامت اوله شهوت ساقط اولمق و تکسر و اغری و یورغنلق امتلا
علامتی اوله و خستلق مقدمه‌سی اوله شهوت ساقط اولماسی کوکل
دونمسیله قرنده یللر متولد اولمغله قلنج مقدمه‌سی اوله شهوت
طعام عادتدن زیاده اولمق سوء المزاج نشانی اوله معده‌ده یا ماده
ایله یا ماده‌سز شهوت ساقط اولماسی معده‌ده یل تولد اولمدین
معده اغزنک اسلکی علامتی اوله اکشیلر ارزو ایتمک صفرا تولد
اولدوغنک نشانی اوله تیز نسنلر ارزو ایتمک خردل کبی دخی
اکا بکزر که ماده غلیظ علامتی اوله معده‌ده کوز قزل اولمق رنک
دوی تیرلکیله و نفس طارلغیله و اواز طوتلمسیله مقدمه جذام
اوله چبانلر چوق چقرمق بویک خراج علامتی در چوق بزلر
اولمق مقدمه دبیله عظیم اوله اق بهق اولمق بدننده چوق
اولمق مقدمه برص اوله تنده رست کثیه دایم خفقان اولمق
خوفندر کم مرک مفاجات اوله ثقلاق اولمق و ازا اولمق سد علامت

اوله

اوله و مقدمه یرقان اوله کوز قپقلری شیشمک و ال ایق شیشمک
جکر ضعیفلغنک علامتی اوله و مقدمه استسقا اوله اسهالکه
مقعد یقا اینه خوفدر که سحج امعا اوله اشرکن بول یولی اجماق
خوفدر که مثانده جراحت اوله سقعد کجمسی او اجق قرت سبند
اوله یا مقدمه بواسیر اوله **لمقرنج باب یرامز علامتلری بلمکن**
دیرکم خستلق صکنده بیدا اوله اولمسنک علامتی کبر استملرده
و نوبتلرنده و اسی صعب خستلقلرده اول کنده اوله لرکم سلیم خسته
لقلرده ایو بحران اوله و بحرانه استملرده و اکا بکزر استملر نوبتنده
اوللر و اولمز علامت اول اولا که عقل شوریده اوله و قتی یرامز ناسه
بلوره و ضعف پیدا اوله و باش اغرسی پیدا اوله و کوز قرا کولق اولا
و یورک اغریه و خسته بی قرار اوله و هلاک و بلغم استملرده اسمه
نوبتنک اولنده اوله لر و اولمز نشان اول اولا که اوشمک مدت
اوزون اولا و اسی اولمیه و نبضی ضعیف و متفاوت کستی و سستلق

ویلی حوزلو بیدا اوله و بوارالقندن هلاک اوله جمله اولمک اولی
ساعت اولکه اسیتمه وقتنک اسیتمنک اعراض بللو اولمکه بشلیه وقتی
یرمزرق بللو اولمش اوله اسیتمه نوبتنک ابتدا سنک اوله یا تزایدنک
یا انتهاسنک واگر یرمز علامتلر نو بخلین وقت بللو اولمیه کیمز ذکر
اولندی زیاده قوسمیلر واگر بر خسته اسیتمنک ابتدا سنک یه
وقت زیاده تزایدنک اولسه اکثر بر اسیتمک اولرکه انوک سبب
اجرکی اندامرده شیش اولدوغندن اوله واول وقتنک ماده
حرکتنه کلک واول یرده یوزاوره واغری زیاده اولا ویرکه یتشه هلاک
اوله ویچک جقرمقدن اخلاط وقتنک چوق اولورلر واکثر اسهال الله اولور
وانک سبب ماده چقلغ اولا واخلاط تباه اولدغ اوله وبوشیله
اولکه بچکک بعضسی طشره چقه وبعضسی اچرو دونه اسهال نولک
این واچکوی اچینک هلاک اوله ویرامز علامتلر بعضی خسته
لقلرده کورده وبروندن وقلقده والنک وشنیقلرده بلره کوزلرا اجرو

وچقور

٧٧

وچقورا اوله وبرون قسیله وصوویه واولاکه برون اوجی
کوک اوله یا قره اوله وقلق دخی اچلین صوق اولا ویوزله ودر
نقلرلو کره والنی درسی چکلمش اوله شیلکم برکشی برپاش دریی
برنسنیه چکه کیدقوریه الینی درسی کوک ازرینه شیله اولا وبنلر
هب قان صوق اولماسنک علامتدر وحرارت عزیزی دوکنمسنک
علامتدر واطرافه یتشمدکنک وعلامتدر وصکره کزک قراسی
یقرویه کیدو واغی بلره یعنی کزله وجمله یرامز علامتلردن اولدرکم
خستنه ارقسی اوستنه دوشه والرن صالی ویره دشلرن قرچلدادا
وبعضی اولاکم طودغن اویندواوتلوا اولن دشلری اچوق قله و
کوزلری اچوق قله وبعض اولاکه الیله حرکت اتمکا بشلیه شیلکم
کوزی اوکندن سکک قوارکب ویا دیواردن بر مغله نسنه الورکبی
ویا قفتانندن نسنه دردکبی بونلر هب یرامز علامتلردر اولموقت
یقین اولدوغنک علامتدر والله اعلم

اون بنجی باب انواع مسهلرده

علی

در نقوع عنّابدن ومطبوخلردن وحبلردن ایسی استعمالرده
وایسی خستلقلرده اکشی وطتلو نار صوی شیرخشتله موافق اوله
الالری یکرم دانه اروك واون بیش دانه عناب یکرم درهم تمر
هندی بیش درهم کاسنی تخم اوچیوز یتمش درهم صو یله قیندلر
تا الکی نخش کیده بر نخش قله سزه لر اوتز درهم شیرخشت ویا
ترانکبین بوقینا تمشدن یتمش درمنه ازه لر بیزدن سزوب ایچلر
نافع اولا بر دیگردی دراز یانه تخم وکاسنی تخم هر برندن بیش درم
کشوث تخم اوچ درهم صو یله قیندلر یتمش قلنجه بیزدن صفب
سزلر یکرم درهم فلوس خیار شمبری اول صو ازه لر ایچلر شول
کشینك کم زیاده حرارت اولمیه موافق اولور فاین اده اگر حرارت
ازرق اولورسه هلیله شرابکم شرابلرده ذکر اولنور موافق اوله
مطبوخ تمانین صفرایی اسهال ایده وکوینش خلطلری کیدرر
الالری طتلو وبر اکشی نار صویندن کم قابن صو یب اجنك کی صاور

جعفریله

جعفریله بله صغمش اولالر یوز درهم اوداذ زنن کفن الالر صاور وهلیله
قب بیش درهم کابلی قبی درت درهم قره هلیله بیش درهم بنلری نیم
کوفته دوکلر طتلو واکشی نار صوینك اصلی لر تمام ایو اصلنجق یکرمر
درهم ترانکبین ازرینه ازوب سزلر ایچلر نافع اوله اگر ترانکبین
الاکرمسه خیار شمبر فلوسن اون بیش درهم قدری بنلرك ازرنه
ازه لر سزوب ایچلر نافع اوله اگر بر کشینك اوت ایچمکدن طبیعت
اوزکسه وحرارت اولسه ایستمسی اولمسه یاغدن صافی اولب
سزلمش ایران بر صوق برده کیجه قیلر صباحه دکن طوره قیوسی
دبنه چکه صروق طور صوبی ازرنه کله واول طورلمش ایرانی
صویندن ایچك قدری الالر وبردنك ایو محمودی اول ایران
صویندن ازلر ایچرلر زحمتسز اچمکدن ایو اسهال ایده نقوع حلو
حرارت تسکین ایدر وطبیعت تلین ایدر عناب طتلو اروك دردالو
سپستان چکردکسز قزل ازوم هر برندن یکرم بیش دانه نیلوفر

اوج درهم بنفشه درت درم خطمی بر درم کاسنی تخمی نیم کوفت
دوکلمش ایکی درم بوا دوتیلر اصلدلر یکرم درم ترانکبین و برز
شکر اوزرینه سوزه لر **نقوع حامض** صفرای قطع ایدر واسی معدی
واسی جکری صودراسی کنلرده واستملو کیشیلره نافع اولا اکر صفرای
اولاذرد الو عناب هر بریندن یکرم دانه قره اوک یکرم بیش دانه
تمر هندی اون ایکی درم بعضی کیشیلره اون بیش درهم یا یکرم درم
بنفشه بیش درم نیلوفر اوج درهم اصلدلر صوین اجلر اکر طبیعت
یمشقلق اولورسه تمر هندی برینه الکشی نار صوین قتلر نافع اوله
نقوع مسهل صفرای اسهال ایدر سنامکی و صارو هلیله قبی
نیم کوفت دوکلمش درت درهم خیارشنبر اجی بیش درم
سنامکی صارو هلیله صوبیله اصلدلر اجک قدر بنجه سوزه
لر خیارشنبر اجی اوتز درهم شراب بنفشه مکرر له ویا کل
شرابیله ازه لر اون درهم ترانکبین اوزرینه سزه لر اجلر نافع اوله

اکر

اکر حاجت اولورسه بر درهم ریوند چینی یمشق دوکلر اوزرینه صجلر
اجلر نافع اوله **صفت نقوع هلیله** اسیددن باش اغرسنه فایک
این صارو هلیله قبی اون بش درهم دوکلر الیلر یوز درهم
قن اروك صوبیله و یا یوز درهم سزلمش تمر هندی صوبیله
هوان اجنده ازه لر تا صو هلیله قوتن اله اندن سزه لر صافی
ایده لر شکر قتب اجلر نافع اوله **مغلی منضج کم** خلطلری
بشرر و طبیعت یمشدر یویان کوکی الکه درهم رازیانه تخم ایکی
درهم انیسون بر مثقال کرفس تخم بر درهم خطمی ایکی درهم انجیر
اوج عدد چکردکسز قزل اوزم اون دانه بالدرقره کم بر سباوشا
ندر الکه درهم عناب اون دانه سبستان اوله اون دانه اروك
اون بش دانه کاوزبان درت درهم بادرنجبویه کم قوان اوت
درلر درت درهم بنفشه الکه درهم قزل کل بر مثقال اول کن
بر درم سنامکی بله قینده لر ایکی کون ایکی درهم قتلر اوجنجی کون اوج

درم قتلر بنفشه قزل کول بشدکدن صکره اندرجکه یقین قتلر
براشاجه قینتلر بیزدن صقب سزه لر اون بش درم شکر قتب
اچلر ویا اون اکی درم کلنکبین ازوب سزه لر اچلر صباح اچله
نافع اوله مفید اوله **مطبوخ خیار شنبر کوینمش خلطلری**
بدندن پاك ایده الور چکردکسز صر و هلیله قبی اون بش درم
تمر هندی اون بش درهم عناب یکرم دانه قره هلیله بش درم
ادوك یکرم دانه چکردکسز قزل اوزوم اون درم قزل کول و بنفشه
اوچ درهم کاوزبان بش درم اوچیوز یتمش درم صو ایله قینتلر
تا اوچ بخش ده بر بخش قاله بیزدن صقب سوزه لر یکرم درم
فلوس خیار شنبر قتالر ازه لر نه سزه لر اچلر نافع اوله **اکر خلطلق**
سودادن اولورسه لطیف وصوق غدالر ییلر واسایش اولب
حمامه کره لر وسست جرکیله بر بچه کرت اسهال ایدرمك مناسبدر
بوتدبیر ایله بر قزل کج بولدلر کمسدلو ولا سودن الالرده حال تازه

یکن

یکن قینتلر سرکه قتب انجیر بداغیله قرشدرلر شول قدر کم
کسلیه اندن صکره اندرلر قویلر صوویه پس اول صروجه صوینی
بزدن سزه لر اون درم سکنجبین افتیمون بر درم ماء الجبن اچنك
ازه لر ازاجق شکر قتلر اچلر نافع اولا و بر هفته قدری هر کون بو مقدار
اچلر و اول هفته اچنده اکی کرت بو سفوفدن ییلر صاد و هلیله
قبی اون درم کاسنی تخم درت درم ریوند چینی بر درم محموده بچق
درم سزنت اکی درم تا اکی بچق درمه دکن اچلر نافع اولا و سوداوی
کشیلره اول هفته اچنده کم سود جرکن اچره لر اول سفوف عوض
معجون نجاح ویره لر **صفت سکنجبین افتیمون کم سود جرکیله**
بله اچلر افتیمون و بسفایج هر بریندن اون بش درم قره خربق
اکی درم افتیمون ایروجه بیزه بغلیلر و بسفایج نیم کوفت دوکلر و
خربق ایرو میشق دوکلر و ایروجه بیزه بغلیلر و یوز یکرم بیش درم
سرکه و اکی یوز الی درم صو ایله قرشدرلر ادویه قتلر قینتلر یاریسی

قلنجه اندن سزه لر اگر یوز اللی درم شکر قتالر قوامه گتره لر حاجت وقتنده
اچلر نافع اولا شربت اون درم ماء الجبن اچنده **حب افتیمون**
افتیمون اکی درم بسفایج بر درم غاریقون بر درم قره خربق بچق درم
طوز بچق درم اوسطوخودوس بر درهم ایارج فیقرا بر مثقال شربت
اوچ درمدر **مطبوخ افتیمون** کابلی هلیله قبی اون درم بسفایج
بش درهم سنامکی یدی درهم تربد مجوف درهم اوسطوخودوس
اون درم چکردکسز قزل اوزوم اون درم افتیمون آره لر بیزه بغلیلر
بش یوز درهم صو ایله بو مجموعنی قیندلر الا بخش کیده بر بخش
قلنجه اوت افتیمونی شول وقت قویلر کم کروقلن ادویلر بشب انجک
وقت اوله افتیمون قتلر براشنه قینیا اندن تیز جک اندیره لر همان
صونک استی لکی افتیمون کفایت ادر بله قینامزسه اولر افتیمون
قیجاق تیز اچنده اودا وستنده اوق لر تا کم قوت چقه اندن
صکره بر دن صقلر صافی اده لر اچلر نافع اوله اگر دلسلر اوتز درهم

خشت

۷۶

شیرخشت ویا شکر قتلر صواب اوله شربت یتمش درهم اوله شیر
خشت سز **اگر یادم کیجه بو حب ویره لر صباح مطبوخ اچره لر**
دوا اوله غاریقون بر درم ایارج فیقرا بر درم طوز بچق درم قره
خربق بر دنك مقل ازرق اصلنلر ادویلر قرشد دب حبلر ایده لر
شیلکم عادتدر و بو حب بر کیشیه ورلز کم طبیعتنك اوت کیچ
اشلر اولا **مطبوخ هلیله زرد** صارو هلیله قبی یدی درم کابلی
هلیله قبی یدی درم شاهتره بیش درم سنامکی بیش درم
قزل کول بش درم عناب یکرمی دانه قره اروك یکرمی دانه
سبستان اوتز دانه چکردکسز قزل اوزوم یکرمی دانه کاسنی تخمی
درت درم رازیانه تخمی اکی درهم انیسون اکی درم گل شکر
اون بش درهم فلوسی خیار شمبر اون بش درم شیرخشت
اوتز درهم ادویلری اوچیوز یتمش درهم صو ایله قیندلر اکه
بخش کیده بر بخش قله اندن سوزلر شیرخشت و خیار

شعیرا بو وجه بو مطبوخدن برز اصلکلر الله ارهلر و سرهلر
پس ییتمش درم اول مطبوخدن بله قرشدرلر جملسی بر شربت
اوله اگر بو مطبوخدن اوبز اچون و کچیك اچون دوزهلر
شاه تره و سنامکی یدیشر درم ایدرلر و اگر نقرس و وجع مفا
صل اچون بشر سکر اکی درم تربد و اکی درم غاریقون و برنجق درم
سورنجان زیاده ایدرلر و بو مطبوخدن ضعیف کشیه و خشك
اندامرلو کشیه ویرمیلر مطبوخ هلیله صفراوی کشیلر
اچون صارو هلیله قبی دوگلمش اون درم تمر هندی یکرمی درم
اروك یکرمی دانه عناب یکرمی دانه سبستان قرق دانه کاسنی تخم
دوت درم شاه تره یدی درم اوچیوز یتمش درم صو ایله قیند
سزهلر یتمش درم بو مطبوخدن اوتز درم شیرخشت ایله ازهلر
سزهلر اچلر نافع اوله اگر بر مثقال صبر یا ایارج فیقرا بو مطبوخد
ن ویرسلر دوا اوله مطبوخ حکم اسحق نازلیه فاید اید قرو بنفشه

بش

بیش درم قبی صویلمش بویان دبی اون درم یوز یکرمی بش درم
صو اچنده قیندهلر یاروسی قلنجه سزهلر یکرمی درم شیرخشت ازهلر
سزوب اچلر حب الذهب گوز اغریسنه و باش اغریسنه فاید
اده صبر اون درم صارو هلیله قبی بیش درم مصطکی کثیرا محموده هر
برندن بر مثقال قزل گل اکی درم زعفران بر مثقال دوگلر الیلر حبلر
ایدرلر شیکه دسمهده شربت بر درهمدن اکی درهمه کیدر حب قوقیا باش اغریسنه
و گوز اغریسنه و زکامه نزلیه فاید اید ایارج فیقرا اون درم شحم
حنظل اوچ درم محموده اکی بچق درم تربد بیش درم اسطوخودوس
بیش درم بو ترکیب اون شربت اولور حب قوقیا نسخه جالینوس
مشهور و مستعمل مصطکی افسنتین دوی ترکجه بیلین درلر محموده
صبر شحم حنظل هر برندن برابر دوگلر الیلر کرفس صویله یغورهلر
حبلر ایدرلر شربت بر مثقال اکی بر درهمه دکن نافع اوله دماغ و جمیع
بدنی و سکرلری بله تنقیه ایدر اخلاط دن حب سورنجان تقویه

وجع مفاصله فایده ایدر ایارج فیقرا التی درهم سورنجان ونو
زیدان وماهی زهره هر برندن اوچ درهم صارو هلیله قبیدی
درهم تربد سکز درهم قرق خربق اکی درهم شحم حنظل اوچ درهم
کندر ایله صویله قرشدرلر شربت اوچ درهم حب سورنجان
وجع مفاصلچون نقرس اچون مجربدر صبر بر درهم سو
رنجان بر درهم صارو هلیله قبی بر درهم محمودی خالص بر دنك
قزل کول بر دنك مصطکی بر دنك دوکلر الیکلر کرفس یپراغ صویله
یوغره لر حب ایده لر مغلوب اچدکدن صکره اچلر نافع اوله
بو جمله بر شربتدر انیسوندن بر دنك اضافت روادر اولا حب
منتن مفلوجه ولقوایه وجع مفاصله کم بلغمی اوله فایده ایدر
ایارج فیقرا اکی درهم شحم حنظل قنطوریون عشاره قثاء الحمار
هر برندن بیش درهم فرفیون اکه بچق درهم قندز [illegible]
فلفل سکبینج جاوشیر شیطرج خردل هر برندن بر درهم اوله

صمغلر

صمغلردر کرفس صویله اصلکلر ادویه لری دوکلمش والنمش بله
قرشدرب حب ایده لر شربت اوچ درهم اولور حب منتن بر درلو
مفلوجه ونقرسه وبیل اغرسنه فایده ایدر وکیده وحیض اندرر
ویللری طاغدر سکبینج اوشق مقل جاوشیر یوزرلك تخم شحم حنظل
صبر تربد صارو هلیله عنزروت هر برندن برابر صمغلری صویله از
حل اوله ادویه لری دوکلمش والنمش صمغلر ایله قرشدرلر حب ایده
لر شربت اوچ درهم اوله حب ایارج فیقرا فیقرا دیمك یونان
دلنجه اجی دیمك اولور ایارج دیمك دارو ی الهی دیمك اولور ادویه لری
سنبل سلیخه مصطکی اسارون حب بلسان وعود بلسان وزعفران
دارچینی هر برندن بر درهم صارو صبر سقطری اون التی درهم مقل
ازرق اصلکلر ادویه لری دوکلمش والنمش قرشدرب صبر سقوطری
حب ایده لر حاجت وقتنده وبعضی بالله قرشدرب کیجه یوده لر ایارج
فیقرانك منفعتی معده ی ارتمقدر ودماغ پاك ایتمکدر وسکرلری

احمقد ز برکشینک کمرکوکلی دونزا وله ویا قوصرا وله انوکچون ایارج
فیقرا ده زعفران برینر قزل کل قتلو شربت اکه درمدر حب ایارج مقوا
ایارج فیقرا اوج درم صارو هلیله قبی دوکلمش النمش اکه درم تربد
مجوف ومصمغ الطرفین ابیض قاب صویلمش دوکلمش والنمش اکی
درم محموده خالص بر درم طوز بر مثقال شربت بر مثقالدن اوج
درمه دکن کرفس صویله ویا رازیانه صیله بیرغ صویله یوغرب
حبلر ایدرلر شیلکه عادتدر یا درم کیجه یودب یا تلر ویا سحر وقتنده
بوده لر نافع اولا حب شبیار اسی دماغلو کشیه فایده ایده صارو
هلیله قبی اوج درم قزل کل اکی درم مصطکی اکه درم صبر اون
درهم شربت اکی بچق درهم اولر حب الشبیار بر درلو دخی
صبر اوج درهم مصطکی قزل کل هر برندن بر درم دوکلر الیلر حبلر
ایدلر شربت بچق وقتی اکی درم بیب یتلر حب لاجورد سوای
اسهال ایدوبدنی پاک ایده یرامز خلطلردن وفاسد خلطلردن

یونمش

٧٩

یونمش لاجورد اوج درم قرنفل انیسون هر برندن اکه درم محموده
بر درم غاریقون بیش درم ایارج فیقرا الت درم کونیک بچکی
بیراغنک صویله ویا کاسنی صیله یوغرب حبلر ایدرلر شربت اکه
یا اوج درم درسد جرکیله اچلر نافع اولا حب صبر دماغ ومعده
پاک ایده صبر اون درم قزل کل هلیله کابلی ومصطکی هر برندن
بیش درم زعفران بر درم کرفس صیله یغورلر ازاجق عقل
بله اصلدنلر شربت اکه بچق درم اولا حب سطمیخون بدنی بلغم
غلیظدن پاک ایده صفرای وسودای اسهال ایده و یرامز مادلری
کیده ره هلیله کابلی الت درم املج افسنتین رومی غاریقون محموده هر
برندن اوج درم اسارون انیسون کرفس تخم هر برندن اکه درم
اق تربد یدی درم افتیمون بیش درم ایارج فیقرا طقوز درم قرنفل
بر درم فانید شکر درت درم فانید صویله ازه لر قوامه کتره لر ادویه لر
دوکلمش والنمش انوکله یغوره لر فلفل قدر نجه حبلر ایدلر شربت اکه

مثقال اوله حب لطيف اسمی نازللو فايدة ايدر قرو بنفشه اكی درم
بویان بال بر درم رازيانه تخمی بر درم عسل خيارشنبر اولقدر كم
ادویلری قرشدرب صقلیلر نافع اولا معجون لوزی صفرای
وبلغم اسهال ادر وبر اميرانه دوادر كرمی يمسنده كراهيت يوقدر
عصفور تخمنك اجی اون درم محموده خالص اون درم عصفور
تخم پرنه الهكر مجكك اولرسه حب النيل ايدرلر غايت ايو قوتلو
عمل ايدر وغليظ خلطلری كتوره حب النيل جويت تخمنه درلركه
اغاجه صارماشر كوكلی جيجكلی اولر صويلمش بادام اجی بيش درم
زعفران بر درم شكر كلاب اجنده اريده لر بال قوامنه كتورلر ادویلری
قرشدرلر شربت بر مثقال اولا بعضی قوتلو كشيه اكی درم يه اكی
بچق درم ورسلر قوتنه كوره كتوری بكن كشيلره دوا اوله اگر
بر درهم انيسون وبيش درم رازيانه تخم كلاب ايله قينتلرسز لر
واول بكرمی بيش درم شكری بو قينانمش كلاب ايله قوامه كتوره لر ادويلری

قرشدرب

٨٠

قرشدرسكر دخی بكرك اولا شربت بر مثقال قوتلو كشيه دخی زنجه
ويره لر معجون لوزی بردرلو دخی شحم حنظل درت درهم عصفور
تخم اجی بيش درهم بادام مقشر بيش درم محموده اوچ درم مصطكی
قاقله صغار هر برندن بر درم كثيرا اكی درم شربت بر مثقال معجون
اوسقف صفرای وبلغم اسهال ايدر وقولنج اجه بواسيره فايده
ادر وبيل اغرسن كيدر وجماعه قوت ويره محمودی خالص كمرايوا
اجنده يا المه اجنده بشمش اوله يدی بچق درم تربد مجوف وصمغ
ابيض يونلمش يدی بچق درم اق فلفل درت بچق درم قاقله كبار
درت بچق درم زنجبيل دارچينی بسباسه قرنفل جوز بوا ملح هر
برندن بر مثقال دوكلر اليكلر التمش درم شكر قتلر دوكلمش واد
ويلری برابر بالله قرشدره لر صقليلر حاجت وقتنده الت درهم
بيكلر شربت الت درمدر بعضيلر كاه كاه يملو اولسه لر اكه درم
يرلر بعضی كشيلر سودا وبلغم زياده اسهال اولمعجون برنجه ادويه دخ

قتمش لر حاجت اولن كشيلر ايله اتسلر دوا دغاد يقون درت
درم افتيمون بيش درم طوز اوج درم كثيرا بر درم جوارش شه
ياران صوق معديه و صوق جكره فايده ايدر و استسقا اولملو
كيشيه فايده ايدر و اسهال ايدر شيطرج زنجبيل فلفل دار فلفل
قرفه قاقله صغار قرنفل نارمسك سادج هندي نشاسته
مصطكي قاقله كبار دارچيني سنبل سليخه كرفس تخم نانخواه
رازيانه تخم انيسون هر برندن الت درم افتيمون تربد هر برندن
اون ايكي درم محموده اون درهم شكر بكرمي درم بالله قرشدر لر
شربت درت درم يا الت درم اوله بعضيلر خولنجان و جوز
بوا زياده اتمشلر هر برندن الت درم زعفران اوج درم قندز
حاسي ايكي درم اصل نسخده حب افاديه صفراي و بلغم اسهال
ايدر و يللري تحليل ايدر و قولنج اچار و طعام سكر دوا اشتها كترر
مصطكي دارچيني قرنفل زنجبيل فلفل دار فلفل نارمشك اله كرمسه

بدل

بدل قاقله رقيلر سليخه يا كبابه يا سنبل قنفسي اله كرمسه برينه
بدل قويلر هر برندن بر درم محمودي خالص يدي درم شكر يدي
درم دوكلر اليلر بر برينه قرشدره لر حاجت وقتنده بجق درم
قدري يادخ اكسك يادخ ارتق هر كشيه قوتنه كوره ويرلر ضعيف
كشيه تندرست اولجق بردنك ويره لر ميانه كشيه بجق درم و يا
بجق مثقال ويره لر قوتلو كشيه كم تندرست اولا محكم اوله بر درم
ويره لر قاشق الجق صبيله و يا خود كلاب ايله قرشدروب حبلر ايدلر
نخود قدري بر حب بر مجلس اجابت ايدر ايكي حب ايكي مجلس
اجابت اوج حب اوج مجلس اجابت ايدر بجق مثقال تمام
قولنج اچار يل كيدرمكده معده ده و بغرسقلر ده و صفراي و
بلغم صنجولري كيدرمكده و سنكلري وقتي كيدرمكده لا نظير در
هم صفراي و بلغم اسهال ايدر و يللري تحليل ايدر اوت اسمه
نوبت كوننده ويرميلر و دلمه خستلغنده قبض اولسه قبض

ایچون بونی ویرمیلر اول وقتنک اروک صوبی و تمر هندی و شیر
خشت و ترانکبین و خیار شنبر و حقنهٔ لینه و شاف بنفشه و
شاف عقیدهٔ عسل و شاف صابون بونلردن قنقسی اله کلورسه
مناسب اولندن ایدلر و اکثری طنلو نار صیندن قرشدروب
ویره لر انوک کبی زیاده حرارت وقتنک کم اسیتمه اوله یا اغز اجلغی
و حرارت اولا افاویدن ویرمیلر مکر که قولنج اوله قلنج دخی
حرارتلو اوله شویله کم حمالرده اولن حرارت کبی بلکه دخی زیاده
انک افاویدن ویره لر دفعی فاید ایدی زیان اتمیه طلی کوبکه درتلو
اسهال اتمکیچون دو کلمش المنش قرو بنفشه بردرم سحق
اولنمش ایو محموده بردنک اکسی لجق صیله قرشدرلر کوبکنه
و قرنته درتلر اسهال ایدر و قبض اچا ضعیف کشیلره و پیرلره
و خسته کشیلره کم اوت اچرمکه قابل اولمیه بو یا قوی ایدر لر
مسهل حاجت اولمیه شرابکر اسهال ایلیه سینیه و اونکنه فاید

ایدر

علی

٨٢

ایدر و اوکسز که فایده ایدر اله لر ایو انجیر نقد رکه دیلر اون کندو
برابرنجه صو یله قینده لر محرا بشنجه برکیجه قویلر طوره ارتسی بیردن
صقب سزه لر اول قلن صونک یارسی مقداری بال قتلر قینده لر
جلاب قوامنه کلنجه صقلیلر حاجت وقتنده اچلر نافع اولا حرارت
اولن کیشیچون بال یرینه شکر ایدلر و یا خود فاینذ شکر ایدلر اول
وقت حرارت از اوله اسهال ایلیه معجون یازکنلرنده و اسنی
وقتلرده اجمکه اولور زحمتسز اسهال ایلر اللر محموده بردنک ایو
تربد بردرم ایوسی اله کرمسه ایو اق یمشق و بیتی غاریقون بر
درهم قدری تربدع بدل ایدلر اگر ریوند چینی اله کرسه که ایو
اوله بردرم تربد یرینه بدل ایدلر و بردنک قزل کول و بجق دنک
مصطکی و بردنک بویان بال و برچکردک کافوردو کلمش بر ز المه
صوی و برز ایوا صوینی بردرم شکر له قینده جق قدری قینده لر
قویو اوله بال کبی اندن ادویه لری قرشدرالر بو جمله برشربت اوله

صفت سفرجلی حکمت کیم حمام اچنده الده طوتلر اسهال ایلیه
قجن الدن قویلر اسهال قطع اوله اللر ذرنیخ و بسد و منفیسبا
و مقناطیس و توت و سادج و دارچینی و مازو و سماق و بسباسه
و زنجبیل و کبابه و ایوا اودی و صارو اوکز اودی و قورد اودی هر برندن
بر مثقال جملسنی یمشق دوکلر الیلر بالله و سرکیله یغوره لر بر قوز
قدر بنجه و کولکده قورودلر و بر ایوای اکی پاره ایده لر اورتسنی اویلر
چکردکیله کیده ره لر شیلکیم اول قوز قدری دوزلمش ادویه بو ایوا
نك اویلمش یرنه صغه اندن صکره ایوانك اراسنه قویه بر پاره
مومیله عنبر ادلر ایوانك ارالغنی طوتلر اول مومله عنبرله حما
مك اچنده الده طوتلر اسهال اده اسهال دنمق استسلر الدن قیلر
الی صوق صیله کافورله یویالر **اون برنجی باب انواع نفیس شرابلر**
ده در کم بنجه معتبر کتابلرده بولنمز و تریاقلرده در و فایده لو
ایو معجونلرده در کم صاغ کشیلره و بنجه خستهلقلره کرکلودر

سکنجبین

٨٧

سکنجبین ساده صفراوی کشیلره ایودر سدهلری اچر و صوصلغی کیدرر
و بلغمی اولن کشیه دخی یرارندن اوترو کم رطوبت لطیف ادرو طوغرر
سکنجبین بزوری بلغملو کشیه ایودر و سکنجبین سادهدن سدهلر
اچر و یرقان فایده ایدر سکنجبین جمیع انسانك طبیعتلرنه موافقدر
کروقلن شربتلردن بعضی کشیه شکرله بعضی کشیه بالله بعضیسنه اکشی
سی زیاده بعضی کشیه طتلودق فایده ایدر **شراب لیمون و شراب**
حماض اکشیسی و ضعیف معدهلو کشیه موافقدر قوصمغه و اسهال
فایده ادر و حرارت ساکن ایلر **شراب هلیله زرد** مسهلدر صفرای
ایلر کابلی هلیله سودای و بلغمی اسهال ایلر قره هلیله سودای اسهال
ایلر هلیلهلرك اسهالی عقیرله ذکر و قلن مسهللرکبی دکلدر بنلرك
اسهال کیفیتله ذکر و قلن ادویهلرك اسهال خاصیتیلهدر **شراب**
عود و شراب مشك صوق معدهلو کشیه موافقدر و یورکه قوت
ویرر **شراب صندل و شراب حماض** حماض قوزقلاغنه درلر

یوركی اسسی اولن كیشیه و حرارتلو جكره نافعدر اسهالی ایرر و صوصلغی
كسر سكنجبین رمانی اسسی خستلقلره نافعدر شراب بنفشه
و طتلو نار شرابی اوكسركلو كیشیه و نازللو كیشیه و ذات الجنب
خستلغنه موافقدر شراب عنب الثعلب كم تركجه ایت اوزوم
درلر اجنك ورم اولسه هیچ انوك شرابندن فایدەلو دخی شراب
یوقدر شراب تمر هندی و اروك شرابی اسی مزاجلو كیشیه
و حرارتلو كیشیه كم طبیعت قبض اوله موافقدر شراب مرسین
اسهال اولن كیشیه و اوكسركه مناسبدر و قان كیدنه و زحیر كم تركجه
زوردر كر مناسبدر و قوصمغی كیدرر و اوغلنجقلر اوكسروكنه
و قصاغنه و اسهاللرینه غایت مفیددر معدەیه و یوركه قوت
ویرر و مفرحدر و صوصلغی كسر شربتلر اچنده منفعتلو شراب
مرسین شرابیدر هم طتلولغی وار هم ككرەلكی وار طتلولغلدر سینەیه
و اوكسروكه منفعت ویرر ككرەلكله اسهال كسر و مثانەیه منفعت واردر

شربتلرده هیچ بر شربت یوقدر كم اسهالله و اوكسروكه فایده ایده الا
مرسین شرابی و خشخاش شرابی شراب انجیر یوركك اغریسنه
و بیل اغریسنه و قولنجلو كیشیه مناسبدر شراب كاكنج و شراب
بنفشه بوللی یول اچین كیشیه مناسبدر شراب افسنتین معدەی
و طمرلری و جكری صفرادن و بلغمدن ممتلی اولن كیشیه مناسبدر
سكنجبین سفرجلی شول كیشیكم خستلقدن طورمش اوله موا
فقدر شراب نعنع و سیبه معدەسی ضعیف اولن كیشیه كم قوصه
و كوكلی دونه موافقدر ماء العسل مرطوب كیشیلره و مفلوجلره و
بلغمی چوق اولن كیشیلره مناسبدر شراب ترید مسهل اوتلریدن
دور شراب لسان الثور سودای مزاجلو كیشیه و سودا علتلرینه
و یورك اوینماسنه كم خفقان دیرلر غایت مناسبدر و اوكسروكه
فایده ایدر مفرحدر غصه كوكلدن كیدرر خصوصا كم بادرنجبویه
ایله بیله بشرەلر و یا اكسنك كلاب كبی صوین چقرالر اچلر نافع اولا

وربع اسمه سي كيدرر بو لسان الثور شرابنه ملازمت ادوب ايچمك
ويا صوين چقرب برنجه كون چوقجه ايچمك شراب ريوند مطلق
اغرس اولن كشيه نافع ويرقانه وستلر اچمغه مناسبدر نخود صوى
استسقا اولن كشيه مناسبدر يوز درهم نخودى يدى يوز درم
صو اچنده قينده لر ايو پشه اول صودن ضرورت اولجق صو يرنه
اچرلر ضرورت اولمايجق اچميلر بلند بكم هر مزاجه وهر زحمته
قتى مناسبدر شمدى اول شربتلر صفتن ياد ايده لوم صفت سكنجبين
ساده شكردن كرك اولدوغى قدر برنجه طنجره يه قيلر اذرنه برز ايو
سركه قيالر قرشدرلر اذرنه برز كلاب قتلر ياخود صو قتلر قرشدرلر
قينده لر كفن الالر اودن قتى تيز اتميلر قرشودادن كوره لر حاجت
اولرسه دخى سركه قتلر اگر ايو اولرسه قوامه كترلر اودا اوزرندن اندر
لر صقليلر وبعضى بلغمى كشيلره بالله بشرلر اگر صو يرنه كلاب ويا كاو
زبان صوين قتب بشرسكر رواد رسودا وى كشيلره غايت فايده ايدر

حصوصاكم

حصوصاكم صفرادن كوينمش خلطا وله سركيه وزن قومادغوم سبب اولدركم
سركه درلو درلو اولر تيز اولر مشغى اولر الكشيسى اولر ايوسى ويرامزى اولور
دگمه كيشى وزنه اعتماد ادوب بشرمكده بشاديميه ديب اساجه سن درك
تا مبتدى كشيلره مشكل اولميه بعضى كشيلر نچون زياده الكشى ايدرلر بعضى
سركه از قتلر مزاجنه كوره بشرلر سكنجبين بزورى يرقان زحمتنه فايده
ايدر وستلرى اچار وطلغه فايده ايدر رازيانه تخم وكرفس تخم انيسون
هر برندن بش درم رازيانه كوكنك قبى وكرفس كوكنك قبى وكبره
كوكنك قبى هر برندن اون درم بو جملسنى التمش بش درم ايو سركه
يوز اللى درم صو اچنده قينده لر بر كون بر يكجه اصلده لر اندن صكره
سزالر الكى يوز اللى درهم شكر قتلر قينده لر كفن الالر قوامه كترلر اندرلر
اگر يرقان اولن كشينك مزاج قتى اسسى اولرسه انيسون يرنه كاسنى
تخم اده لر وكبره كوك يرنه اكى درم ريوند چينى ايدرلر دوكلر بيزه بغلايب
بله بشرسكرا يودر سكنجبين كم لقويه وفالجه وصرعه فايده ايدرلر

بصل عنصل سركه سندن یوز درم بزوری سركه سندن یوز درهم
عسل بیش یوز درم قینده لر كفن آلالر قوامه كتره لر شربت یكرمی
درم اگر سركه بزوری سلیخه واساروان وحب بلسان وعود بلسان
ویوز درلك بله قینده لر صواب اوله **سكنجبین سفرجلی** اكشیرك ایوا
صوین آلالر بركون بركیجه قویلر صافی اولا اندن صكره سزه لر وهر اكی
یوزالی درم ایوا صوینه اكه یوزالی درهم شكر قتلر والی درم سركه و
اكی یوز درم گلاب قتب قریشدرلر وقینده لر كفن آلوب قوامه كتره لر
سكنجبین رمانی قتی اسی رحمتلره اكشی نار صوی یوز یكرمی بیش
درم طتلو نار صوی یوز یكرمی بیش درم آلالر اوتز درم ایو سركه قتلر
والتمش درم صو قتلر ویوز یكرمی بیش درم گلاب قتلر واوچیوز
یتمش درم شكر قتلر قینده لر كفن آلوب قوامه كتره لر اگر بر كمسه
دلسكم زیاده تصرف ایده قورق صوتلی ویا تورنج صوی اكشیسی زیاده
ایده وشكری انداز یله ارتره رواددر **شراب انار** اسی معده لو كیمسنون

اكشی

٨٦

اكشی نار صوین آلالر نقدرلر سه سزه لر صافی ایده لر ویا دوس قدر شكر
قتلر بشره لر بشردكن برقج یاش نعنه بداغن قویلر قوامه كتره لر اندن
نعنای چقرلر اگر معده قتی اسی اولمایجاق اولور لیكن ضعیف اوله
برزدوكلمش مصطكی قتلر وبرز عود هندی قتلر **سكنجبین رمانی**
قتی اسی خستلق ایچون واسی جگر ایچون اكشی نار صوی وطتلو
نار صوی هر برندن یوز یكرمی بیش درم سركه اوتز درم خاتون تورنج
التمش درم گلاب یوز یكرمی بیش درم شكر اوچیوز یتمش درهم
قینده لر كفن آلالر قوامه كتره لر شیلكه رسمدر **شراب ترنج** پارسیجه
آغج قاوونینه درلر عربجه اترج درلر تركجه تورنج دردكلری نارنجدر
ترنج دكلدر غلط عامدر نارنجه ترنج دردكلری رنكی دخی شاهددر
نارنج اولدوغنه اسی معده یه واسی جگره واسی یوركه فاید ایدر اغج
قاوونك اكشیسی آلالر چكردكن كیدرلر اكشیسنه گلاب قتلر قلیلو
طنجیره قیلر ویا طاش طنجیره قیلر قینده لر قوامه كتره لر **شراب لیمون**

بشرمك اولدركم اوچیوز درهم شكری ازه لر یومرده اغن قتب عادتجه
قوامه كتوره لر كفن الالر ایو اردلر یالك ایده لر جوارش قوامنه كله اندن
الی درم سزلمش لیمون صوین بو قوامه شكره ازاجق اودا اوزرنه یاب یاب
یده لر اگر برز گلاب اول شكرله بله قیندروب قوامه كترسلر دوا
اوله نازك براجلو كیشیلره خوش بوی وخوش طعم اولمغچون ویركه
زیاده قوت ویره لیمون صوین شكره یدردكن اوداز ایده لر كمور آزرنه
قرشدره لر شیلكه قیمیه صوی بوغ اولب هوایه كیده شراب لیمون
قوامه كله اندن اندره لر صقلیه لر حاجت وقتنده اون اكی درم ویا اون
بیش درم قدری ازه لر اچلر بعضی كیشیلر یكرمی درم اچلر اوت اكشی
سندرك شربتن بشربجك صقنلر اوده چالدرمیلر یالك آزرنه بشر
میالر كمور آزرنه بشره لر بقره قابده بشرمیلر غایت احتیاط ایده لر اودی
قتی اولجق چالر اجی اولر یمز هم رنكی اق اولمز شراب لیمون اچون ایو
اق مكرر شكر كرك ویا ایو ابلوج شكر لر ایو یاك ایده لر یومرده اغیله

تاكم

تاكم شراب لیمون اق اوله وصافی اوله **اروك شراب** مزاج اسی
اولن كیشیه وطبیعت قبض اولن كیشیلره فایده ایده بوركی صووردرو
اسهال ایدرلر الكر قره اروك یوز دانه عناب اوتز دانه جكردكسز تمر
هندی اوتز درم قرو بنفشه یكرمی درهم اق تربد یوتلمش نیم كوفت
دوكلمش یكرمی درم تربدی ایروجه بیزه بغلیلر وهب ادویلری
بیك اكی یوز الی درهم صویله قیندرلر تا اكی بخش كیده بربخش قله
اندن صكره بیزدن محكم سوزه لر یوز سكسن درهم ترانكبین ویوز
یكرمی بیش درم شكر قتلر قوامه كتوره لر وبر درم ایو خاص محموده
ونیم درم زعفران حل ادوب بو شربته قرشدره لر شربت
اون بش درهم دریا یكرمی درم ازه لر اچلر نافع اوله **شراب تمر
هندی** اسی مزاجلو كیشیلره فایده ایده وقبض اچا اسهال ایده تمرهندی
دلدكلری قدر رنجه الالر كلاوب اجنده قیندلر تا صویله قیندلر
یا صویله قیندلر اندن صكره بیزدن سوزه لر صافی اده لر برز ترانكبین

قتلر ویا شکر قتلر قوامه کتوره لر حاجت وقتنده صوق صو ایله ازوب
ایچلر نافع اولا صفراوی اسهال ایده و حرارت دفع ایده و صو صوصلغی کسه
شراب مرسین اسهال بغلیه و اوکسروکه فایده ایده و قان کیدنه فایده
ایده و زوره فایده ایده و کوکل دوکمکی و قیئ دفع ایده و مثانیه فایده ایده
و یورکه فرح ویره و قوت ویره و صو صوصلغی کیده الا لر مرسین یمیشن
الی درم و بیمر کوفت دوکلر صو ایله اصلدوب قیندهلر ایو پشلر بیزدن
محکم سوزه لر اکی یوز درم شکر قند قوامه کتوره لر شربت اون بش درم
اوله بر درلو دخی مرسین شرابی اسهال بغلیه اوکسروکه یرامیه
یوز درم مرسین یمیش الا لر بیمر کوفت دوکلر اکشی الما صوی اکی یوز درم
اکشی ایوه صوی اکی یوز الی درم قزل بهمن اون درهم بهمن بیمر کوفت
دوکلر بو صولرله مرسین یمشیله بله قیندهلر بیزدن صیقب سوزه لر یوز
اوتز درم شکر قند قوامه کتوره لر و اون درهم طباشیر هندی و یکرم
درم کل ارمنی یمشق سحق ایدوب بو شرابه قریشدره لر و اکر اون درهم

ادمود

٨٩

ارسود قاووديله قريشدره لر و اوله شراب انجير بيل اغريسنه
و يوركك اغريسنه فايده ايده اكى يوز الى درم انلو ابو انجير الا لر يوز درم نخود له
يدى يوز الى درم صو ايله قيندهلر تا نخود بشه و انجير ايله محكم اوله اندن
محكم سوزه لر صوين كينه طنجيره دوكه قيندهلر قوامه كلمزدن اوكدن
يارسي قدر فانيذ شكر قتلر يا عسل قتلر بش الا لر سنبل اكي درم
قرنفل اكي درم خولنجان بخق درم دارچيني اكي درم دوكلر بيزه بغليالر طنجيره
برغلر بيز ايله قيندهلر قوامه كتوره لر صكره بيزى اوتلرله چقرالر شربت
يكرمي درم اولا اكر قولنج ايچون بشر سكز نخود ايله بشره ميله و اوتلري
بيزه قويميالر شراب صندل اسى يورككا و اسى جكره و محرقه استملر
فايده ايده الى درم اكه لنمش اق صندل الا لر اوتز درهم سنكه و اوتز درم
قرق صوى و اوچيوز يتمش درم صو اچنده بر كون برکجه اصلدهلر اندن
قيندهلر تا يارسي قليحه اندن الا لر و اوه لر بيزدن صيقب سوزه لر اكي
يوز الى درم شكر قتلر قوامه كتوره لر شربت اون درم نخجكان صيله

اگر اکسروك اولسه سرکه و قورق صبی بله بشرمیالر لیکن تنها کلاو
بله بشره لر یوز درم شکره بیش درم صندل ایدن لر یا یدی یا اون
درم ارتق اولنجه اجی اولور **شراب بنفشه** اوکسروکه و ذات
الجنبه فایده ایدر اول بردهکم تازه بنفشه اله کیره الالر الی یوز
اللی درم اگر اله کرمیه قرو بنفشه اولا یوز درم بیك درهم صواجنده
برکون بر کیجه اصلده لر اگر ضرورت اولب بجد کرك اولرسه اصلمدن
بشرسکلر روا درپس برجوش ازاجوق قینیه دخی الالر اووه لر و بیز
دن صقب سزه لر درت یوز درم شکر قتلن مشق اود ازرنده قرشدره
قرشدره قوامه کتره لر اگر اول بنفشه قینتدقلری صیه دخی
بنفشه قیالر برجوش ورب ازاجوق قیندلر انجلین کینه سزه لر
اوج دفعه و یا درت دفعه بر صویه تکرار بنفشه قویب مکرر
بشرم لراندن شکر قتب قوامه کتره لر روا اوله شراب بنفشه مکرر
اوله تلیین و نضج زیاده اوله و فایدهسی ارتوق اوله اوت صوی

قتی

89

قتی اذ اولمیه بر بنجه کرت بنفشه قینتدوب سزمکه قابل اوله شربت
اون درم اگر اون درم کثیرا اون بیش درم خطمی تخم و اون درم
ایوا چکردك و اون درم بوی تخم بندرك ایرو ایرو لعابن الا و
بنفشه صوینه قتلر و شکر قتب قوامه کتره لر صواب اولا خلطلری
بشرمسی زیاده اولا و سینهیه یومشده و بلغم اساناغله بشروب چقره
شراب انار اوکسروکا و ذات الجنبه فایده ایده الالر طتلو نار صوین
بیش یوز درهم شکر اکی یوز اللی درم خطمی تخم لعاب اللی درم قیندلر
تا یارسی قلنجه اکی یوز درم شکر قتلر قوامه کتره لر شربت اون درم
اوج درم بادم یغیله **شراب خشخاش** سل زحمتیچون تازه
اق خشخاش اله لر یگرم بیش عدد بویان کوك قبی صوبلمش اوتز
درم خطمی تخم کثیرا و صمغ عربی و ایوا چکردکی هر برندن بیش درم
کثیرا و صمغ عربی ایرو دوکلر ایوه چکردکنك خطمی تخمنك ایرو لعابن
الالر و اول خشخاش قبیله نیم کوفت دوکلر یدی یوز اللی درم صیله

قیندلرتا پارسی قالنجه اندن سزه لر اکه یوز اللی درم منیخته قتلر قوام
کترلر بو شراب بر کیسه ویرمك استسلر اکر نازله ایمش اولرسه پاك
اولمایجه ویرمیلر لیکن نزله ایتمك استسلر بغلمق ایچون ویره لر
صفت مینخته کم بو شرابه کین طتلو ازم اللردانه ایدلر صیقلر صوین
اللرقزند قیندلر اوج بخش بری قلنجه و بو شرابه قتلر بله بشورلر
شراب خشخاش ساده اق خشخاش تخمن اله لر بر زقدر یب
یمشق دوکلر قیندب سدن اله لر اکر قیندمدین بیزه قیب ایچند
اومغله سودن چقرالرد واوله بر زدلد کلری قدر شکر قتلر قوامه
کتره لر اوکسروکه و اسهاله و اوغلنجقلره بو شراب خشخاش ساده
دن ویرمك اولر اوت اول یقارو غ شراب خشخاشکم قبیله بله بشمشدر
هر کشیه ویرمك اولمز و اوغلنجغه ویرمك اولمز و هر کشی انی ایمه کرکسه
ویرب یدرمك اولمز طبیب کرك کیم لکه ویرمك کرکدوکن بله و یابر
معرفتلو کشی اولکم ننك کب کشیه ویرمك کرکدر بله و اندن مقدارله

ویره بعضی مزاج اولرکم خشخاش قابن کتورمز کتوردن کشی برمغله بر
قاج یا ایله قتی زیاده یمیه **شراب کاکنج** بول یول اجد وغن کیدره
کاکنجه ترکجه قنبیل درلر ال رنکلو دانلر اولر غلاف ایچند ازوم و
انلری کب ایچی طلو تخملری اولر بادنجان یپراغ کب یپراغ اولر اشجیلر
انوك غلافلرنی یعنی قابلرنی جمع ادوب صقلر لر اشه ضرورتك وکد
یاغ صفتلو اندن اوتر و جمع ادرلر و اول اوته پارسیجه عروس بیری درلر
کتابلرده عربجه کاکنج درلر اللرغلافه فندن صو یلر غلافن کیدره لردانه
لرن قیندلر الالراوه لر اکلّو غلافه تا کم الکن ایج اولمیه اندن سزه لر شکر
قتلر قوامه کتره لر و اکر قرو بنفشه بله قتسلر بشرسلر بغایت ایو اوله
و قرص کاکنج دخی دوزلر قروخی مثانه یچون یرند ذکر اولنه ان شاء
الله تعالی **شراب زوفا** اوکسروکه وضیق النفسه فایده ایدر کم صوق
نازلدن اوله بوی تخم اون درم کتان تخم یدی درم بر سیاوشان
ترکجه بالدرقن درلر اون درم کوك سوسن دب اون درم چکرد کسز

قزل اوزم یکرمر درم انجیر اون اکی عدد زوفا بیش درم قرو بنفشه

بیش درم زراوند مدحرج اکی درم بصل عنصل مشوی یعنی خمیره قبلیب

اوجقده بشمش و بریان اولمش اکی درهم رازیانه کوکنك قب کرفس

تخم درت درهم بو جملهسی یدی یوز اللی درهم صو یله قیندلر اوج

بخشدن بر بخش قله اندن سزهلر شربت قرق درهم اولا بر مثقال

معجون قفی یله و بر مثقال کوك ناراجی یاغیله **شراب زوفا** اسی

نازله یچون فایده ایدر عناب یکرمر دانه سبستان اوتز دانه چکردکسز

اوزوم یکرم درهم پر سیاوشان بیش درم بنفشه بش درم بویان

ربب اون درم جملهسی بیشیوز درهم صو یله قیندلر یارسی قلنجه بر

دن صقب سزهلر یکرم درهم طتلو ایوا چکردکی لعابن و یکرم درم

خطمی لعابن اول صیله قرشدرلر شربت قرق درم اون درم شکرله

و بر درهم معجون زوفا یله و اکی درم طتلو بادم یغیله **شراب زوفای**

ساده زوفا یکرمر درم نیم کوفت دوکلر صو یله قیندلر سزهلر بوز درم

بال

٩١

بال قتلر و یا شکر قتلر قیندهلر قوامه کترهلر شربت اون درم اولا **شراب**

افسنتین معیده امتلاء سنه فایده ایدر ترکجه افسنتین یلین درلر افسنتین

بیش درم قزل کول اون بیش درم بونلمش اق تربد نیم کوفت دوکلمش

اکی درم سنبل اکی درم اوچیوز درم صو یله قیندلر اوچ بخشدن بر بخش

قله اندن صقب سزهلر شربت اون بیش درهم در بر زجلاب یله یا شکر

شراب افسنتین بزردلودخ بغر سقلرك بیتلرنی طاغدر و قولنج اچه

افسنتین اللی درم سلیخه یکرم درم کرفس تخم اوتز درم بیش بز درم

صیله قیندلر اکی بخش کیده بر بخش قله اندن صکره سوزهلر ایکیوز

اللی درم شکر قتلر یا عسل قتلر قوامه کترهلر شربت اون بیش درم

یا یکرم درم اکسکری اون **ماء الاصول ساده** رازیانه کوکنك قب

اون درم کرفس کوکنك قبی اون درم کبره کوکنك قب بیش درم

رازیانه تخم انیسون بیش درهم **اصل ماء الاصول بودر** اوت لقوه

و فالج زحمتیچون دخ زیاده سنلر ایتك کرك درمکه ابرو غ بیش درم

اساروندن حب بلسان نیم کوفته دوکلمش هر بریندن ایکی درم عود بلسان
بوزیدان سلیخه هر بریندن اوچ درم جکرد کسنز قزل ازوم یکرم درم
واستسقا اولنلر ایچون اذخر وسنبل وغافت وکمادریوس کم
خمادر درلر ترکجه وکمافیطوس کم خرنوب طوتن درلر ترکجه وافسنتین
هر بریندن اوچ درم خاتون طوزلغی اون درم زیاده ایدلر وصرع
علتی ایچون وحیض قانن اندرمک ایچون زراوند طویل ومد
حرج وقنطوریون وعود الصلیب هر بریندن اوچ درم زیاده ایدلر
واکر عود الصلیب بولنمزسه سلیخه وعود بلسان انک یرینه اده لر
وقاوقدن ویکرکدن طاش اوب جقرمقدن اوترو برسیاو
شان اوچ درم وحب القلب نیم کوفته یکرم درم اوسقولوفندر
یون اوچ درم انجیر اون عدد زیاده ایدلر نقرس ایچون ووجع
مفاصل ایچون شیطرج وقنطوریون ونانخواه وسورنجان وبوزیدان
وماهی زهرج هر بریندن بیش درم زیاده ایدلر صفت جلاب ساده

شکر

علی

شکر یوز درهم کلاب اوچیوز درهم قینده لر کفن الالر
قوامه کتره لر صوق صویله ازه لر ایچلر وبعضیلر ازوب ایچمک
وقتنده بر درم زعفران بله وبوز قتب ایچرلر صفت جلاب بکم افاویه
بله بشه یعنی وخوش قوقولو دیلرله بشه سنبل دارجینی خیر
بوا یعنی قاقله صغار وقاقله کبار زرنبات زنجبیل بسباسه کبابه
جوز بوا مصطکی هر بریندن ایکی بچق درهم دوکلر بیزه بغلیلر بیک
اکیوز صوا چنده قینده لر یارقلنجه اندن بیزه اچنده ادویه ایله او
ولر صقلر بزدن سزه لر ایکی یوز اللی درهم شکر قتلر کفن الب
قوامه کتره لر وبر مثقال عنبر کلاب اچنده ازدلر وبر درم زعفران
بله ازه لر اول کلمش شربته قتلر افاویه لو جلاب اوله بغایت
نفیس وخوب ماء العسل در بر وقیه ایو صافی خوش طعم بال
بیش وقیه صویله یادخ زیاده صویله قینده لر شولقدر کم کف الته
وبر زد وکلمش دارجینی وانیسون ورازیانه بیزه قویب قینده لر

بنلردن برسن یا اکیسن بله قیننسلر دخی اولور همان بلوکن صیله
قیننسلر دخ اولور اندن صکره صو وده لر قرشو ایچلر نافع اوله شراب
نعنع معدهسی ضعیف کیشیلره فایده ایدر و قوصمغ کیدرر و کوکل دونمه
سنه فایده ایدر اکشی نار و طتلو نار دانلرین دوکلر صقه لر صوین سزه لر
و بوسزلمش صونك یاروسی قدری یاش نعنا صوین قرشدره لر قیندره لر
کفن الالر و نعنا صوی قدر رنجه شکر قتلر قوامه کترهلر شراب نعنع بر
درلو دخ قصمغ و کوکل دونمگی کیدررو معدهیه قوت ویرر بللوط
اغاجنك یوسونی کم عزنجه اشق دزدکه قرق درم تمر هندی قرق درم اکسنی
اوچیوز درم کلاب اچنده قیندرلر یاریسی قلنجه اندن سزه لر اکشی نار
و طتلو نار صوین کمدانه سندن صقلمش اوله هر برندن یوز یکرم
بش درم اکشی المه صی و یاش نعنه صوی هر برندن یوز یکرم بیش
سزلمش کلاوبله قرشدرهلر و اکی یوز اللی درهم شکر قتلر و سکسن عدد
شام فستوغنك طاش قابن قتلر شکرله بله قیندرلر اله لر قوامه کترهلر

اندرلر

اندرلر فستق قابن قویلر بله طوره حاجت وقتنده اچلر فستق قابن
اغزده طوتلر قرشو صورلر شراب رمانین الالر طتلو نار صوین
یوز درهم اکشی نار صوی یوز درهم اکی یوز التمش درم شکرله
قرشدررب قیندرلر کفن الالر قوامه کترهلر اکر بشرکن برقج
یاش نعنه بداغن بیرغیله بشرلر شراب رمانین منعنع اوله اندر
دکدن صکره نعنه بوده قلرن چقرلر شربت صقلیالر حاجت
وقتنده استعمال ایدلر نافع اولا شراب کل معدهیه قوت ویره
و یوره که و جکره قوت ویره اکر نکور بشر سکر اسهال صفرا ایده
و غشی اولب اوصی کیدن کشیه فایده ایده الالر قزل کل بیراغن
یوز درهم قیندرلر ازاجق بنفشه کبی شیلکه براشاقنیه کولك قزل
رنکی صویه چقه کلك بیراغی اغرمیه هنوز قزل اجق بیرا قده قله زیاده
قینمیه اکر زیاده قینایجق اولرسه اجی اولور و قوتی کیدر بنفشه
و کل و نیلوفر زیاده قینامق کرك نا دکدر قوت کیدرهم طعم اجی اولور

سزه لر اکی یوز درهم شکر قاتلر اول کول قینمش صیه قوام کتوره لر
اچلر نافع اوله اکر دخی ایوجه و قوتلوجه استسلر یوز درهم کل
یپراغنی برابر یوز درم شکر قاتلر قینده لر قوامه کتره لر دوا اوله اکر
مکرر بشرسلر شیلکه شول کل قینتد قلری صوی سزلدکدن صکره
کینه یوز درم کل قیالر قیندلر سزه لر کینه کل قیلر اول قدر قیندلر
اوج دفعه یا بیش دفعه یا یدی دفعیه دکن جایزدر نقد مکرر ایتسلر
قوتلو اوله و اسهال اردوق اولر اکر تکرار قینمقدن صوی اکسلمجك
اولرسه صوجغز قاتلر دوادر شراب بنفشه دخی بنجلین بشر بنفشه
الالر صابن کیدرلر یوز درهم قدری یاش بنفشه قیندلر
شیلکم زیاده قینمیه کل کبی سهلجه قیندلر رنکی صویه چقه سزه لر
اکی یوز درم شکر قاتلر قوامه کتره لر دخی قوتلوجه اولسون دین کشی
یوز درهم یاش بنفشه یوز درم شکر قتب قوامه کتره مکرر بشرمك
دلسلر اول درم یاش بنفشه قیندلر قلری صیه سزدوکدن صکره

کینه

٩٤

کینه بر درم بنفشه اول صوده قیندلر ازاجق کینه سزه لر یوز
درهم بنفشه قیندلر اوج دفعه یا بیش دفعه یا دخی ارتوق بر
صوده تکرار بنفشه بشرلر مشق اوده ازرنك شیلکم اوده یا کلو اولمیه
بلکم کمور ازرنك اولا یاپ یاپ قینیه اوده تیز اولمیه کول شرابنده
دخی بویله اوله نیلوفرده دخی بیله اوله تیز اوده ازرنك اولمیه زیرا
چیچکلر نازك اولور تیز اوده تحمل ایلمز قوت کیدر هم طعم اجی
اولور اندن بیزدن سزه لر یوز یکرم درهم شکر قاتلر قوامه کتره لر
اکر دخی ارتوق شکرله بشرمك دلسلر بوکا قیاس ایدوب بشره لر
اکر قرو بنفشه دن شراب بشرمك دلسلر یوز درم شکر ایچون
یکرمی درهم قرو بنفشه قیندلر و یا یکرمی بیش درهم قیندلر اولدخی
جایزدر قیندلر سزه لر شکر قتب قوامه کتره لر شربت اون درم یا اون
بش درم اوله شراب نیلوفر یاش نیلوفر اله کرجك صابن کیدرلر
نیلوفرك صاروجه چچاکن که بیر قلری دور الالر صویله قیندلر بنفشه

ركب بنفشه دن از اچوق زياده قينده لر شكر نقدر اولرسه يارسي
قدري نيلوفر اوله ويا برابر اوله قينديب سزدكدن صكره شكر قتب
كفن الالر قوامه كتره لر قرو نيلوفردن بشرجك بر نيلوفره درت شكر
ايده لر شيلكم يوز درم شكر اولجق نيلوفر يكرمي بيش درم اولا ويا يكرمي
درهم اولا دخ اكسك اولسه جايزدر اودقتي اولميه كم طعم كوجك اوله
هم قوتي كتميه بشرمكده اكر تمرده اغيله شكري صاف اتسلر خوب
اوله شربت اق اولوب صافي اوله شراب المه يوركه قوت ويره
ويورك اويناماسنه فايده ايده وفرح ويره الالر طاتلو خوش قوقولو
المانك قبن صويلر اكي پاره ويا درت پاره ايده لر جكردكن ايوادرب
كيده رلر دوكلر صوين الالر صقلر و بيزدن سزه لر دوت يزدرهم المه
صينه اكي يز درم شكر قتلر قينده لر كفن الب قوامه كتره لر اكر بشركن
برز ايو كلاب قتب بله بشرسلر دخي خوب اوله اكر المه صوي اوجيوز
درم قدري اولا يز درم شكر اولا دخ يكرك اوله اوت المه شرابنك

دخ

دخ اودقتي تيز اولميه هم قوام ايو اوله شيلكم يمشق قوام اولاجق اولر
سه بر ز مدت طرجاق اكثر برامز اولر قوامده صنعت جوق كركم
اكشميه طعم اوده جلميه ايو اوله شربت اون بيش درهم يا يكرمي
درهم صوق صويله ازه لر كلاب قتب اچلر نافع اوله ايوه شراب
دركه ذكر اولنور ايواي درت پاره ايده لر اچن جكرد كيله كيده رلر
ايواي طاش دبكده ويا اغج دبكده دوكلر صوين صقب بزدن سزه لر
اكي ايوا صينه بر شكر قتب قوامه كترلر اكر اوج يوز درم ايوا صيبه يوز
درهم شكر قتلر قينده لر كفن الوب قوامه كترلر روا اوله معديه
قوت ويره واسهال بغليه كوكل دونمكي نه وقصمغه فايده ايده وطعامه
اشتها كتوره شراب ميبه كم طعام هضم ايده ومعديه قوت ويره
وقصمغ منع ايده اله لر اكشي ايوه صوين بيك اكي يوز اللي درم شراب
ريحاني بيك يوز درم زنجبيل مصطكي هر برندن درت درم قرنفل
اوج درم زعفران خالص درت درم اودتيلري نيم كوفت دوكلر بيزه

بغلیلر اول ایواصوییله وریحان خوش بوی شرابله طبخیره‌یه قویلر
قیندلر هر ساعت بیزی ادویله قینزکن اووه‌لر قوتی چقماغچون
تا یارسی قلنجه اندن صکره بزی چقرالر بیك درهم بال یا شکر
قتلر قیندلر کفن اللر قوامه کتره‌لر بیزی ادویله بشردکدن
صکره چقرالر بچق درهم مسکی ازاجق شرابله ازه‌لر بله قرشدرلر
شراب میوه بردرلودخ ایواصوی قینانمش یارسنه کلمش ایکی
یوز اللی درهم اکشی الما صوی یوز یکرمی بیش درهم اسکی شراب
صافی خوش بوی بش یوز درهم بال یوز یکرمی بیش درهم عود
هندی ایکی درهم مصطکی زعفران بسباسه هر برندن بربچق
درهم سنبل قرنفل جوزبوا قاقله صغار قاقله کبار دارچینی
زنجبیل هر برندن بچق درهم جملسنی نیم کوفت دوکلر بیزه بغلیلر
اول کبی بشره‌لر اندن صکره بر درهم شکر بچق درهم مسك سحق
ادوب بله قرشدره‌لر دوکلری (ستك) باشقه بر ترکیبدر شراب الما .

کم

کم معده‌یه و یرك ضعفلغنه موافق اولور ویرك اویناسنه وصو
صلغی کیده‌ر اکشی الما صوی وطتلو الما صوی سزلمش اللر قیندلر
یارسی قلنجه بیك ایکی یوز درم الما صینه بیش یوز درم شکر قتلر
قیندلر کفن الب قوامه کتره‌لردخ الکسك بشرملك استسلر بوله کوره
قیاس ایده‌لر شراب هلیله اسهال استطلاقه وصفراوی وجع مفاصله فا
یده ایدر واسهال ایدر یوز دانه الو یکی اری دانلو صارو هلیله‌یی الالر
چکردکن کیدره‌لر بر شیشیه قیالر ازدرینه صو قیالر درت برمق
قدری صو اورته اوچ کون کنشده قویلر اندن اول صوی سزه‌لر ابرو
صقلیلر اول هلیله ازدرینه بر صودخی قیلر کینه اوچ کن کنشده طره اندن
کینه سزه‌لر بو ایکی دفعه اوچر کون کونشده طورمش صوی که هلیله‌دن
سزلمشدر یوز درم ترانکبین قتلر قیندلر کفن اللر قوام کتره‌لر
یوز یکرم بیش درم بو شرابه بر مثقال ایو خاص محموده سحق ادوب
قرشدره‌لر شربت بکرم درم یا اوتوز درم وسوداوی کیشیلر اچون

کابلی هلیلهدن بشره لر وار و اوتوز درم افتیمون و اوتز درم بسفایج بله
قیننده لر شربت اوتز درهم و یا یکرم درم سکنجبین بزوری مطلق
اغربجون ریوند چینی و غاریقون و کشوت تخم قزل بویه
و کبره کوکلنک قبی سکوت اغاج قبی و یلغون یمشی کم ترکجه عبدی
درلر عربجه عذبه درلر یارسیجه کزمازو درلر افتیمون کاسنی تخم
هر بریندن اون درهم جملسنی یوز یکرمی بیش درم سرکه و یوز یکرم
بیش درم صو اچنده بر کون بر کیجه اصلده لر قیننده لر تا یارسی قلنجه
اندن سزه لر اکی یوز اللی درم شکر قتلر قیننده لر قوامه کتره لر شربت
یکرمی درم خام جلاب بله شراب ریوند جکر اغرسنه و طلق اغر
سنه فایده و سدلری اچار و طبیعت و اسهال ایده ریوند چینی
قرق درم غاریقون تربد بسفایج تخم کاسنی هر بریندن یکرم درم
اگر جملسی قرق درم اولورسه دوادر اگر تربد یکرم درهم اولورسه
زنجبیل الت درم کرک بونلری نیم کوفته دوکلر یدی یوز اللی درم

صویله

٩٧

صویله قیننده لر سزه لر شکر قتلر قوامه کتره لر شربت اوتز درم یکرم درم
خام جلاب بله اگر دلسلر چوق دنلک محموده چوق دنلک مصطکیله ازه لر
هر شربتده دوا اوله شراب لسان الثور سودای کشیلره فا
یده ایده اگر صغردلی صوی حاضر اوله اللر یوز اللی درم بادرنجبویه صوی
یوز یکرمی بیش درم اگر صولر حاضر بولنمسه قورو لسان الثور یپراغ
التمش درم درنجبویه یپراغ اوتز درم بیش یوز درم صویله قیننده لر
یارسی قلنجه صقلر بزدن سزه لر اکی یوز اللی درهم شکر قتلر قوامه
کتره لر هر صباح یکرمی درم بر پاره المه شرابیله اچلر جلاب بلرو سکنجبینلر
خاصیت بلمک کرکم جلاب ترلک و درلو اوت خام جلاب ایچی
تلیین ایدر نخته جلاب ارتق غدا و در سینه و اوکسروکه فایده ایدر
و یورکه قوت ویرر و سکنجبین صفرایه ایو در صو صلغی کسر بلغمیه دخی فایده
ایدر خصوصا عسلی اوله یا بزوری اوله اندن اوتروکیم سرکه بلغمی کسر
و صفرای تسکین ایدر لیکن سکنجبین دایم اچمک اولمز اندن اوتروکیم

متصل اچجك سركنك قوتی معده وجكری ضعیف ایلر وسكرلری
سست ایلر والله اعلم **شراب دیناری** بونلرك منفعتلری چوقدر
اعتدال ایله یقیندر ماساریقی طمرلرینك وجكرك سددلرینه منفعت ویرر
وورملرینه فایده ایدر وبول ادرار ایلر وطبیعت تلیین ایدر ویرقان
علتنه فایده ایدر وجكر حرارتنه ومعده حرارتنه خیار وشنبر جكر
دكلرینك سددیله فایده ایدر خصوصا كم سكنجبین سكریله بیله اچلر
وشراب عناب ایله حصبیه وچیچكه فایده ایدر قاندن وصفرادن اولن
استمره فایده ایدر الكر كاسنی تخمندن یكرم مثقال نیم كوفت دوكلر
وكاسنی كوكنك قابندن اوتز درهم اگر كوكنك چیچكلی كوكنك قابی
اولرسه جایزدر بلكه دخی قوتلودر كاسنی بری كوكنك چاكیدندر
دخی دایم كوكنك چاكندن ایدرز قزل كول اون بش درهم ریوند چینی
التی درهم نیم كوفت دوكلر بر بیره بغلیلر ریوند چینی ادویلرله بیله قیندرب
بشره لر قزل كلی صكره رق قیلر ادویلر بسب انجك یقین قویلر اوقتی

اتمیلر

٩٨

اتمیلر نار هادیه یله بشرلر بیزدن صقب سوزه لر اكی یوز التمش درهم شكر
نكرر ویا نبات قند قوامه كتره لر بعضی كیشیلر شراب دیناری بشدكدن
صكره بر مثقال ریوند چینی یمشق دوكلمش والتمش قوامه كترركن ازرنه
اكرلر بله قرشدررلر فعلی دخی قوتلو اولر شربت اون درهم اون بش درهمه
دكن **شراب انجبار** قان حبس ادوب دوتر هر نیردن كركسه بواسیر
قانن وحیض قانن وتكرله كلن قان دخی دوتر معده استسی اولنه
واستسی جكره قوت ویرر واكا اوزلدكنه فی الحال فایده ایدر بترر وكوك
اوندوغنه فایده ایدر بترر اسهال دموی عجایب فایده ایدر آلتلر
انجبار كوكن یدی مثقال قرظ بیش مثقال اگر قرظ الهكرمیه یرنه بدل
صروسوسن ایدلر كم سولر اچندی بتر ترنجه قزل بهمن درلر نیم كوفت
دوكلر اون درهم قدری انجباری نیم كوفت دوكلر اگر بیغامبر چیچكی
دوكلری اوت آله كورسه انی بدل اتمك قرظ اچون دخی یكرك اولر
فایده ایدر اگر اول دخی آله كرمزسه الفیه دكلری اوتك كوكن بدل ایدرلر

بو ذکر اتدوکمز ادویه‌لر قاتن طمغه بر برندن بکرکدر لا نظیردر اکه لنمش
ایو قفولو الت درم قزل صندل الت درم قزلی صندلی ایو کلاب اچنده
اصلدلر ادویه‌لری نیم کوفت دوکلمش اولا اندن صکره بله صویله قیند
بیزدن صقب سزه‌لر اکی یوز التمش درم شکر قندلر قوامه کتره‌لر شربت
اون درم یا اون بیش درم صویله ازه‌لر اچلر نافع اوله اگر سکرلو یبرق
صوی بله اچلر ایو اوله بعضی وقتده تخمکان تخمن دوکب صویله سودن
چقروب بله اچلر نافع اوله وقتنه کوره مرضنه کوره مناسب نه اولرسه
انکله اچلر **شراب اوسطوخودوس** سوداوی و بلغم نضج ادوب بشره
سوداوی و بلغم خلطلردن تلیین ایده خصوصا دماغدن اولالر اوسطو
خودوس بیراغی و چیچکی بله اون درم اغاجی ایر تلیب کیدلر عود
الصلیب نیم کوفت بیش درهم کاوزبان بیش درم رازیانه تخم بیش
درم کرفس تخم بیش درهم خطمی تخم بیش درهم سبستان اوتز
دانه چکردکسز قزل اوزم یکرمی درهم قرو بنفشه قزل کول یدی درم

برساشان

برسیاوشان اون درهم قبی صویلمش بویان دبلی بیش درهم بومجموعنی
صویله قیندلر بزدن صقب سزه‌لر او چیوز طقسان درهم سکر کیله یابالله
قوامه کتره‌لر حالنه کوره وقتنه کوره بشره‌لر شربت اون درم یا اون بش
درم ایچق صیله نافع اولا **شراب اصول** غلیظ ماده‌لری بشره وسده
لری اچه فضله‌لری ادرار ایلیه و بیلکری لماغدن سوء القینیه و استسقایه
فایده ایده رازیانه کوکنك قبی کاسنی کوکنك قبی هر برندن اوتز درم کبر
کوکنك قب اون بیش درم رازیانه تخم کرفس کوکنك تخم کاسنی تخم انیسون
هر برندن یکرمی درم انجیر یکرمی دانه چکردکسز قزل اوزم قرق درم مکه
ایروغ کمرعرنجه اذخر مکی دکلر اون درم سنبلری صویله ایو قیندلر بیش
یز درم بال قندلر قوامه کتره‌لر شربت اون بیش درم یکرمی درهمه دکن
وقت اولر کم سنبل اسارون سلیخه زیاده ادرلر غایت ایو اولر جکره
فایده زیاده ادر و بیلکری زیاده کیدرر **شراب انجبار ساده** انجبار
کوکن نیم کوفت دوکرلر اون درم قدری اوله چوق صویله قیندلر

ایو پشه اندن پیزدن صقب سزه لر بر درم شکر قتلر قیندلر قوامه
کتره لر اگر اجبار اون بیش درم ایده لر ویا یکرمی درم ایده لر دخی قوتلو
اوله قان اسهالنه غایت فاید ایدر اث کسوکنه عجایبدر بر اچمدر
ویا اکی اچمک البته زحمت کیدر خوش اوله سکنجبین داسنی داسن
چناحدر ترکجه اندن شراب دیمک اولور کوکس اغرسنه و اوکن
اغرسنه فاید ایدر کم رطوبت غلیظدن و لزج بلغمدن حاصل
اولمش اوله و نفس دارلغنه و اوجاع مفاصله که بند کشلر اغرسیدر
و عرق النسایه کیم یان اغرسیدر و یلوغه ایزاغرسی و جکر مرضلرنه
و طلق زحمتلرنه و شیشلرنه و سنکلرنه فاید ایدر و قاوقدغ طاش اودر
چقرر و بول ادرار و طوت حالی اجر کیم حیض قاندر و برقان کیدرر کیم
ترکجه صارولق درلر و برقان اسوده فاید ایدر که صارولق یرنه بدن
قبقرا اولر و قره بهقه و اق بهقه فاید ایدر و حمای ربعه فاید ایدر و اتنها
قوت ویرر و اغز اغرسینه فاید ایدر و دیش دبلرنه و دیشه فاید ایدر

وقتال

وقتال اغو اچمش کیشیه تریاقلق ایدر ادملر اچنک قان طوکسه
و سودطوکسه فاید ایدر و بوغزده سولک یا پشه فاید ایده صفت
سکنجبین داسنی اله لر بویمش ادنمش اند و زدن اوا جوق طغرایلر
بر مثقال غایت ایو صرب سرکه کیم اسکی اوله اق اوله صافی اوله تیز اوله
اند وزا اول سرکه اچنه قویالر برصرجه قابده ویا بر ایو چینی اچنده ویا بر
ایو صرچلو قابده قویالر قرق کون قدری کونشده قیلر اگر کنش حرارت
بولنمسه کونلکن دخی جایزدر قرق کوندن صکره سرکدن چقرالر بر نجق
سرکه اغزی شکر قتلر سرکیه و اکی سرکه اغزی بال قتلر سرکه بر نجق کندو
اغزی بالله قیندلر و اکی قوامه کتره لر حاجت وقتنده اچلر استسقایه و
ایو زه و کچیوکه فاید ویره و ملالت دفع ایدر و فرح ویره و بوغز سولک
یا پشسه ازه لر غرغره ایدلر جرعه جرعه اچلر فاید ایدر شراب عود
سادج معده یه قوت ویرر و بورکه قوت ویرر و قلبه فرح ویرر و جکره
قوت ویرر اله لر عود هندی یکرمی قره اوله اغر اوله اوده قونجق یغلو اوله

اوداذرنک رایحه غایت ایو اوله صویه قوبجاق صونک دبنه
چوکه کروقلن اغجلری صویه قوبجق صونک اذرینه کلور عود هندی
صویه قوبجق صونک دبنه چوکر یکرمی درت درم عود هندی
نیم کوفت دوکلر قتی اسسی صو اچنده بر کون بر کیجه اصلنلر تمشق
اوداذرنک قیندلر یعنی کومرده قیندلر تا کیم قوتی چیقه بردن
صقب سزه‌لر بیش یوز درهم شکر و یوز درم بالله قوامه کتوره‌لر
حاجت وقتنده ازب کلاب قتب ایچلر شراب عود مدبر معده
قوت ویرر طعامی ایو هضم ایده و صووق معده‌یی قزدرر و اغز قوقوسنی
غایت ایو ایدر صنعت بودر یوز اوتز درم ایو کلاب الالر بر قلیلو
طنجیره قویلر عود هندی اکی درم مسک الی درم سنبل هندی
قرنفل مصطکی جوز بوا هر برندن بر درم نیم کوفت دوکلر بریره بغلیا
شیلکم کگشک اوله قتی صیق بغلمیه معتدل اوله قیندلر سزه‌لر
شکر قتب جلاب قوامنه کتوره‌لر و بردنک مسک خالص کلاب ایله

ازب

١٠١

ازب قرشدرلر صقلیلر حاجت وقتنده ازه‌لر ایچلر و یاخود ازمدن
شیله بیلر شراب الحریر جکره قوت ویرر سستلرن اچار و جمیع
استسقا انواعنه فاید ایدر و بورک مرضلرنه فاید ایدر و قلبه فرح
ویرر و ذکر غایت قوامه کتوره اله‌لر خام ابرشم کم صارو اوله اصلنلر
بر صو اچنده کم دموری تکرار تکرار قزدرب اول صویه باترمش اوللر
یاخود بر نیچه کون بر یکی چلمکده زیاده اصلنلر اندن صکره سزه‌لر هر
اون اکی درم ابرشم یوز اوتز درم شکر بر مثقال خولنجان و بر مثقال
اکر بر مثقال مصطکی و بر دنک زعفران قتلر شراب لسان الحمل
یعنی سکرلو یپرق شراب قان کسه هر نیردن قان کسه قان دوته‌لر
سکرلوجه یپراغ تازه سندن طپراغندن پاک ادوب یولر ازاجق
صو سیب دوکلر زیرا قتی صولو اولمز مکرکه صوکنارنده اوله صقلر
صوین سزب الالر اکه بز درهم صوینه یوز درهم شکر قتلر قوامه کتوره‌لر
صقلیلر شراب توت قره توت صوینی صقب الالر اکدن سزه‌لر بر

وقیته توت صینه ایکی وقیه شکر قاتلر قوامه کتوره لر صقلیلر اگر شکر
یرینه بال قاتب قوامه کتورسکر روادر شراب حسك یعنی دمر دیکنی
شرابی سدک طوتلماسنی اچر وقاووقدن اولن طاش اوادوب چقرر
الالر دمر دیکنی ازاجق صوقتب دوکلر صقلر صوینی الالر یوز درم
صوینه ایکی یوز درم شکر واون درم بال قاتلر قوامه کتوره لر واگر یاش
دمر دیکنی اله کورمزسه قورو ینمر کوفت دوکلر بر کون بر کیجه صواجنده
اصلادلر صیقتب سزه لر شکر قاتب اولکی کبی قوامه کتوره لر هر یوز
درم شکره اوتز درم قورو حسك قیندلر اگر قین چالتو دوکلردن انك
تخمن دوکب بله قیندلر عجایب طاش اوادب چقرر بز تجربه اتدك
تکرار تکرار شراب النخیل یعنی ایروق شراب ایروق دیدکلری شول
ات اشك یدوکی اوتدر کم باغ بیلرکن و بوستان قرزکن یردن
چقرلر کوکلری یغون یوغن اولر انجه جوك اولر مشهوردر او
تدر نجم دیرلر نخیل دخی دیرلر تیل دخی دیرلر ابو مبارك اوتدر فاید

لودر

لودر طاش اوادر چقرر قاووقدن و سدکی اچر و کوبك بروسنه فاید
ادر الالر بشیل ایروقدن بیر غیل بر ز صوقتب دوکلر صقلر صوینی الالر
دورت یوز درم شکره ایکی یوز درم اول صودن قاتلر قیندلر قوامه
کتوره لر شربتلردن بو ایکی شربت بری حسك شراب بری ایروق
شراب طاش اوادوب چقرر معدیه و سدك طوتلماسنه بز هم
تجربه ایتمشدر شراب شاه ترج اوبزه و جیوکه فاید ویره
وجذامه برایه و اخلاط تسکین ایده صفرا غلبه سنه و سودا غلبه
سنه فاید ایده و طبیعت اسهال ایلیه و بلغمی خلطلری اسهال ادوب
چقره و سودای محرقه چقره صارو هلیله قب اوتز درهم هلیلهٔ کابلی
یکرمی درهم قره هلیله یکرمی درم لسان الثور یکرمی درم سنامکی
یکرمی درم بسفایج احضر یکرمی درم قب صویلمش بویان یکرمی درم
بالدری قره یکرمی درم قورو اروك اوتز دانه عناب الای دانه سبستان
الای دانه تمر هندی جکر دکندن لیفندن ادمش اوتز درم کشوث تخم

علی

اوج درم كل وكلنجكى وقادون طوزلغى هر برندن بيش درم بنفشه
يدى درم تازه نيلوفر اوتز درم چيچك نيم كوفت دوكلجكى دوكلر دوكلميا
جكى دوكيكر بيك اكى يوز درم شاهترج صوى اچند اصلدلر بركون
بركيجه اندن صكره قيندلر اوج بخشدن بر بخش كيده اكى بخش قله سزه
صقب شربت يدى درمدن يكرم درهمه دكن اچلر ازرنه ماء الجبن
اچلر يعنى سد كسكن اچلر وقت اولا كم خيار شمبر بالن قتلر ومحموده
دخى قتلر قوتنه كره طبيب نجه مصلحت كورسه وقتنه كوره قوتنه
كوره مزاجنه كوره بشره لر بعضى وقتندن بعضى كتيه اوج درم افسنتين
قتلر والله اعلم **شراب املج** معديه قوت ويرر خاصه اسى معديه وقلبه
قوت ويرر يمكه اشتها كتورر الكرا اوتز بيش درم املج اوچيوز يتمش درم
كلاب ايله اصلدلر وبر درهم ايوا كه لنمش اق صندل وبر درم ايو عود هندى
دوكلمش اوج درم قادون طوزلغى قتلر قيندلر ادويلرك قوت
جقنجه بيردن صقلر صافى ايدلر يتمش درهم شكر قتلر قوام كتره لر

شراب

١٠٢

شراب هندبا كاسنى شراب جكره ويوركا ومعديه قوت ويره وسدد
لرى اچار واستعمله فايدلى ايدى اوچيوز درم شكره يوز درم كاسنى صوين
قيندلر قوام كتره لر كاسنى اكيدر لو اولور بوستانيسنه اچ مارول
درلر صحرا ايسنه كونيك جيجكى درلر كركسه كلاب كبى جقرالر صوينى
كركسه دوكلر صقلر سزه لر اكسى دخى جايزدر بوستانى دكمك اله كرمك
كونيكك يبراغندن جقرلر بشره لر **شراب برسياوشان** يعنى بالدير
قره شراب اوكسرو كا فايدلى ادر طلاغك سدلرين اچار اله لر بالدير
قره دن يوز درم نيم كوفت دوكلر ايلميلر اكر قرو اولورسه الله اووه لر اسسى
صواچند بركون بركيجه اصلدلر اندن صكره قيندلر صقلر سزه لر بيش
يوز درم شكرله ويا باللة قوامه كتره لر حاجت وقتنده اچلر شفا اولا **شراب**
بسفايج ساذج اچى يمشدر معده ده اخلاطدن بولدغى اسهال الله
كبددر سوداى وبلغم دخى اسهال ايلر اله اچى يشيل بسفايجدن اللى
درم نيم كوفت دوكلر اسسى صواچند بركون بركيجه اصلدلر اندن صكره

قیننده لر بو مشاق اوده ازدنك اندن بیزدن سوزه لر یوز اون درم شکر
قتب قوامه کتره لر حاجت وقتنده ایچلر **شراب بسفایج مدبر**
سوداوی و بلغمی خلطلری اسهال ایلر ودخی منفعتلری غایت چوقدر
بسفایج التمش درم چکردکسز قزل اوزوم اوتز بیش درم طتلو قوارك
قرق درم کراز قرق درم تمر هندی یکرمی بیش درم خطمی تخم اون درم
ابم کومجی تخم اون درم لسان الثور اون درم سنا مکی اون درم
بنفشه یکرمی درم بویان دبی بیش درم کاسنی تخم التی درم رازیانه
بیراغنك کوچکی اون بیراجق قیننده لر جقنجه ایو قوت بزدن سوزه لر
بیش یوز درم شکر قتلر قوامه کتره لر **شراب الراسن شراب الهی**
درلر شراب سرور دخی درلر نفسه فرح ونشاط ویرور جگره قوت
ویرور قلبه قوت ویرور جمیع اعضای باطنیه واعضای رئیسلره قوت
ویرور بول ادرار ادوب اچر وصرع علتنه فاید ایدر ودماغه قوت
ویرور جماعه قوت ویرور ودخی منفعتلری چقدر اللر قرو اندوزدن اللی

مثقال

١٠٤

مثقال دوکلر الیلر التمش رطل اوزوم شیره سیله رطل بغداد دیله
انده وزله شیره قرشدروب اوچ قدری کونشده قیوب اوچ ای
دن صکره صافی ایده لر استعمال ایده لر اول یقارو ذکر اتدکومز هب
نافع دردخی معدیه قوت ویرور وحرارت غریزی زیاده ایدر وکنج
قوجلر رافعاله قوت ویرر بدن سمرید رقان ایوایلر ویرامز فضل
لری ارید وطبیعت اعتداله کتررور کوکجك بکز ایدر وخواصلری
صافی ایدر حضم ایو ایدر **شراب فوتنج یادیوز شراب دیرك**
اولور خناقه بوغز اغرسینه فاید ایدر شام مملکتنده استعمال ادرلر
اللریا یوزك بیراغندن دوکلر صوین چقرلر اوتز درم صوینه
یوز درم شکر قتلر قوامه کتره لر واون درم بال قرشدره لر صقلیالر
شراب عرق السوس مدبر بویان دبی شراب اسکی او کسروکا
وجمیع سینه واوپکنده اولن ویا نلرده اولن علتلره فاید ادرو نزللر
وخشلیوغه وضیق النفسه فاید ویرور وتفتیح ادرو بول ادرار ادر

وبو شرابک مزاج معتدلده بویان دیب قبی صوبلمش التمش درهم
بالدیری قو بکرمردرم اق خشخاش تخم بکرمردرم فرو زفا اون درم
خطمی تخم اون درم رازیانه تخم اون درم انیسون اون درم عناب
یوز دانه سبستان یوز دانه جمیعسن اصلاکلر اون درت رطل صواجنده
یوز اوتز درهم قدر دیکه برکون اندن یمشق اوده کومر اذرنی قینده لر
حتی اوچ بخشده بر بخش قله اندن صکره بزدن صقب سزلر اکی
رطل یاش ازوم صوبندن قینتمش قوبلمش درت بخشده بر بخش
قلمش اوله و بر رطل شکر بله قتلر قینده لر قوامه کتره لر **شراب مفرح**
معتدل یورک اغریسنه فایده ایدر و سوداوی بخارلری صلاحه
کتر خام ابریشم اون اکی درم لسان الثور اون درهم قزل کل اوچ
درم بهمن ابیض اوچ درم صندل اوچ درم بهمن احمر اوچ درم
درونج عقربی اوچ درم ریحان تخم اوچ درم عود هندی مثقال
فرو کشنیج درت درم دوکلمک ادویه لری بنم کوفت دوکلر درت رطل

صواجنده اصلاکلر بر کون بر کیجه یمشق اوده اذرنی قینده لر یاریسی
قلنجه اندن سزلر اکی رطل شکر قتلر قوامه کتره لر قوامه کلجک
وقتن بچوق رطل المه رب و بچوق رطل ایوا رب قتلر اللی درم کاو
زبان صوین قتلر قوامه کتره لر وقت اولرکم التون ورق و کوموش
ورق اضافت ایدلر قوامه کلدکدن صکره هر برینه اون ورق لا
جوردجر ارمنی مغسول دلکسز انجو هر بریندن بر مثقال زعفران
بچوق درم قرشدرلر استعمال ایده لر **شراب مبارک** ایو مبارک
شربتدر تجربه اولنمشدر بنجه قولنجلرده و صوق علتلرده غایت
نافع کلمشدر اللر بسفایج یمشق دوکلمش اللی درم تربد ابیض مجوف
بنم کوفت دوکلمش اون درم عود هندی میانه دوکلمش اکی درم خام
ابریشم مقرض یعنی صندولنمش شیکم النمش کب اولاید درم
صیله قینده لر برز کلاب و برز کاوزبان صوین قتلر سزلر اوچ یوز
درهم شکر قتلر قوامه کتره لر بر دانک مسک و بر دانک زعفران قتلر

حاجت وقتنده اوتز درم ازه لر اسحق صیله ایچلر **شراب شکر**

بلغمه و رطوبته فایده ایدر و مزاجلو کشیلره فایده ایدر الللرز نجبیل بیش

درم دارچینی بیش درم قاقله کبار ایکی درم قاقله صغار ایکی درم ادرو

یکری دوکلر یدی صواچنده قینده لر اوچ بخشده بر بخش کیدر بخچه

بردن صقب سزه لر بیش من شکر قتلر قوامه کتره لر بیش من اون رطل

اولر بر من ایکی رطل در طب اصطلاحنجه هر رطل اون ایکی وقیه در و

وقیه اون ایکه درمدر و بر درم قدری زعفران قتلر صقلیلر **شراب**

ریحانی مفرحدر یورکه قوت ویرر و فرح ویرر سکلراجرا اعضاء

رئیسلره قوت ویرر و اعضاء باطنیه قوت ویرر اول شراب قویجق

کوبه بخور ایدن لر ایو عود هندی یله مومله قدن صکره الهلر اق

ازوم شیره سی کمرازقی اوله ویا مدره بولت ازومدن اوله قوقسی

دادی ایو اولسه ارشمش اوله اسکی باغدن اولا شیره صقدقدن

صکره ایو صافی سزه لر کوپی طولدرلر هر اوتز رطل شیره یه ایکی رطل شکر

بو بازلر

قتلر بعضی سنخلرده بر رطل شکر قتلر و بر بیزه بود و کلمش ادو یکری

بغلیلر کوپه قویلر قرنفل دارچینی بسباسه جوز بوا عود هندی قاقله

کبابه هر بریندن اوچ درم مسك خالص بچق درم زعفران بر درم

بونلری کوپه قیدقدن صکره اغزن اورتلر قرق کون طوره ویا

التی ای قویلر بواولیدر اگر زیاده ارتی اولسون دیرلرسه بلغمی کشیلره

شکر برینه بال قتلر و بعضیلر قیننده شراب ریحانی ایو خوش قوقولو

صافی بیتل رنکلو انجه شراب دیرلر مشکت اوزوم شراب کبی

بو بازله

غایت ایو را یحلو اولا لطیف اوله صافی و صرف اوله **المثلث بودر**

یاش اوزوم صوین اللر قیننده لر کفن اللر اوچ بخشده بر بخش قله

ایکی بخش کیده ویا خود اوچ اولجك اوزوم شیره سنه ایکی اولجك

صو قتلر تا کیم غلیظ اولمیه قیننده لر اوچ بخشده بر بخش قله برزقلو

قابه قویلر قرق کون طوره کنشدن اندن استعمال ایده لر اگر اوچ ای

قویلر غایت ایو اوله قوتلو اوله منفعت شراب منفعت کبی اوله اندن

آیوقان حاصل اوله غدایی هضم ایده اگر صو بیله ممزوج ایدرلر ایسه
مزاجلو کیشیلره غایت یرایه بعضیلر دمشلر مثلث اولدرکم قیند
قدن صکره اوج بخشده بر بخش قله جمهودی اولدرکم قیناد
قدن صکره نصف قله میفخج اولدرکم قیند قدن صکره درت
بخشده بر بخش قله بغلو کیشی شیشماکچون مجرب بو طلسم بر طوتلمدق
یکی چینی اوسکوره ویا برصرچه اوسکوریه کلاب مشکله زعفرانله
یزلر اول اروك وعورتك ادلرن بله یزه لر اکسی دخی ارو عورت الندو
دن صکره یمك یمیلر اکسی دخی کیجه غسل ایدرلر اول اوسکوریه یزدغی
یازوی اودکرمدك بال شربتیله ازه لر یاتجقلری وقت اریاروسن عورت
یاروسن ایچه واکسی دوشکه کیره لر جماع ایده لر مرادلری حاصل اوله
طلسم بودر ا٢م ١١٦١٩١٧١ ف ا٢ا٥١١٧٨ ن ١١٦٧ فحت ذکر فلان ابن
فلان علی فرج فلانه بنت فلانه ٩٩ ث ح ن ١١ ٩ ٩ اب اب الله م ٩٦١ م
٩ م ا ع م ن ٥ م ر ١٧ ١٢ ٧ ٣ ج ١١ ع ... ٥ ا الطا فتح ابن الذی ذکرناه

کشودم

کشودم ذکر فلان ابن فلان علی فرج فلانه بنت فلانه جماع کند بکیرش
بقوا مرا ید بردلو دخی بغلو شیشماکچون مجربدر بر طوتلمادق اکی یرلو
بلته قزدره لر دکلی اجندن اشیه سیدکنی دلوکندن کچوره جماع باین
نقصان وقت اولرکم یرامز عورتلر شرندن اولر ادویه لردن معجونلردن
فاین ار حاصل اولر بلکه هیچ فاین حاصل اولمز بغلو اولمش اولر حاجت
اولرکم بغلو کیشیه خواصلردن یازب ایچرمك اچون و یدرمکله تدبیر اده
لر بزم تجربه مز یتشدکی نسنلردن بو کتابه یازدوق تاکم مسلمانلره فاین اوله
و بو کمینه شریف زاده دعایله اکه بغلو یدی صو یلمش یومرده یه یزه لر یدیلر
تکرر فرمایه اجله اول وعنده مفاتح الغیب لا یعلمها الا هو الیخ ونفخ
فی الصور فجمعناهم اوجنج حتی اذا رکبا فی السفینة خرقها قال اخرقتها
لتغرق اهلها دردنج لقد جئت شیئا امرا ففتحنا ابواب السماء بماء منهمر
بشنج وفجرنا الارض عیونا فالتقی الماء علی امر قد قدر وحملناه علی ذات
الواح ودسر التنج الم نشرح لك سوره سن تمام اخرینه دکن یزه بریمرده یه

يدخ اعوذ بالله من الشيطان الرجيم ان شاء الله امنين محلقين رؤسكم و
مقصرين علي نزدلك نزد ودخ قل اعوذ برب الفلق وقل اعوذ برب الناس
اخرنه تمام بزه يوصرديه **اون ايكنجي باب تريا قلرده ومعجونلرده در**

تريا فاروق يازلمه
ترياق اربعه يازلمه

ترياق فاروقكم ترياق اكبر دخي درلر افعي يلانن صقدوغنه وجميع
يلانلر صقدوغنه فايده ايدر وعقرب صقدوغنه وبودركلري جانورلركم
قن بويك اروجكه بكزرانلك صقدوغنه فايده وقد وزايت طلدوغنه
فايده ايدر وخلاص ايدر وجميع اولدورج اغولرك مضرتن دفع ايدر و
جميع بلغم علتلره فايده ايدوب وسوداوي علتلره فايده ايدوب زايل ادره
خاصه جذام علتنه وصرع وفالج وسكته ولقوه ورعشه كم غلبه بلغمدن
اوله ووسواس اولن كشيلره فايده ادره وادمي بهادر ادره ويورك
اويناسنه كم بلغمدن وسودادن اوله فايده ادره وضيق النفسه كه بلغم
اوله واوازي طوتلن كشيه واوازي باطل اولن كشيه فايده وبلغمدن
اولن باش اغرسنه وشقيقه اغرسنه وبلغم باش جكزمسنه فايده ايدر

وجكر

وجكر صوقلغندن اولن استسقايه فايده ادره واوكسروكله قان تكورن
وبلغمي قولنجه وسنج امعا اولن كشيه قروح امعايه فايده ايدر كم و
سودادن وطوزلو بلغمدن متولد اولمش اوله وبكرك وقاوق اغرسنه
فايده ايدر وقاوقده طاش اولدوب جقره وجكرك وطلاغك سددن
لرن اچه وبغلنمش حيض اچه وبول طوتلدوغن اچه واولمش
اوغلانى انسي قرنندن چقره وغليظ يللري اچكودن كيدره وقتي
شيشلري كم جكرده وطلاقده اوله زايل ايدر وهيضه علتني كيدره و
تمازبوري كيدره وطلاقدن اولن يرقان كيدره وجوع الكلب علتنه
فايده ايدر واوشدجي ودترديجي اسيميه كم اسي اولميه فايده ادره وحرارت
غريزيه وروحه مدد ايدر هركه تندرستلكده انداز يله قرشويه
اغولرك مضرتني كيدره دفع ايدر وطاعوني چقرميه واسي مرضلره
وقاندن وصفرادن اولن علتلره زيان ايليه **ترياق فاروقك تركيب**

يازلمه

بودر اقراص عنصل فرق سكز مثقال اقراص افعي يكرمي درت مثقال

اقراص اندروخورون یکرمی درت مثقال فلفل سیاه افیون هر برندن
یکرمی درت مثقال دارچینی اوللده اون ایکه مثقالمش جالینوس دورندن
براولو طبیب وارمش یکرمی درت مثقال ایدرمش قزل کل اون ایکه
مثقال بیان شلغم تخم بیان صرمساغی کبی سقوردیون درلر کوك
سوسن دبی کبی ایرسا درلر غاریقون رب السوس بلسان یاغ
هر برندن اون ایکی مثقال زعفران زنجبیل ریوند چینی بیش برماق
ددکلری اوتکبی اکا بنطافیلون درلر طاغ یارپوزی قراسیون کبی
ترکجه ایت سیکی درلر فطراسالیون کبی طاش کرفس درلر ساحل
یرلرده اولور قن اری تخم اولور کرفس یپراغنه بکزر بیوك وقبه
یپراقلری اولور اوسطوخودوس قسط فلفل سپید دار فلفل لونلك
مشك طرامشیع کبی بر بوزك نوعندندر بعضیلر ترکجه فسلکون
درلر اذخر مکی متکوش صاقزی سلیخه کبی ترکجه بورجق کوکی درلر
اغج جقلرنی سیرکه ایدرلر کوکی قزل اولور دارچینی شکللو قبلری اولور

قزلجه

قزلجه درکر مینجه یمشلری اولور سنبل هندی جعده هر برندن التی مثقال
میعه سائلکم ترکجه زنجفله درلر منتشا ایلنده اولور قره کونلك رواغیدر
قبوبال کبی اولور خوب رایحه سی اولور تخم کرفس سیستالیوس اق
خردل تخم کما دریوسکم ترکجه خمادره درلر نانخواه کبی اق شهرده اینسون
درلر کرفس تخم کبی اولور صورتده بعینه استی رایحسی واستی طعم
اولور کمافیطوسکم ترکجه خرب طوتن درلر عصاره لحیة التیس ترکجه
تکه صقال درلر اکی درلو اولور برسی صارو چیچکلو اولر کندنه یپراغنه
بکزر انجرك اوچلری اولور سودی یرلرده اولور سودی اولور بعضیلر
بلموك درلر وبو نوع دخ اکی درلو اولور بعینه بر برینه بکزرلر اوت بر
نوع دخ اولور کبی غایت ایوسی اولدردکمه طبیب شمدیکی عصرده بلمز
قتی قابضدر مازو کبی دلی بوزر کوزل رنکی اولور ال رنکلو اولر ال رنك
اجنك چیچکنك اق چیچکلی اولور بنبقلق درلر بر اوت اولور بایرلرده بتر
خوش قوقولو اولر لادن انوك اوستنه یغار قزل کل کبی چیچکلی اولر

اورتسی صروجه ییشیل یپراغ اولور قیش یاز طورر الجه جق اغج چقلری
اولورانوك كوكنده بتر اول وصف ایلدوكمز لحیة التیس اوت هر
كوكنده بولنمز بیكرمی اوتز كوكده بر بولنور یا بولنمز اول بهارده بولنور او
لدغی یغمورلو اولجق بر كوزل غریب چیچكدر قوریجاق قرارر اولكی
شكلده قلمز سنبل رومی كمی تركجه چتك اوتی دیرلر اساروننه بكزر بعضیلر
اسارون نوعندن طوتارلر رایحسی همان سنبل هندی رایحه سیدر
كدی سور كورجك سورنور كورجك یرنر اكسنه دخی سورر ساذج
هندی وخطیا نارازیانه تخم كل مختوم كمی تركجه لمی طوپراغ دیرلر اشویه
بكزر قزل طوپراقدر كلبولیدن اشغه برادادده اولور فلفطار كمی صارو
زاج دیرلر حماما اكر حب بلسان ییوفاریقون كمی صاروجه چیچكلو اوت
درقندن كركسه بتر اوجق بشلجه یپرقلری اولور قوقسی چام اغاجی
قوقوسنه بكزر قوریجق جمیع اعضاسی قزل اولور جمیع اجزاسی قزل
اولر یپراغی وبوداقلری وتخم قان قزل اولر تخملری صوبجه صوبجه

غلاف

غلاف اچنده اولر بعض قلری بعضی یرده اولور اوزاریچ اغرسنه
قان كیدنه استعمال ادرلر دوكرلر یدررلر درحال قان كسر
امنا بالله قرشدررلر یدررلر مجربدر خلق اوزرتسنده ومغنیسیا
شهرنده بواسیره اچون چیچكی بله بله دوكرلر یدررلر رقتی فاید ادر
پنجه كشیلرك بواسیرنی كیدرردی قوقودكلری اوت بایرلرده
بتر طاش ارا سنده طشلو یرلرده مخصوصدر بعینه بروسه شهرنده
بتر چتك اوتی یپراغ كبی اولور كدكلری اولر یپراغنك اوجی صو
بیرق اولی اشغاسی یصیرق بداغی چوق اولمز بر اولور یا اكی اولور طغرو
طغرو چقار بداغنك اچی قوقو اولور چیچاك اواجق اولرد یاسنده
غلبجه اولر رنكی اغله قزل قریشق اولر اول بد قلمز بتدكی وقتن كرفس
شكلو اولر انخلین بتر یپراغ اوچندغ یپراغ اینلو اولر صوبیرق یلده
اكی كز یپر قلنور بر بهارده و بر كوز فصلنده قوریجاق قروس اقچه
قالور اچی بوش اولر ازو بجه كوك امجك امجك اولر صوبجه

اوچلری اغاجك ققوسی بعینه سنبل هندی کبی وچتك
اوت کبیدر البته بو اوچتك ققولری بر درهم فعلی دخی بردودو
ضمغ عربی وقردیانا کم قسطونیه ولایتنه صرح درلر قروانه اگرلر رازیانه
تخم صورتلو تخمدر اوت بیوکدر هم اوزوندر هم اینلودر رازیانه
تخمندن وانیسوندن واقاقیا کم مصردن کلور قرظ درلر براغاجك
یمشی اولور اغوان اغاجی یمشنه بکزر رقتی قابضدر مازودن دخی
ککره در طعم اول قرظ ده دکلری یمشك عصاره سیدر اقاقیا هر برندن
درت مثقال دوقو کم بیابان کشورنك تخمیدر درت مثقال سرافیون
ده دکلری حکیمك نسخه سنده ایکی مثقالدر وقنه کم ترکجه دانه چادرلر
ومقل الیهود وبر نسخه ده دخی مقلك بدل قفر در قفر الیهود درلر
بر قره نسنه اولور بعینه زفته بکزر صوا چنددن چقار عجبدر اگر
لوط دکزندن چقر دکولسه وچاوشیر مشهوردر عطارلرده بولنور
دانه شکللو صاری ورق اولریکی اوجق اق رنکلو اولر طروزق صروا اولر

اجنه

اچنه بعضسنك یونقه کبی اواجق پارچقلری اولور اقجه
کندر وکوکندن قترلر بعضسی ادی شهد انلر اولوردانه چادردانه
لری کبی ققوس اغر اولر وقنطر یون وزراوند هر برندن ایکی مثقال
اولکه طبیبلر زراوند طویل ادرلرمش متاخرلر شمدی زراوند
مدحرج ادرلر اندن اوتر وکم قوتلودر قند زحایسی ایکی مثقال بعضی
نسخه ده درت مثقالدر عسل مصفی اون رطل بغدادی شراب خوش
بوی شیرین طعم درت رطل بغدادی چاوشیر دانه چادر میعه در
السوس افیون عصاره لحیة التیس اقاقیا شراب اچنه
ازه لر بلسان یعنی برنی شراب اچنه ایروجه ازه لر ادویلری انو
کله ازه لر واول ادویلر که شرابله ازلمشدر صافی اولب قوامه کلمش
باللّه قرشدره لر وکرو قلن ادویلری بنلر وکله بله قرشدره لر بر
کومش قابده ویا برچینی قابده قویلر اریه ایچنه قویب صقلیلر الی
ای طوره **صفت اقراص عنصل کم تریاق فاروقه کرر** ترکیبدر

علی

ادویه‌لردندن بر جزء صایلور بیان صوغان کمی نوشادر صغان درلر
ساحل یرلرده بتر ایدر ایلمنه بتر یعنی ییر اقلو بیوك صغان درکوده یه
سورجك بدنی کجید رصوی نیریه دکسه کجید رنه ایکن بیوك اوله نه
اکن کوچك اوله بلکه میانه اوله بر پاره پاك خمیر اچنده دوتلر تنور اچنده
بشرمکلر اتمك بشر ترکیب تاکم خمیر ایو بشه پس تنوردن چقررلر و یالر
صوویه اندن صکره خمیردن چقررلر قابن صویرلر و دوکلر مرهم کبی اولا
اکی کند و اغرلغنجه بورنجق اونیله قرشدرلر کنه دوکلر تاکم اوکت
دوکله یمشق اون اولا اندن قرصلر دوزه لر افعی قرصلری کبی و الی
بی بادام یغیله جرب ایده لر قرص دوزرکن **صفت اقراص اندرو**
خوروندرکم تریاق فاروقه کرد ترکیبنده و بو ترکیب دخی ادویه‌لردن
بر جزء صایلور و بو نسخه چوق درلو اولر اوت بو نسخه غایت ایو نسخه‌در
دار شیشعان دخی درلر اله کرمز بربرد بیکنلو اغج دور ایو قوقوسی اولر
مغربدن چوق اولر انوك یرینه بدل ایده لر التی مثقال اسارون التی

مثقال

مثقال اذخر مکی اون اکی مثقال قصب الذریره التی مثقال اله کرشه
بدل ایده لر دارچینی یکرمی درت مثقال فوالت مثقال حماما یکرمی
درت مثقال سلیخه التی مثقال اقحوان کمراق اوله یکرمی مثقال
اقحوان صغر کوزی دیدکلری اریبا بادیه درمصطکی التی مثقال
زعفران اون اکی مثقال بوادوتلری دوکلر الیلر ایو قوقولو شرابله
قرشدرلر قرشدرکن بلسان یغیله الینی جرب ایده لر قرصلر
دوزه لر لو لکن قردلر صقلیه لر **صفت قرص افعی کم تریاق فاروق**
کرد افعینك انواع چوق اولر او لکه تریاق فاروقه کرد ترکیبه انکرك
یلدن درلر دیشیسی کرك ارکلی کرکمز دیشیسنك علامت اولدر کیم
دورت اغولو ازولری اولر الکه یا که اکی بر بیکا دنکی اشقر اوله قراس
یرامز اولور اغوسی یرامز اولر اق اولن ضعیف اولور اشقر معتدل
اولر دیشیسنك اغوسی ضعیف اولر ارکگك زهری یرامز اولر دیشینك
دبری و فرج قیر وغنه یقین اولن ایو اولر قیروغ قصه اولن ایو اولر

ودخی کرکدرکم کنج اوله یشلو اولمیه و تندرست اوله یکتلك علامت
اولدرکم حرکت قوتلو اوله و چابك اوله تندرستلك علامت
باشن قالدرمقدر یوردکن کوزلری قزل اولمقدر باشی یعنی اولمقدر
کرکدرکم طوتجاق جبله مدین تیز جلك اولدرلر شیلکه اضطراب
ایدرمیلر و خشمناك ایدرمیلر صوسز خسته ایتمیلر اولدر و دخی
کرکدرکم دردت برمق باشندن و دردت برمق قیروغ طرفندن
برضربله کسلر انکچون کم اغوسی باش طرفنده اغزنده اولور و برامز
فضلالر قیروغنده اولور اولدرکدن صکره قرنن یارلر ایچنی
ایرتلیلر درسنی یوزه لر طوزلو صو یله یویلر چوق دفعه اندن صکره
ازاجق صیله صافی صویه قویلر شیله طوزلو اولمیه ایو طمغلو اوله
برفج طوردق اوت بدقلرنی بیله قویلر جولمك هرانینده و یاخود
قلیلو باقر قزانده یواش اوده له پشرلر تاکم محرابنه اتی کموکندن
سجله قزانك اوستی قپلو اوله پشرکن بتندکندن صکره اندرلر

قویلر

قویلر تاکم صوویه اندن صکره صوین سزلر اتنی طاش هوانده دو
کلر و دردت تخشده برتخش قاورلمش قورو اری اتمکی دوکلمش و النمش
کم خمیرلو اولا خمیرسز اولمیه بو بشمش دوکلمش افعی اتیله بله دوکلر
قرشدره لر یغوره لر یوغردکن اکر قوروراق اولورسه اول افعی بشن صودن
یوغردکن قطره قطره طمزدرلر یغورلر یعنی قرصلر ایدرلر برر مثقال
کولکده قوردرلر توزدن صقلیلر بر صباح و بر اخشم دوندرلر تاکم ایو
قوریا هیچ کمی قالمیا برچینی ظرفده صقلیالر تریاق فاروقك مدت
نقدر و قوت نقدر و قج ییل عمری اولور و تجربه ایتمسی نیجه اولورکم
تریاق فاروق تازه میدر یکیت میدر انی بیان ایدلوم تاکم بو
کتابه مطالعه ایدن کشیلره اسان اوله معلوم اوله

تریاق فاروقك اوغلانلغی و یکیتلکی و بیرلکی واردر اول التی ایدن صکره
ادیشر و انوك حکمی اوغلانلق حکمندهدر هر کون قوتی ارتر استی
شهرلرده اون یله دکن قوتی ارتر و صوق شهرلرده یکرم یله دکن ارتر

اوتز یله اول قوتله طوردر انوك حکمی یکتلك حکمنکدر اسیی شهرلرده
اون یلدن اوتز یله دکن صوق شهرلرده یکرمی یلدن اوتز یله دکن
قیاسله درجسی یکتلك درهجه سنك اولراندن اسیی شهرلرده
اوتز یلدن صکره قوت اکسلور قرق یله ارشر و انوك درجسی ییرلك
درجسی اولر و صوق شهرلرده قرق یلدن قوت اکسلور التمش ییله
دکن ارشور التمش یلدن صکره ایروق معجونلر درجسنه ارشر
دواء المسك کبی دخی عنبری معجونلر کیم اکا بکزر یلان صقدوغنه
واغولر مضرتن دفع اتمکه قوتلوسن و تازه سن ویره لر تریاق فا
روق تجربه اتمکلکی یکی لکی و اسکیسی یکتلکی و ییرلکی و دزمه لکی
وقالبرلکی بلمکدر اول اولادکیم بر کیشیه مسهل اوت اچره لر چنکم
اسهال اندرمکه بشلیه بر شربتلك تریاق فاروقدن اول کیشیه اچره لر
اکر درحال اوتك قوتی باطل اولب اسهال طوتلیه معلوم اولا کیم تریاق
تازه در و یکتدر و اکر اسهال طوتلمسه تریاك یا ییردر یا قلب درزمدر

بردر لو دخی تجربه اتمك اول اولادکیم بر سکلونن قوشنی کتوره لر
بر شربتلك تریاق فاروق یدوره لر و بر یاوز یلانه صوقدره لر
اکر یلان صوقدوغندن خلاص بولاجق اولورسه تریاق تازه
در و اکر خلاص بولمیاجق اولورسه تریاق یا ییردر یا قلبدر مغشو
شدر اول یلانه صقدوره لر اندن تریاق یدوره لر همان اکسیی
ییردر و سکلونن قوشنه یدرماسنه سبب اولدر کیم انوك مزاج
قورودر قده تریاقك اثری انده تیز درك بلورر و کرو قلن ادویه لر
مضرتن دفع اتمکده تجربه اتمك اولور افیون کبی شوکران کبی
و بنلك کبی ویرمش اوللر اندن صکره تریاق یدره لر کوره لر
انلرك مضرتن اکر دفع ایدر تریاق تازه در و یکتدر اکر دفع ایتمیه
ییردر مغشوشدر تریاقك شربتی نه مقداردر و هر زحمته
نیله ویره لر و نه مقدار اچلر یلان صوقمشنه بر مثقال ویره لر
قرق درم سجی یله وقد وزایت طلدوغنه بر مثقال ویره لر بردرم

بریان اولمش دوکلمش تنکجله قرق درم شرابله وعقرب صقدوغنه
شرابله ویره لر او صقدوغنه سرکیله ویره لر هم سرکده ازه لر صقدوغ
یره دورتلر وزیان کارادویلر مضرتن دفع اتمکه افیون کبی شوکران
کبی فرفیون کبی ذراریح کبی شرابله ویره لر وجوع الکلب علتیچون
اوتز درم ممزوج شرابله ویره لر دتردیجی استمه یچون کم استی اولمیه
یچق درم ویره لر الجق صویله استسقا علتیچون بر فندق قدری
ممزوج سرکیله ویره لر ضیق النفس ایچون دلوجه بقله قدرنجه
عرنجه ترمس درلر ترنجه ترمیه درلر سکنجبین عنصلیله ویرلر
اوچ کن وبلغم اوکسروکه وسینه اغرسنه ویان اغریسنه بر ترمس
قدرنجه ماء العسلله ویره لر یا جلابله ویره لر وبلغم استمیه بر ترمس
قدرنجه اوتز درم شرابله ویره لر یا الجق صویله ویرلر وصرع علتیچون
سکنجبین عنصلیله ویره لر باش اغریسیچون وشقیقه اغریسیچون
سکنجبین عنصلیله ویره لر وهم غرغره بویره لر فالجه ورعشیه و

لقویه

١١٥

ولقویه وبنارک کبیه ماء الاصولله ویره لر جذام علتنه سدچرو
کبله ویره لر برص اولن کشیه ماء العسل اچنده ویره لر قولنج اولن کشیه
قینانمش رازیانه صیپله ویا لمنون صویله ویره لر نماز بوز اچون ابوه
دانه صیپله ویره لر وبر کشیه کم معده سنده ویا بغرسقلرنده یل اوله زحمت
ویره قینانمش کمنون صیپله ویره لر وبکرک وقاوق اغریسیچون کرفس
صویله ویره لر کم قینانمش اوله وهیضه علتیچون ایکی دنک قدری
المه شرابله ویره لر قان ایسهال یچون وقروح امعا یچون سماق صیپله
ویره لر وبر کشینک آوازی باطل اولمش اولا ماء العسلله ویره لر واکر تریاق
ماء العسلسز اغزینه دوته شولقدر که ازله صواب اوله وحیضدن
اوتروکم بغلنمش اوله ودخی اوغلان یخن کم انسی قرننده اولمش اوله
قینانمش سذاب صیپله ویره لر یا بوز صیپله ویره لر ویا اردوج
صویله ویا ترمس صیپله ویره لر کم قینانمش اوله **تریاق صفت اربعه**
اندن اوکدین کم تریاق دوزلدی تریاق اربعه یدی جمیع صوقجی

بو اربعه [illegible]

زیان کانی جانورلرک مضرتن دفع ایدر افعی یلاندن کبی کم انکرک
دیرلر و عقرب و بودر دکلری جانور کم قرق اولور بویک اروجک بکزر
و دخی بنلرک کبی نکه واریسه مضرتن ایدر و صوقدن اولن علتلره
فاید ایدر خاصه صرع علتنی ناگاه دوشه و یورک اوینماسنه کم خفقان
دیرلر کم صوقدن اوله فاید ایدر و غلیظ یللری کم معده ده اوله و بغر
سقلرده اولا و وجاع مفاصل کم صوقدن اوله فاید ایدر جنطیانا
رومی حب الغار کم دفنه یمشیدر دوز زراوند طویل کم قرغه دولکی
دخی دیرلر و مر صافی کم مکه دن کلور هر برندن برابر دوکلر الیلر
اکه تمام ادویجه کف المنمش بالله قرشدره شربت بر مثقال الجق
صویله و بعضی طبیبلر مر یرینه قسط ادرلر یمش و ظهار بخت دکلری
ایدر بعضی نسخلرده بر جزء زعفران زیاده ایلمشلردر و بعضی طبیبلر
زراوند طویل یرینه زراوند مدحرج ادرلرمش اندن اوترو کم مدحرج
قوتلودر طویلدن تریاق ثمانیه تریاق اربعه دن صکره بو تریاق

دوز

دوزمشلر و بونک منفعتی زیاده در زراوند طویل ریوند چینی
کبر کوکنک قابی • حب الغار • مر صافی • قسط • مر جنطیانا •
زردچوب • هر برندن برابر دوکلر الیلر اکی تمام ادویلر قدرنجه
کف المنمش بالله قرشدره لر شربت بر مثقال تریاق الطین بو بر
تریاقدر کم تجربه اولنمشدر و بر کشیه کم اغو اچرمش اولسلر یا بر
اغولو جانور صوقمش اولسه بو تریاقی یه یجک قوصمق کتوره
قوصدره تا کم اغونک قوتی زهرناکلکی بدندن طشره کیده ما
دام که قصمق کلکه قوصدره تا اتی یالک اوله و اگر تهمت او
لمش اوله که زهر اچرمشلردر معلوم اولمسه کم اغو اچمشدر و
یا اچمامشدر بو تریاقله معلوم اولکه ورمشلر مدر انکیچون
کم اگر بدنده اغو اولمیاجق اولرسه نقدر بو تریاقدن یجک
اولرسه هیچ قصمق کلمیه اگر بدنده زهر اولجق اولرسه قصد
اول کشی خلاص اوله حب الغار طین مختوم اکسنی برابر دو

كلر البلر اينك يغيله كم صارو يغى اوله خالص جرب ايدلر بو اكى
ادويه برابر كف الينمش بالله كه صافى اوله قرشديره لر حاجت و
قتنده يدورلر و بو كل مختوم در دوكمز بر ايو قزل طپراقدر كم كلى بولنك
اشغه يانده بر اطاده اولور اول اطايه لمنى اطاسى درلر رومجه ادى
لمنوس فرده درلر الرو قديم روم زماننده كيشلر اول ادانوك قزل
اشويه بكز طپراغنى بوغزدلر يمش ذكرمى جه قرصلر ادرلرمش مهر
بصرلرمش طين مختوم ديمك اندن قلمش خيلى زمان اولدى يكم بو
طين مختوم بلورسز اولدى نه مصرده و نه شامده و نه عجمده و نه
رومده اسلام بولنكم روم طبيبلرى چوغدى هيچ بر بلور كشى
قلمشدى الحمد لله اول خالقكم بو كمينه فقير ضعيف شريف ازاديه
بلدردى كل مختومك تحقيقن و دخى نيچه بونك كبى شريف ادويه لركم
بلنمايوب قالمشدى طبيبلر بلميوب بدل قورلردى ترياق بر شعيثارى
كبير بو ترياقه ترياق فاد عباس دخى درلر يورك زحمتلرنه فايده

بوندن يانعا بازلمه

ايدر

ايدر و بيلدن اغرلرى كيدرر ودم اغريلرنه فايده ايدر ورملرى
ايتكده طاغدرر و انتهاده يومشدرر و بشرر و بوكركك و قاوقك اولن
طاشى پاره پاره ايدوب چقرر و طلق اغريسنه فايده ايدر سيلن و
شيشن كيدرر و سينه اغريسنه فايده ايدر و شيشنه فايده ايدر
خلطدن و بيلدن اولن باش اغريسنه فايده ايدر و يوركه غايت
قوت ويرر و كوز اغريسنه فايده ايدركم صوقدن اوله و بيلدن
اوله فايده ايدر و قوت حيوانيكم قلبدهدر غايت قوت ويرر و استملره
فايده ايده و فالجه و صرعه فايده ايدر وجع مفاصله و نقرسه فايده
ايده و سرعت انزال جماع و قتنده فايده ايدر و نزليه فايده ايدر و رعشه
فايده ايدر و اغز ققوسنه و اغزدن صليار اقدوغنه فايده ايده
و رحمدن رطوبت كيدره و ديش اتلرن برك ايليه و بدن اتلرن
دخى محكم ايده و قلبه ذكاوت ويره و حفظ زياده ايليه و اونتغلوغ
كيدره و بلغمى نشف ايليه و خفقانه فايده ايدر و قان صافى ايليه

واویقوسزلغی کیدره و سبات سهریه فاید ایدر و کوبك بروسنه
و قولنجه فاید ایدر و معده صووقلغنه و جکر صووقلغنه فاید
ایدر و جکر سددلرن اچه و طعام هضم ایتمکه قوت ویره و قانه
نفخ ویره و ضیق نفسه فاید ایدر و استسقایه فاید ایدر و چوق
درلین کیشیه فاید اده و جماعه ایو قوت ویره و یورغنلغی کیدره
اسنمکی و کرنمکی کیدره و بدن سستلغنه فاید اده و یکتلکوك
قوتنی صقلیه شیلکم و قتنز اغرمیه قجن مداومت اتسلر ایمکه
و جمیع اغولرك مضرتن دفع ایدر و یلدن صقدوغنه و عقرب
صقدوغنه و بوی صقدوغنه فاید اده معدنی و نباتی زیانکار
اغولو ادویلر مضرتن دفع ایدر و جمیع حیوان اغولرك مضرتن
دفع ایدر و بول ادرار ایلیه و کوزك ظلمتنی کیدره و باش چکرمسنی
و قولق کرولدوسنی کیدره اوت یابس مزاجلو کشیه کرکدر کرمکن
افراط ایتمیه اگر بیز اولسه مضرتن یعنی قرولغنی مرطب نسنلر ایمکله

دفع

دفع ایدر بو تریاق تریاق فاروق کبیدر فعلده فایدسی بعضی کیشینك
بر ساعتده بلور بعضی کیشینك بر کونده بر کیجه ده بلور بعضی کیشیلرده
بر هفته ده بلور و بعضی کیشینك بر یلده بلور **استعمال باش اغریسیچون**
لقوا ایچون مرزنکوش صیبیله بر چکردك بر ونه طمزرالر الجواد ب
بوغاز اغریسیچون بر حبه اغزده طوتلر ازلدجه یوده لر اسکی او کسروکه
و یکی او کسروکه مرزنکوش صیبیله ضیق النفسه کمون صیبیله و
بویان صیبیله طلاق ایچون سرکیله کل صویله صاغ یان اغریسیچون
قاصنی صیبیله ویره لر و ایکولر اغریسیچون شراب اصولله ویره لر و
صول یان اغریسیچون قاصنی صیبیله ویره لر صووق جکر اغری
سیچون ماء العسل له ویره لر جکرك سددلریچون شراب اصولله
ویره لر یا شراب دینارله ویره لر سدن زحیریچون نبات شکرله ویره
لر بادام یغیله و الحاق صیبیله بر نخود قدری ویره لر دش اغریسیچون
مرسین صوبیله ویره لر بیل اغریسیچون استی صویله ویره لر یاز

کوندن اسی جلا بله ویره لر قیش کوندن ریح استما ایچون انسون
صیبیله زحیر ایچون ریحان تخم لعابیله یه بزر قطونا لعابیله اسی
صو بیله بلغمی استما ایچون که یرک اغرسی بله اوله نعنا صو بیله بو
کرکن وقاووقدن اولن طاش ایچون دمر دکنی صو بیله ویا ترب بپراغ
صو بیله اویقوسزلغچون خشخاش سودیله یا شرابیله بواسیر ایچون
کندن صیبیله ویره لر تخمه ایچون کاسنی صیبیله یا لسان الثور
صیبیله یه کل صو بیله جماع ایچون نخود صیبیله تقریس ایچون
بحق درم ویره لر هر کون مناسب اولن شرابیله اوغلان طغرمش
عورته کیم اچکو سندن زحمت اوله طفر دقدن صکره بوی تخم صیبیله
پیرلره یوزرلك صیبیله وشول کشیه کیم چوق افیون یمش اوله ضرر
ایتمش اوله دارچینی قیندکلر صو بیله ویره لر فایده اوله وشول
کشیکم کافور یمش اوله عود قیناتمش صو بیله وکلاوبله عقرب
صقدوغنه باالله انفع یلان کندی بحق دنك ماء العسل الله اکر

صقدغنك

صقدوغنك اغرسی افراطله اولرسه ارتجاف ویره لر بوکرك اغر
سیچون کبك صو بیله یا غبیله قیندکلر ویره لر حیض قانیچون که زیاده
کلسه سماق صیبیله ویره لر یا عناب صیبیله قولنج ایچون قینتمش
بویان صیبیله ویره لر فلفل ابیض اون درم فاشرا اون درهم
بیان قباغ درلر دنکل دخی درلر فلنجمشك اون درهم فو اون درم
برز البنج ابیض اون درم زراوند طویل درت درم جنطیانا درت
درم جدوار که بادسیجه ماه پروین درلر خطایدن کلور درت
درم بصل عنصل مشوی یعنی خمیره قیلاویب اوجقدن یا فروندن
ایو پشمش اولا یا بریان اولمش اوله کولکده قورودهلر دوکلر الیلر
درت درم حب الغار یدی درم افیون خالص یدی درم مر صافی
یدی درم جوزبوا یدی درم عاقرقرحا اوج درم ناردین که
سنبل رومی درلر برسك چتك اوت دردکلری اوتدر کیم قفوسی
سنبل هندی بکزرلدی غایت سورتعضیلر اول اوت اسارون

دیرلر اوت تحقیق سنبل رومی اولدر سنبل رومی دیو بر نیچه سنلر
دیرلر دکلدر همان چنك اوت دیدکلری کوك دیرکم اسارون
بکزر اکی درم سنبل هندی بیش درهم هیل دواکم قاقله صغار درم
بیش درم قاقلهٔ کبار بیش درم زعفران بیش درم جمیعسن
دوکلر الیکلر ابریشم الکدن غایت یمشق دوکلمش اولا غبار اولمش
اولا اکی تمام ادویه قدری کف الیمش بالله قرشدره لر صقلیلر
یا التون ظرفده یا کومش ظرفده ویا صرچه قابده ویا چینی قابده ارپا
اچنك کومه قویلر التی ای و قرق کون طوره قرشو قرشدره لر
سکوت اغاجیله اغزنه کاغد بغلیالر بچاغیله دلوجك
ایده لر تا کم نفس اوره ایکن طولدرمیلر اکی بمق اشغارق قویلر
اولدوغی ظرفده شربت ضعیفلر اچون کچرك ادملر اچون ودخی
اسی مزاجلولر اچون بچوق درمدن بر درمه دکن دخی قوتلو کشیلر
اچون وصوق مزاجلو کشیلر اچون اکی درمدن اوچ درمه دکن

ویره لر

ویره لر و بو تریاق غایت قوتلو مفرحلردر شیخ رئیس ابو علی ابن
سینا مدح ایتمشدر غایت ابو اولدوغندن اوترو تحلمت برشعثا
وحال مشعثا فلا اعترانی بعدها حالة شعثا فلو ان بعد
عیسی جاز احیاء موتی لاصبح تحیی کل میت برشعثا برشعثا
نوع دیکر نسخهٔ غریب مرصافی زعفران میعه ترکجه زیغاله دیرلر
منتشا ایلندن کلور قره کونلك دواغیده انجدن حاصل اولور بال
کبی قویو اولور ققنوسی کوچك اولور عربجه میعهٔ سائله دیرلر کما ذر
بوسکم ترکجه حمادر دیرلر خامه دربوسدن غلطدر رحمدره دمك
چنطیانا اترج تخم هر برندن اون درم طین مختوم افیون سنبل هندی
صمغ عربی قند وزحیاسی غاریقون هر برندن اوچ درم اقاقیا
هبوفاریقون قطراسالیون کمطاش کرفس تخم دوقو هر برندن
اکی درم قصب الذریره دارشیشعان حب الغار عصارهٔ لحیة التیس
هر برندن بیش درم زراوند طویل ریوند چینی اسارون حماما

حماما جعك روغن بلسان هر برندن اوچ بچق درم صمغ

وعصاره اوله اصلنلر و باقی اوتلری دوکلمش و النمش اوله تمام

ادویه‌لر قدرنجه کف النمش باللہ قرشدره‌لر التی ای ادین یاتره‌لر

اندن صکره التی ایدن صکره استعمال ایده‌لر نسخه دیکر برشعثیا

جنطیانا سلیخه دار فلفل دارچینی قند زحایسی هر برندن درت

درهم سنبل هندی اذخر زراوند طویل هر برندن اون درم زعفران

بر درم افیون اون مثقال انیسون تخم کرفس کولنك قب هر

برندن یکرمر درم قق فلفل یکرمر اوچ مثقال قسط قزل بویا

آسارون هر برندن بر درم زنجبیل قرو یابوز هر برندن یدی

درم بلسان یغ و یا کل بادام یاغی قنقسی اله کلورسه اون درم

عسل مصفی اله تمام ادویه قدرنجه التی ایدن صکره استعمال

ایده‌لر معجونك خاصیتلری چقدر بونده اختصار ایتدوك صفت

معجون انفع بو معجون جمله مفرحاتدندر و اولو معجونلردندر

و بعض طبیبلر بو معجون بیوك تریاقلردن صایلمشدر فایده‌لری

غایتدن چقدر اختصار ایتدوك قرنفل زنجبیل قوفل سنبل هندی

لسان العصافیر درونج عقربی بادرنجبویه لسان الثور مصطکی

خولنجان فرنجمشك مروارید ناسفته یعنی دلکسز ابخوصندل

زراوند مدحرج سلیخه یاقوت رمانی قزل کل هر برندن ایکی درم

بسباسه التی درهم اغر قاقولی قبی اوچ درهم زعفران بلیله قب

هر برندن بر درم بهمن سرخ بچق درم عنبر اشهب و مسك هر

برندن بچق دانك مجموعن دوکلر الیلر بغایت سحق اوله غبار

اوله عسل مصفی ایله قرشدره‌لر الکی تمام ادویه قدرنجه شربت

بر مثقال صفت تریاق برشعثیای مشهور مستعمل افیون اون

درم اق فلفل یکرمر درم بزر البنج یکرمر درم زعفران بیش درم

سنبل بر درم عاقرقرحا بر درم فرفیون بر درم دوکلر الیلر الکی

تمام ادویه قدرنجه کف النمش باللہ قرشدره‌لر کر قوامه کلمش اوله

بعضیلر اوچ تمام ادویه قدر بنجه بال قتر اوت خیرلوسی اولدر کم
بال اکی اولا تا کم قوتلو اوله شربت بچق درمدن بر درمه دکن بیلر
الت ای ادیه یتدقدن صکره استعمال ایدلر و قولنج فاید ایدر
و دیش اغریسنه دوربجک غایت فاید و دورتمکله نازله بغلر بلغمی
اوکسروکا فاید ایدر قان کیدنه و زحیره فاید ایدر و جماع وقتنده
منی تیز انزال اولمغی منع ایدر کیدنلر حیض قانن دوتر بلغمی
استمله فاید ایدر چوق اشکلی کسر بکزی قزل ایلیلر بیلری
تحلیل ایدر باش اغریسنه کم صفرادن اولمیه یلدن و بلغمدن
اوله فاید ایدر دورتمکله دخی جمیع اغرلره فاید ایدر کیدنلر
بیل اغریسنه یمکله دورتمکله فاید ایدر یان اغرلرینه دخی
فاید ایدر منافع بر شعیشا نوک چقدر بو کتابده ازاجق
ذکر اولندی تطویل اتمک اچون صفت قلونیای رومی
بو مبارک معجوندر نازله لری بغلر دیش اغریسنه دورتمکله

یمکله

علی

یمکله کیدر و جمیع اغریلری ساکن ایلر خاصه قولنج اغریسن
و قان قوصماغن کسر و قان اسهال اولمغن کیدر و حیض
قانن طوتر حیضه علتن کیدر اخلاط اق فلفل بزر البنج هر
برندن یکرمی مثقال افیون اون مثقال زعفران بیش مثقال
قطراساليون درت مثقال کرفس تخم اوچ مثقال سنبل هندی
درت مثقال سادج هندی بر مثقال سلیخه بر مثقال حب بلسان
بر مثقال عاقرقرحا بر مثقال فرفیون بر مثقال بعضی نسخه لرده
کرفس تخم یرنه بیان کشور تخم دراد و تیلری دوکلر الیلر اکی
تمام ادویه قدر بنجه و یا اوچ تمام ادویه قدر بنجه کف النمش
بالله قرشدرهلر شربت الندی ادیه یتدقدن صکره بچق مثقال
بر مثقاله دکن معده اغریسنه انیسون صوییله ویرلر قولنج اغریسنه
طوراق اوت صوییله ویرلر جکر اغریسنه جغن صوییله ویرلر طلق
اغریسنه سکنجبین صوییله ویرلر بکرک و قاوقدن اوترو ازیانه

صیپله ویره لر قان طتمقدن اوتر وصماق صیپله ویره لر صفت
فلونیای پارسی قان قوصماغی کسر هر نوعدن نکه اوله ورحم
ییللرین کیدرر ورحمه قوت ویرر واوغلان دوشمکدن صقلر
حقنک عنایتیله واسهال وقصمغ دوترر اخلاطی بودر اق فلفل
بزر البنج هر برندن بکرم درم افیون اون درم کل مختوم اون
درم قند زحایسی بر درم زعفران بش درم فرفیون ایکی درم سنبل
ایکه درم عاقرقرحا ایکه درم مر ایکه درم زنبات بچق درم دروخ
بچق درم دلکسر انجو بچق درم مسک بچق درم بعضی نسخه لرده
مسک وانجو بچوغر مثقال کافور بر بچق دنک باللّه قرشدره لر شیله کم
دسمدر صفت دواء الکرکم الکبیر ترکیب جالینوس جکر خسته
لقلرینه وطلق خسته لقلرینه صوقدن اولا فاین ایدر وسته لری
اچه ویللری تحلیل ایدر وبکرک اغریسنه وقاوق اغریسنه فا
یده ایدر وغلیظ ماده لری ادرارله دفع ایدر واستسقا که جکر وطلق

سوندن بازله

شیشندن

۱۲۲

شیشندن اوله کیدرر اخلاطی زعفران اون ایکی درم موقوا نسون
دوقوا اسارون قطرا سالیون ریوند چینی هر برندن درت درم
سنبل الت درم قسط سلیخه تفاح اذخر حب بلسان هر برندن
بر درم قزل بویا ایکی درم رب السوس جعد غافت کم قوز بتر غیده
هر برندن اوچ درم بلسان یغ بیش درم مر درت درم بعضی
نسخه مصطکی اوچ درم کتر مشلو دردو کلر الیلر ایکی تمام ادویه
قندیجه باللّه قرشدره لر شربت بر مثقال یا ایکه درم ماء العسلله
که رسمدر صفت دواء الکرکم صغیر بونک منفعت همان اولکنک
منفعت کبیدر بعینه اخلاطی زعفران سلیخه سنبل مر قسط اذخر
دارچینی هر برندن برابر دو کلر الیلر سرکه انکوریله قرشدره لر
برکون بر کیجه اصلتلر اوت شیله کم سرکه چوق اولمیه همان ترا و
لمش اوله اندن صکره قوامه کلمش باللّه قرشدره لر شیله که رسمدر
شربت بر درهم یا بر مثقال اولا صفت معجون بلادر کبیر مستعمل

فالجه ولقوه یه وصرعه فایده ویره وصوقدن اولان جمیع زحمتلره
فایده ایده وجماعه قوت ویره شیلکم بلغمی مزاجلو کشیه جماعه بابنده
هیچ بوندن فایده لو معجون اولمیه **اخلاط** عاقرقرحا چورك
اوت قسط فلفل دارفلفل اکر هر برندن اون درم سنکب بیرغ
چنطیانا ای رومی قاصنی زراوند مدحرج دفن یامشی قند زجاسی
شیطرج هندی خردل هر برندن بیش درم عسل بلادر درت
بچق مثقال ادویه لری دوکلر الیلر قوزیاغیله جرب ایدلر اوج
تمام ادویه قدری کف النمش بالله قرشدرلر التی ای ادین قویلر
الت ایدن صکره استعمال ایدلر شربت بر درم بر مثقاله دکن
هرچند اسکی اوله ایو اوله حفظ وزهن زیاده ایده ونسیان کیده
وصوقدن اولن جمیع علتلره فایده ادوب کیده ره اوت اسی مزاجلو
کشیه زیان ایلیه صفراوی کشیلره ودمیلره ویکت کشیلره ودمیلر
صفت بلادر صغیر مستعمل بونك خاصیتلری همان اولکنك

١٢٤

خاصیتنه یقیندر شربت بر درم بر مثقاله دکن ویره لر **اخلاط**
قره هلیله بلیله قبی املج مقشر یعنی چکردکسز باك هر برندن
اون درم طوبلق سنبل کونلك اکر فلفل زنجبیل عسل بلادر دهر
برندن بیش درم اونلری دوکلر الیلر قوزیاغیله جرب ایدلر
اوج تمام ادویه قدر رنجه کف النمش بالله قرشدرلر حاجت
وقتنده استعمال ایدلر **صفت جوارش جالینوس** معیه
ضعیف اولدوغنه فایده ایده وبغرسقلره قوت ویره وجکره
قوت ویره وضعفن کیده ره ومعده یه دباغت ویره ودینه و
طعام هضم ایده وبیللری تحلیل ایده وکیج قوجلره سودایه وصفرایه
فایده ایده وبوکرکلری اسی ایلیه واوکسروکی کیده ره کیم بلغمدن
ورطوبتدن اولان باش اغریسنك اسکسنی ویکسنی کیده ره و
کوزه قوت ویره ونورن ارتره وبند کشلردن اولن خام خلطلری
کیده ره وعقلی زیاده ایده وحفظ زیاده ایده وجماعه غایت قوه

ویره و اوازی اچه واری و عورت سمز ایده و اغز قوقوسنی کیدره
ایو قفتولو ایده و بواسیره فایده ایده و تخمه کیدره و بکزی غایت قزل
ایده نفسه طرب و نشاط ویره و بدندن اولن یرمز جراحتلری ایو
ایده و چبانلره فایده ایده و غیری نسنلرکم جراحت اصلندندر
اوله فایده ایدب کیدره و دمر کویه فایده ایده و نقرسه فایده
ایده و چوق اشمکی کیدره و بهقه فایده ایده و ضیق نفسه فایده
ایده و بوغز اغریسنه فایده ایده و بوکرکلک و قاوقدغ طاش
اوادب کیدره و قان کیدکنه فایده ایده و زحیره فایده ایده و خاتون
کشیلرک بکزنی قزل ایلمکده نظیری یوقدر و عجایبدر و بو بر
تریاقدر کم هیچ مثلی یوقدر هیچ پرهیزه حاجت یوقدر نه وقت
کرکسه استعمال اتسه اولور یمکدن اوکدین و صکره یمک اولرکمکه
یکرمی بر کون یسه جمیع زحمتلردن امین اوله باذن الله تعالی
اخلاطی بودر سنبل قرنفل سلیخه دارچینی خولنجان زنجبیل زعفران

اق فلفلدر دار فلفل قسط طویلق عود بلسان مرسین یمشی اسارون
قصب الذریره هر برندن بیش درهم مصطکی یکرمی بیش درهم
شکر تمام ادویه برابر عسل اکی شکر برابری الوک کفین الالر ادو
یکری شکری قرشدره لر بر هفتهدن صکره یبالر شربت اوچ درهم
یمکدن اوکدین و صکره یبالر دوادر و بر ساعتدن و هرچند کی
اسکی اولور دخی ایو اولور **صفت معجون فلاسفه** طعام هضم
ایدر و اشتها کتورر و بلغمی قطع ایدر و یللری تحلیل ایدر و دیش
دبلرین برکدور و جماعه قوت ویرر و ذکری محکم ایلر و منی ی
زیاده ایلر و بیل اغریسنه فایده ایده و بند کشالر اغریسنه فایده
ایدر و بوکا مادة الحیوة دیرلر کوکلی فرح ایلر و دلی دوان ادر و سنجوی
کیدررو او نتساغولغ کیدرر و عقلی زیاده ایلر و سلس البول
فایده ادر و معدهیه قوت ویرر و بلغمی کیشلره و پیرلره ایودر
اخلاطی بودر فلفل دار فلفل زنجبیل دارچینی املج متق بلیلج

شیطرج کمترنجه سرکله درلر زرواند مدحرج حصیة الثعلب
کمترنجه دلکو خایسی درلر لوکنار اچی هندوستان قوزی عروق
صفر کمترنجه زرده چوب درلر هر بریندن اون درم بادیه
چیچکی بیش درهم چکردکسز قزل اوزوم اوتوز درم کف النمش
بال اکی تمام ادویه قدرنجه دوکلر الیلر الندکدن صکره طرتلر
بالله قرشدره لر شیلکم دسمند شربت بر متقالدن اکی متقاله
دکن ییالر شفا اولا صفت لبان که اغزده طوتلر جیبیدلر
جماعه غایت قوت ویره ذکری قوامه کتره شیلکه وصفه کلمز
بو اول لباندر که مصر پادشاهلری استعمال ادرلرمش بونک
براوزون قصه سی واردر تطویل اتمدوک اوت استی مزاجلو
کشیلره برامز بلغمیلره مرطوب صوق مزاجلو کشیلره یاردر
مامون خلیفه دایم استعمال ادرمش الالر بله دربالندن
اون درم کونلک یکرم درم منکوش یاغ کمرغزنجه حبة الخضرا

درلر

١٢٦

درلر حب البطم دخی درلر عسل بله درا وزنجك قدری شیله کم
یاغ چوق اولمیه جرب ایتجك قدری اوله اگر منکوش یاغ اله
کرمیجك اولرسه طتلو زیت یغن قتلر ویا خود قوز یاغن قتلر
اصلدلر بله دربالنك مصلح قوز یاغدر و بردنك ایو خاص
محموده قتلر مشاق اوداذرنه قرشدرلر شیله کم صاقز کبی
اولا حاجت وقتنده بچق درم ویا بر درم اغزده طوتلر بر زمان
اندن یوده لر عجایب فاید ویره اگر حرارت ادجك اولرسه
بر پاره صغر یوغردن ییلر ویا شیر لغون ییلر بله دره مصلح
دوشه اکثر کتابلرده طاش قابن صندوبله لبان دوزلر
نجه
دیمش بر عزیز لوا یضاح ادلو کتابدن کم برادی اسرار النکاح
نسخه سن الدلر بزوم کتابن مدح اتدوکی کبی اولمادی
بردخ دوزدوکلری فاید بولمدق بله درك عسلن قندق
غایت ایو کلدی ذنبها قابندن اتمیکر بله درك بالندن

ایدلر بعضیلر کونلکی اون درم ایدلر بلادر بالیله برابر ایدلر
یاغ کونلك ازدرینه اورتجك قدری قویلر اندن بلادر بالین قرشدرلر
محمودی بله خلط ایدلر استعمال ایدلر صفت استخراج بلادر
بلادرلری باشجوغزلرین قوپارلر بچاغله اندن دمر قساجله قز
درب قساج اراسنده صقلر شیله که قزمش قساج اجندن
بال طمليه بر طاس اجنه یه بر اوسکوره اجنه اوت شیله کرکدر کم
بلادرك بالین چقرن کشی بال طمللر کن تتونندن صقنه هر نیکم
تتون دکه قبردر شیشدر نهار صقنماق کرك تتون چقدوغ
وقتن یوزنی چاورمك کرك تا کم زیان دکمیه واکر برکجه شیله
قزدورب برك صقسلر بلادرك بال طمليه قساج عملن ایدلر
والله اعلم صفت نوش دارو بو هندی معجوندر یعنی هندوستانده
تصنیف اولمش معجوندر مفرحدر تجربه اولنمشدر معده یه
وجکره قوت ویرر و یورکه قوت ویرر و فرح ویرر و جمیع اعضایه

قوت

قوت ویرر و طعامی هضم ایدر و بکزی قزل ایدر و بکز صارولغن
کیدرر و اغز قوقوسن ایو ایدر و عرق قوقوسن ایو ایدر و جماعه قتی
قوت ویرر و جکره قتی فایده ایدر دیمکدن اوکدر و ضکره جایزدر
ادویه لری قزل کول التی درم طوبلق بیش درم قرنفل مصطکی
اسارون سنبل هر بریندن اوچ درم قرفه زرنب زعفران بسباسه
قاقله هیل جوز بوا هر بریندن ایکی درم ادویه لری دوکلر الیلر و یوز
اوتز درم ارنمش املج دوکلر طقوز یوز درم صو بله اصلتلر اندن
قیندلر بیزدن صقب سزلر ایکیوز اللی درم بال و یا سکر قتلر
قوامه کتره لر ادویه لری قرشدره لر صقلیلر شربت ایکی درهمدر
اوچ درمه دکن معجون حجر الیهود بو کرکدکی طاشی اوادوب
چقردو باك ایدر خیار تخمنك اچی و قاون چکردکنك اچی
و قبق چکردکنك اچی وکاکنج قنبیل تخمدر هر بریندن بیشر درم
حجر الیهود کم بنی اسرائیل زیتونیدرلر اللی درم بیشق دوکلر باالله

قرشدره لر شربت ایکی درم اوچ درمه دکین **معجون عقرب** قاووقدن
طاش اوادوب چقرر و پاك ادر كوینمش یانمش عقرب اوچ بچق
درم جنطیانا بر بچق درم زنجبیل بر درم فلفل دار فلفل هر برندن
ایکی بچق درم قند زحایسی دردت درم دوکلر الیکلر باللّه قرشدرلر
شربت بالغ کشیلره بر دنك کرفس صویله اچوره لر نافع اولا
بالغ اولمامش اوغلانه بچق دنك اچوره لر نافع اولا انشاالله
تعالی **قازایاغی دیدکلری اوتکم اقرصولر کنارنده بتر صوترهسیله**
بله بتر کرفس نوعندندر کتابلرده کرفس الماء درلر یعنی
صوکرفسی دیمك اولور جرجیو الماء دخی قرة العین دخی درلر بکر
کدکی طاش اوادوب چقرر چکله و بثمشله مجربدر صوترسنه
کتابلرده حرف الماء درلر همان صوترسی دیمك اولور **معجون**
ارسطوناخس سینه علتلرینه ونفسه والات نفسه و سینده
اولن قرحه یه کمرقان و ریم کلور اوله فاید ایدر و سینه عضلرینه

اولن شیشلره و نفس یوللرینه اولن شیشلره فاید ایدر و هیضیه
و اسهاله فاید ایدر و مثانیه علتلرینه و اختناق رحم و اسکی اسمتلره
فاید ایدر و اغولرك زیانن دفع ایدر **انك ترکیب ادویلری**
بنکودر دارچینی قسط دانه چادر قند زحایسی افیون فلفل دار
فلفل میعه کمرقن کونلك در هر برندن اون درم عسل مصفی
دارنه چادر باللّه ازه لر وادویلر دوکلمش النمش باله قرشدره لر
برمرچه قابده صقلیه لر و یا برکومش قابه صقلیه لر شربت برباقله
قدرنجه اولا ماء العسل اچنده اچره لر اوچ دردت قطره شیرلغن
لمزره لریله اچله نافع اولا **معجون فیروزه نوش** قولنج اچره و
غلیظ یللری تحلیل ایلر و کوبك بوردوغنه فاید ایدر و او
نساغولغ کیدر و حامله عورتلر علتلرینه کمرصوقدن اوله
فاید ایدر **انوك ادویلری** فرفیون و عاقرقرحا و سنبل و زعفران
هر برندن یدی درم افیون و بزار النبح هر برندن یکرم درم

دوكلر ایلكدن باالله قرشدره لر الیتی ای اربده یاتره لر الت ایدن صكره
استعمال ایده لر **معجون قوبهی یعنی سمورلك معجونی** خواجه
ابوعلی سینادن دوكی معجوندر مغاث عراقی بهمن سرخ بهمن سپید
درنبات كثیرا كهربا تخم خشخاش تخم سوسم هر برندن اوج
درهم دوكلر ایلكدن صاباغیله یمشق اوداوزرنده قرشدره لر شیله كه
چرب اوله زیاده یغلو اولمیه بریان صوردتلو اولا ازاجق ویوز درت
درهم بغدادن قاودن یمشق اولا بیله قرشدره لر واكی یوز اللی درهم
شكر دوكب بیله قرشدره لر كوندن یكرمی درهم قدری بومجموعندن
یوز اللی درهم تازه سدله قینده لر بولماج كبی قویو اوله وبرپاره صا
یغیله كه انك یاغی اوله حمامدن چقب یكرناقع اوله هركون
بویله ایده لر **معجون بدنی دلوبتلردن پاك ایدر وبلغمی اسهال ایدر**
فلفل دارچینی قرنفل دارفلفل سلیخه سعد برندنك كابلی جوزبوا
هر برندن بر مثقال حب النیل الت مثقال تربد ابیض محوق شكر

هر برندن یكرمی درت مثقال برص اولن كشیه وفالج اولن
كشیه هر صباح بر مثقال اسیجق صویله ویره لر اگر دلسلر كه طبیعت
زیادجه اسهال ایده بش درهم بایدی درهم ویره لر والله اعلم اون
اوچنج باب طبیبلرك وصیتلرندر طبیب كه خسته قاتنه
كله اندن صكره كه دیانت وامانت ایده وانسانیت شفقتن یرینه
كترمش اوله وكوزن وقلاغن والن ودلن برمزلقلردن صقلمش
اوله اول كركدر كه خستلغك نوعن وانك حقیقتن بیله واول
كوننك وگچمش كوننك احوالن صوره وبیله كه خستنك قوتی دنكی كون
یمیدر ویا اكسك میدر ویا ارتق میدر وارتش دخی حالن صورم خستنك
اگر اوچ كون بر دوزیه اولرسه طبیب حكم ایده كه خستلق نهایتنه
ارشمشدر واگر هر كون ارتاجق اولرسه طبیب ایده كه هنوز ترازیده
در یعنی ارتمقده در واگر هر كون اكسلورسه خستلق انحطاطده اوله
یا یا نه ایرشمش اوله تدبیرلری اول خستلغك حاللرینه كوره اوله اگه

کره ایدرلر و درخ کرکدر که طبیب صوره خسته یه که هیچ بر عضوکن اغریسی
وار میدر اکر معلوم اولکه عضونده اغری واردر طبیب بیله که خستهلك
اولوسی اول عضوده در و اسمه طمغا بشلاو یچق ماده اول عضوه
قوت ویرمك کرك یا قویله و نطولله صفت ضماد و نطول قبی
صویلمش مرجمك و صماق و نارقبی و کلنار و قزل کول و مرسین
یپراغ هر برندن برابر قینتد بر پاره بیزی صوینه اصلدلر اول اغرین
یره قویلر اذرینه قینمش اوتلرن بغلیلر یا قوایدرلر و اویقو احوالن
صرلر اکر اویقو او برسه بللر که دماغ سلامتدر و اسایشلق و راحتلق
وار میدر وارلقدر اکر اویقو او یومزسه بوندن خلل فهم اوله و طعام
اشتهاسندن صرا اکر اشتهاسی وارسه بیله که اعضای غدا
سلامتدر و اومیدوارلق زیاده در و اکر دکلسه دکلدر و خستهنك
حالنه لایق بیوره و شربت و ادویه و خذمتکارلر شیله کرکدر که اختیار
ایلیه اسی مرضلرده اوی صوق ایده ورهلر و اوی صولیلر و خستهی اورتلر

صقلیلر شیله که اکن قزدرمیلر اورتو زیاده اولجق زیان ایلر حرارت
ارتر غرض اوی صوتمقدن و هواسنی صوق اتمکدن اولدر که
یورکنی صوقلغه ارشدر راحت اوله ازاجوق اورتمکدن فاین
اولدر که خستهنك بدنی راحت اولورا ازاجوق اورتودن چوق
اورتو حرارت زیاده ایدر قلب ضعیف اولور زیاده ارتودن حرارت
عزیزی ناری اولور جان طونجو غر حصوصا کم صو اچمکه قومیالر نیچه
خاتون کشیلری کردك بلمزلکندن اوغلنجقلرن اسی علتلرده
چوق اوارترد رلسون دیو اول ارتو التندك اول ساعت خسته هلاك
اولدی فریاد ایتدی اچلمق ایلدی اچلمغه قومادلر هلاك ایتدیلر
جهللرندن صکره پشیمانلق فایده ایتمدی واکر خسته اوغلنجق
اولرسه ویا اهل تنعم اولرسه ویا قوت ضعیف اولرسه برنسنه
ارذوادرلرسه استدکلرن ویرهلر و یا اکا بکزر نسنه ویرهلر ازازنیه
ودخی اوچ درلو کشی پرهیزده اکن قات طوتمیلر اوغلنجقلره و

وبكلمن وخاتونن كشيلره ارزولرندن ازاجق يمكه اذن ويره لر
زيرا بونلره كوكلى دلدوكى يمانجه اولمزلر قتى مضر اولمين ازدو
لرندن في الجمله رخصت ويره لر ودخى بلمك كركدر كم خستلقدن
قوت حال سفرده مسافرلرك ازغى حالنه بكزر نتكم سفرده ازغ
صقلماق كرك كم تمام سفرده ازوق كفايت ايده طبيب دخى
كركدر كم عنايتى صرف ايليه خسته‌يه رعايت ايتمكه قوتى صقليه
تا كم خستلق پايانه ايريشه بو سببدن كاه اولكم طبيبه حاجت
كله كم خسته‌يه نسنه ويره كم خستلغك سببى انوكله زياده اوله
ليكن اكا بقميه بلكه قوتى صقلمغه مشغول اولا و بو سببله
اولا كم حماى محرقدن خسته‌يه غشى واقع اوله يعنى اوصى كيده
طبيب اول وقتده اسيتمنك حرارتنه بقميه ايتمكى شرابه اصلدوب
ويره تا قوتى يرنه كله المه شرابى كبى ويا كلشكر قندى شربتى ايده
قوتى يرنه كله شربتى صرف كلاب ايله ازه‌لر عجايب قوت ويره وهمچنان

صوق

صوقلقده هر كاه كه قتى اغرى بلرسه طبيب اويشدرج اوت ويره
بزرالبنج كبى ودخى اكا بكزر ادويه‌لر كبى تا خسته اغردن بى خبر اوله
راحت اوله بو طريقله اولو عارضه وقوى زحمتلر زايل اوله اندن
كركلو علاج ايده واول يرده كه قوت قوى اوله استفراغ حاجت اوله
هيچ توقف ايتميه‌لر قان الدرلر ويا اوت اچره‌لر ويا احتقان ايده‌لر
استفراغدن قنقسن طبيب مناسب كوررسه خسته‌نك مزاجنه
كوره وقتنه كوره ايده‌لر صواب اوله واول يرده كم قوت ضعيف
اوله غدا ايله قوت ويره‌لر اندن استفراغ ايده‌لر واول يرده كم
تمام ايو استفراغ حاجت اولا براغوردن طبيعته الحاح ايدوب
كوج ايتميه‌لر بلكه تفاريقله استفراغ ايده‌لر دفعه دفعه تا كم قوت
رعايت اولنب صقلنه خسته‌يه ضعف مستولى اولميه واسكى علتلره
علاج ايده اولسلر بر قچ كون بر خسته‌نك دكلندره‌لر علاجدن اسا
يشى بولدقدن صكره علاجه قابلرق اوله وعلاج دخى يكرك اثر

ایکن اندن کیم اوزاق مدتله علاجه مداومت سببیله طبیعت
ادویه ایله خو اتمش اوله منفعت بلرمیه و برقچ کوندن برشربتلردن
دکشروب یرنه بر مناسب شربت دخی اچرسکز دوا اوله
تا طبیعت برنسنیله اوکرنمیه واکر طبیبه بر طریق اوزرنه علاج
ایدوب هیچ اثر ظاهر اولمیه اول علاجك ضدینه مشغول اوله
واکر حقیقت بله طبیب کیم ایتدکی علاج صواب دور اثر دخی
ظاهر اولورسه علاجدن دونمیه واکر علاجدن خطا دوشوب
اول خطانك اثری ظاهر اولمسه اول یولدن تیزجك دونمك
کرك اندن اوکدن کیم بر قوی اثر ظاهر اوله واکر بر خستیه خلاف
قیاس خفت بولجق اولورسه الدنمق کرك کنه انجلین اکر خلاف
قیاس بر عارضه بلورجك اولورسه قتی قورقماق کرك اول
عارضه تیزجك کچه زایل اوله خسته نقش واروق کشیلره
خستلغنك تغیر مزاجله ایدرلر و استفراغ اذا ایدن جمیع خستلقك

مریضنك

مریضنك کوکلی خوشلغن ایستیلر وانلرك مرادنجه اولالر و یورکنك
قوتن زیاده ایتمکه سعی ایدلر هر نه وجهله ممکن اولورسه و ملوللقدن
وکوکل طارلغندن ایراغ اولالر بعضی بشارت خبرلریله وامیدلریله
سوندرهلر و بعضیسنی التونله وجواهرله سوندرهلر و بعضیسنی
دوستلر حضوریله وایو مونسیله سوندرهلر کوکلنی خوش ایدهلر
تا شاد اوله یورکی قوتلنه وقتی ایسیدن وقتی صوقدن هیچ قوتلو علاج
ایتمیلر و اول یرده کیم استفراغه و تغیر مزاجه حاجت اوله و بر نسنه
بولنه کیم بوا کی معنیه یارایه اول نسنهیی غنیمت دوتمق کرك شیلکم
صفراوی ایستملرده قره اوزوك صوی کبی طبیب کرکدر کیم الندن
کلدکنجه علاج غدا یله ایده ادویهیه مشغول اولمیه و دخی
الندن کلدکنجه بر اوتله علاج ایده ترکیب اولمش بر نیچه ادویه
یله علاج ایتمیه طبیب کرکدر کیم مجهول اوتله علاج ایتمیه کیم مجهول
کشیلر و قری عورتلر تجربه ایدلر و حکایت ایدرلر انولك کبی ادویهیی

علی

اسه سرمیلر و اکا اعتماد ایتمیلر مکر مشهور اوله کندونک تجربسی
یتشمش اوله ودخی خستنک حالندن طبیبه صورسلر کم خسته
اولورمی و نه وقت اولور طبیبلرک دیدکمی اقرباسنه اولم خبرین ویرمیه کم
بکن اولورلر یارین اولوردیمه زیرا کم بر نیچه طبیبلری کوردک کم بر علاج
ایتدوکمز خسته یه دیدی کم بو اولور بونکه علاج ایتمک دیدی اتفاق دوشدی
بر هفته ده ایکی کشی بجون اولوردی ایکیسنه دخی علاج اولندی اجلی
یوغمش اولمدیلر اول علتدن شفا بولدیلر و دخی بر نیچه کشیلرک
نبضن کوردک تمام موت علامت بلوردی کفنن دکدیلر قبرینی قاز
دیلر اول کشی اولمدی قالقدی خوش اولدی پس خیرلوسی اولدر کم
موت خبرن صیرونک اقرباسنه و متعلقاتنه ویرمیلر اکر کندویه
علم حاصل اولمش اولورسه الله بلور دیه ایکنجی اندامدر خسته لقلرندر
باشدن ایاغه و علاجلرن بلدرر و بو بخش اوتز بابدر باب
اول سرسامک درواسی باش اغرسندک دور سرسام ایکی درلودر

برسی

برسی اولدر کم انک ماده سی صفرای خالص اوله و برسی دخی قانله
قرشمش اوله و غلبه قانونک اوله اما اولکه صفرای خالصدن اوله
علامت انونک اسی اسیمه و اویقوسزلق اوله و بیهوده کلجیلر سویلیه
و صوصیه و اغزی قرواجی اوله و بکزی صارو اوله و دلی اردی اولا
علاج اق صندل کلاب ایله ازه لر اززاجق کافور و سرکه طمزلار قوقولیلر
البته کوکسنه دتلر نافع اوله کل یاغ و سرکه و کلاب بر برینه قتب
قوقولمق و درتمک جمیع مرضلر و علتلره غایت فایده ایدر و ایاقلرنی
باباذیه ایله بنفشه قینانمش اسی صو ایله یومق و اوماق فایده ایدر
و طبیعتنی شراب بنفشه و اروک شرابی و انار صو ایله تلیین ایده لر
و کیجه بتجاق و قیتی ایکه درم بزر قطونای دوکمدین جلاب حامله
اجره لر شفا اوله و حنفه نرم کاه کاه ایده لر صندل شراب و قورق
شراب و قبق صبی کم ارپه خمیر له قرشدر تنورده بشره لر و قورق
صوین ایله قرشدره لر شکر قتلر بیلر و قرپوز صوین شکر له قرشده لر

اچوره لر واریه اشی کم غلیظ اولمیه بادم یغیله وشکرله اچره لر
اگر حرارت قتی زیاده اولورسه طبیعت اسهال اتد وکندن صکره
قرص کافور ویره لر **صفت قرص کافور** قرو بنفشه وقرو
نیلوفر طباشیر قزل گول تخمکان ماروول تخم وکاسنی تخم هر برندن
اوچ درم خیار تخم وشخیار تخم اچی قباق چکردکی هر برندن بیش
درم صندل اکی درم بویان بالی اکی درم کافور بچق درم زعفران
اکی دنک بزر قطونا لعابیله قرشدره لر قورصلر دوزه لر اکشر
درم واگر طبیعت اسهال اولمش اولورسه قرص طباشیر ویره لر بو
بو صفتده **صفت قرص طباشیر** طباشیر قزل گول وسماق وقدون
طوزلغ هر برندن بیش درم لبه تخم تخمکان تخم هر برندن
اکی درم شکر بر درم کلنار اکه صمغ عربی کل ارمنی قورلمش نشاسته
هر برندن اون درم شربت اکه درمدر ابوه شرابیله اچره لر بیج
کون بحران کندرنازلک شربتلردن اوزکه نسنه ویرمیلر تا که هیچ

نسنه

نسنه ویرمیلر کندوی کند و طبیعتنه قیالر تا اون دورت کونه دکن
بو علاجدن قیلرجون دلسلر کم غدا ویره لر وبادم یغیله واتمک
وسرکه ویره لر وا اجوق بالق سرکیله بشمش وله ایودروتاوق
بلجی قروغله بشمش غایت مناسبدر **قاندن اولن سرسام**
علامت دل وکوز قزل اولمقدر وبورن طمرلری وال طمرلری طولو
اولمقدر واستمه متصل اولمقدر واوله کم دلی طوتله وروشنالق
دخ استمیه **علاج** هم بو طریقله ایدلر لیکن اول قان الدره لریا
حجامت ایدلر **اما اسیدن باش اغرسی اولن کشیه** اطریفل
کشنیزی نافعدر هلیله کابلی صارو هلیله املج بلیله قرو کشنیج برابر
دوکلر الیلر بادم یغیله جرب ایدلر اوچ تمام ادویه قدر عسل مصفی
یله قرشدره لر شربت درت درم دخ بر درلو سرسام علاج کبیدر
اکنجی باب سرسام بارد علاجنده در بو علتک ماده سی بر بخار
در کم عضو بلغمدن حاصل اولر دماغه چقر اونک علامتی اولدر کم

تن اغری اولمقدر و اكل اولمقدر و خسته اونتسغو اولمقدر

علاج اول حقنه تیز كرك اندن صكره قصمق كرك پس ایارج

فیقرا و شحم حنظل ویره لر ایروجه مقدار رنجه یا مطبوخ افیمون ایله

ویره لر پس هر صباح كلنكبین ویره لر مصطكی ایله انیسون و بند

كشتالری قسط یاغیله اووه لر و اكر اسمه دن اوتروجوا او و

حاجت اولرسه طاغ پرپوزین قلر و رازیانه تخم و كرفس تخم

و قرو زوفای سعتر ایله بشره لر اندن صكره كم بدن استفراغ

اولمش اوله فلفل و قند زحایسی برنه فقولكلر تا كم

عطسه كتره و غرغره ایده لر سركیله خردل ایله و سعتر ایله و سجزینا

ادلو معجون ایله و فلافلی ادلو معجون ویره لر و بردنك قند زحایسی

یا اكی دنك بال ایله قرشدره لر ویره لر یا یدیه و یارپوزی مرزنكوش

صیپله و طراق اوتیله قینده لر باشنه ازدوكلر و هر وقت كه او

تقویه واره او یاره لر و باش اغریسیكم صوقدن اوله انوك علاجی

بونك

١٢٥

بونك علاجنه یقیندر **صفت معجون سجزینا** قند زحایسی

افیون دارچینی و اسارون قوموذر فو هر برندن بر درم

مرصافی فلفل دانه چادر قسط دار فلفل هر برندن التی درم

زعفران نحوق درم بال ایله قرشدره لر شیله كه عادتدر التی ای

اریك صقلیه لر شربت بردنك یا اكی دنك اوله دیش اغریسنه كم

صوقدن اوله و قولنجه و سنك جكره و جكرك قتیلغنه و معیك

صویقلغنه و سیدك طوتلمسنه و صوقدن اولن علتلره جمیعسنه

فایده ایده **اوجنجی باب مالخولیاده و دیوانلقده در** مالخولیا

علامتی معده ده و بغرسقلرده یل و قرولدولر اولمقدر كیم

یلدرك بخار دماغه چیقه و دردلو دردلو فكرلر ایتمك دروداییم

ملول اولمقدر و نومید و فرحلو اولمقدر و هر كشیدن دایم

دوا طلب ایده و پس نسنه صوروب تشویشلنمكدر **علاج** چوق

چوق تنقیه لر ایتمك كرك و یا سلیق طمرندن قان الالر الندن و اكر

صول الندن واگر معده ضعیف اولسه قان المقدن توقف ایده‌لر
ومسهل بو نوعدن ویره‌لر ایارج فیقرا بر درم غاریقون بر درم
افتیمون بر درم شحم حنظل ایکی دانك کثیرا ایچو دانك حب ایده‌لر
شیله کم رسمدر وهر کون درت درم قدری معجون نجاح ویره
لر ایکی کنده بر کز ویره‌لر ویا افتیمون دوکلر چکردکسز قزل ازم
له یغوره‌لر هر صباح بیش درم قدری یده‌لر صفت معجون
مسهل کم مالخولیایه فایده ویره دارچینی جوز بوا قرنفل هر برندن
الت درم تربد اون بیش درم افتیمون درت درم محموده درت
درم عسل التمش درم شکر التمش درم ادویه‌لری دوکلر الیلر
بال الله وشکر له قرشدره‌لر شیله که رسمدر شربت ایکی درمدر
واگر استفراغ ایارج لوغاذیا ایله ایده‌لر صواب اوله مطبوخ افتیمونله
قن هلیله اسطوخودوس هر برندن اون درم بسفایج بیش درم
سنامکی یدی درم اوج یوز یمش درم صو ایله قینده‌لر تا اکه بخش

کیه

کیه بر بخش قاله سزه‌لر درت مثقال ایارج لوغاذیا وبر درم
بالمه طوز دوکلمش یوز درهم بو مطبوخدن بله حل ایدوب
ویره‌لر ویرکی شراب لسان الثور له ومفرح له قوت ویره‌لر
صفت مفرح قرنفل وبادرنجبویه واغج قوننك قابی و
مصطکی وجوز بوا ونار سیك وقاقله وبهمن سرخ وبهمن
سپید ودرونج وزرنباد وبادروج تخم وزعفران وفر
نجمشك تخمی هر برندن ایکی درم مسك خالص بر بچق دانك
هلیله کابلی قبی درت درم اصلنمش املج دوکلمش التمش
درم هلیله وامله بشیوز درم صواچنده اصلده‌لر قینده‌لر
بادرسی قالنجه سزه‌لر شکر له قوامه کتوره‌لر وادویه‌لری قر
شدره‌لر شربت درم نافع اوله صفت معجون نجاح
نسخه جمهور هلیله کابلی قبی وبلیله قبی واملج قبی وهلیله
سیاه هر برندن اون درم افتیمون تربد واسطوخودوس

وسفایج هر برندن بیش درم دوکلری ایلری باللّه قرشدره لر شیله
کمدسمدی شربت درت درم **اتمادی بوانلر علاجن** ماء الجبن الله
ایدلر وایقوسزلغه قبق چکردکی یاغ وبنفشه یاغ ونیلوفر یاغ وقز
اوغلان سدیله باشنه درتلر وبنفشه ونیلوفر وایت ازوم بپراغ
وسوکت بپراغ ومارول وخشخاش وبنلری قینتدلر باشنه وره لر
وشکرله حلوا ویره لر وبادم یغن الجق ادوب باشه درتلر فاین اید
غدا توق شورباسی مارول بپراغ اله وازاجوق کشنیج اله ویره لر نافع
اوله **دردنجی باب اونتشقلقده وغفلتده در** علاجی حقنه ایده لر
وایارج فیقرا ویره لر تخم حنظل اله واندن صکره غرغره ایده وره لر **بو صفتله**
عاقرقرحا ومویزج وخردل کبره کوکی دوکلمش والنمش باللّه قرشدره لر
انکامه یله ازه لر غرغره ایده لر انکامه اله کرمزسه سرکیله ازه لر
وهر صباح اکه درم معجون لبان ویره لر وبو صفتله کندلک اکیه
طوبلق دارفلفل زنجبیل هر برندن برابر دوکلر ایلر اوج برابر باللّه

قر

قرشدره لر ارپه اچنه قرق کون صقلیلر اندن یالکز شربت
اکی درم غدی قره وقلیه لر ونخوداب قوز یاغیله نافع اولا **بشنجی باب**
سکته ده دور اول تاوق بوکن سوسن یاغیله یه بر غیر یاغله جرب
ایده لر ایارج فیقرا یه بولنشدرلر بوغزنه صقلر اولا کم قصماق کله
اندن تیز حقنه یله علاج ایده لر وبوین مهره لرن ویغرین مهره لرن
فرفیون یاغن اسی ادوب درتلر وتریاق فاروق برز قاصنی یله
ویا قندزخایسیله ماء العسل اچنه برسنه قفودلر وطوزی یمشق
دوکلر اسی ادوب دبسنه اکوب بغلیلر اکر سکته دن اچلجق
اولرسه یکرمی دوت کون بو علاج وبو تدبیرلری ایده لر هر صباح
ماء الاصول ویره لر وغدی نخوداب وقلیه جواوله وارپه کشنک
شورباسن وکوکرجین یوریسی شورباسی یله بشمش بنلری ویرلر
التنجی باب صرعده وباش چکرنمسنده اول بکلردن کللک
ات ودراج اتی وسکلون وسرچه اتی وقوین اتنک قزلی وقاورمه

وناوق کباب ونخودلو شوربالر دارچینی وقرو کشنیجله واول نسنه لر
کم زیان ایلر سوددر وصوغان درر ومرجمك درر ودخی هر نسنه لر کم
سوتدن دوزه لر زیان ایلیه وطتلولردن قتی طتلو نسنه وچوق
یغلو چرب نسنه وکونش حرارتی واو داسیسی وقتی صووق و
چوق جماع ویکی شراب وبولنق صو وحمامده چوق اوتورمق
وکرفس یمك وقوقولمق هب خاصیتله زیان ایلر وچکز نور
نسنیه وتیز حرکتلو نسنیه باقمق دکرمن کبی قاکلی کبی وطولاب
کبی ودخی نکه بنلره بکزر وارسه هب زیان ایلر فلفل وخردل
بنلرك کبی نسنه لر زیان ایلر ولیکن دارچینی انیسون وکرا اویا
بنلر موافق اوله سذاب ویاربوز وطوراق اوتی شورباسنك
موافق اوله **وبو علت اولا کم معده دن اوله** لوکل دوتمك وتا
سه لنمك اول نوعك مقدمسی اولا **انك علاجی قصمق بویرلر**
ومعده سنی ایارج فیقرا یله پاك ایدلر وکوارشلر له قوت ویره لر

واوله

واوله کم دماغدن اوله انوك علامتی کوزلری طونمق وحواسلری
کند اولمقدر انك علاجی دماغ پاك اتمکدر حب قوقیا یله وحب
ایارجله **صفت حب ایارج** ایارج فیقرا بر درم قن خربق بربچق
دنك شحم حنظل ایکی دنك غاریقون بچوق درم سقمونیا بر دنك واوله
کم صرع ماده سی اطرافدن یقرو دماغه چقه صرع اولن کشی
انوك حسنی وحرکتنی اکلیه شیله کم بر صوق نسنه اول یردن یقا
روچیقه انوك علاجی اولدر کم اول یری کم اندن بلور یقرو
چقار بر نسنه بله یاره ایدلر شیله کم بر نیجه زمان اشلیه اوکلمیه
وهر ایکه کیجه بر واوج کیجه بر بچق درم ایارج فیقرا یمك کرك
مصروعه غایت فایده ویره واکر صرع اولدوغی وقت انوك دماغنی
اسی ایدلر وقاصنی ماء العسل اچنه ازه لر انك بغازینه طمزدرلر
درحال کندویه کله وقوتلو تنقیه ایارج لوغاذیا یله ایدلر شیلکم
مالخولیا علاجنده اکلمشدی وهر کون بر درم معجون سیسالیوس

واوسطوخودوس هر برندن اون درهم غاریقون بیش درهم
قره مانا و قاصنی و زراوند مدحرج هر برندن اکه بچق درهم دوکلر
الیکلر و سکنجبینله قرشدره لر تا کم عنصل صوغان صویله وباالله
دوزلمش اوله و یا بصل عنصل سرکیله قرشدره لر صفت حکیم بو علتده
تجربه اولنمشدر ایارج فیقرا و هلیله کابلی و غاریقون هر برندن
بر مثقال سکری جلاب‌له حب ایده لر بو بر شربتدر تمام اوغلنجقلر
خستلغیچون کم عزیمه کتابلرده ام الصبیان دیدکلر یره لر قبول
بادوسنه بغلیلر و صرع اولن بویک ادمه مومیه قیلیب صول بازو
بغلیلر شیله کم ضایع اولمیه ایو محکم برکنلر دوشمیه ایرق طوتمیه
اصحاب کهف ادلریدر مکسلمینا یملیخا مرطونش بوانش سانیوس
بطینوس کیشوطیط قطمیر و دخی بو ایت درت پاره کاغده یزه لر
اوک درت دیوارینه یاپشدره لر الیس الله بعزیز ذو انتقام دفع
چون دعاء صرع مجربدر اوغلنجقلر خستلغیچون کم عزیمه ام الصبیان

درلر

درلر اوچ کره اوقیلر اول کشیه اوقلیه لر مجربدر ارقاش قاش
استطفاف استطاف خطوف حطاف سفداس وفرداس الله
رب العزة یا مهسلوشبوح ارفح شنوح ارموحشیشا القدیم الازلی
ان الذین فتنوا المؤمنین والمؤمنات ثم لم یتوبوا فلهم عذاب جهنم
ولهم عذاب الحریق انشدکم یا معشر الجن بالله العزیز القهار الوافی
الدافع وبالعهد الذی اخذ علیکم سلیمان ابن داود علیهما السلام
لا تضروا حامل هذا الکتاب وان تترکوه وتحفظوه فی حرز الله و
حمایته بحق محمد واله اجمعین الطیبین الطاهرین بو درلو دخی مجرب
علاجدر کم صرع علتنی بویوک کیشیدن و اوغلنجقلردن بالکلیه
کیدردر هیچ تخلف اتمز اوچ دوتن قجن دوتب یترسه یاتدوغی
یرده بر یردوسن اکنه باشی اوجنه بره صنجلر بلرسز اوله بره کره و بر
یردوسن اکنه دخی ایاغی اوجنه بره صنجلر شیکله بلرسز اوله اندن
صکره اول صرع اولب یاتن کیشینک اذرینه براشک بالاونی اوزلغیله

ازرینه قویلر اوستندن اوج کرت بریکا اوج کرت بریکا آتلیب کچلر
اوج بریکا اوج بریکا آلتی کرت اولر بیله کچدکدن صکره دفع طعام ازرینه
چقا بیله ایدن کشی اوج کرت چاغره ایدکم بنی یلاندن صقندی درمانی
بولدم بیمار ایلدم کفارت ایلدم اشیدن کشیلر کم ایدیلر که کفارت
اولا مبارک اوله دیلر اولدن کرک دزکم یاننده طوران کشیلره اوکرده
کم بیله جواب ویره لر اشیدیجک کفارت اولسون مبارک اولسون
دیلر والله اعلم بر دورلو مجرب دوا دخی کم صرعی کیدرر بیوک کشیدن
واوغلنجقلردن هرکاه کشینک اوچق طتمه و یا بر اوغلنجغی طوته دوشرب
یاتره ییددوغی یرده باش اوجنه بر قازجق یوب یره قققالر یمشن اغاجندن
اوله و بر قازجق دخی آیاغ اوجنه قققه لر شیله که یره کیره بللو سز اوله قروسی
الله کوره سه قروسندن اید لر قروس الله کورمامجک یمشن اغاجنک
یاشندن ایدلر انجاجوق قازیجق یونلر اوجلرین اوجاغه اوتلر
اندن اوترو کم بیتمیه تیز جک قوریه اول یمشن اغاجینی یره قاقرکن

ایدکم

ایدکم بو اغاج دکدوکم ایرق بیتمیه بو اغج نه وقت بیتررسه سن دخی کله
سن بو کشینی طتمه سن بن دخی انداجدم و عهد اتدوکم کم ایرق
بو اغجک یمشین یمایم اکر یمشن بیترسم سن دخی کله سن بو کشینی بینه طوته
دیه اوجکز بیله دیه ایرق اول کسنه اوچق طتمیه تکری فرمانی بیرله
بر دورلو دخی مجرب بدر دکم صرع کیدرر بیوکدن و کچوکدن بر شیل
قرنبغای بولالر سیبرندو ولکن بولنمش بر کوک بیز بارهسنه بغلیلر دریله
اول صرع اولن کشینک بوینینه بغلیب اصاقیالر بیدی کون دوره یدی کندن
صکره کیدرلر الله فضلیله اول کشینی ایرق طوتمیه مجربدر بر دورلو دخی
مجرب نسنه قندوز طشغی یمشق دوکلر کل بیله ازه لر صرع اولمش کشینک
اغزنه طمزرلر درحال قلقه طوری کله و اکر کل بلیله و یا بر غیری یاغله
دخی ازوب قرشدرهلر بو دولی دکلرینه دوتلر و بنقلدی یعنینه دوتلر
غایت فایده ایدر درحال فایدهسی بلوره و بر دورلو دخی قنطریون
دکلری چایرلرده بتر قزل چیچکلو اوت بخور اتمک عجایبدر

مجربدر شویله کم بخور ایدجک برینه کیره درحال فاید ایده غایت
مجربدر اوغلنجقلره ویبوک کسیلره وبر درلو عجایب مجرب
نسنه کرهیچ مثلی یوقدر دیمکه کتابلرده حکما ذکر ایتمشلردر
جالینوس بر رسالسنده قرق الت درلو ادویه ذکر ایلمش شویله هیچ
بر وقتده بو قرق التی درلودن بریسی خطا ایتمزدی اکرنی تجربه ایتدک
بعینه دیدوکی کبی خطا ایتمدی جملسندن بریسی حجر الماسدر یعنی
الماس طاشیدر کم حکما کلر ایجوی وطاش انوکله دلرلر لعل ویاقوت
دخی ویوزوک قاشی دخی ادلر بکلر وتاجرلر غایت قیمتلوسی اولر
واوجز بهالوسی دخی اولر اول طاش تجربه ایتدوک قنقی اوده کم اول
طاش اولا اول اوده هیچ بر کشی اوچوق طتمیه وصرع اولمیه باکه
کتورسلر یا بله کترسلر هیچ صرع اولمیه لر بز تجربه ایتدوک البته
کرچکدر یلاون دکلدر مثلی یوقدر وبر درلو دخی مجرب نسنه قندز
خایسی ایمشدر دوکلر کلاه بله اذه لر صرع اولمش کشینک اغزینه طمزره لر

درحال یدنجی باب فالجده ورعشده در اول علاج تیز حقنه ایله
استفراغ ایده لر ونرم ماء الاصول ویره لر وهر هفته ایارج ویره لر
وحب قوقیای ایارج فیقرا ایله ترکیب ایده لر نافع اوله وقصماق قتی
فایده ایده واستفراغلردن صکره ماء الاصول قوی ویره لر واکر
ییل فصل وعمر ومزاج مساعد اولا فصد ایده لر قان الدرمزدن اوکدن
سیجر ینا معجوننده بر شربت دوزه لر وره لر بیه وبر زماندن
صکره قان الدره لر تنقیه لردن صکره کوکردلو صویه ودکز صوینه
کیرمک فایده ایده وکوکنار اچون دوکلر بالله قرشدره لر کوندن اوچ
درهم ییدوره لر نافع اوله وسجی قتی زیان ایلیه اندن اوترو کیر دماغ
ترایدر واکر چاره اولمیجق اولورسه بال شراب ویاخد یقوون شراز
موافق اوله ونبو معجون دخی مناسب اوله اکر یکرم درهم زنجبیل
بیش درهم کمنون بیش درهم دوکلر ایلر باله قرشدره لر شربت
اوچ درهم صفت معجون مبدل المزاج لقوته فالجه ورعشیه

فایده ایدر وبرص اولن کشیه فایده ایدر زنجبیل عاقرقرحا فصد اکبر هر
برندن اون درهم سذاب وقاصنی وجنطیانا وزراوند مدحرج وحب
الغار قند زحاسی وخردل هر برندن بیش درهم وبلادر باب
اون درهم اوج ادویه برابر باله قرشدره‌لر شربتی بر مثقالدر
صفت حب معتق ایارج فیقرا اون درهم شحم حنظل وقنطوریون
وعصاره قثاء الحمار هر برندن بیش درهم فرفیون اکی بچق درهم
قاصنی وقند زطشغی وفلفل وسکبینج وجاوشیر وشیطرج وخردل هر
برندن بر درهم سذاب صیبله اووده دوکلر الیلر اول ازلمش صمغله
بله قرشدره‌لر بو جملسی اون شربت اولا سکزنجی باب لقوه‌در
علت ناکاه پیدا اولور داد موحشی وچیمنک قوسی باطل اولور واولا
کم مقدمه فالج اولا یا مقدمه سکته اولا کاه اولا کم بوین عضله
لرنده تشنج کز پیدا اولا واول تشنجکزک تبعیه لقوه تولد اولا
وکاه اولا کم آلت ایدر زایل اولمیه زحمتله صلاحه کله ولقوه درت

کونه

١٤٠

درت کونه دکن قوی علاجلر اتمیلر اندن اوتروکم صاحب لقوه
خطرده اوله خوف در کم شفا جایله هلاک اوله درت کوندن صکره
بو خطردن قرتله وفالج علتنه دخی درت کون علاج قوی اتمیلر اگر
علت قتی اولورسه یدی کونه دکن یا اون درت کونه دکن قوی علاج
اتمیلر لیکن اگر طبیعت قبض اولمش اولورسه اگر اکی کوندن صکره حقنه
تیز ایدلر ودرت کوندن صکره ایارج فیقرا ویره‌لر یا ربوز وزوفا وحاشا
وسعتر بنلری سرکیله قینتلر بزینه وبوینه مهرلرینه دوتلر وخردل
دوکلر سرکیله ازه‌لر دوتلر واو ولر قتی فایده ایدر وبردانه جوز بوا متصل
دایم اغزنده طوته خصوصا اول اکلن اغزندن یکا صرتلدن اتی ویاقو ولان
اتی قینتلر ودوکلر وباشنه واکسنه یاقو ایدلر وباقی علاج فالج علاج
کبی ایدلر تنقیه‌دن صکره غرغره ایدلر بوره اوج درهم نوشادر بر درهم
کبره کوکنک قبی بیش درهم دوکلر الیلر سرکنجبین عسلیله قرشدرلر
غرغره ایدلر تا فرق کن کچما یچه بو رنشه نشنه طمرز میلر صفت

ادویه کرم برننه طمزدلر قند زطمنع ابوجهل قربوزی فلفل هر برندن
برجزدو کلر الیلر مرزنکوش صیبله قرشدرب حبلر ایدلر حاجت
وقتنده مرزنکوش صوییله ازه لر برننه طمزره لر و کنلك وقرنفل چینمك
نافع اولا **طقزنجی باب کابوسك در** یعنی اغر بصمقده در وباش
چکزمکدن بخارادجی غدالر یدرمیکر صرمساق صوغان و کندنه
وبقله ومرجمك یدرمیکر و بو کرلجه دخ بنلره بکزر نسنه اولرسه
صقنلر بیکر وحب شبیار و ایارج فیقرا وشحم حنظل وحب قوقیا
بنلرو کله تنقیه ایدلر **صفت حب الصبر** صارو هلیله وقزل کل
ومصطکی هر برندن بر درم صبر الت درم دو کلر الیلر مقل صیبله
حبلر ایدلر شربت اوج درم واکر معده ده خلطلر اولرسه قصمق
یویره لر قصمقدن صکره اون درم کل شکر و یره لر یحق درم مصطکی
یله ویحق دنك عودله واطریفل صغیر دایم ییلر واکر باش چکزن
کشینك دماغی قتی اولسه صباحدن واخشمده اریه قودن ازاجق

قاورلمش قرو کشنجله ییلر برز شکر و دارچینی وقرو کشنیج دوکلر بر
برینه قرشدره لر ییلر **اوننجی باب تشنجده وکزازده در** تشنج
سکرلنمسنه درلر کزاز سکر قاتمسنه درلر تشنج ایکی درلودر برسی
ماده یله بر دفعه اولور و برسی ازاز اولور استفراغلردن صکره اولر
اولکه ماده یله اوله انوك علاجی فالج علاجی کبیدر و تشنج خشك
وکزاز علاجی بر نوعله اولور اکس بر نوعلدر **اما تشنج خشك ایچون**
بنفشه وخطمی وسوسم یبراغ ومارول یبراغی قینده لر واول صو
ایچنه اوتره لر و صوین الجق ادوب اوتره لر و بوینی مهره لرین وارقسی
بنفشه یاغیله وقبق یاغیله جرب ایده لر و بنفشه وخطمی دوکلر
الیلر بنفشه یغیله دوزلمش موم روغنه قرشدره لر و بوین
مهره لرینه وارقه سنه الجق ادوب یا قواید لر و جواو ید وره لر بادم
یغیله وسکرله وسموز تاوق شوربا سن ویره لر قوز یاغن وسذاب
دبتلر سرکدن واکشیلردن صقنلر وسوت و یغورت ییلر وخیار

دخی قوز یمشلر و صوق صولردن پرهیز ایدرلر نافع اوله کزاز علاجی
همین بو نوعله ایدرلر مفید اولا اون برنجی باب حذرده در حذر
ترکجه اویشمغه درلر بو مرضک علاجی همان فالج علاجی کبیدر اول
فصد ایدرلر اندن صکره تیز حقنه ایدرلر دخی صکره ماء الاصول ویره‌لر
نافع اون ایکنجی باب کوز آغرسنده در کوز آغریسنه عربجه رمد درلر
اکر قان علامتی ظاهر اولورسه باش طمرندن قان الدره‌لر اول الدن کم
اغرین کوز اول جانبده اولا اکر ایکی کوز اغرسه ایکی الدن بیله الالر
دوادریس طبیعت تلیین ایدرلر شکر صوییله و یا قرص بنفشه بیله و حب
شبیار بیله و یا ایارج فیقرا بیله و یا حب قوقیا و حب الذهب بیله واکر صفرا
غالب اولورسه طبیعت اکشی و متلو نار صوییله و شیرخشت بیله تلیین
ایدرلر و مطبوخ تمر هندی بیله و اول کوزه تیز اوغلان سودین یومرده
اغیله طمزدرلر اندن صکره شیاف ابیض یا شاف کافور و تازه پنیر کم
طوزسز اوله بیله کوزه یا قویه‌لر یا تازه اته کلاب دوکلر کوزه یا قو

ایدرلر یمرده صارویسن الجاق ادوب کل یغیله قرشدروب کوز اوزرینه
یا قوایدوب بغلیه‌لر اغرسن کیدره فایده ایدر واکر ماده بلغمی اولسه
یا سوداوی اولسه ماده‌دن تنقیه ایدرلر شیله که یقاروده بابلرده ذکر
اولنمشدر و شیاف بیك دوزه کم یونان دلنجه بر یومادرلر یعنی کوزی
برکنده خوش ایدر دیمك اولور کوزه قوت ویرر و اغرسن کیدرر و برکنده
خوش ایدر صفت شیاف بر یوما قزل کول اون بیش درم زعفران
سکز درم افیون سنبل هر بریندن ایکی درم صمغ عربی سکز درم یغمور
صوییله قرشدره‌لر شاف ایدرلر بر درلو شاف بر یوما دخی مامیثا
انزروت هر بریندن سکز درم زعفران ایکی درم کثیرا بر درهم افیون
بچوق درم یغمور صوییله قرشدره‌لر شاف ایدرلر خاتون کشی سودیله
یا یمرده اغیله ازه‌لر کوزه چکلر برکنده اوچ کرت کوزه چکلر بر دخی
چکمکه حاجت اولمیه صفت شاف ابیض یونمش قلعی اسفیذاج
سکز درم صمغ درت درم افیون بر درم کثیرا بر درم دوکلر الیلر یومرده

اغیله قرشدره لر شافلر ایده لر شاف ابیض بردرلو دخی یومش ارزش
اسفیداج بیش درم عنزروت اوچ درم نشاسته وکثیره هر برندن
بردرم افیون یچوق درم قز اوغلن سدیله قرشدره لر شیافلر دوزه لر
صفت شاف احمر کوز اغرسنک اخرنده فایده ایده ساذج عدسی
یومش اون درم راسوخ سکز درم بسد ودکس انجو ساذج هندی
هر برندن درت درم صمغ کثیرا مرصافی هر برندن ایکی درم اکه قرداش
قان وزعفران هر برندن بر درم صرف شرابله قرشدره لر شافلر ایده لر
وذرور اصفر کم کوز اغرسنک اخرنده فایده ایده صفت ذرور اصفر
عنزروت اشک سودیله پرورده ایده لر اللر سکز درم مامیثا ایکی
درم صبر افیون نشاسته کل تخم هر برندن یچوق درم زعفران اوچ
درم مر بریچوق دنک دوکلر الیلر ابرشمدن الیلر کوزه چکلر نافع اوله
صفت شاف کافوری کوز اغریسنک اولنده کم دمدر فایده ایده
قلاوی یوش اسفیداج سکز درم صمغ وکثیرا هر برندن یدی درم کومش

قلیمیاس

١٤٥

قلیمیاس اوچ درم دکز کپوکی عنزروت هر برندن درت درم کلکر
بوق بر درم کافور یچوق درم شافلر دوزه لر شیلکه دسمدر صفت
یاقوکم دمدک اولنده براید حضض کم ترکجه حولان هندی
درلر وصندل واقاقیا وقزل کل وعنب الثعلب ترکجه ایت اوزومی
درلر شافلر ایده لر یاش کشنیج صویله کوزک اوزرینه طلی ایده لر
یاقو ایده لر بردرلو دخی یاقوکم کوز اغرسنک اخرنده فایده ایده
یموده صارورس وارپه اونی ویابونج چیچکی وبنفشه قینده لر ویاقو
ایده لر صفت ذرور سبیذ خاتون کشی سدیله پرورده اولمش
عنزروت اون درم مامیثا ایکی درم نشاسته ایکی درم دوکلر الیلر
واکر کوز اغرسنک مدتی اوزاسه وقزللغی ویاش اکسلمسه الهلر
توتیای مغسول یعنی یومش مرازو ونشاسته اسفیداج برابر دو
کلر الیلر کوزه چکلر هیچ غیر علاج دخی صواب اولمیه صفت شاف
سماق کوز بیچون وکمسی چون وکوز طشره چقلغیچون فایده ایده

شاف سماق بو بابده غیری نسنه‌لردن نافع در سماق بر ز اله‌لر قینك
وسنه‌لر کینه قینده‌لر تا قوامه گله اندن بر جز قلی اسفیداجن اله‌لر
وانوك قدری کافور اله‌لر وسدسی قدری کثیرا اله‌لر بعضی
نسخه‌لرده کافور سدسی اسفیداج جدر وکثیرا کافور قدری در
قرشدره‌لر شافلر دوزه‌لر حاجت وقتنده کلابله ازه‌لر گوزه چکلر
وبو شاف حجامتدن صکره وقان الدرمقدن صکره واسهالدن
صکره گوزه چکلر **شعیر ترکجه** ات دیرسکی دیدکلری اکر حرارتلی اولورسه
شاف ماميثا کل ادهنی کاسنی صبیله ازه‌لر درتلر واستی صویله
یویلر وسکلك باشنی کسلر کوده‌سنی ایت دیرسکنك اوزرینه
درتلر بر بچه کز فایده ایده واستی اتمکی اوزرینه لصماق تکرار تکرار
فایده ایدر وارپه اونیله دانه جاودری قرشدره‌لر درتلر وارپه
قابن کینده دوب قینده‌لر صوییله یویلر فایده ایده **گوزده ارتوق**
قل بتسه یوللری برینه کرپی قانی واودن درتلر کیده کورکس

١٤٦

اودن ویا هدهد اودن درتلر بتمیه وایوسی اولدر کم اول
تنقیه دماغ ایده‌لر اندن بو نسنه‌لردن درتلر **وبر درلو دخی مجربدر**
ارتوق قل بترمز بتن قلی یولالر برینه نشادر وکوه وکونیمش
اشك دینغیسی کیله سحق ادوب درتلر ابرق بتمیه **صفت**
دواء مجرب زعفران بر مثقال کافور ریاحی نخود دنك دوکلر
الیلر گوزه چکلر **بر درلو دخی بریان** اولمش هلیله بر دنك
زعفران بر مثقال دوکلر گوزه چکلر **شب کوردلك** کیجه کورما
مکدر کیجه کورمامکه درلر کیجنك بغرنی قلیه ایده‌لر واول
قلینك بخارینه گوزنی اچب درتلر شیله ایده‌لر کم اول بشن
قلینك اغزینه وبرنینه وگوزینه کیره واول قلیه‌دن ییالر وهم
کچنك جکرینی کباب ایده‌لر واول کبابدن طملدین صوی
میله گوزه چکلر ودار فلفل دوکلر اول صویه قتلر گوزه چکلر و
یا خود دار فلفل اول صویه قویلر قوردلر گوزه چکلر نافع اولا

وفلفل دار فلفل قنبیل طابغی کرمنددن کلور و طایفه دن کلر اوجنی
برابر دوکلر الیلر انتشار کونه صوانمک علامت وابتدا
در علاج انتشار تنقیه در حب قوقیا ایله و دخی اونوك کبی
وشیاف مرارات کوزه چکلر و کوزه حکمك الکسنه دخ نافعدر
موافقدر واگر انتشار زحمنددن واقع اوله جق اولرسه باتمه
اوینله خطمیله یاقو ایدلر صفت معجون کم بو اکی علته فایده
ایدر زنجبیل واگر وایارج فیقرا هر برندن برجز قاصنی
ربع جزء دوکلر داز یانه صیبله باالله دوزه لر جلاوب برله قوام
طونه پسن اونلری اول کلاه به قرشدره لر شربت هر صباح فندق
قدر بچه و باقی کوز علتلرنوك علاجن بویك کتابلرده
طلب ایدلر صفت یا سلتون کوزکر و سبل وکوزدن یاش
اقدوغنه فایده ایدر فلفل دار فلفل و زنجبیل و صار و
هلیله و هر ق هلیله هر برندن بیش درم صبر بر درم

دکز

دکز کبوکی الت درم زنجفری بیش درم سلیخه و قرنفل هر
برندن درت درم نوشادر بر درم دوکلر الیلر کوزه چکلر
صفت بروردی خضرم یعنی قورق برورده س سلاق کم لوز
قبقلر نوك کنارلری قزل اولر وقالك اولر کم قابکلغندن دورلر
وکوز یاشر دوغن وکزکنه و سبله فایده ایدر اون درم مرازی
وذرده چوب اون درم صار و هلیله و زنجبیل هر برندن بش
درم دار فلفل و مامیران هر برندن اکی متقال قره طوز بر درم
جمله سنی دوکلر الیلر قورق صیبله برورده ایلیلر برقاج کز تازه
قورق صیبله تکرار ازرینه قیوب صفت سرمه کم کربکی دوکلمکدن
صقلیه وبتوره و کوز قبقلرنك کنار قالکلغنی کیدره خرما چکردکی
الالر و برچلمکه قویلر کل حکمتله طینه لر و اوداجنه قویالر تا یانه و
کوینه بویانمش خرما چکردکنی دوکلر الیلر بیش درم بوندن
کونلك اون درت درم سنبل و حب بلسان هر برندن اوج درم

لاجورد اون درم دوگلر الیلر ومیل ایله كوزه چكلر شیلكم كوزه دكمیه
كر یوك یرلرینه دكا **صفت یاقو كم كزوك لجیسنه فاین ایت** وكوز
قبقلر یوك كنارلر وبیكارلری اجیب یند دوغنه فاین اده وكیمك ره
مرجكوك قاینی كیدهلر اكشی نارد انلرین وقزل كول كلاوب اچنه
بشرلرد وكلر وكنه بشرلر ایو یمشاق دوكب كزك ازرنه یاقوایلر
بغلیلر ونشاسته یومرده اغیله وكلاوبله قرشدرهلر لوزه یاقوایلر
اون اوچنج باب قلاوق زحمتلرینه دور قلاوق اغرلغنه ایارج
فیقرا ایله وحب قوقیا ایله تنقیه ایدهلر وسذاب یاغن واجی بادم
یاغن صیغرا ودیله قرشدرهلر الجق ادوب بزبر قطره طمزدرهلر وابو
جهل قربوزنی اجی بادم یغیله قیندهلر واول یغدن طمزدرهلر فاین
ایدر وسذاب یاغی نافع اوله وایواتلو انجیر الالر چكردكن اچندن
چقرالر ومصطكی وخردل وقوجی برادهسی بنلری ایروا ایرودوكلر
یغورهلر انجیر اتیله بله فتیل چكلر ایلیلر قولغه كیرجكلاوین ایدلر

وبرسنه

وبرسنی قولغه صوقلر ارتسی حمامه كرهلر اول زحمتلو قولغنی اسی
مرمر اوزرینه قیلر تالمر بر سنجك اچندن اقه **قولق اغرسی**
اكر حرارت اولسه باش طمرندن قان الله اوتز درم سركه واون
درم كل یغی اكسنی قیندهلر سركه كیدك كل یغی قاله اندن صكره قلغه
طمزرهلر واكر اغردوغندن بی قرار اولب اغجنسه شاف ابیض كم
كوز علاجنده اكلمشید ربرحبه افیون كل یاغی اچنده ازهلر قلاغه
طمزرهلر اغریسن كیده ره اكر اغری ساكن اولسه بلنزكم اچنده بتر
جك وار قاز یاغیله تاوق یاغن شرلغان یغی اچنده ادلر هر
ساعت بر قطره الجق ادوب طمزدلرچون اغری دیكه بزر قطونا
لعاب یا ایوچكردكی لعاب یا مرتخم لعابن بنلردن الجق ایدب
طمزدهلرچون بشه ونسنه اقه فتیل جك ادوب بالله دورتب
قلاغه صوقلر بر پنچه كره پاك اولدوغندن صكره ازاجق زاج
یقلر یفكرهلر واكر اغرنك غلیظ رطوبتدن اولرسه شیرخشت

زیت یاغ ایچنده ویا ایچی بادم یغی ایچنده قینده لر و اول یغدن طمرلره
و صرف اسکی شراب یاره **اون دردنجی باب برون خسته لقلرنده**
قوقو بلمامك اگر انادن بیله طوغمش ایسه هیچ علاجی اولماز اگر صکره
دن اولمش اولورسه تنقیه ایده لر حب ایارج ایله یا حب قوقایا ایله
چورك اوتی الله و قزل زرنیخ و یا دیوز بنلری قرشدره لر و اوده
ازرنده یقالر تتوتنی کنده و برننه چکه تکرار تکرار ایده لر فایده ایده
برونده یرامز قوقو اولمق اگر جراحت یوغسه شراب ریحان ایله
یویالر غایت ایو اولدقده اشنك سدکیله یویالر برنینك ایچینی
اندن پاك صبیله یویالر طوبلق و گل ضرینی و ادخر مکی بنلری دو
گلر برننه قویالر **برونده جراحت چق اولمق** اگر قرو اولورسه موم
روغن ایده لر بنفشه یغیله صغر الکی و موم بنلری اردب موم
روغن ایدوب دوتلر شفا اولا **اگر تر اولجق اولورسه** صادو هلیله و
مازو دوکلمش تاوق یغیله و گل یغیله قرشدره لر دوتلر **و اگر قتی یره**

جراحت

١٤٩

جراحت اولورسه دایم صابونله یویالر طوبلق زعفران مرما زو
و شب و زرنیخ دوکلمش الکنمش بنلری بر یره جمع ایدوب قرشو
برونه پفکره لر **اگر برونده سگللر** اولجق اولورسه بوا سر سگلی
گبی اکشی خام ناری الله قابیله دوگلر و صوین صقب الله و قینده لر
تا قویو اولنجه و بر گون بر کیجه بر باقر طاسده و اول اول دوکلب
صقلمشی ینه بر درخ یمشق دوکلر شافجوغنلر ایده لر و بو قیناب
قویو اولمش نار صوینه بولشدره بورننه صوقلر تا اول سگللری
پاك ایده بی زحمت لیکن زور کار لکی گبیده اوکله **صفت یاقوکم**
دوتلر اسفیداج بر درم مرده سنك اون درم کوینمش قرشون اون
درم شراب ریحان و مرسین یاغیله ازه لر دوتلر **چوق اخرمق**
علاجی فلوق و برونی والی ایاغ او وه لر یقصدوغ اسی ایدوب الی
و ایاغی بونی الته قویالر و اغزنی اچه اسرکب اشه و مصلحته و
مشغول اولا مشغول اولمق نافع اولا **و برون چوق قمق باد**

دوچ عصارسی و تخمکان ییراغ صوی ازاجوق کافورله بورننه
طمزه لر و بوزی اغزنه اله دوته و ابتدا باش طمرندن قان الدر دفعه
دفعه طمزه لر کنه طوته لر حاجت قدر نجه قان کیدره لر اول
الدن که قان اول طرفدن کلر اوله و هیچ تازه اشك ترسنك
صیقلمش صوی کبی علاج یقدر طمزه لر و النه درتلر و شراب
عناب و یره لر غذادن مرجمك سرکیله و عنابله بشره لر یالر
و پاچه صماقله بشره لر و سختیان و کون قرندوسن یقلر پفکرلر
برون قانن طوته و بر عجایب مجرب سنکم هیچ تخلف ایتمیه
قزاوغلن قاصغندن قیل الالر برنه بخور ایده لر عمرندن ایرق
بورن قنامیه و اکرات باش کموکن بخور ایده لر برون قانن
طوته مجربدر سختیان یونلدوسن اله لر برخلمکه قیلر اغزین
کل حکمتله طوتلر بر کون بر کیجه اوده طتلر نیکر یا کلحنده ویا
تنورده تا کید اوکت بکونه اندن چقرلر سحق ایده لر برونه پفکر

واکر

واکر سکلی اولدوره لر وسدکله ازه لر و برونه پفکلر قانن دونه
مجربدر واکر کلنار مصری سحق ایده لر پفکن دکنمشدر اکر توکی
یقلر برنه پفکلر فاید ایده واکر دوه یکی اولسه عظیم فایده ایده
اکر توی یراکی طوزلیب قورتسلر بورن قنایان کشینك بوینینه اصه
قوسلر درحال قانن دکه کیدرسلر کنه اقه کینه بوینینه اصاقوسلر
ویا قوینینه قویسلر درحال دکه مجربدر اکر یوغرد تولملنك اغزینه
بغلدونن ایپ ویا امزکنه بغلدونن ایپ بورنی قنایان کشی بوینینه
طقه قوسلر درحال دکه اکر بر پاره طوزی قولنده قان الجق طمرلك
اوستنه بغلسه دك بندله قان المدین طمر اچمدن درحال برن
قان دکه **اون بشنج باب اغز و دودق ودل و دیش و بوغز خستلقلرینده**
دودق یارلدوغنه تاوق یاغین شرلغان یاغی اچنده ارده لر نتاسه
و کثیرا و مازو بلکری دوکلر الیلر یاغلرله قرشدره شیلکم غایت
نرم اوله مرهم کبی اوله اندن صکره درتلر و تاوق یمرده سنك اچنده

صارو جوغزلى طداغنه يابشدره لر قويلر طوره كيجه مقعدن
بنفشه يغيله جرب ايدرلر فايده ايدر اغز اغريسنه علاج باش
كلمرندن قانلر بونيندن حجامت ايدرلر يا جهاردك دزلر
دل التندن قانلر ونار صبيله شير خشتله اچى اسهال ايدرلر
وصماق ومرجك وكلنار ومرسين يمشى وصارو هليله بنلري
كلاوبله قينتدلر سزه لر واغزده دوتلر واكر اغز دخى بلور نجلراق
اولرسه حولان هندى وسركه قينتدلر اغزده طتلر مضمضه
ايدرلر طوبلق كبابه فلفل عاقرقرحا دوكلر اليلرسر كيله بله
مضمضه ايدرلر واكر قره اولسه قزل زرنيخ وصارو زرنيخ وبون
وزاج واقاقيا ومازو ونار قبى دوكلر بالله قرشدره لر بر چلمكه
قيلر اغزين كل حكمتله طوتلر واوده قيلر شيلكم اوكات
بشه اندن صكره چقرالر دوكلر كل يغيله اغزده طتلر وصغر
دليني يقلر كولن الالرا وغلنجقلر اغزنه طتلر اغزلرنك حرارتن

الله

يقاره

الله كيدر واغزين خوش ايدر ياقمايب قوردب دوكسلر السدر
اوغلنجقلرك اغزى اغريسنه ورسلر اغزلرنده طتسلر غايت
فايده ايدر وبويك كشيه دخى فايده ايدر وبواوتة عربجه لسان الثور
درلر ويارسيجه كاوزبان درلر واكر قادون طوغلغنك كوكنك
قابن قينتسلر اغزى اغرين كشى صوين اغزينه مضمضه ايلسه
هر قنقى نوعه كركسه هر قنقى كشيه كركسه فايده ايدر اوغلنجقلرك
دلى اوستنده غايت برمز اغز اغرسى بلورسه قالك اولسه
صارزكبى يا پيمش اولسه يا خود انادن بله طوغسه ازا جوق
فلفل غبار كبى يمشق دوكلر وبرز چويت دوكلر ازا جوق شكر
بله قتلر اوت چوين جقجه اوله اول اكسى ازا اوله دلى ازرينه
دزتلر اناسى كند وصاچنى شهادت برماغنه طوليه اول صاچ
طولنمش برماغله قازركبى ايده اول اكدوكى بر لحظه طوره طور
دوغندن صكره بر مغيى اوجيله صاجيله يابشب صويه قوين

بر دفعه بالکی دفعه شفا اولا واکر اغز اچنده و یا دیش دیبلرنده
پنسه اولیسه دلك اولسه وایت چرپسکم اکاغر بجه اکله درلر
و بابسچه خوره درلر تاوق بوکله اول بره بال درتلر ازرنه عناب
یپراغن درتلر قوردب دوکب یمشق ایلیب ازرنه اکلر برایکی دفعه
و یا اوچ دفعه شفا بولا ان شاء الله مجربدر اوت البته اول
سکرلوجه اوت یپراغنی دوکلر صوین الالر اول حوری سکرلو یپراق
صیپله بویلر اندن بالله عناب یپراغن درتلر عجایبدر دیشلر
سست اولب دبرندیکچون ازدوج یمشی و ماذو شب عاقرقرحا
و کلنار و طوبلوق و پلغون یمشی و صماق و صادوهلیله و کبر کوك
قاب و سرو قوزغ و فلفل زنجبیل و کونیمش عود هندی بنلر
دوکلر الیلر دیش دیبلرینه درتلر برد دلودخ اسانجه و مجرب مرجان
یمشق دوکب سحق ایدب لردبلرنه درتلر محکم ایدر ایرق ایرغمیه
و دیش دیبنه ندن قان کلدکنه علاج نارقب او تز درم کلنار

و ماذو

و ماذو و شب و عاقرقرحا هر برندن اون درم صماق اون
بیش درم قره طوز بیش درم مرسین یمشی اون درم دوکلر
الیلر دیش دیبلرینه طلا ایدرلر برد دلودخ کلنار قزل کول و قورمش
مرجك و شب یمانی سرکه اصلادمش هر برندن بر درم طوز
ایکی درم زاج سوری بر درم قلقند ایکی درم عاقرقرحا بر درم پلغون
یمشی بر درم دوکلر الیلر دیش دیبلرینه درتلر دیش ویرمك تاقی
یتمك وخوره اولمق علاجی قلیه ی یمشق دوکلر بالله قرشدرلر
کراتی یمش دیش دیبلرینه درتلر پاك ایدر و ایوات بتره بر
درلودخ درار و فید مدخرج و اکی فی زنداش قنی و بورجق اوتی
و سوسن کوکی هر برندن برابر دوکلر الیلر و عنصل سکنجبینه
قرشدره لر و دایم درتلر نتیجه اکر اهمل عنصل سکنجبین
اله کرمسه سرکیله قرشدره و ب دوتسلر دوادیر امز
اولدوغنك علاجی اکر معده دن اولرسه اطریفل صغیر و شراب

افسنتين و ايارج فيقرا و ذرد الوى خام و ارشميش و ماء الفواكه بنلر
كله علاج ايدرلر و اگر ديشدن اولرسه خلال ايله و مسواك ايله
دايم اريتمق گرك صفت معجون كم اغز قوقوسن ايو ايدر ياش مرسين
يپراغى و چكردكسز قزل ازوم هر برندن برابر دوگلر بر برينه
قرشدره لر بر قوز قدري صباح و بر كيجه ييلر ديش اغريسنك
علاج اگر صوق صو ايله ساكن اولرسه قان الدره لر و حجامت
ايدرلر و انار صويله و حب شبيار ايله طبيعت اسهال ايده لر
و سركيله گلاب ايله مضمضه ايدرلر و چهار رگ دن لر اغزده اولر
اندن قان الالر و عاقرقرحايى دوگلر كافور ايله بله پنبق
ايچنه قيلر اغرين ديش اوستنه طتلر اگر اسي صو ايله راحت
اولرسه ايارج فيقرا ويره لر تخم حنظل ايله و گلنار و زرنبات دو
گلر سركيله قينتلر مضمضه ايدرلر ديش اغريسن ديكدوره صفت
سنون كم ديشى اغ ايدر و اغز قوقوسن ايو ايدر صرچه كبوكى اكر

مرسه

١٥٧

مرسه شامى صرچه برينه اولرو دگز كبوكى و چينى چنق براسى
و صار و هليله چكردكى و عاقرقرحا و طوبلق و گلنار و كبن كوك
و عود هندى كومش هر برندن بر درم قليه اوچ درم شكر
اون درم دوگلر اليلر ديش دبلرينه و ازرنه مسواك ادوب سرتلر
بر دردلو دخى قزل كول و گلنار و صار و هليله چكردكى و سنبل و طوز
و كومش عود هندى و مرسين يمشى و قرنفل و خيربوا و كبابه و
دگز كبوكى هر برندن بر درم طوبلق و عاقرقرحا هر برندن اوچ
درم دل شيشمك علاج اغز اغريسى علاج كبد دلك دريسى
يارلسه سبستان اغزده طوتلر و بزرقطونا لعابن جرعه جرعه
ايچه و اغزده اكلنه دل اغز اولمقلغنك علاج نشادر عاقر
قرحا فلفل خردل برابر دوگلر اليلر و دل ازرنه و التنه دوت يارنه
دوتلر و بزرقطونا لعابن جرعه جرعه ايچلر صفت ادويه كم انوكله
غرغره ايدرلر دلك اغرلغن كيدره و دادمق حسن كورويرنه كتره

فلفل نوشادر زنجبیل عاقرقرحا مویزج خردل بوره سعد طوز

چورك اوتی مرزنكوش بنلری دوكلر صیله قینده لر وغرغره

ایده لر شیلكم بو غزه كتمیه واگر دماغ پاك اولمش اولرسه یاقو

ایده لر جندبیدستر قند زطشغی دروبار بوزو حاشا عنصل

شركیله وبالله قرشدره لر وباشه یاقوایده لر صفت ادویكم

چیكنیه لر غلیظ رطوبتلری لطیف ایده وباشدن اشغه اندوره

طاغ یربوزی ومرزنكوش وموبزج وخردل دوكلر وسركیله قر

شدره لر لم صماقله قینامش اوله ضفدع كبد بوغزده اولر اگر حرا

[interlinear, red:] قورباغه

بله اولرسه ایت ازوم صوی واكشی نار صوی وصماق وقزل كول

وكچی بینوزی ومازو ونار قبی ومرسین یمشی وبلغون یمشی قینده لر

وسنه لر صوین اغزده طوتلر واگر حرارت اولمیاجق اولرسه دامك

دلر بر تركیب درو نشادر وشب دوكلر قرشدره لر اول زحمته

ارشدرب بوغزاچنه دوتلر شفا اولا خناق اگر قان غالب

[catchword:] اولرسه

اولرسه دل التنده قان الالر ویاباش طمرندن قان الالر ویاالدن

حجامت ایده لر واگر اغوی قتی زیاده اولرسه تازه سد له ویاشراب

بنفشه یله غرغره ایده لر الیج كون یاش كشنیج صوی ویاایت ازوم

صوی هرقنقیسی اولرسه می پختنه یله غرغره ایده لر وصكره رازیانه

صیله وخیار شنبرله می پختیله غرغره ایده لر واگر ماده بلغمی اولرسه

بوی تخم وانجیر قینده لر التی خمیر اچنه ازه لر غرغره ایده لر نافع

اولا واگر انكوك سایغن ارده لر نافع اوله اگر كبج اجلب یشمیجك

اولرسه مازو ونار قبی وكلنار وشب بنلری دوكلر الیلر بوغزنه

پفكره لر واگر اجلب ریم كلرسه اسی صویله صابونیله غرغره

ایده لر تا پاك اولا واگر حقنه اتمش اولسه واكی الندن قان المش

اولسه لر اكسدن واكك التندن واكسدن شیشه چكمش اولسه

ودل التندن قان المش اولسه لر فایده اتمامش اولسه واچلسه

صیغر اودیله قثاء الحمار عصاره سی وعصاره قنطوریون یااكسنك

قیناتمش صویله غرغره ایدلر و قولنج یقلر کولن اللر سرکیله
قرشدرب بوغزی التنه یاقوایدلر و دواء الخطاطیف ویره لر
وایت لوقیکم لکوک یدرمش اولالر و اول ایت نجسی کم لکوک
یمش اوله اق اولور بو غرغره بنفکره لر عجایب مجربدر و ایت نجسنی
بالله قرشدره لر طشرادن بر بیزله بوغزنه یاقوایدلر درحال اچله
و آدم نجسی و قولنج بوقی طشرادن درتلر درحال اچله و اگر کیج اچله
جق اولورسه و خردل و نوشادر و عاقرقرحا و قاصنی و فلفل و بوره
بنلری شربتیله ازه لر و غرغره اده لر ودواء الحرمل بوز ذلك
تخم و تخم ترب و قاصنی و مر و بوره و نوشادر جملسنی برابر دوکلر
بوغزنه بنفکره لر اگر بالله قرشدره لر و وره لر نافع اوله اگر ماده سو
داوی اولورسه کلم یپراغنك صیپله می پخته نافع اوله و اکشی
خمیردخ نافع اوله و غلسی کپك صویله بادم یغی اولا فایده
اوله و اگر ماده اسی اولورسه مرجمك صیپله اکشی نار صوی

وطتلو

وطتلو نار صوی قرشدره لر ایچره لر هم غرغره ایدلر اون التنجی
باب ذکامنك و نازلنك و اوکسرکك در و ذات الجنب ده و
ضیق النفس و ذات الریه ده دراستی ذکامك علامتی اسیلك
دروا و لکم برننده کلب اشغه ایپز اوله رقیق و اجدجی اولور
علاج عنابله و سبستانله پشمش ادیه اشن بشره لر بیده لر
و خشخاش تخم دوکلمش مز بختنه یله قرشمش فاید ایدا اوج
کندن صکره قان الالر و اگر سینیه دوکلسه شراب زوفا
ویره لر جواوله بنفشه بویان بال کثیرا و نشاسته و ابه کومج
یپراغی و بادام اجی و باقله اون هر بریندن اکی درم خشخاش
تخم و شکر اکسندن یدی درم ایوه چکردکی لعابیله قرشدره لر
حب ایدلر اغزده طوتلر ولعوق خیار شمبر نافع اوله بوصفتله
ترانکبین اللر صویله ازه لر سز لر بنفشه دوکلر الیلر و خیار
شمبر بالله قرشدره لعوق ایدلر نافع اولا صوق ذکامه علامت

اولدیغی اول نسنه کم دماغدن ایرو قیوا اوله و بورنیدن زحمتله
اینه اونوک علاجی طارویی تاوه ایچنده قزدورلر بیزله باشنه
قویلر تا ایسیلکی دماغنه ایرشه و صو ایچمکدن البتّه منع ایدلر
قسط و چورک اوتی و لادن و عود هندی بنلردن برینه
بخور ایدلر و شراب زوفا و معجون قوفی ویره لر و سوسن
کوکینی قینده لر باللّه ویره لر یا فانیذ شکرله و لعوق تخم کتان
نافع اوله و لعوق غاریقون معجون قوفی یله ویره لر و جوا اوله
انجیر و اوزم و رازیانه تخمی و بالدرقرا و سوسن دبی یله بشره لر
و کلم لعوق بشر جیدر نافع اوله و فایده لودر صفت معجون
قوفا چکردکسز قزل اوزم یکرمی بش درم سنبل و زعفران
و سلیخه و دارچینی هر برندن بر درم مکه ایروغی و منکوش
صعتری و مقل هر برندن ایکی بچق درم مر صافی درت درم
کف الیمنش بال التی درم مقل شراب ریحانی ایچنده ازه لر

و دوکلمش چکردکسز اوزوم بله یغوره لر و دوکلر و ادویه لری هب
بر برینه قرشدره لر معجون اوله شربت بر درم شراب زوفا یله
معده ایچون و جکر ایچون و طلق ایچون ایسی صو یله ایچلر صفت
لعوق غاریقون بویان بال و برسیاوشان هر برندن یدی
درم رازیانه تخمی و فراسیون کمترکجه ایت سیکی دیرلر و زوفا و
غاریقون هر برندن اوچ درم میعه سائله کندره کوکلک دوا
قیدرز یغاله دیرلر و منکوش صعتری هر برندن بر درم چکر
دکسز قزل اوزم یکرمی درم اوزم و میعه صعتری می بختج ایچنده
حل ایدلر و ادویه لری قرشدره لر اندن صکره باللّه قرشدره لر
شربت بر مثقال صفت لعوق تخم کتان فاورلمش کتان تخمی
بر جز کنلک بچق جز و کمنون و قردمانا هر برندن ربع جز و کف
الیمنش باللّه قرشدره لر شربت صباح و اخشم ایکی مثقال صفت
لعوق کوکنب کلم یپراغ الله لر اللّه اوه لر شیلکم صوی چیقمغا قابل

اوله بیزدن صفت سنزلرسزلمش صونك یادوسی قدحجه
بال قتلر قوامه كتزه‌لر صفت حب السعال غلیظ سپندن چقر
بویان بال ورازیانه تخم وكرفس تخمی وپرسیان وشان وغافت
وغاریقون هر بریندن بر درم اجی بادام اجی بیش درم فانید
شكر یدی درم دوكلر شراب بنفشه ایله قرشدرب حبلر ایدلر
اغزده دوتلر برددلودخ حب السعال بویان بال فلفل رازیانه
تخم هر بریندن بیش درم فانید شكر اون درم دوكلر الیلر
حبلر ایدلر یاتحق وقتن قرشو اغزده طوتلر وقرواتجیرله قوز
اجی اسكی اوكسروكه نافع در برددلودخ حب السعال كم نازلدن
اولن اوكسروكه فاید اده اسكی ویكی اوكسروكه فاید ایدر وهم قرحلك
ویره وعزنجه بوجه كتابلرده مانع السعال درلر بیجك وكندزده
اولنلی قراراوكسروكلر فاید ایدر غایت مفید اولدغیچون
بازیجه اكی بیت نظم ایتمشلر واوغلنجقلر حبلر فلفل قدری

دزسك

١٥٧

دزسكن بر دانه یدرسلرهم قصد عن كیدر هم اوكسروكن كیدر
بویك كشیلره نخود قدری حبلر دوزه‌لر اكثر دانه ویا اوچر دانه یتیلر
تركیب بودر افیون ونشا وصمغ ورب السوس است مرتفع سعال
از جالینوس است • اجزا متساوی زهریك نخودی • حب ساز
نخودی ونخودی افسوس است • اوكسروكله قان كلمك علاجی
كل ارمنی دوكلر سكرلو بیراق صیله قرشدره لر اجرلر قان كسه
قان كیملله بشلدبجاق درحال قان الده لر واكی درم سكرلو تخمی
دوكلر كندر وبیراغ صیله قرشدرب اچلر فاید ایدر وبردرم
طوشن مایسی صوق صو ایله ویره لر واقراص الطین ویره لر بو
صفتله كم ذكر اولنور صفت قرص الطین كل ارمنی وكل مختوم
وصمغ عربی ودم الاخوین وكونلك وكلنار برابر دوكلر الیلر ایو
ربیله قرشدره لر قرصلر ایده لر حاجت وقتنده استعمال ایده لر
بر نسخه دخی كل ارمنی وكل مختوم هر بریندن درت درم كهربا وكثیرا

يمشى هر برندن التى درهم قاورلمش ينكجه اون بش درهم مرجان
ديب كمى بسد درلر وكثيرا وطباشير وسادنج عدسى مغسول هر
برندن بيش درهم قزل كل دوت درهم ضمغ عربى بويان بالى هر برندن
يدى درهم تخمكان صيله قرشدره لر يا تازه كل صيله دوكب
صقلمش اولا ويا يغمور صيله قرشدره لر قرصلر ايده لر وينكجه اريه
جواويله بشره لر ويرلر وبرنج صيله نشاسته يله وقوزى پاچه
سن يديره لر ضيق النفس علاجى زراوند مدحرج شراب زوفا
يله ويره لر وزوفاى قينده لر معجون زوفا يله ويره لر وبر درهم زرا
وند مدحرج دوكلر فانيد شكر له قرشدره لر بر پنجه صباح ويره لر
يچق درهم دوكلمش تره تخم بادام يغيله وبالله قرشدره لر كه كاه
ويره لر ضيق النفسه واسكى اوكسروكه بر مجرب دوا كم نظيرى يوقدر
طبيبلر علاجنده عاجز اولدوغى اوكسروكه تجربه ايتدك
تمام كيدردى الهلر بصل عنصل دن اوج عدد نوشادر صوغان

درلر

١٥٨

درلر دركز كناردن اولور نشان اولدر كم بدنه سرتجك كجدراق
صغاندر يوك دكرى اولر قتمر قتمر اولر قتمرى قالك اولر اچنى
اويكر بر زر زيت يغ قويلر وبر ز كوكنلك قيلر شيله كم مرده اچنه كن
هر برنك اچنى بر مرده يله طولدره لر يعنى مرده اچنه قيالر قيغنى كنه
اغزنه قويلر از دين خميرله قبليلر فرونده بشره لر تا خمير قيقرينه
بو مردى اچندن چقرالر قابن صيالر كوندن برين ييلر اول مرض
تمام بالكليه كيده ان شاء الله ومعجون زراوند مدحرج قتى نافعدر
صفت معجون زراوند زراوند مدحرج وقردمانا وفلفل و
اسرغن دكنى تخم واجى بادام اجى هر برندن بيش درهم بويان
بالى وزوفا وپرسياوشان هر برندن اون درهم كف النمش اوج
ادويه برابر باللّه قرشدره لر شربت اوج درهم شراب زوفا يله وير
لر تنقيه حب غاريقون له ايده لر صفت حب غاريقون غاريقون
بر درهم شحم حنظل بر دنك كثيرا يچق درهم بويان بالى يچق درهم حبلر ايده لر

بو نسخه دخی غاریقون و تربد هر برندن بر درم بویان بالی و
ایارج فیقرا و فراسیون هر برندن اکه دنك شحم حنظل عنزروت
صبر هر برندن اوچ دنك شربت ایکی درم بنلری ارق کشیلره
ورمیالره بلغمی کشیلره ویره لر ذات الجنب علامتی نفسی زحمتله
ورب المق دوداسیسی زیاده اسی اولوب قزدرمقدر دواغرسی
زیاده صنجمقدر علاجی قان الدرمقدر وجوا ویدرمکدر کم
صویق اوله قوی اولمیه شراب بنفشه یله بادام یغیله درت کن
بو علاجی ایدرلر کیجن او کسروکله بلغم کتمکه باشلسه اربه جوارنی
سبستان وعناب وسوسن دبلی انجیر وچکرد کسز قزل ازوم
وبنفشه بنلری بشرلر واکر بلغم زحمتله چقرا اولسه شراب
زوفا ومعجون زوفا ویره لر غدا کپك صییله بولماج بشرلر
بادام یغیله شکر قتلر اچلر وبنفشه بومطبوخله ایدم بنفشه لسان
الثور هر برندن بش درم سبستان اوتز دانه خیار شنبر فلوس

اون

بغارو

اون بش درم بعضی کشیه بکرم درم ویرلر اوتز درم شکر اوان
طوتلمق علاجی بیجن اوانده طوتلمق بلرسه تیز جك انوك
علاجنه مشغول اولالرکه اکر علاجی اولنمسه بر ندرور زکار
کچسه اوستنه علاجی مشکل اولور چکرد کسز قزل ازوم وطوغرامش
انجیر بادم یغی اچنده اصلدلر هر صباح اول اصلامش ازومدن
یکرم دانه ییلر انجیردن یملو اولیجاق الکسك ییلر ودایم اغزده کبابه
دوتلر نافع اوله ویمك یمرده صاروسن روفدون بشرب شکرله
ییلر وسودله شکر ییلر وکپك بولماج شکرله ییلر وشکر قامش
ولوزینه حلوا ییلر وجلاب وکلنار اچی وکتان تخم قورلمش
دوکلمش شکرله ییلر واسفناج مزوره سن ییالر وباقله صوین
اچلر وکلم لعوق نافع اوله اون یدنجی باب یورك خفقانلر
نه واسی خفقان علاجنده علامتی یورك اسی اولوب صوق
هوادن وصوق صودن راحت اولمقدر علاجی اللمه شراب واغج

قاوتی اکشیسی شراب وشراب صندل وشراب عنب الثعلب
وقرص کافور و صندل وگلاب وکافور والمه صوی وایوا صوی
سینه سینه طلی ایدرلر واگر اسیتمه اولمیه اکشی ایران وازاجوق طباشیر
هندی وگل ارمنی وقورو کشنیج وصوق مفرح موافقدر صفت مفرح
سرد اق صندل وقزل صندل هر بریندن ایکی درم بسد مرجان کوکنه
دزلرو قرداش قان دزلی الت درم دلکسز انجو یمشق غبار دوکلمش
سکز درم املج وبزر قطونا هر بریندن ایکی درم کاسنی تخم ایکی درم
کافور بر درم گل مختوم بر درم بنفشه بر درم طباشیر اوج درم
قزل گل بیش درم یاقوت رمانی بر درم مرسین یپراغ بر درم
مرسین یمشی بر درم هلیلهٔ کابلی وقره هلیله هر بریندن بر مثقال
حجر ارمنی مغسول درت دانک نیلوفر ایکی درم قورو کشنیج بر درم
دوکلر الیلر المه شرابیله قرشدره لر شربت اوج درم صوق
خفقاندن صوقدن اولن یورک اوینامسنک علامت اولدر کم

یزنک

یزنک رنکی قرشون رنکی کبی اولور و سست وکاهل واغز اولور
وصوق هوادن وصوق صودن زحمت کوره علاج مبه ویره لر
ودواء المسک وشراب ریحانی ویره لر ونوش دارو دخی موافق
اوله واگر بلغم غالب اولسه اغز دایم صولو اوله اول قصمق
بویره لر اندن صکره شربتلری ویره لر قرق قلیسی وطاوق کبابی
بونلره بکزر نکه اولسه مناسب ویره لر اگر قورولق غلبه ایتسه علامتی
اویقوسزلقدر وصوصمقدر وارق اولمقدر و سهلجه تتوندن
وتوزدن اینجمکدر انوک علاج حمادق علاج درکه اشک سودن
ویره لر طتلو انار صویله وبادم یغیله صفت نوش دارو معجون
قزل کول الت درم طوبلق بیش درم قرنفل مصطکی سنبل اسارون
هر بریندن اوج درم دارچینی زرنب زعفران بسباسه قاقله
کبابه وهیل وجوز بوا هر بریندن ایکی درم دوکلر الیلر و یوز اوتوز
درم املج طقز املج اغرنجه صویله اصلدب بشره لر شولقدر کم

اكي بخش كيك برنخش قله يعني صوي برنخش قدري قدري قله

اندن صكره سزه لر محكم اكي يوز التمش درم شكر قتلر قوامه كتره لر

دادو تيلري قرشدره لر و سكوت اغاجيله كنه تكرار قرشدره لر دواء

المسك الحلو النافع من الجنون والصرع والفالج اللقوه والفزع

والوحشه وحبث النفس وينفع من الاسترخاء والكزاز العارض

من الامتلاء ويقوي القلب والمعده وينقيها وينشف البلته

عنها وبعينها على هضم الطعام وهو مجرب زرنباد اون درم دلكسز

انجو اون درم بسد اون درم ابريشم خام صندويله قرلمش غنا

غبار اولمش الت درم بهمن سرخ بيش درم سنبل هندي بيش

درم سادج هندي بيش درم بهمن سپيد بيش درم قاقله بيش

درم واشنه كه بللوط يوسنيدر دت درم دارفلفل درت درم

زنجبيل درت درم مسك خالص مثقال اوذكرمامش بال اكي

تمام ادويه قدري شربت بچوق مثقال برمثقال دكن صفت دواء

المسك

المسك شيرين زرنباد درونج هر برندن بر درم دلكسز انجو

وكهربا زرو بسد وابريشم خام سوخته هر برندن بربچق درم

بهمن سرخ بهمن سپيد سادج هندي سنبل قاقله قرنفل

قند زطشغي بللوط اغاجنك يوسني هر برندن درت دنك زنجبيل

دارفلفل هر برندن اكي دنك مشك بربچق دنك اكه ادويه برابر

اوذكرمدك بالله ايو اوله قرشدره لر صفت مفرح معتدل

كهربا بيش درهم زعفران اوچ درم لسان الثور اون درم

اق صندل وقزل صندل هر برندن اوچ درم قلنجمشك بلجك

شهرندن وكوتاهيه شهرندن چتك اوت دركلري اوندرتخيق

دكمه كشني حقيقتن بلمز بيش درم بسد مرجان ذيبي دركلريدر

اون بش درم دلكسز انجو سكز درم املج اكي درم افتيمون

اوچ درم كل ارمني اكي بچق درم سادج هندي درت درم

بنفشه اكه درم زرنباد اوچ درم سنامكي بيش درم سنبل درت

درم طباشیر بش درم قزل گل اون درم قوان اوتی یپراغی کهرباد
رنجبویه دیلکری بش درم بادرنجبویه تخمی درت درم شکر جمیع
ادویه برابر المه دبیله قرشدره لر شربت اکی مثقال صفت
اسنی مفرح کهربا بش درم زعفران اوج درم لسان الثور
اون درم بادرنجبویه یدی درم تخم بادرنجبویه یدی درم
املج الت درم تخم کاسنی بش درم ابریشم سوخته بش درم
درونج اکی درهم گل مختوم بش درم ساذج هندی درت
درم زرنباد اوج درم افتیمون اوج درم قزل گل اون درم
عود هندی اوج درم عنبر اوج درم اسطوخودوس اکی
درم بهمن سپید و سرخ هر برندن اکی درم دارچینی درت
درم حجر ارمنی مغسول بر درم یاقوت رمانی بر درم کونلك
اکی بچق درم دلکشا انجو بکری درم بسد اون بش درم مرصمه
اکی بچق درم سوسن ازاد اکی بچق درم اسارون سنبل سلیخه

علی

قافله

قاقله هیل بوا و گلر کف الیمش باالله قرشدره لر شربت بر مثقال
صفت جوارش که یورک اوینماسن کیدره و وحشت کیدره و یلی
لری طاغیده بوعلی سینانک ترکیبدر عود هندی اوج درم
مسک اکی دانک کافور بر بچق رازیانه تخم کرفس تخم اکر سنبل هر
برندن اوج درم بسباسه نارمشک طویلق فلنجمشک زرنب
زرنباد هر برندن بر مثقال دارچینی و مصطکی و زنجبیل و فلفل
و قرنفل هر برندن اکیه درم لسان الثور اوج درم دوگلر الیلر
باالله قرشدره لر شربت بر مثقال اون سکزنجی باب معده
خستلقلرنده در اگر تشنه لک غالب اولسه صوق شربندن
و صوق هوادن راحت بولرسه معده اسی اوله اگر معده ده ثقلت
اولرسه قصماق بیوره لر الجق صویله سکنجبین ازه لر استفراغ
ایده لر و سکنجبین سفرجلی ویره لر و شراب نار و شراب ترنج
ویره لر و اگر ماده مادونک قعرنده اولسه طبیعت تلیین ایده لر

صر و هلیله شرابیله یا صر و هلیله مطبوخیله یا حب صبر ویره
لر یا اکشی نار صوییله شیرخشت ویره لر و اطریفل صغیر دخی موافق
اوله صفت اطریفل صغیر هلیلهٔ کابلی قبی و صر و هلیله قبی
و بلیله قبی و املج قبی هر برندن برابر دوکلر بادام یاغیله قریشد
ره لر قرولغندن صکره لر و اوج ادویلر قدری شکر ازه لر قوامه
کتوره لر ادویلری خلط ایده لر صوق معدهنک علامتی اکشی اکشی
کگرمکدر و تیز تیز طعام ارزو اتمکدر علاجی قوتلو نسنه لرله
قصد ارمق کرکدر و ایارج فیقرا ویرمک کرک و کل انکبین بر ز
عودله و قرنفل و مصطکی قیتب ویرمک کرک و فنکدیقون و زنجبیل
پرورده و میبه و کوارش عود موافقدر و مصطکی یاغین دورتمک
مناسبدر صفت مصطکی یاغ الّی درم زیت یاغنه اون بش
درم مصطکی دوکلمش قریشدره لر بر شیشه صو اچنده اصلر شیله کم
دورلب دوشمیه اچنه صو کرمیه صوی اول قاب اچنده قیندره لر

یامصطکی

یا مصطکی یاغ اچنده اریه چقره لر اسحاق ادوب معدیه دوتلر قوت
ویره صفت کمونی شرکه اوچ کون اصلده نمش و قورلمش و دوکلمش
ادی الکدن النمش کمون اوتز درم زنجبیل و سذاب یپراغی
و اتمک بورسی هر برندن اون درم دوکلر باللّه قریشدره لر بعضی
نسخه لرده کمون یوز درم درهم ایوسی اولدر کم یوز درم اوله اوت
یمشق دوکلمیه قورلدغندن صکره کمون نیم کوفت دوکلر و اون
بش درم فلفل بله ترکیب ایده لر صواب اوله بر دخی نسخه کوا
رش کمون معده ده طعام اکشی اولسه فایده ایده و قولنج کیدر یسرکک
مدبر اولمش کمون یوز درم زنجبیل یکرم درم قره فلفل اون درم
افتیمون اون درم اتمک بورسی یکرم درم باللّه قریشدره لر اتمک
بورسی یرنه نطرون اتسه لر قولنج اولن کشیه فایده زیاده ایده
بر نسخه دخی کمونی تخمه و صوق یللری کیدره و یمک سکرسنه یار
دم ایده اق فلفل و قره فلفل و دار فلفل هر برندن اون درم اکر طبیعت

اسهال ايتمك دلسكر بوره‌ء اون درم ايده‌لر ونطرون بوره سن ايده‌لر
نطرون قزل بوره اولر مصردن كلور اكر ايچ سورمك حاجت اولسه
بوره‌ء بش درم ايده‌لر واتمك بوره سن ايده‌لر صفت فنداديقون
زنجبيل وقاقله فلفل وسنبل هر بريندن الت درم مصطكی ونانخواه هر
بريندن درت درم كرفس تخم وصحرای يا زبوزهر بريندن بش درم
كمون وسليخه وحب بلسان وعاقرقرحا هر بريندن ايكی درم كبابه
بر درم دوكلر اليلر وكف الينمش بال‌له قرشدره‌لر صفت ايارج فيقرا
معده‌ء رطوبت غليظه‌دن پاك ايدر تخم كرفس الت درم افسنتين
رومی انيسون رازيانه تخم هر بريندن اوچ درم اق فلفل اسارون
هر بريندن بر درم صبر يكرمی درم شربت بر مثقال صفت قرص كل
صوق معده‌لو كيشيه فايده ايدر ورطوبتلری پاك ايدر قزل كل اوچ
درم عود سنبل سليخه مصطكی دارچينی مكه ايروغی افسنتين رومی
ترنجبين دردلر هر بريندن بر درم اسكی شرابله قرشدره‌لر قرص دوزه‌لر

كل

كل انكبين عسل ايله ويره‌لر انيسون صوی ايچنده صفت جندبقون
حضمك تقصير اولسه فايده ايدر وصوقدن اولان جكر ضعيفلغنه
فايده ايدر وصوق معده‌يه وربع اسمه سنه وبيزلره فايده ايدر الت
يوز الّی درم اسكی شرابله الكن يوز طقسان بش بال قرشدره‌لر و
زنجبيل بش درم قاقله وهيل هر بريندن بچوق درم قرنفل بر دانك
ادويه‌ء نيم كوفت دوكلر مشكدن وزعفراندن غيريسنی كتان بزنه
قويلر زعفرانله وباله قينده‌لر ناقوی اولنجه اوداوسننده‌ن
اندوركجه يقين مسك ازه‌لر اوداوسننده قرشدره‌لر واوددن
اندره‌لر برصرچه قابه قويلر صقليلر حاجت وقتنده تناول ايده‌لر
بر نسخه‌ء دخی سنبل قرنفل قاقله عود هندی هر بريندن ايكی مثقال
سنك بچوق مثقال مسك بر بچوق دانك شكر بيك بش يوز الّتمش
درم ادويه‌لری ايو دوكلر وبيزه قويلر بيزله ادويه‌ء اول وزن اولمش
شكرله ايچنده ايكی كون اصلده‌لر واوچيوز طقسان درم صافی بال

و ایکی یوز التمش درم شکر قتلر قینده لر تا قوام کله اندن صکره
اود اوزرندن اندره لر مشکی بر ز شکر له ازه لر قرشدره لر اوکت
صقلیلر حاجت وقتنده استعمال ایده لر واو کش گکر ملدن
اوتر و بر مثقال غاریقون بالله قرشدره لر و یمکدن کرا و یا قتلر
نافع اوله **صفت کوارش عود** سنبل هندی و سنبل رومی
و تخم کرفس و انیسون و مصطکی هر برندن بر درم عود اوج
درم قرنفل ایکی درم بسباسه ایکی بچق درم قرفه و شکر هر برندن
ایکی درم هلیله کابلی شرکه اچنده اصلامش و قورتمش و قا
ورلمش و فلنجمشک و جوز بوا هر برندن ایکی بچق درم بزر مرو
اوج درم قرل کل و ادرخی مکی هر برندن ایکی درم میبه اچنده قر
شدره لر شربت ایکی مثقال **بر درلو دخی کوارش عود** و قرنفل و
زنجبیل و ساذج هندی قاقله و فرنجمشک و دار فلفل هر برندن
ایکی مثقال زعفران بر درم بالله قرشدره لر شربت اوج درم

کوارش

کوارش مسهل اق تربد ایکی درم قرنفل عود زعفران جوز بوا هر برندن
بر بچق دنک محموده بچق دنک بالله قرشدره لر شربت ایکی درم اوج
درهم اوله **معده ده و بغرصقلرده یل متولد اولدوغنک علاج**
اکر طبیعت قبض اولسه بو حب نافع اوله صبر و سکنجبین و مقل
و غاریقون برابر و کلر قرشدره لر شربت ایکی درم یا اوج درمه دکن
جوارش کنلک نافع اوله فلفل دار فلفل جوز بوا هر برندن بش
درم زنجبیل خولنجان هر برندن اون درم کونلک التمش درم
مشک ایکی درم کف التمش بالله قرشدره لر شربت اوج درم نافع
اولا **معجون حب الغار نافع اولا** دفن یمشی بکرم سذاب بیرغ قورس
بش درم نانخواه و کمنون و چورک اوتی و کوکو اوتی و کاشم
و فطر اسالیون و اجی بادم و فلفل و دار فلفل و اکر و یا زبوز هر برندن
اوج درم سکبینج و قند زحایسی و حاوشیر هر برندن ایکی درم بالله
قرشدره لر شربت اوج درم و معتدل ریاضت بیوره لر انوک

اردنجه حمامه گیره لرنا اول فضلالر کم طمرلرده در تحلیل اله خرج اید
واشتهاکنه کله استی مزاجلویه شربت سکنجبین سفرجلی مناسبدر
وصوق مزاجلو مرطوب کشیه کوارش عود و میبه مناسبدر راستی
اوانمکی قفوس و قوز بریانی قفوس و تاوق کباب قفوس بونلرهب
اشتهاء برشدر فایده لودر امتلادن اولن اچخمر وغک علاج
قصمقدر وایارج فیقرا ویره لر اندن کمنون معجون ویره لر و فندادیقون
ویره لر سعتر و کمنون و ناخواه قوقولمق فایده ویرر قروا چخمرق علاج
تنتخ خشك علاجیدر کوکل دونمك و قوصماق اگر سبب صفرا اولسه
انك علامتی اغز اجی اولمق و صوصمقدر اگر سبب بلغم اولسه اغز
صولنمقدر و اغز طعم ناخوش اولمقدر علاج اگر ماده صفرا اوله
قوصماق بیوده لربس نادر شرابن ویره لر و یا فرق شرابن ویره لر و معده
سنه ایارج فیقرا ایله پاك ایده لر و صارو هلیله بله و ازاجوق محمودیله
کمز ایوا اچنه بشمش اوله معده یی پاك ایده لر صندل سك و قزل كل

والمه

والمه صوی و ایوا صوی و مرسین یپراغ بنلری معده ازدرنه یا قوا ایده لر
نافع اوله اگر ماده رطوبت اوله اول قوصدره لر اندن ایارج فیقرا وین
لر و شربت نعنع و میبه ویره لر نافع اوله صفت سفوف کم لوکل دونمکی
و قوصماغی گیدرر پاك اولمش قادون طوزلغی و پاك اولمش صماق هر
برندن اون درم اکشی نار دنك اون بش درم قزل كل و طباشیر هر برندن
بش درم شامر فصتغنك قب الكی درم قرو نعنع اکه درم عود هندی
بر درم شربت بر مثقال یا الکی درم نار صویله ویره لر یا شراب نعنع
اچنك ویره لر نافع اولا اندازدن طشره قوصمق طتلو قابق (یاش) و قاربوز
بنلرك کلاب کب صوین جقرالر برابر کلاب قتلر و ازاجق کافور ازه لر
بله قرشدره لر و بوصولرك ربعی قدری فرق صوین قتلر و ایوصوق
ایده لر اچره لر و زنکلو ایو یاقوت و یا یشم اغزده طوتلر صوصالق کسه
و اکشی یوغرت صوین اغزده طتمق صوصلغی زایل ایدر صوسزلغی گیدرر
دمشلردر کم قربوز صویله کلاب ربع قدری اق جکیك اولمش بحیه

قرشدره‌لر ایچکلر زیاده تشنه اولمغی کیدرر و اگر معده‌ده طوزلو بلغم
اولسه ایارج فیقرا نافع اولا و ار زیانه صیپله اسیتی صوی جرعه جرعه
ایچمك اول طوزلو بلغمی اریده و صوصمغی کیدرر و قره اروك دانه‌سی
اغزده طوتماق اغز ترطوتر و قورولغنی کیدرر صفت حب کیم اغزده طوتلر
صوصمقلغی زایل ایلر مارول تخمی و خیار جکردکی ایچی هر بریندن بش
درم تخمکان تخمی اون درم هب دوگلر مشق برز قطونا لعابیله
قرشدره‌لر حبلر ایده‌لر صفت ترکیب کم حضم یادم وردی بودك او
یماسن کیدرر اغج قاونینك اوستی قابی اون درم مر تخمی
الکی مثقال قرنفل عود خام هر بریندن بر مثقال بوادرو تیلری دوگلر
بیزه بغلیلر الت یوز اللی درم صو اچنده اوچ گون اصلیالر اندن
صکره اوچیوز طقسان درم شکر قتلر و بر مثقال مصطکی و یحق
درم زعفران قتلر قینده‌لر جلاب قوامنه کترولر حاجت وقتنده
جلابله ایچلر مصطکی و زعفران بشب قوامه کلدکدن صکره قتلر

هیضه ایچون سیزه‌لر هیضه اولسه طعام معده‌ده ازدی درحال قصماق
تدبیرین ایده‌لر اگر قصمق ممکن اولمسه معده‌یی اسیتی طتلر و مصطکی یاغن
طلاء ایده‌لر معده اوزرینه و قرص عود و کمونی نافع اولا و اگر هیضه زیاده اولر
قلونیای دوی ویره‌لر یا الما شرابی و ایوا شرابی و اقراص راسن ویره‌لر
صفت اقراص راسن دوگلمش النمش اندوزا ایکی درم قرنفل اون
درم قرفه بر درم مصطکی افیون لفاح قب هر بریندن بر درم بو مجموع اون
شربت اوله هم اویقو کتوره سکوره بر نسخه دخی سك و قرنفل و طوپلق
هر بریندن اون درم مقل مازو و نار قب و کونلك هر بریندن بش درم
و کزمازو بیش درم لفاح افیون هر بریندن بر مثقال شربت بر مثقال
معده‌ده شیش اولمق اول کلشکری اسی کلاب اچنده ازه‌لر و سزه‌لر
اچره‌لر و اگر حرارت غالب اولرسه جواو ویره‌لر نار صویله و ایوا یاغن
درتلر و یاقوایکلر مرسین صوی و الما صوی و ایوا صوی و کلاب و صندل
و موم ایله و کل یاغیله بولردن یاقوایکلر و معده اوزرینه یاقوایدب بغلیلر

وياش قبق چندلیکلر وایواء دوگلر وتخمکان بیر یعنی دوکب
بله جمع ایدهلر معده ازرینه بغلیهلر ودورت کندن صکره هر صباح
اوتز درم قدری کاسنی صویله یا ایت اوزم صویی قینتلر کچن
اللر وبیش درم فلوس خیار شنبر له ازه لر اچرلر ویدی کندن
صکره کرفس صویی ورازیانه صویله قرشدرهلر وغدا ارسنده کاه
ادبه جوا وکاه ماش مقشر مزوره سن ویرهلر وصویی جلاب ایله
ویرهلر وقرص گل ویرهلر صفت قرص گل قزل گل التی درم سوسن
دیب سنبل هر برندن درت درم طباشیر بیش درم شربت بر درم
اگر ورم اسکی اولورسه قرص گل بو صفتله ویرهلر قزل گل التی
درم سوسن کوکی سنبل هر برندن درت درم اکلیل الملك
بابادیه مکه ایروغ هر برندن اوچ درم کهربا مصطکی هر برندن ایکی
درم سچیله قرشدرهلر قرصلر ایدهلر شربت ایکی درم اگر ایشی قتی
اولسه قرو بنفشه اون درم قزل گل وسنبل هر برندن ایکی درم

مصطکی

١٦٨

مصطکی اوچ درم بوی تخم یکرمی درم کتان تخم لعابیله قرشدرهلر
یا قوایدهلر بزر الورد خ یاقو بوی تخم کتان تخم طوراق اوت تخم بنفشه
خطمی بابادیه مصطکی هر برندن بیش درم سنبل طویلق مکه ایروغ
هر برندن ایکی درم موم اوچ درم بابادیه یغی اون بیش درم قتی شیشه
فایده ایدر اگر اچلمغه یوز دوتاجق اولورسه علامت اول اولا کیم اسیمه
واغری زایل اوله وشیش قالمیه هر کون یکرمی درم قینامش اسرغان
دکنی صویی واکه درم کتان تخم لعاب واون درم بوی تخم لعاب
واوچ درم اکشی خمیر بنلرك اچنده ازهلر وبردنك صبر واکه دنك
زعفران قتلر یا قوایدهلر واگر کیج اچلاجق اولورسه ازاجوق خردل
قتلر وصو برینه ماء العسل اچرهلر بزر الورد یا قودخ قوتلو بوی تخم
وکلم تخم ونار دنك وکتان تخم هر برندن اون درم قرد ماناو سوسن
دیب واجی بادام وقسط ومر وسنبل هر برندن بیش درم مقل یدی
درم مصطکی ومیعه سایله وشق هر برندن اوچ درم بابادیه یغی

یکرم درم موم قازیغ دانه چادر هر برندن اوچ درم شاب یکرم
درم صمغ لری شراب اچنده ازه لر واوتلری دوکلر الیلر شراب
اچنده حل اولمش صمغلر له مجموعن بله قرشدره لر وچون ودم اچله
جلاب وجواو وماء العسل وره لر تا پاك اوله اندن اللر کنلك
ودم الاخوین هر برندن بیش درم قزل کل کلنار وکهربا هر برندن
ایکی درم کل ارمنی اوچ درم شربت ایکی درم بویان بالیله بلك
کرکدرکم معدنك شکلی قبق شکلی کبدر لیفدن طوقنمش
وانوك لیفلری سکردرکم عرنجه عصب درلر وبو لیفلرك
بعضسی ازونینه در بعضسی اینینه در وبعضسی وپرونینه قو
نلمشدر ومعدنك اشکری بو لیفلریله در ومعده خستلقلرندن
هیچ اندن بتری یقدر کم انوك لیفلرینك بافنلکی سست
اوله اندن اوتروکم صیرولق انك کوهرینه دوشمش اولور
مزاج صیرولوغی اولمزتا موافق شربتیله علاج اولنه یا پرهیز

فایده

فایده ایده و ماده اولمیه تاکم استفراغ فایده ایده لیکن سستلق انك کوهر
نهادندن اولا بو سببدن غدایه مشتمل اولمیه یعنی غدانك چوره
سندن قبلمیه شیله که کرکدر و غدا هضم اولمیه شیلکم کرکدر بو
سببدن غدایه مشتمل اولمیه یعنی غدانك چوره سندن قبلمیه
شیلکم کرکدر و غدا هضم اولمیه شیلکم کرکدر بو سببدن تن
غدادن بهره بولمیه شیلکه کرکدر وسکمامش یرامز فضله جمع اولر
خستلق وضعف هرکون ارتر تدبیر صواب و غلك فایده اتمز وکاه
اولکه معده غدایه مشتمل اولمق استسه دترمکله اوله وخفقانله
اوله وکاه اولکم چون طعام یمش اوله شیله صانکم اکر حرکت ایده
طعام اندن یقاروکله بو غایت ضعف علامتیدر واولاکم رطوبت
علامت اوله فم معده ده جمع اولمش اوله و بو طعام یدکدن صکره
اوله ودخی اولکه طعام یدی بویله صنیاجق اولورسه اما اکر علاج
پذیر اولمش اولورسه دارچینی وکمنون وزعفران بنلردن غدایله

بله ییلر واز اجوق کلره شراب اچمك موافقدر اگر اصلا کلره اولمیه

بر پاره نار قابن دوکلر شرابه قویلر بله قیندکلر اچلر نافع اوله وکوا

رش خوردی موافق ونافع اوله ویا قوی کلنار ومصطکی افسنتین

وصبر وقزل کل وسنبل وسعد ویاش مرسین صویله قرشدرلر

یا قوی ومرسین شراب ومیبه واطریفل صغیر ویره لر نافع اوله

اون طقزنج باب اسهال انواعنده در اسهال صفراوی علامت

اولدر که صوصمق وحرارت اوله واسهالکه اوله رنکی صار واوله

علاج هر صباح جواوید ورده لر لیمار ربی قورمش اوللر قاورلدن

صکره دوکلر واون درم قدری مرسین یمشی نیم کوفت واکه درم

خشخاش تخم یمشق دوکلمش اوله قورلمش ربه جواویله بله بشره

لر نافع اوله قرص طباشیر فی نافعه طباشیر قزل کل هر برندن

اکیشر درم قورلمش تخمکان تخم وکاسنی تخم هر برندن اوچ درم

کل ارمنی ونشاسته قورلمش هر برندن اکی درم خشخاش تخم

بر درم

بر درم خیار چکرد که ایچی اکی درم کافور وزعفران هر برندن نیم برچق

دنك شربت اکی درم ایوار بیله قرص کافور فی نافعه

اردلمش خاتون طوزلغی اون قزل کل الت درم طباشیر درت

درم لبنه تخم بعضی کشیلر اوه لك تخم درلر قورلمش یدی درم

کهربا درت درم مرسین یمشی الت درم قرو کسنته بیش درم

المه قاودی واکده قودی هر برندن اون درم کافور اوج درم

زعفران بیش درم فوفل درت درم نیلوفر درت درم اغج

قاورن اکشی سنك شرابیله قرشدره لر شربت اکی درم

وکوارش سماق دخی نافعدر ارمش سماق اوتز درم اربه

قاودی والمه قاودی وقرو بکسماد هر برندن اون درم شکر

ادویلر برابر دوکلر الیلر المه شرابیله قرشدره لر شربت بش

درم وسفوف حب الرمان فانیه ایکشی نار دنك قورلمش

دوکلمش والنمش سرمه کبی یوز درم قرو کشنیج اصلا یمش و

قورلمش دوگلمش الله درهم ارنمش سماق هر برندن اون بیش
درهم گزمازو اون درهم ایوا ربیله غدا صماق اشی ونار دنك اشی
ومطغشیل اشی مناسبدر مرجمك اکشیله بشریجك مطغشیل درلر
مرجمکی خشلیب قابن کبدر لر اوج دفعه قیندر لر صوین دوکلر
دخی کرت صیبله بشرلر قرق صوین قتلر یا صماق اکشیسن
قتلر بشن لر جریش برینه بادم اچن قورب دکلر بله قرشدر
لر نافع اوله اسهال بلغم علامت اولدر کم اسهال اولن
بلغم اوله علاج مر و قرفه و قند زطنغی و افیون برابر دوکلر
ایلر فلفل قدری حبلر اید لر شربت یدی حب واوغلانجقلره
ایکی حب یا بر حب بعضی نسخلرده قرفه برینه کرفس تخم در بر
درلو حب دخی افیون وسند روس و مر کندر و زعفران برابر
دوکلر ایلر حبلر ایدلر نخود قدری شربت ایکی حب تره تخم قورلمش
ودوکلمش ایکی درهم صوق صویله ایچلر نافع اوله ومعجون کمون

تجربه

تجربه اولمشدر اسهال بلغمی طوترغدا سرچه قاورماسی وکلك اتی
وسکلون اتی دخی بنلرك کبی مناسبدر صفت دوای دیگر کم تجربه
اولنمشدر ایو بزرماسی که دنك افیون ایکه دنك گزمازو وکنلك
هر برندن بچوق درهم شربت جمله سندن مرسین یپراغ دوکلمش
سرکه دردیله قرشدره لر قرینه یا قواینلر فاین اید اگر ماده صفرا
وبلغم ایکیسی بله اولسه سکرلو یپراق تخم ایکی درهم انیسون بر درهم
کلنار درهم الاخوین هر برندن بچوق درهم رازیانه صیبله ویره لر یا کره
شرابیله کمراغزی بوزه خشخاش تخمی دوگلر برابر لونلك دوکلر
بر برینه قرشدره لر شربت اوج درهم ویره لر اسکی ویکی اسهال بغلیه
غدا سرچه وکلك اتی وسکلون اتی بنلری بشرلر نار دنکله قا
ورمه ایدلر نافع اوله اگر ماده هب جمیع تندن معده یه وبغرسقلره
کلسه واسهال اولسه بمرده صاروسن الدر دوفدون بشرلر صماق
اکشیسن وقوروق اکشیسن قرق مرو اولرسه دخی جایزدر واز اجوق

مازو و مرسین یمشی و گلنار و نار کوبکی دوکلمش انمش دوفدون
یمرده صارو سیله قرشدره‌لر نافع اولا و ماده‌لری دونده‌ره و کاسنی
خاصه کیم بری اولا اکا کوبک چچکی درلر اللر بشره‌لر سرکه سپکلر
ازرینه یکلر همان منفعت ویره و کرفس کاسنی کوکیله قینده‌لر واچلر
نافع اولا و سکر لوبیراغن قینده‌لر اچلر نافع اوله و باقلای سرکه و
صویله بشره‌لر نافع اولا و گلم بشره‌لر صوین دوکلر بر اکی کرت صکن نیله
کرکسه بشره‌لر ییلر نافع اوله و جمیع انواع اسهالدن صکره قبض بلورب
ضعیف تن اولب ارقلسه غدا ییتشمسه سرچه ایتن ییمکله اختصاد
ایده‌لر نافع اوله اسهال دماغ اولورسه انک علامتی اول اوله کیم
صباح اویقودن طورجاق برینجه مجلس تیز تیز اسهال اوله اندن
صکره ساکن اوله علاج نزله بغلمق ارد بجه اولمق کرک اما اگر
ماده اسی اولسه شراب خشخاش ویره‌لر و مرجمک قزل گل و
مرسین یمشی و کشنیج و سوسن دبلی قینده‌لر صیله غرغره ایده‌لر

و

علی

١٧٢

وهر گاه که اویقودن طوری گلکه قوصمق بیوره‌لر قصماغله ایو فاید
ایده اگر ماده بلغمی اوله صوسزلغه صبر ایتدره‌لر و باشنی اری بیزله
اورا صکره صابونله یویلر و ماء العسل که اچنده سنبل و کبابه و زعفران
بشرمش اوله مشک قتب اچره‌لر نافع اوله و اگر اسهالک سببی
معده‌نک یوزیتق اولمش اولورسه عربجه املس و ذرب المعده
درلر ذرب اسهال متواتر دیمک اولور علاج قوصمق بیورمک‌لر و ایارج
فیقرا ویره‌لر و کوارش خوزی دخ نافع اوله صفت کوارش خوزی
قرواوزم چکردکی که سرکه‌دن چقمش اولا قوره‌لر دوکلر الیلر یمشق
سرمه کب اده‌لر یکرم درم مرسین یمشی اللی درم خرنوب نبطی گلنار
گزمازو و ناخواه هر برندن اون درم باللّه قرشدره‌لر شربت اوچ درم
بر نسخه دخ قرواوزم چکردک یوز اوتز درم مرسین یمشی التمش
درم خرنوب نبطی گلنار و کوکنلک و گزمازو و هر برندن اون درم نا
نخواه اون اکی درم باللّه قرشدره‌لر شربت اوچ درم تا بیش درمه کن

بر نسخه دخی قره هلیله صیغر یاغیله قورلمش اون درم یوزرلک
تخم قورلمش بیش درم نانخواه و سعتر هر برندن اون درم
خبث الحدید مدبر یعنی برکون برکیجه سرکه ده اصلنمش و قورمش
دمر بوق اون بیش درم کوننلک بیش دوکلر الیلر قرشدره لر
شربت درت درهم **سحج و اسهال سحج** بغرسق صیروندوسنه درلر
هرکاه که سحج بلرسه ابتداسی اولسه درت درم صمغ عربی صویله
ازه لر شیله کمربالکب قویو اوله ویره لر بیه هیچ بر علاجه دخی حاجت
اولمیه و سکرلو یبرق تخمنی قوره لر کلی یغیله جرب ایدلر ایو ر
بیله یدوره لر قتی نافع اوله **و اسهال قرمزی کبدیه نافع اوله** کهربا
بکرم درم طباشیر کل ارمنی دم الاخوین کثیرا قورلمش نشاسته
و مرسین یمشی صمغ عربی هر برندن اون درم شربت الکی درم ایوا شرا
بیله قرشدره بیلکر **و اسهال کبدیه** یعنی جکردن اولن اسهاله
ریوند نافع اوله ریوند چینی وارمنش خاتون طوزلغی و تخم کاسنی

اوچنی

اوچنی برابر دوکلر الیلر سکرلو یبرق صویله قرشدره لر شربت
الکی درمدر **بر نسخه دخی** کهربا و ریوند و کلنار و کل ارمنی دردنی
برابر دوکلر الیلر سکرلو یبرق صیله قرشدره لر قرص ایدلر شربت
الکی درم **صفت حب کم قان کتدکنه فایده ایدر وطوتر** مازو و
افیون کز مازو و صمغ عربی دوکلر الیلر صمغ صویله قرشدره لر
حب لر ایدلر شربت بچوق درم اکر اسهالک سببی بغرسقلر یاره
اولسه یا معده ده بثره لر اولسه ککرمک چوق اوله و نفس طار
اوله و اغز قوقوسی برامز اوله و اوله که اوصی کیده اوله و اولکه
بغرسقلرده اوله بثره نك و قرحه نك یری ثقل کجدوکی وقت بغر
سقلرده اغری بلوره و بغرسق صیروندولری ثقل ایله بله چقا اولکه
بقرق اوله ثقل ایله قرشقرق اوله و اشغاغی بغرسقلرده اوله **علاج**
خیرلوسی اول اولکه بر نسنه که بغرسقده و معده ده اغرلق ایدر ویر
میه لر نه غذادن و نه دوادن ولیکن غذادن قوتی ویرجی نسنه ویره لر

ماء اللحم كبي ويمرده صاروسنك روفدون كبي واوتلردن سوده
اصلك وسزه لر يا خود قينك لر وسوزه لر وازاز ويره لر يا بيوده لر
ازاز صوره **اما بيوك يارە اولسه بغرسقده** چون ديم كلسه او
بغرسوغك يرني ويارەنك يرني يومشاق كرك ويومسي شيله او
كمبر كون بركيجه ماء العسل ويره لر يا جلاب ويره لر وايارج فيقرا بو
بابده نافع اوله وريوندك بغرسق يارەسنه عجايب خاصيت وار
اگر سكرلو بيرق صغيله ويره لر وازا جوق شراب طمزده لر وبواسير
اولن كيشه اكي درم كندانه تخم واكي درم مرسين يمشي نافع اوله بر خسته
واردي جوق مدت بغرسق زحمت جراحتن چكدي وقان كيدردي
وبغرسق صيرندوسي دايم كلردي وكندودن اميد كسمشدي
بو يردلر تاكم بو دواي ايچه صاغ اوله اتدي خوش اولدي قب كتمش
بغداي وقب كتمش اربه وقب كتمش طارو قاورلمش برنج ومرسين
يمشي نيم كوفت دوكلمش هر برندن اون درم واكي يوز التمش درم

ايوع

١٧٤

ايوع صوي وبرزر الما صوي دوكلمش وصقلمش ويدي يوز اللي
درم واوچ پاچه قوزي پاچه سي بنلري هب بر يره قينه لر تا يوز
سكسن درهم صو قدري قلنجه سزه لر وبو كيشيه بو كشكابدن ازاز
ويره لر اچه وهيچ درخ غيري نسنه ويرميه لر همان اول كون منفعت
بلوره حق تعالى صحت ويره بو كشكابدن بوده واقعي مجربدر **اسهال سوداوي**
انك علامتي اولدر كم چرب غذالردن منفعت بولمقدر **علاج** اسيلم
طمرندن قان المقدر صوفل الدن قورلمش ناردنك اون درم بهمن
سرخ اوچ درم ذرنبات بر درم كهربا اكي درم قاورلمش ريحان
تخمي اون درم شربت اوچ درم مرسين شرابيله يا جگر كبابيله
زحير اگر زحيرك سببي اسي ماده كجدوكندن اولرسه كم قضاي
حاجته واردوغ وقتن مقعدي يقا يقا كيده **علاج** بزر قطوناي
كل يغيله ويا بادم يغيله قينه لر چوره لر ويومرده صروسن
كل يغيله قرشدره لر وضمغ واسفيداج ويومش مرده سنك

بونلری دوکلر بله قرشدره لر درتلر مقعده نافع اولا و بوشاف
کتورنلر کونلک و زعفران و حولان و صمغ هر بریندن بر جزء
و افیون ربع جزء دوکلر تمرده اغیله قرشدره لر اپلیکه ایکن
چکردکی قدری شافلر دوزه لر اگر سبب صووقلقدن اولورسه
ایسی صودن راحت بوله علاج اکی درم قورلمش تره تخم دو
کمدین ایسی صو یله ورده لر نافع اولا و ایسی طارو ازرینه اوتر
ماق و ایسی حمامه قرشنه اوترمق فایده ایده و کوکردی کجینک ایچی
یاغیله قرشدره لر مقعده بخور ایده لر فایده ایده و اگر اوج درم
قوزاچینی قاورلر بر درم ناخواه و بچق درم کنلک بنلری دو
کلر الیکلر ایسی صو یله ویره لر نافع اوله و چوق اولا کم بغر سقلرده
رنفل ارکله جقمیه و بر ز بلغم اکنمکله عصاره صورتلو اشغادن
کله چقه و کمان اولا کم زحیر در بو حالده معجون خیار شنبر موافق
اوله و اوله کم زحیرک سبب ایسی شیش اوله انوک علامت

اولدرکم

اولدرکم صوق دکد کنجه راحت اوله علاج باسلیق
طمرندن قان الله و یافوایدلر قب کتمش تر جکله و قزل کل و ایت
اوزومی صویله قینده لر و کل یاغ و بزرقطونا بله قرشدره لر
و اولا کم صوق شیش اوله کم بیراغن بشوره لر صغرک ایچ یاغن
و تمرده صادوسن انوکله بله قرشدره لر و یافوایدلر کوکب بوریسه
حب افاویه و برهلر بو صفتله مصطکی زنجبیل و قرنفل دارچینی
فلفل دار فلفل نارمشک بولنمسه بدل ایده لر هر بریندن بر جزء
مجموع ادویه برابر شکر محموده برابر دوکلر الیکلر کلاو بله قرشدره لر
نخود قدری حبلر ایده لر بر حب بر مجلس اسهال ایده و بچق مثقال
تمام قولنج اچه و کوبک بر دوغنی باطل ایده یگرمنجی باب انواع قولنجک
قولنجکم انوک ماده سی صوق خلطدن اوله بر نوعده مقعد صوق
اولور و اغر اولور و یللر بغر سقلرده زحمت ویرز شیلکم اول کشی
بغر سقلرنی چوالدزله دلرلر صانز علاج اول تیز حقنه ایده لر اندن

صکره شاف تیز کتوره لر و حب سکنجبین ویره لر سکنجبین اون درم
شحم حنظل اون درم محموده اوچ درم ایکی دانک سکنجبین سذاب
صوی ایچنده حل ایده لر و سقمونیایی اکا قرشدره لر و حب
ایده لر و شربت ایکی درم تا ایکه بچوق درم واکر قصمق وکوکل دیلمک ز
حمت ویرسه حب افاویه ویره لر یا معجون الراحت ویره لر مصطکی
وقرنفل وزنجبیل وفلفل ودار فلفل وجوز بوا هر بریندن ایکی
درم محموده اون ایکی درم دوکلر الیلر و قویو جلاب ایله قرشدره لر
کما ایو صیپله وشکرله وکلاب ایله بشمش اوله قرشدره لر
شربت ایکی درم یا اوچ درم اول حقنه ایله وشافله یولی اچمیجه
مسهل ویرمیالر قولنج اچلدقدن صکره بر هفته ماء الاصول
ویره لر کنه تخم یاغیله ویا اجی بادم یغیله وماء الاصول
ویرمزدن اوکدین اوچ درم ایارج فیقرای عسلی ویره لر یعنی
بالله قرشدره ویره لر صواب اوله صفت معجون الراحة برنسخه

دخ شحم حنظل ایکی جزء محموده بر جزء مصطکی یارم جزء ومقل صویله
حب ایده لر شربت بچوق درم تا بر درمه دکین بو ترکیب قولنجک
قنغی نوعنه کرکسه اچر اغری قتی صعب اولجق اولرسه فلو
نیای رومی ویره لر اغریسی تسکین ایده اندن قولنج علاجن
ایده لر واول یرده کم ضرورت اوله بیش درم قوردبوقن الالر
ودرت درم کرفس تخم اوچ درم انیسون بونلری دوکلر الیلر
شربت اوچ درم اسی صویله اچوره لر معجون تربدات درحال
قولنج اچه صفت معجون تربدات فلفل دار فلفل قرفه
زنجبیل سنبل هندی برندنک کابلی مقشر وقرنفل واملج هر
بریندن بر درم تربد ابیض مجوف ومحموده هر بریندن اون
مثقال بالله قرشدره لر شربت ایکی درمدن اوچ درمه دکین
ومعجون بادمهر قولنج اچه کویلدن اوله بوزرتخم یوز
درم دوکلر الیلر کف المنش الت یوز درم بالله قرشدره لر شربت

بر درم صفت فلونیای رومی که قولنجه فایده ایده اق فلفل یکرمی درم
باك تخم یکرمی درم افیون اون درم زعفران بش درم باله قرشدرلر
شربت اکی نك اسحق صویله قولنجه کیم ثقل قرولغندن اوله علامتی
بو نوعه قولنجك اولدر کیم اول طبیعت قبض اوله اندن صکره اغری
وصنجو بیدا اوله علاجی حقنه تیز ایده لر روغن تره یاغیله شکر ویره لر
وکتان تخمیله تره تخمی قینده لر لعابی الالر یکرمی درم بو لعابدن
واون درم ترانکبین قزل شکرله یا فانیدله اول لعابك اچنده ازه لر
واون درم شیر لوغن قتلر قرشدره لر هر کون بو شربتدن اکی کره
ویره لر ایلاوس بو بر نوعه قولنجدر کیم خسته قورصاغندن اچ
بغرسقلر ناو اولر کیم بجنس اغزندن کلر اگر بو قولنجك سببی شیش اولمیا
جق اولورسه اون درم دری زیرهٔ الالر اوت اولدرمیالر اولمش
زیره زیان ایلر اغولغی وار خسته یه جرب ستنه اچره لر اندن
صکره اون درم دری زیره و دکرینه وقرینی چلقیلر دری

زیره

زیره نك خاصیتی اولدر کیم بغرسقلردن تیز کچه وطوغری ایلیه
ویولنی اچه واگر معجون الراحه یله وحب افاویه یله قولنج اچلمیه
جق اولورسه غنیمت اوله ایلاوس دیمك یونانی دلنجه رب ارحم
دیمك اولور ورب سلم دیرلر غایت مشکل زحمتدر علاجی مشکلدر
وبن بروسه شهرنده معجون الراحه یله وحب افاویه یله چوق
کیشیلره علاج ایتدوم هب فایده ایتدی قولنجلری اچلدی زیره
حاجت اولمادی صفت معجون تمری که قولنجی اچر وسدهٔ
طوتلدوغن کیدر در بورهٔ ارمنی وکمون وقطراسالیون وزنجبیل
ویوز رلك تخم وفلفل وسذاب بیرغ وبادام اچی هر بریندن اون
اکی درم محموده بش درم تمر هندی جکردکسز اون درم تمر هندی
سرکه اچنده بر کون بر کیجه اصلده لر ایروجه دوکلر الیکلر بربره جمع
ایدوب باله قرشدره لر شربت اوچ درم دردت درمه دکین صفت
سفرجلی مسهل کیم قولنج اچاو کوکل دینکی کیدره یوزاوتز

درم ایوای الالر درددر پاره اپک لر چکردکن ارده لر و سحیددن
اولمش ایو سرکه اچنک یا بسی اچنک بشرلر بشدکدن صکره چقرالر
قویلر طوره تا سرکه ایوادن ایرتلشه اندن ایوای اغج هوانده یا طش
هوانده دوکلر و اکی یوز التمش درم کف المنش صافی باله قرشدرر
لر زنجبیل اوچ درم دار فلفل اوچ مصطکی بیش درم محموده اون درم
تربد اوتز درم دوکلر الیکلر و بشمش ایوه قرشمش باله قرشدره لر
شربت درت درم صفت سفرجلی مسهل کیم بردرلودر یاذکونده
ایسی مزاجلو کشیلره یاره یه محموده ایکی درم تربد اون درم خیار چکر
دکی ایچی قبق چکردک ایچی هر برندن بیش درم قزل گل و طباشیر
هر برندن ایکی بچق درم اردلمش ترانکبین الی درم ترانکبین ایو صو
ینده اردوب قوامه گتره لر و ادویلری انوکله قرشدره لر بو جمله سی
اون شربت اولا قولنج کیم بغرسقلرده شیش اولدوغندن اوله
بو نوعه قولنج اسمه یله و سوزشله اوله علاجی اول باسلیقدن قان

اللر

اللرن بر بچه کرت ازاجق ازاجق قان اقده لر بر دفعه بر اوغردن
اقتمیلر اندن صکره صافی طمرن اچالر و ایت اوزوم صوی و کاکنج
صوی کم ترلجه قنبیل دلر تخمنک قابن اشجیلر اشه قترلر و نارد صوی
بنلدرک اچنه خیار شنبر ازه لر و بادم یاغن طمزدلر اچرلر و حقنه
نرم اپک لر بنلردن کم اولنور بنفشه خطمی و ایت اوزوم پیرعی و ادریه
اون و باباذیه و اکلیل الملک و بنفشه یاغ و ادریه جوادن بادم یاغیله
یدره لر یا ایت اوزومی قینتلر صوین سزه لر قرق درم بو سزلمش
صودن اون ایکی درم فلوس خیار شنبر و ازاجق محموده قتب ازه
لر اچوره لر و غدا ینشو آشن بشره لر یعنی ازاجق اردک بشرب اشه
قتلر و اگر تمر هندی بله بادم یغن قتسلر دوا اوله بر نوع درخ قولنج
اولرکم سبب بغرسقلرده صوغلجان اولدغندن اولر
تفلك ترلکی صوغلجان صورلر الور تفل قرو قالر قولنج متولد اولر
صوغلجان علامتی اولدر کم اول کشینک بکزی صارو اولور قوت

ضعیف اولور و تیز جك قرنی اجغورولی طاقت اولرلاندن اوتروکم
اونك غداسینه صوغلجان ییر و بغرسقلرنی صورمغه باشلر
بو سببدن اوترو ذکر کوبکی بوررو اغزی صولنورو کوکلی دونر
علاوج ترس کمرترکجه بیه درلر و بر دنك کابلی مقشر و سرخس
کمنماز بور اوت درلر و قنبیل طاتیغی کرمیندن کلور و طایفدن
کلور هر بریندن بیش درم شربت بیش درم تازه سودله اجله
اچلر و اکی درم خراسانی و بر درم شفتالو یپراغی دوکلمش کیجه
یتجق وقتن صوق صویله قرشدرب اچلر یا باللّه قرشدرب
صباح اجله یوده لر برودلودخ بر نك کابلی مقشر یدی درم خرما
و قوزاجی هر بریندن یدی درم دوکلر قرشدره لر بو جمله بر شربت
اوله کیجه یتجق وقتن ییکر یتکلر صباحجه دکن ایواشلیه صوغلجان
و نماز بوری کیده ره وایارج فیقرای و عسله ویره لر تا بغرسقلردن
باقی قلنلری پاك ایده ومقعده اچنده اولن اواجق قورجوغزلر
بجون

صبر

صبر و صیغر اودی و یار بوزصوی اوج برابر قرشدره لر بونوغه
بولشدره لر اشغادن کتوره لر یا بوزصوی برنه شفتالو یپراغی
صوین قرشدره لر روا اوله واوغلنجقلره شفتالو یپراغن یاشله
دوکلر صیقلر صوین اوغلنجقلرك قرنینه درتلر شفا بوله صو
غلجان دوشره و چورك اوتن دوکلر سرکیله قرشدره لر
اوغلنجقلرك قرنینه و کوبکنه یا قولر صوغلجانن دوشره
وبر دلو سنه دخ اوغلنجقلر ایچون بر مجرب نسخه در هیچ خلاف
ایتمز دکمشدر دشر لغو نله بکمز حلواسن بشره لر صباح صباح
ایسجق ایسجق اوغلنجوغه اج قرنله یدوره لر اکر صوغلجان
دن اولمش اولرسه جمیعیسن دوشره هیچ اثرن قومیه و تندرست
اوله برودلودخ بیوك کشیلکه فاید ایده مرمساغ اردره لر
دوکلر انك برابر چکرده کسنر قزل اوزم دوکلر مرمساغیله
قرشدره لر قوز قدری یوالقلر ایده لر براکی کن صباحدن و

وکیجه‌ده اکثرا اوچر یوالق بیالر صوغلجان دوشر صفت اطریفل
کرم نمازبوزی دوشر بزرنك کابلی مقشر اون درم تربد وحب
النیل وقسط هر برندن بیش درم قنبیل طایفی و ترمس کرم ترمیه
درلر وافسنتین رومی کرم پیلن درلر وشیح وطوز واق خردل
وشحم حنظل وطوبلوق واند وزهر برندن اوچ درم دوکلر الیکلر
بالله قرشدره‌لر شربت درت درم برم دلودخ نمازبوزدیچون
برم مجرب بولرمزدندر اول اکی کون برزله اتمکی خمیرسز شرب
بیکر قوز اچینی قاتوب ایده‌لر بو اکیسندن ارتوق نسنه یمیالر اوچنجی
کون بیش درم مرد سنکی یمشق دوکلر اون درم قوز یاغیله
ایچلر عجایب کوره‌لر اوت بیوك کشیلره اچره‌لر اوغلانجغه
ایچرمیالر برده لودخ اوغلانجقلر ایچون تخمکان تخمنی دوکلر
سودن چقالر اوغلانجقلره صو برینه ویره‌لر برقچ کز اچره‌لر اترن
قومیه هب دوشر تخمکانك یاشنه ترکجه سمز اوت درلر و

صوقلق

وصوقلق دخی درلر اکر بیراغنك صوین ایچلر بیولدن و
کوجلدن نمازبوزی دوشر مجربدر یکرمی یدنجی باب مقعد
زحمتلری علاجنده‌در صفر طشره چقد وغنك علاجی مازو
نیم کوفت دوکلر و برز نارقب و برز سماق و مرسین یبراغی بنلری
قیندلر صویله مقعدی یوالر یاخود برز لکن اچنه برز اوتوره‌لر
و یاخود اول صوی بر پاره بیز اصلدلر صفره بیزله دورتلر و کلنار و
نارقب و کوینمش صدف و اقاقیا و شب و اسفیذاج بنلری دوکلر
الیکلر صفره‌یه اکلر ویرینه اتی ویره‌لر و دوانوك قغنی بقلر کولنی الالر
ازرنه اکلر اچر وابنه‌لر برینه واره و اکر صوقلق غلبه اتسه مرزنکوش
زیاده ایده‌لر و ادویه‌لری قابض شرابله قیندلر شقاق مقعد اول
اولکم صفره‌نك طمرلری یارله قضای حاجته وارجق تعیض ادرکن
اول یارقلردن قان کله اکر امتلا ویسه کوره‌لر باسلیق طمرندن قان
فولده کوره طمر الستزه اولور
الالر و یا صافن طمرندن اچلر اکر حرارت اولرسه یمرده اغیله کل یاغن
اکر طمر طبیق السنزه اولور

قرشون هوان اچنك ازه لر تا سیاه اوله اندن طلی ایده لر و اگر
حرارت ازرق اولرسه صیغر الکن ایه اونندن اولمش خمیر له
قرشدره لر مرهم ایده لر درتلر و اگر دانه چادری ازیه خمیر له و صیغر
الکیله اوجنی قرشدرب درتسلر صوق مزاجلو کشیه فایده ایده
مقعدده بکیسی اگر اوا اوجوق قرد جوغزلر اولمیجق اولرسه باسور مقعد
اولر بواسیرك سکلینه باسوردرلر علاجی باسلیقدن قان الالر
و یان بشلرنك اورتسندن حجامت ایده لر و مطبوخ افتیمون له
تنقیه ایده لر و مقل ازرق و ذرد الوچکردکی یاغیله ازوب طلی ایده لر
و بواسیر علاجی باسلیق طمرندن قان الالر و مطبوخ هلیله یله تنقیه
ایده لر و حب مقل استعمال ایده لر و هلیله پروردسی فایده ایده و اگر
اغرسی اوله بابادیه و اکلیل الملك و ازاجوق زعفران کتان تخم
لعابیله قرشدره لر ازرینه درتلر و حب مقل ییلر صفت حب مقل
هلیله سیاه و هلیله کابلی و بلیله و املج هر برندن برجزء مقل دوکلی

ادویه قدری مقل کندنه صیبله ازه لر ادویلری قرشدره لر حبلر
ایده لر شربت ایکی درم نسخه دیگر له طبیعت تلیین ایده هلیله
کابلی اون بیش درم تربد اون درم سکبینج بیش درم اق خردل
بیش درم مقل اون بیش درم مقل و سکبینج کندنه صیبله حل
ایده لر ادویلری قرشدره لر حبلر ایده لر شربت ایکه درم تا اوج درمه
دکن بر درلو نسخه دخی هلیله کابلی بکرمی درم مقل اون درم
کثیرا بیش درم انجیر اوتز دانه انجیری قینتلر شول قدر که صو انجیر
رنکن طوته مقل و کثیرایی اول صوده حل ایده لر و هلیله یله قرشدره
لر حب ایده لر شربت هر کیجه ایکی درم بر نسخه دخی که بواسیردن
قان کیده و کنه فایده ایده صیغر یاغیله قورلمش هلیله اوتز درم
کهربا اون بیش درم مقل قرنفل بیش درم مقل کندنه میبله
حل ایده لر ادویلری قرشدروب حب ایده لر شربت هر صباح
ایکی درم بادیا شور بر غلیظ یل اولور کو بکدن کاه خایه یه و ذکره

ایمزگاه باشنه ایمزگاه یاغرنه چقر وگاقان اسهال ایدر و
گاهی قولنج کتر ورقتی اغری کترر شیله که بی قرار اولور نجلرین
بیلی اولن کشینك اوترمقدن وطوری گلمکدن دزلرندن غیری
بند کشالرندن و ازکلر چیترر ترکیب **صفت حب کم بو علته فا**
یده ایدر هلیله سیاه و بلیله و املج و شیطرج و عاقرقرحا و نوشادر
و فلفل و دار فلفل و تخم گندنا و مقل هر برندن برابر مقلی قرو
ازوم صویله ازه لر و ادویه لر دوکلمش و انمش مقلله بله قرشد
ره لر حب لر ایده لر شربت اوچ درم یاصو ریللرین گیدره
اگر بواسیرك سکللری طولب شیشسه وقت اغرسا اسی صو
اچنه اوتوره لر و زردالو چکردکی یاغن دوه اورکجیله قرشدره لر
دوتلر اسی صو اچنده اوتورلر و بر پاره قوین یوکن الالر و حام صو
ین چقرلر و اول یوکه بولشده وره لر توتدرلر و بر لحظه صبر ایده لر
یرنجك شیشی دیشله و اغری ساکن اوله **بر دخی اوکلم اغرسن ساکن**

ایلیه

علی

ایلیه مرهم دخلیون گل یغیله قرشدره لر ازاجق زعفران و ازاجق
افیون قتلر سفیدجله قرشدره و بواسیر سکلنه دوتلر و کتونه لر
اغرسن گیدره فایده ایده **صفت دوای بواسیرك سکللن دوشره** سکلی
زیت یغیله جرب ایده لر و بشیل اوشنان دوکلر الیلر ازدینه اکلر
قوره دوشره و فاشرا دزلر بر اوت اولر ترکجه دوتکل دزلر بیان
قبغی دخی دزلر انوك و بوغون اق کوکلری اولر انی طغرایلر قور
دب دوکلر بالله قرشدره لر هر کون صباح و کیجه یا اججق وقتن
بیش درم قدری بلکه دخی زیاده ییلر اون بیش کون قدری
هیچ زحمتسز سکللرین دوشره تمام گیدره و اول زحمتدن خلاص
اوله **بر دخی قینك لر اچلر بواسیر زحمتندن خلاص اوله**
اولمزدکنك کوکنی قزل اوزمله قینك لر درت بیش دفعه
اچره لر بواسیردن خلاص اوله **بکرم الکنج باب جکر خستلقلر**
ننك دردی اسی جکر علاجن باسلیق طمرندن قان الالر و تمکلن

سدیله سکنجبین ویره لر و کاسنی صوی و ایت اوزم صوی و قا
دون طوزلغی صوی یعنی شراب ویره لر و بادم یغیله جواوید وره لر
و طبیعت یمشلر صویله و کاسنی صویله و ایت اوزم صویله خیار
شنبر حل ایدوب اسهال ایده وره لر و اکر طبیعت یمشق اولورسه قرص
طباشیر ویره لر **صفت قرص طباشیر** طباشیر کل ارمنی و کستنه و لبت
تخم و بالك اولمش قدون طوزلغی و قزل کل و قورلمش صمغ عربی
و قورلمش بنکچ برابر دوکلر الیلر شربت اوچ درم ایوء ربیله ویره لر
و یا قوصندل و چریلمش یاش قبق و ایت اوزم صوی و مارول
صبی و مرسین یبرغی و ازلجوق مصطکی و دارچینی بنلری قرشدروب
یا قوایدلر نافع اولا **صوق جکر خستلغنك علامتی** دلی اق اوله
و یوزنك رنكی رصاصی اولور و بول غلیظ اولور و طعامه اشتهاسی اوله
و لیکن کیج سکره **علاج** ماء الاصول ویره لر شام فستقی یاغیله
و اجی بادم یغیله و اکی دنك قورد جکری قورمش و برنك دوکلمش

ریوند چینی دوکلمش برز کلشکر یله قرشدره لر و ویره لر اوچ کون
بویله بر برار دنخه وره لر نافع اوله و اکر بیجاق و قتی اثانا سیای
بزرك دردکلری معجوندن ویره لر صواب اوله **صفت ضماد** یا قو
بر نوعدن اید لر مصطکی و صبر و افسنتین یعنی یلن هر برندن
اکی درم عود خام سنبل و سك هر برندن اوچ درم زعفران
بر درم موم روغنله قرشدره لر و یا قوایدلر **صفت قرص ریوند**
ریوند چینی سکز درم قزل بویا و یومنش لوك هر برندن درت
درم انیسون و غافت و تخم کرفس هر برندن بیش درم مرهم
کافور مرده سنك اسفیداج قلعی هر برندن بیش درم اق موم
درت درم کل یاغ یکرم درم موم کل یاغ اچنده اریده لر هوانه قویالر
بر یمرده اغن قتلر قرشدره لر مرده سنك و اسفیداج یمشق دوکلر
المنش اوله هوانه قیالر بله قرشدره لر تا کم بر برنه قرشه بر درم
کافور قتلر بر ظرفه قویلر حاجت وقتنده استعمال ایده لر **ال یاد و غیره**

بر باش زنبق بادم یعنی اون درم و اسفیداج بیش درم گل صوی
بیش درم کافور بچوق اوغلانجقلرده سرك مرده سنك اون درم
اسفیداج بیش درم گل یاغ یکرمی بیش درم اق موم اون درم گل
صوی بیش درم کافور بچوق درم خورده ایچون بالسی یکرمی بیش درم
ادیه اوتی اون درم الدن ساقزی اون بیش درم حنا ایچون
زیت یاغ یوز درم زفت بیش درم موم یکرمی بیش درم اکوزك
اوك ایاغنك الکی شام صقزی اون بیش درم نردخ یاره ایچون
زیت یاغ یوز درم موم الای درم چام ساقزی اون بیش درم کنلك
بیش درم مصطکی بیش درم وشق اکی درم قاصنی اوج درم الدن
ساقزی اون درم بیتیل مرهم چام ساقزی اوتز بیش درم الدن
سقزی اوتز بیش قاصنی بیش درم موم اوتز درم زیت یاغ التمش
درم سرکه قرق درم زنکار بیش زنکاری سرکه یرینه سلکن قتسه
قزل مرهم اولور هیچ برسن قاتمه اق مرهم کافور مرهم براقچلق کافور

اق

١٨٤

اق موم مصطکی بیش درم ساقزی اون بیش درم کونلك بیش درم
زیت یاغ یکرمی بیش درم اسفیداج اون درم تخم کرفس هر برندن
بیش برلمشدر اوج درم در دوکلر ایلر وسکنجبینله قرشدرلر
قرصلر ایدرلر شربت بر مثقال اولا کلشکرله ویره لر و بو قرص بلغمی
خستلقلرده و بلغمی استمالره فایده ایدر معجون امروسیا کم جکره
وطلغه فایده ایدر واستسقانك ابتدا سنده فایده ایده وسده
اچه و بکرك و قاوق طاشنی اوا ده چقره مجربدر دوقوییان
کشوز تخم و کمون و عود بلسان وسلیخه و قردمانا و تخم کرفس
وادخر هر برندن بر درم دار فلفل و قسط و فلفل و یوزرلك تخم
هر برندن بچوق درم مر صافی اوج درم دقن یمشی اون دانه اکر
وزعفران هر برندن اکی درم بالله قرشدره لر شربت بر فندق
قدری اسی صیله صفت اثاناسیای بزرك جکر خستلغنه
ومعده وطلق خستلغنه فایده ایده وغلیظ یللر کیدرا اچکوده ورحمه

اوله و بغر سقلرده یاره اوله طوزلو بلغمدن اولسه فایده ایدر و
صومغه و نفسه و قوصمغه و قان توکمسینه هر بردن کر کسه و
حیض قان توکمسینه و اسهال بلغمی فایده ایدر و بوکرک اغرسینه
و قاووق اغرسینه فایده ایدر و کبد ره و فلونیا معجون منفعت
بونک موجود درمر و زعفران و افیون و قند زخایسی و بالک
تخم و قسط و قردمانا و تخم خشخاش و سنبل و غافت و
کچینک صاغ بینوزی و کوینمش و قردجکری قورمش و
دوکلمش هر بریندن برابر دوکلر الیلر بالله قرشدره لر الت
ای اردن صقلیلر الت ایدن صکره اشه سرلر شربت بجق
درمدن بر درمدکن درکاسنی صوی اچنده و المه صوی
اچنده ویره لر نافع یکرم اوچنج باب طلق خصلتلرندر در
استی طلق ایچون اول باسلیقدن قان الالر یا اسیلم دن
الالر کاسنی صیغله دار زیانه صوینی قرشدر اچره لر و ایت

ازوم

اوزم صوینی کرفس صویله قرشدر اچره لر و ایارج فیقرا
و غاریقون هر بریندن بر مثقال حب ایدلر ویره لر و اکی درم
غاریقون یکرم درم سکنجبین قرشدر ویره لر نافع اوله
و سکوت یپراغنی کوکلک قوردلر دوکلر بر درم قدری شکرله
قرشدره لر اوچ صباح یدره لر نافع اوله و اگر یلقون اغاجندن
قدح دوزه لر و طعام و شراب اول قدحدن اچلر و یدورلر
کنده بلدرمدن اول کشنک طلاغ زایل اوله و کچی سرکیله
قینده لر و بر کیجه یاره سنی طلق مقدار رنجه کسلر اول قیناش
کچکله سرکیه اصلدوب طلاق اوزرینه بغلیلر نافع اوله صوق
طلغه ماء الاصول ویره لر اچی بادم یغیله و درت دانک تریاق
اربعه یله قرشدر ویره لر و افتیمون و کبره کوکنک قبی دوکلر
الیلر بالله قرشدره لر بیشر درم یا بیش مثقال ویره لر نافع اوله
و اوشق سرکیله ازه لر و اجی بادم دوکلر و سذاب یپراغن دوکب

برابر قرشدرلور ویا قوابنلر و انجیر سركه‌سیله دوكلور ودوكلمش كبره
كوكنك قابوغیله قرشدرب یا قوابنلر نافع اولور و بردرلو دوا كم
جمیع طلاق اوتلرندن فایدلودر نقدر اسكی طلاق اولسه كیدره
باذن الله تعالی ● كوك سوسن دیبی قوردوب دوكلر الیكلر بر مثقال
بوندن اون شكری سكنجبین قرشدره لر كیم ایو تیز اولا تیز سركیله
بشمش اوله سركنك اكشیلكی زیاده اوله صباح اجله اجلر اوج
كون بربری اردنجه بر مثقال بندن واون درم سكنجبیندن
ییلر و یمكی كچرك ییالر طلاغی وقتی ای اردوب كیدره اوت
طلاغی وقتی اولن كشی نازوك اولسه ویا ضعیف اولسه
اون درم سكنجبین سوسن دیبی بر درم قتلر و اكر قوتلو كشی
اولسه ویاخود توركك ارئی اولسه سوسن دیب ایكی درم
قتلر نافع اولا عبیر قاتدقلری قوقسی كوجك اق كوك كم
بنفشه دیبی دیرلر سوسن دیبیدر حقیقتده اولدخ یكركدر بو

تركیب

تركیب كودس شیشب واستسقا اولنه یدرسكر دروادر صفت
قرص ایرسا كم طلاغی اوج كن یمكله تمام كیدره ایرسا سوسن
دیبیدر عطارلرده اولن ایو قوقولو اق كوكدر كم بنفشه دیبی دیرلر
سوسن دیبیدر بنفشه دیبی دكلدر قوقوسندن اوترو بنفشه
دیبی دیرلر انی الكلر دوكلر الیكلر درت درم اندن اكر اول اله كرسه
بیاغی مشهور مقبرلرده بتن ویا غیری صحرالرده بتن كوك سوسن
دیبی اولور اكسه بر درت درم سوسن دیبی ایكی درم سنبل هندی
ایكی درم اق فلفل اله كرمزسه یرینه قره فلفل ایده لر ایكی درم وشق
وشق ایو تیز سركه ایچنده اصلده لركر و قلندی دوكلمش ادویه‌لری
اصلدلمش وشقله قرشدرب قرصلر ایده لر قورودقدن صكره
ایكی درم بر دفعه سكنجبینه قرشدرب ییلر اوج صباح اجله
ییلر هر دفعه ایكی درم ییلر یمكی كچ ییلر طلاق تمام كیدر بون اول
دوزن حكیم بر قوینه یدرمش بوغزلمش طلاغی ارمش اول

قوینك مجربدر تکرار تجربه ایتدوك کرجکدر برمجرب سنه دخی
براولمش ایتك کوزکی صقلاوبکر طلغی اولان کیشینك طلاوغ اذرنه
بغلیلریدی کون دوره اما یا انجاق طلاوغ اوستنه بغلیالریدی
کندن صکره کیدره لر تمام طلغی کیبی شفا بوله مجربدر طلق اچون
خواصدن مجرب سنلرکیم جمله بزم تجربه مز ایتمشدر بو نسخه
برپاره کاغده یزالر دخی دره لر بربقله قدری ایدرلر برقشق اچنه
قویالر واول قشغی طلق اوزرنه قیالر واول کاغدی برپاره اودله
یقلر طلغه اسسی کا ایدوب اشلیه اول کیشینك طلاوغ کیبی
شفا بولا ه ه ه ه ه م ل و بواکی شکلی برپاره کاغده
یزالر برقشق اچنه قیلر قشغی طلق اوستنه قیلر کاغدی اودله
یقلر اسسی طلغه ارشه ارده کیدره [illegible]
طلق اچون مجرب چهارشنبه کون برپاره کاغده یزالر طلق
اذرنه اصه قویالریدی طوره الله فضلیله طلق اریه کیبی اکریدی

کوندن

187

کوندن صکره یه قالاجق اولرسه طلق بالکلیه تمام کیبی اریه
زیان ایلیه یدی کندن زیاده قومیلر اکر ایانمسلر برقوینه بغلیا
اون کون دوره صکره بوغزلیالر طلغی اصلا بولمیه [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] بردرلو مجرب ایوك صوك چهار
شنبنده کاغده یزه صول بازوسنه بغلیا یدی کون طوره
صکره کیدره لر کتابی بودر جهی جهی وهبا وجهی والعغال
یدو روامه سعی دالث سعص طلق اچون برمجرب طلسم
دخی اذنیه برپاره ارشی برپاره کاغده یزالر صول بازویه بغلیلر
یدی کون طوره یدی کندن صکره کیدره لر البته اکر کیدرمیجك
اولرسه طلق تمام اریه اول کیشیه زیان ایلیه بلکه زیاده قوپب
کیدرمیجك اولرسه طلغی اولان کیشی هلاك اوله بن کوردوم
برطلسم برقری جاریه یه بغلدیلر برزمان اونتدیلر قرق قان
اقوب هلاك اولدی طلسم بودر ودمانه لحد رساب

اح بیارص سامرح ربوفه دمه ح کلف ع اه لا مجرب بردرلودخ

بر پاره کاغده بو لر طلق اوزرینه یازیلر چهارشنبه کون بر چهارشنبه

کوننه دکن دوره زیاده قیمیلر کیده ره لر [١١١ ١١١] [لا لا لا لا هى] [ده دم]

بردرلودخ [١١ ١١] [لاهلا ى] [١١ ا ف] [مه] [اسم اسم ٣ ٣]

مجرب نسنه کم تخلف ایتمز هر کیشنه کم بو لر طلقی اذرینه یازیلر

یدی کون دوره شیله کم کوکلك اچنده دکلر بزلمش کاغدی یصلیغنه

یاروس طلق اوستنه کله یدی کوندن صکره کیده ره طلق کیمك اول

کیشی طلق زحمتندن خلاص اوله (هاراوده) (طالرامس) (هیام حام) (٤٤٩)

(اسم٩) (برسو) (ههف) (صدر) (دسواه) (حساط) (ع ع) (بلبد) (راسمال)

(طلب) (هود٤اد) وجد عن فضلك یا الله استغفر الله من کل ذنب اذنبت

عمداً او خطاءً او علانیة واتوب الیه من الذی اعلم ومن الذنب

لا اعلم انت علام الغیوب اللهم یا مالك یوم الدین ایاك نعبد

وایاك نستعین اللهم اشف بحق محمد واله بردرلو مجرب نسنه دخ

ملحمه

ملحمه چم قلاغ دردکلری نسنه کم صولر کنارنده اولر اقرچایلر

کنارنده بولنر کوللر کنارنده چوق اولور صد فحقلره بکزر اق اولر

طتلو صولر کنارنده اولن ایودردکز کنارنده اولن قره و یا کوك

اولن یرامزدر ایتمیلر اول اق اولنکم طتلو صو کنارنده اولندر

اللو یقلر کلینی باله قرشدره لر بیلر اوچ صباح هر صباح بر مثقال

یا الکی دردم قروسندن باله قرشدرب بیلر طلغی کیده ره مجربدر

بردرلو دخ یاره ن بوبغی دردکلری نسنکم خرد قروشلرده بولنر

کچوجك مهره یه بکزر بار سبحه خرمهره دردکلر مکر بلرات یولارینه

دکرلو وطازی اتلر خلتا سنه دکرلر انی یقلو کولن الالر باللہ قر

شدرب بیلر و یا خود یمشق دوکلر باللہ اوچ صباح بیلر الکی دانه

سن بیلر یکرم دردنجی باب یرقان اصغرده در بو علتده در

جمیع تن رنکی و کوزك اغنك رنکی صارو اولر و بول رنکی صارو اولر

علاج اول باسلیقدن یا اسیلمدن قان الله صاغ الندن وتمرهندی

مطبوخیله کرم کشوت تخمی وکاسنی تخمی وغافث وغاریقون بله پیشمش
اولا اسهال ایده وره یا خیارشنبر کاسنی صویله یا سند کشکیله اذب
اجره لر و هر صباح سکنجبین بزوری ویره لر سکنجبین درت ساعت
صکره جواوید وره لر بادم یغیله و شکرله و جوادة کرفس کوك
ورازیانه کوك بله پشره لر و اگر اسمه بله اولسه تخمکان تخمن سکنجبین
سادیله ویره لر و کاسنی صوین وطتلو نار صوین و اکشی نار صوین
ویره لر قتی فایده ایده و اگر اب زن ایچنه اوتره لر نافع اوله او
تلری قیندب ایچنه کرب اوترمغه اب زن درلر اب زن ایچنه
یکرم درم ترب صوی اون درم شراب ریحانی و بجق درم بوره
بله حل ادوب قیسلر صارولغ کیده خصوصا کم اب ایچنه او
ترکن اشبه غایت فایده ایده والتی درم قره چکندر یپراغی
دوکمش و اکمش جلابله وماء العسلله اچلر صارولغی کیده
وبر درم قزل بویای دوگلر الیلر ویمرده صاروسیله دوفدون

ادب

ادوب قرشدره لر اچلر صارولغی کیده و درت درم پرسیاد
شان دوگلر الیلر قینتمش انیسون صویله اچره لر صارولغی کیده
وهلیلة دزلر براوت وار صارو سدی اولر زعفران کبی
ترکجه صارولق اوتی درلر ماميثا نوعندندر سودن کوزه
چکسلر نورن غایتده زیاده ایدر افراطله کوره کن ایلر اوت
کوزی اجدر بعضیلر قنلوجه اوتی درلر قیندب صوین
اوچ صباح اچسلر صارولغی کیده مجربدر وسکوت اغاج
یپراغی صقلر صوین اچلر برایکی دفعه برقان کیده مجربدر
ادوك صوی وذرد الو صوی و قربوص و نار صوی بنلر غایت
مناسبدر و صرمشق یپراغنك صوین دوکب صقلر اوچ
صباح بردقتق یه اکثر قشق اچلر ایکی اچمك یا اوچ اچمك
تمام صرولغ کیده واول صارمشق برج دیوارلرینه اولر
واغاجه صرمشر بصی ویشل یپراغی وقره یمشی اولور صا

صالقلری اولر ونخوداب اچمك غایت مناسبدر حرارت و
استمه اولمایجق یکرمی بشنجی باب قره برقانده در باسلیق
طمرندن قان الالر واسیلمدن قان الدره لر صول الندن وسودا
اسهال اتمسنه مشغول اولالر سست کبکی وافتیمون ایله ودخی غیریسیله
وهرچه صادر برقان بابنده وصف اولندی بو بابده نافعدر واکر
صرولق وقزه لق رنکی مرکب اولجق اولرسه ایکی الندن بیله قان
الدوره لر یکرمی التنجی باب استسقا انواعنده در استسقا اوچ
نوعدر طبلی وزقی ولحمی طبلینك علامتی اولدر کم کوبك طشره
دورله وقرنی شیشه واغرا اوله واکر الله ورسلر طبل اوازی ویره
وعلامت زقی اولدر کم قرنی اغرا اوله واکر ال اوزرینه قوسلر
صو یله طولو مشك کبی اواز ویره وعلامت لحمی اولدر کم اندا
ملر شیمش اوله وبرماقلرم اوزرینه قیالر چقور ایلیه چقری بر زمان
شیله قاله وصکره یرینه کله وکودسنك رنکی صاغلغنك اندام

دنکنن

رنکندن اولمیه واکثر وقتده طبیعت یمشق اوله قبض اولمیه علاج
استسقای طبلینك قرنینی اسی طوتموق کرك کیکی وطاروی
قزدروب اوزرینه قیالر ودنکودر سیله وسامور ایله اوتلره اور
تلودو تلر وماء الاصول ایله وفنك دیقون ویره لر وهر صباح برز
کمون وکونلك چینیکر فاین اپن وغداسی نخوداب اوله قوز
یاغیله وسعترله وکمونله علاج استسقای زقی ایو علاج
زقیدن اچلغه وصوسزلغه صبر اتمك دور وصوی اچمکدن
وصوی نظر اتمکدن غایت صقنماق کرك واوچ کوندن
بر قصمق بیوره لر وهر صباح معتدل ریاضت اپن لر وحمامدن
قرودلر صودو کمنیه اسی یره کره درلیه واسی قوم اچنده کوملب
اوتره شیلکم باشی کونشده اولمیه وکونشده یاته شیلکم تنی
کنشده اوله وباشی کنشده اولمیه کوکرد معدنی صوینه کرب
اوترماق وشاب معدنی صوینه ودکز صوینه کروب اوترمق

غایت نافع اوله و حب غاریقون اچمك صواب اوله صفت
حب غاریقون غاریقون اون درم عصارهٔ غافت و ریوند
چینی هر بریندن ایکی شکر اون درم هر صباح بر درم و اکر اسهال
زیاده اولسه ورمیهلر و عرب دواسنك سودی و سدوکی
اکسی بله فاید ایدر و غدا اتمکی قوردلر شیلکم خمیرندن رازیانه
تخم و کرفس تخم و نانخواه بله قرشدرمشلر اوله و نخوداب
شام فستقی یاغیله و یا بادم یغیله نافع اوله و خام ترب
نقد دیرسه روا اوله و اکر صبر ادهمزسه ات یمکه سکلون
ات و کلك اتی و سرچه اتی بریان ادب و یا کباب ادوب
یه اوت صوی صبر ایدب قتلندرمق کرك اکر صوی یه
صبر ایدمزسه نخوداب ویرهلر یا برز قدری شراب ویرهلر
استسقای لحمی علاجنده قوصماق بیورهلر و معتدل ریاضت
ایتدرهلر و معده سنی ایارج فیقرا ایله پاك ایتدورهلر و دماغنی غرغره

یله پاك ایدهلر و دکز صیندن و معدنلر صوبندن اوترماق و یونماق
فاید ایدکو کردلو کب و قابلوجه کبی صفت کلکلانج ترکیبلکم
استسقایه فاید اده ماذریون مدبر و صبر و هلیله قب و غا
ریقون هر بریندن بیش درم عصارهٔ افسنتین اوچ درم کوك
سوسن دب و قزل کل و کاسنی تخم و خیار چکردکی اچی و بویان
بال هر بریندن ایکی درم دوکلر الیلر و اون بیش درم پاك اولمش
ترانکبین و اون بیش درم فلوس خیارشمبر و اون بیش درم
فاید شکر بوا و چینی صو بله ازهلر قوامه کترهلر ادویلری قرشد
رهلر شربت ایکی درم دو دت درمه دکن یکرم یدنج باب بکرك
و قاوق خسته لقلرندندر بوکوکده اسی و درم اولمق یعنی اسی شیش
علامت اسمه اولمق و صوصامق و بکرکده اغرلق اولمق و اولا کمز
ذل قبقرا اوله علاج باسلیق طمرندن قان الهلر و ادربه جوارن
ویرهلر بادم یغیله و شکرله و چوق صوا جمکدن منع ایدهلر و

خیار شنبری کاسنی صویله شربت ایدلر خیار شنبر التی درم
اوله وسد کشکیله تلیین ایدلر بو کرکده صوق شیش اولمق
علامت اسمه اولمیه وصوصمق اولمیه لیکن سستلق واغرلق
زیاده اوله علاج قوصمق بیورهلر وشراب انجیر وکل انکبین
ویرهلر وحقنه ایدلر کلم یبراغندن وچکندر یبراغندن وخطمی
یبراغ وانجیر وپرسیاوشان وخیار تخم وقاون تخم وشلغون
یاغ بنلری بله قینکلر حقنه ایدلر بنلری یاقو ایدلر کتان
تخم وبوی تخم وخطمی تخم وطوغ اوت وبابادیه واوشق ومنکوش
صفری اوشق منکوش صفرلنی اسیحق صویله ازهلر وحملونی الیب
بله قرشدرهلر یاقو ایدلر وقازیغی وتاوق یغی وصغر الکی بنلر
اردهلر ازاجق مقل جام صفر بله حل ادوب قرشدرهلر دتلو
غدالبک بولماج باالله وبادم یغیله یدرهلر بولک یول اچمق
وقان اشتمک اگر بکرلدن بکرسه زحمت قان بولله قرشق اوله

واولکم

علی

واولکم یارمجق یارمجق اوینمش کلله اغری گاه بیلک اوله یاغرنه
چقه وگاه اولکم اویلو قلره انه واگر قاوقدن اولرسه قان قوسه
اولمیه طورواولا واجمق قاوق اچنک اوله علاج اول باسلیقدن
قان الهلر واردنجه جواون ویرهلر شراب بنفشه یله وشراب کاکنج نافع
اولا وقرص کاکنج مجرب تدر صفت قرص کاکنج خیار چکردک اچی اون
درم کل ارمنی صمغ عربی کونلک دم الاخوین هر برندن ایکی بچق
درم خشخاش تخم بادم اچی بویان بال کثیرا نشاسته هر برندن
ایکه درم افیون بردرم قرو کاکنج التی عدد کرفس تخم ایکی درم شربت
اوچ درم شراب بنفشه یله ویرهلر بردرلو نسخه دخی قرص کاکنج
خیار چکردک اچی وشیرین خیار چکردکی اچی وقاون چکردکی
وقبق چکردکی اچی وطتلو بادم اچی مقشر وتخمکان تخم هر برندن
بیش درم ابهم کوبج تخم وخطمی تخم هر برندن ایکی درم خشخاش
تخم اوچ درم ایوه چکردکی اچی ایکی درم نشاسته ایکه درم صمغ عربی

گتیرا هر برندن بر درهم بویان بال درت درهم کاکنج اون دانه بنلری
دکلر میفختجه یله قرشدره لر قرصلر دوزه لر شربت بر مثقال سکر
لوبیرق صیبیله ویره لر صفت قرص کهربا کم قان اشمکنه وقان
اسهالنه وقان قصماغنه وحیض قان کتدوکنه وبواسیر
قان کتدکنه فایده ایدر وقان طوته کهربا وبسد وانجو وکوینمش
ورع کم بالاون بنجوغ دورو ساده عدسی مغسول هر برندن
اوج درهم قزل کول وتخمکان تخم وقرو کتنیج ونشاسته قورلمش
وصمغ قورلمش وکلنار هر برندن بیش درهم طباشیر واقاقیا
هر برندن ایکی درهم لحیة التیس ایکه درهم دکلر ایلکر وسکر لوبیراق
صیبیله قرشدره لر قرص ایده لر شربت ایکه درهم مرسین شرابیله
یا تخمکان یبرغی صویله خیار تخم کبی سودیله ویا اشک سودیله
قاوغک یراسینی پاک ایده لر بر مجرب نسنه کم قان اشمکه فایده
ایده شیله کم جراحت اولمیه خیار کباب ایدوب ییه درحال شفا

بوکا

بوکا کرنی اتن یدوره لر چوق اشمکی کیدره واکر مزاج صووقلغه
مایل اولورسه قاوغک جراحتنی کرفس کوک ورازیانه کوک
وادخر بنلری قینده لر صوین اچره لر پاک ایده ماء العسلله وبوسفوف
ویره لر فطراسالیون وتخم کرفس وانیسون وفو ومواند وزوفی
خیار چکردکی اچی وقاون چکردکی اچی برابر دوکلر ایلکر شربت
بر درهمدن ایکی درهمه دکن ماء العسلله وغداسی ککلک ودراج ات
سکلون اتی ودخی بنلره بکزر نه وارسه سلس البول بو بر
علتدر کم کیشینک بول اختیارسز کندودن کلور اکرچه ایقوده
واو یا نقلقده علاج قوصمق بیوره لر واستی صوده اوترمق سذاب
یاغی وفرفیون یاغی درنمک صفت سذاب یاغی سذاب
یبرغی یاشله الالر صویله قینده لر واوه لر صوین صقب اله لر
وصونک درت بخشده بر بخشی زیت قتلر قینده لر تا صو کیده زیت
یاغ قله قند زلتنغ اوج درهم فرفیون ایکی درهم طوبلق وقسط و

فلفل و دار فلفل هر برندن ایکی درم بوا وتلری دوکلر الیکلر جملسی
اللی درم قدری اول سذاب که قینمش یاغه قرشدره لر اسی
ادوب قاصغه درتلر واکر ایکی دانك مسك خالص قتلر و درتلر
قتی نافع اوله بر درلو دخی واکر چوق ایشمکی و دوشکه ایشمکی کیدره
بر درم خولنجان الکلر الیکلر دوکلمشنی صوق صو ایله ایچره لر نافع اوله
بر درلو دخی دوا مجربدر هیچ مثلی یوقدر خام ابریشم الکلر یقلر
کولندن بر درم باله قرشدروب بیکلر نافع اوله معجون مایسك
البول فایده کوندلك ومرسین یمشی و محلب تخم مقشر و
طوبلق وخولنجان وقرفه واکر واندوز برابر دوکلر الیکلر میفخته
یله قرشدره لر صباح اوچ درم وکیجه اوچ درم بیکلر نافع اوله طو
تلو طوتلو زحتیله وانك اجیسی علاج اکر سبب زحمدن یادو
شمکدن اولرسه درحال باسلیق طمرین اچالر واسیجق ابزن
راچنه اوتره لر وکل یاغن درتلر اکر حرارت بیله اولمش اولرسه

شراب

١٩٤

شراب عنب الثعلب ویره لر وقار بوزن صوین ایچره لر وحقنه لینه
ایده لر واکر سبب بول بولنده اویشمش قان اکلندکیندن اولرسه
شاب بر کون برکیجه سرکه ده اصلده لر واول سرکه دن سکنجبین بیشوره لر
ایچره لر نافع اوله وقاوقدن طاش چقران اوتلر بویرده قایت ایی
وقاوون قبق قورمش دوکلمش والنمش قاوغی اویشمش قاندن
وقومدن پاك ایدن شربت ایکی درم جلاب ایله ماء العسل ایله ایچره لر
صفت معجون خرابیکه بو بابده نافع اوله فرفیون وافیون
وقند زطشیغی وسنبل دارچینی وزنجبیل ودار فلفل وزعفران
هر برندن درت درم بنز البنج ایکی درم بلسان یاغ اجی بادم
یاغ اوج درم افیون وزعفران شرابله اذه لر وکف النمش بالله
قرشدره لر واد وتلری انوکله قرشدره لر شربت بر درم یا بر
مثقال صافی کرفس صو ایله یا اسی صو ایله وسذاب یاغن
طمزدکرنا نافع اوله واکر سبب غلیظ بلدن اولرسه ماء الاصول

ویره لر اجی بادم یغیله واگر سبب قاوغك قوت ضعیفلغندن
اولرسه کوکردلو صینه کویره لر بوره و طوز صویله قرشدره لر اجنه
اوترده لر نافع اولا بلکی اودن و صغر اودین طمزرلر فاید این وکو
کنار معجون نافع اوله ذوقو و ریوند چینی و حب بلسان و اذخر
و انیسون و سنبل و سلیخه و زعفران و دارچینی و اسارون و
قطراسالیون و کمافیطوس هر برندن اوچ درم قرو نعنع بچق
درم کلنار اجی یکرم درم شربت اوچ درم دبابیطس دولاب
ادید ذکر صوا ذرننه قودلمش اوله و بو علته اول ادی ویردکلرکم
بو بر علتدر کم بونده عطش غالب اولور و صو که اچلر درحال
بول یولندن چقر اول کیشیه کندوی طوتمز اچدوکی بردر صو
کندو حالندن دونمیب چقدوغی بردر علاج اگر قوت قوی
اولسه باسلیق طمرندن قان الالر و نار صوین ویره لر و شراب
بنفشه ویره لر و تخمکان تخم صوین اچوره و شراب نیلوفر و اربه

اشن

اشن بادم یاغیله ویره لر و کیجه بر ز رقطونا لعابن گل یاغیله و اکشی
نار صویله ویره لر و قرص طباشیر نافع اوله طباشیر اون درم مارو
و تخمکان تخم هر برندن اون بیش درم قرو کشنیج اوچ کون سرکیله
اصلادمش کرو قرومش و قودلمش بیش درم قزل گل بیش درم
کلنار اکی درم گل ارمنی بیش درم صندل و صمغ عربی و اقاقیا هر بر
ندن اکی درم کافور بچق درم شربت اوچ درم اکشی نار صویله و
کلاب یله یاقوایدلر اربه اونیله و قربغه یوسنیله و سرکه و گل یاغ
و تخمکان صوی بنلر کله قرشدره لر یا قوایدلر بوزرکن وقوقن
طاش و قوم اولمق طاش و قوم بلرملك علامتی اغرلقدر
بکرکن و قوقن کچمکدر و صنجقدر و ذکر دبندن و تیز تیز اشمکه
تقاضا اتمکدر اما اولکه بکرکدن اولا صارو اولا و خشخاش دانه
سی کبی اوله و اولکه قاوقدن اوله اق اوله یا گل رنکنده اولا
علاج اسحق ابزن اچنه اوترده لر بیلنه و قشاغ التنده و قاو غنه

عقرب یاغن دورتلر و هر صباح اون درم یا اون ایکی درم ترب
صوین ایچه لر کم ترب دوکب صیقلر وسنکر ترب صوی برابر
بادم یغی قتلر ایچه لر و بو علاج قوید زطاش اوادر یالك ادر
واکر هر صباح بچوق مثقال حب بلسان و بر مثقال ماش هندی
یا اوچ مثقال قاون چکردکی ایچی ویره لر یالك اولا و حریسه دن
و پاچه دن و صیغر اتندن و سوددن و یغورتدن و قیماقدن و پنیردن و دخی
نکم سوددن دوزه لر و یمردانلردن پرهیز ایده لر **معجون عقرب**
نافع اوله یاغش عقرب الهلرشیله که رسمیدر اوچ بچوق درم
چنطیانای رومی بر بچوق درم زنجبیل بر درم فلفل دار فلفل هر
برندن ایکی درم کاکنج بیش بچوق درم قند زطنغی درت درم
کف النمش بالله قرشدر ب شربت بچوق دنك یا ایکی دنك کرفس
صویله یا تحلر صویله اکر شربتلری حمامده ویره لر یا ابزن
ایچنده ویره لر تیز ردك اثر ایده اما الت ایدن صکره استعمال ایده لر

١٩٦

صفت سفوف مکم صوق بز اجلو کیشیه فایده ایده قاون چکردکی
ایچی و کمنون و نانخواه و طوبلق و کرفس تخم و ایچی بادم ایچی دوکلر
الیکلر شربت بر درم قینمش پرسیاوشان صویله و بر بچوق مثقال
بادم اون درم میفختج ایچنه ویره لر نافع اوله و عقرب یاغن دورتمك
نافع اوله **صفت روغن عقرب** زراوند مدحرج چنطیانا و طوبلق
و کبره کوکنك قبی هر برندن اون بیش درم دوکلر بوزاوتر درم
ایچی بادم یاغ ایچنه قیلر کونشده قویلر و اون دری عقرب همان
ساعت که دوتلر اول یاغك ایچنه قیلر و ایکی هفته کونشده
قیلر طوره ایکی هفته دن صکره ازه لر شیلکه عقرب حل اوله یاغ ایچنده
جرب مثانه علامت بول قتی یرامز اولور متصل قسوغنی اوور وقوق
یوره لرن طورمدین اوور **علاج تازه سن** ایچوره لر و جرب شوربا لکر
ایچوره لر و سموز ناوق شورباسی نافع اولا و بنادق البزور مناسبدر
صفت ان قاون چکردکلنك ایچی اون درم قبق چکردکلنك ایچی

وتخمکان تخم وخطمی تخم وبادام اچی وکتیرا ونشاسته وبویان بالی
وخشخاش تخم وکل ارمنی وبزر البنج وتخم کرفس هر بریندن ایکی
درم شربت اوج درم شراب بنفشه ایچنك عسر البول سیدك
طوتلدوغنه درلر اون درم سایغی کم انك یاغ اولابیش درم
شکر دوکلر قریشدره‌لر یدوره‌لر درحال سیدکی اچله ونانخواه
دوکلر بر درم دوکلمش نانخواه درت درم خیار چکردکنك دوکب
صویله سیدن چقرب قریشدره‌لر ویره‌لر سیدك اچله بوکره‌کی
وقاوغ بیلدن وقومدن وغلیظ یختی کبی بلغمدن پاك ایدب
اچه وطوتلو طوتلو کبی کلب اچد وغنی کدره وبر قاج کون بری
بری ادرنخه ایچلر هم سیدکی اچه هم قاوغی وبکرکی پاك ایدر اوزرانی
بر کچرك طاش داخی اوادب چقره مجربدر بر درلو دخی هم بول
طوتلدوغنه اچه هم طاشی اوادب کیرج کبی اذب چقره قی
چالو تخمنی دوکلر صویله قینده‌لر اچوره‌لر براکی کز ایچمکدن سیدکی

اچر

اچر اوت بدی سکز کز ایچمکدن طاشی اوادر چقرر بتدادیقده نقدر
ایچلر زیان یقدر دمردکنی دوکب قینده‌لر بردفعه ایچلر هم
سیدکی هم طاشی اوادر چقرر هم بل اغرسن کیدرر هم جماعه
قوت ویرر اولمزدکنی دوکب قینده‌لر صوین الالر ایچلر سیدکی
سیدکی طوتلدوغن اچر بر درلو غریب دوا کمرذکری ایچنه قومغله
سیدك اچله قزل بوبای یمشق دوکلر بر طاس ایچنك یغوره‌لر قر
شدره‌لر ذکری ایچنه قویلر برلحظ طوره درحال سیدکی اچله بر
درلو دخی مشهور مجربدر بنی اسرائیل زیتونی الالر غایت یمشق
دوکب سحق ادهلر یچوق متقال قدری ایچره‌لر درحال سیدکی
اچله بوکرك طاشنی اوادب چقره اوغلان بچقلره نخود قدری
صویله ازه‌لر ایچوره‌لر فایده ایدر یاخود خیار چکردکی صویله ازه‌لر
اچوره‌لر بر درلو دخی کمرذکر حلقه اوت بچوره‌لر سیدکی اچه
اکر عورت ایچون اولرسه حلقه انجکنه بچوره‌لر درحال سیدکی

يوللر كنارندن بتر براو بچوغز اولر بعينه تره بيراغنه بكزر
اواجوق بيرغ اولر كركلوجه تركجه قوش اتمكى درلر اق چچكى
اولر طام اذرندن دخى بتر طامر تره سى درلر عزبجه قوش ترسى درلر
تره كبى بيتر لكى دخ اولر اكنلر كنارندن وقتندن كركسه بتراني كجرك
حلقه حلقه ادرلر صقلرلر حاجت وقتنده ذكر اولندوغى كبى
ادرلر فايده ايدن اوغلانجقلر فتقچون طوملينى قوردلر دوكلر
بالوق يلمى اصلدب قينك لر عادتجه قرشدرب ياقوايدن لر
شفا اولا فتق هركاه كه ادقسى اذرينه ياته واره وقوقوايليه
وبغرسق اشغا انمش اوله واكر قوقوسز برنه واره ياغ له ترب
درلر اشغا انمش اوله علاج كوچ كوردجك اشارا شلميه وزحملو
اش اشلميه ويمك يمشكن يول يريميه وحركت اتمك وبربردن
بربره صچراميه واغزسنه كتورميه ويللو يمشلردن برهيزاده
واكر ابنه ويريه وارميه طوراغ اوت قينك لر اويلقلرني

بدبر

بربن قصه لرچون پرينه واره بو ياقوى اذرنه قيلر بغليالر
سرو قوزغى وسعد وماذو ونارقب ومرزنكوش وكنلك ونانخوا
وبشما قچيلر چرشي بنلري جمله برابر دوكلر اليلر وبالوق يلميله عا
دتجه قرشدرلر بر پاره اسكي بيتوق اذرينه دوتلر اول يرده ياقوايدلر
بغليالر تا كندو دشنجه قيلر وبرقچ كز دخى ياقوايدلر تا فتق يري
قتى ايو اوله برنسخه دخ سعد ومرزنكوش واقاقيا وماذو وكونلك
وصمغ هر بربندن برجز وسرو قوزغى اكى جز وصمغ شركه اچندن حل
ايدلر اوتلري قرشدره لر واوزرنه بغليالر وكموني معجوني دايم
يياللر فايده ايدر بيكرم سكزنجى باب شول خستلقلردر كه مخصوص
دراندره ذكر وخايه شيشن كبى علاج اكر حرارت اولسه باسليق
طمرندن قان الالر وكشنيج صوى وكاسنى صوى واربه اونى بنلري
ياقوايدلر ذكر شيشن لكدرمكه مجربدر ذكر غزغزم بلكوسى كم
اق طاش دردوكلر كلاه بله دوتلر كيدره اكر شيشن قتي

اولجق اولورسه اربه اونی وباقله اونی وبوی تخم دوكلمش قانی
بغیله ونوق بغیله قرشدره لر یاقو ایده لر خایه لر شیشك اولب
شیشد وكنه علاج جماع ایتمكدن صقنه لر واكر شهوت غالب
اولورسه جماع ایده لر وزنجفر مرهمن دوتمك بو علتده وجمیع
شیشلره فایده ایده مرهم زنجفری مردسنك ودانه چادر هر برندن
بیش درهم زنجفر سكز درهم موم اون درهم زیت یاغی كفایت
قدر بجه كونلك وشق هر برندن اون درهم منكوش صقزی
التی درهم وشق سركه ازه لر ودانه چادری مومله زیت اچنده
ازه لر وادویه لری بله قرشدره لر حاجت وقتنده دوته لر بردرلو
دخی یاقو كیم شیش كیده هم اغری بینه فایده ایده اربه اونی وباقله
اونی وبوی تخم وبابادیه چیچكی وكمنون وچكردكسز قزل اوزوم
بنلری یمشق دوكلرسز لغون له قرشدره لر خایه لره یاقو ایده لر
نافع اولا ذكر ده وخایه یاره اولب جراحت اولسه قصمق بیوره ورلر

وباسلیقدن

وباسلیقدن قان الالر قان الجق اكی اویلوق اوستندن حجامت
ایده لر واسی وتیز نسنه لردن پرهیز ایده لر ویا اوترجق یردن یقارو
وقوشاق التندن قالجدن حجامت ایده لر وبو كز تركیب دركه
هیچ مثلی یوقدر بو بابده سركده اصلنمش كنه قورلمش داستق طالشی
مازو شب نار قبوغی مرسین یمیشی دوكلر الیلر اوزرینه اككلر وبو ادویه لری
دخی دوكلر الیلر اوزرینه اككلر صبر وكندلك وانزروت وكلنار ومردسنك
بنلری دوكلر اككلر بردرلو تركیب دخی كیم بو بابده غایت فایده ایده و
هر بوده اولن تازه یاره واسكی یاره لری بتوره كتابلرده بو تركیبك
ادینه اكسیر دیدیلر دم الاخوین كندلك مرملخی انزروت درت ادوه
برابری دوكلر الیلر جراحت اوزرینه اككلر نافع اولا ذكر وخایه كجدكنه
علاج قومق وباسلیق طمرندن قان المق صواب اولا اسی تیز
واجی نسنه لردن پرهیز ایده لر وطوزلو نسنه یمیه لر واویلو قلرین حجامت
ایده لر یا سلك وره لر وهر كن اشنان له وسركه له یویه لر اكر اجاجق

اولورسه كل یاغنی یمورده اغیله قرشدروب دورتلر اگر قوتی باه قوی عنی
دوكلر صوینی صیقلر خایه یه كیجه ده وكونده بر ینچه دفعه دورتلر دوكلمش
یا قوا ایدلر از ینه تحقیق كیدر مجربدر تكرار اتمك كركدر مذی
ودی چوق اولدوغنه وانك دفعنه علاج بر كیسه یه اویقوده
وكوروب امر نمكدن ذكردن انزال اولنه مذی درلر واشمكدن صكره
یلمشك انك تسنیه ودی درلر علاج فرفیون قند زنجفیل عاقرقرحا
طوبلق قسط دار فلفل دوكلر الیلر هر بریندن برابر واله دنك مسك
قتلر سذاب یغیله قر شدره لر الحق ادوب قاصقنه دورتلر وبیله
وبوكرلره بله دورتلر وكموّن معجون ودواء المسك ییلر وكنوز تخم
قورلمش بوبا ایدن ییك قتی نافع اولا وترشیلردن وهر نسنه كم ترلك
وبلغم كتوره بلغم زیاده اتدوره پرهیز ایدلر وبو تركیب بر كیسه یه غایت
ایدكم صوقلق وبلغم غالب اوله واگر قوقلق غالب اولورسه غیری علاج
ایدلر قوتی جماع ضعیف اولدوغنه استی مزاجلو كشی نقدرا استی

اوتلر

اوتلردن زیاده استعمال اتسه جماعت ضعف زیاده اوله بلكه یوغرت
وایران وارمود وخام نخود كه صوده اصلنه قوتی تمام ویره صوق
مزاجلو كشیه وبلغمی كشیه قوصماق نافع اولا وبچوق درم قاصنی بیش
روفیدون یمورده صاروسیله پسلر نافع وقرقلیه یه دارچینی وكبابه
وخولنجان قتوب ییلر نافع اولا وصادوبچ قلیه سی كماق صغانله
بشمش اوله ونخودله وكندانیله وسموز اركك قیون ایله بشوره لر
ونوق یمورده سنك صاروسن روفیدون بشروب بله قرشدره لر وزنجبیل
اكوب ییلر نافع اوله وبردرم خولنجان یمشق دوكلر الیلر یوز درم
قدری تازه چیك انك سدیله قرشدروب ییلر نافع اولا عظیم فایده
ویره بر تركیبدر ذكر جماعه غایت فایده ویره قرو شقاقل وزنجبیل
اق صوغان تخم كتنك سرجه بیلسنی خولنجان برابر دوكلر الیلر الحق
صویله یوغرلر فندق اچنی قدری حبلر ایدلر حاجت وقتنده
یكی حب ییلر اوزرینه بر قدح تازه انك سدین اچلر ویاخود بر

قدح مثلث ویا بال شربتن اچلر غایت فوت ویرر و معجونلرده
خوش دار عجایب ابو فاین ابن صفت فرفیون کیم قاصعه وذکره
درتلو جماعه یاردم ویرر فرفیون وفلفل وقاصنی وخردل وقند ز
خایسی وعاقر قرحا ونطرون هر بریندن مثقال بردنك دوکلر
الیلر و قسط یاغیله قرشدره لر قاصوغه وذکره درتلر بکوم طوتنج
باب عورتلر خسته‌لغنه وحیض قانی چوقلغنده اگر سبب
بدندن چوق قان اولدوغنه اولرسه باسلیقدن قان الدره‌لر و یکنی
صوماق اشی ویره‌لر وقزل جق اشی ویره‌لر بر بخله مرجمك اشی
عنابله وسکرلو بیراغله بشره‌لر وو مرصمه یا صله دوکلر دوکلمشله
عورت فرجنه کتره و نه درحال قان ساکن اوله اگر صوینی صقب
طمزرسلر قانی طوته وقرص کهربا ویره‌لر وممازوی دوکلر قیندلر
صوینه بر پاره ابریشم اصلادلر و دوکلمش سرمیه بولشدره‌لر رحمنه
ایده‌لر کتره‌لر و اگر سبب قان تیزلکندن و اسیلکدن اوله و

تن

تن دخی ضعیف اوله قانی دخی دقیق اوله غداسینی کته صماق ویره‌لر و
یاچه صماقله نافع اوله شراب عناب وشراب صندل وشراب
مرسین وشراب انجبار مناسب اوله وسکرلوجه بیراغ قوروب
یمك و یاشنی دوکب صوینی صقب عورت فرجنه دوکمك حیض
قانی طوتر و بیغا مبر جحکی درلر طوبلغه بکزر براوت اولرانی دوکب
برنج اشیله یمك و بالله قرشدروب یمك غایت قانی طوتر هر بریندن
کلوسه اگر حیض قانی اولسون اگر برون قانی اگر جکر قانی
اگر بغرسقدن اگر بواسیردن اگر قصمغله قانی کلسه اوج دفعه یمکله
بحال ودرمز کسر الله فرمانیله اگر دوکب صویله قیندلر شکرله شرابنی
بشره‌لر اچلر صواب اوله مجرب در کل ارمنی دوکلر صویله اچلر هر
بیردن کرکسه قانی کسه وحنطیا یاپی یمشق دوکلر الیلر قینه بیله یغوره
لر خاتون کیشی اکی اللرینه درته حیض قانی کسیله الرحمه یاره وجراحت
اولسه کلن قانی قفوللو اوله یرا مرزی جسبی اوله و یا ما بضدن قان

اللر بوی تخمن قیننده لر صویله یونلر و ماء العسل ایله یویلر و قرص کاکنج
اجره لر غایت موافق اوله حیض قان طوتلب کلمدکی اگر سبب
قان اکسکلکی ایسه بدنده علامت ارق اولوب ضعیف اولمقدر تد
بیر سمزلك ایدیمکلر و ابزن اچنه اوترمقدر و ماء اللحم اچمك
و دوفدون یمرده یمك مناسب واگر سبب مزاج صوقلوغندن
اولورسه قان غلیظ اوله و حرکتی سست و کاهل اوله سجزینیا معجونی
ویره لر و کمون معجونی ویره لر و اکر معجونی ویره لر و غذا نخوداب ویره لر
قن نخودله ناخواه له دارچینی و قاصنی و قن نخود و بزر سلیخه و بزر
قزل بویا هر کیجه اصلده لر صباح قیننده لر سزه لر قرق درم قدری
اول صودن اچلر و بر مثقال سلیخه دوکلر الیلر قزل بویا صیله
اجره لر نافع اوله صفت سجزینیا قند زنطنقی افیون دارچینی اسارون
بزر جزر فومو و ذوقوایا ان کشوز تخمی دهر بریندن التی درم زعفران
بجق درم کف الممش بالله قرشده لر الت ایدن صکره بیکر شربت

بجق

علی

بجق درمدن بر مثقاله دکین واختناق رحم بر حالتدر پیدا اولور
رحمه کیم صرع کبی تشنج و کوبك که ضرعته اولور بوندن دخی اولور علاج
جماع ایده لر و دغدغه ایده لر شیله که شهوت کندودن جذا
واخسرده لر کافور و صندل و نیلوفر قوقولدلر فاین ایکی زحمیله
طوغرماق خرما و بوی تخم بنلری قیننده لر بوز درم قدری
بو قینامش صیا بر زبادم یاغین قتلر دفعه دفعه اجوره لر و کندس
و فلفل دوکلر ازاجق برننه قوقولدلر اخسرده لر یکلو خانونکم
اخسرمسی کله اخسرماغن طتمق ایده لر کم قوت اشغا کیده و یکی
سموز تاوق شورباسی اوله و بر مثقال غالیه مسك بالك شربیله
اجره لر و اکی درم خیارشمبر قبوغن اچندن ارنمش دوکلر الیلر
ممکن اولدیغی قدر رنجه بیه و اله لر مکی و تربد و جاوشیر و کوکرد
دوکلر الیلر صیغر اودیله قرشده لر اشغادن قمشله توتزده لر
اولمش اوغلنی و اوغلن صوکنی کیم مشیمه درلر اندوده اوغلان

طوغرده کن کوکرجین بوقنی توتزدوره لر درحال آسانلغله طوغر
واگر چقماق طاشنی خاتونک کسنک اویلوغنه تعلیق ایده قوسه‌لر
درحال آسانلغله طوغره طوغردقدن صکره تیزجک کیده لر
یلاوون قاوین توتزدوره لر تیزجک طوغر اذا السماء انشقت
سوره سنک اول آیتن فملاقیه یه دکن یازالر بوینینه آصالر
کوبکی ازرینه دکن طوره درحال طوغره یجون حامله خاتون کشی
طوغرمغه یقین اولسه هر کون اوج درم طتلو بادم یاغن ایچه
لر و ترشی یمکلردن و قابض طعاملردن پرهیز ایده لر لکن او
غلدن آسانلغله طوغه وا وغلدن اری و پاکیزه اوله سودر
صاد اوله و برامز اولا اگر سدد صاد اوله و قویو اولمیه سکنجبین
ساده و تخمکان تخم صوین ویره لر و غلنا وقت و اوغلاق
ات و قرق اشی و صماق آشی ویره لر سدد که قیو اوله و کوك
اوله سکنجبین بزوری ویره لر و طوزلو بالق یدور قصد دکل

وعدا

٢٠٧

و غدا نخود آب و قلیه سعترله دارچینی و طوراغ اوت بله پیشروب ویره لر
سدد از اولسه سدلو برنج و بغدای آشی نخودله و شلغم و کشوزو
اسفناخ آشی و پشمش باقله و قوین اتجکی و کچی اتجکی بونلره هب نافع اوله
سدد اتجکن بغلنمق و کلمك اگر مزاج اسی اولسه موم روغن ایده لر
بنفشه یاغیله دتلر و یا کشنیج صویله و تخمکان یبراغنی دوکلر کشنیج
صویله بله دتلر نافع اولا و اگر مزاج صوق اولا موم روغن قسط یا
غیله و یا منتور یاغیله دوزه لر و قرو یاربوزدوك بله قتلر یعنی
قرشده لر دتلر اتمك ایچنی و ادریه اونینی بوی تخمنی کتان تخم
دوکلر کلر یبراغیله بله قینده لر یا قوایبد لر اجکلر شیشمك و یبوك
اولمق علاج اسفیذاج و لمین قیمولیا کم ترکجه تبشر طوپراغ دیرلر
غوغروم کلی دیرلر آق یشاق طپراق اولور اسفیذاجه بکزر صورتدن
بابك تخمنی دوکلر قیندلر صویله قرشده لر و مصطکی یاغیله بله قرشد
ده لر اوج کون بری بری اردینجه دتلر متصل کتان بزنی مازو

صوسیله اصلنلر وامجك ازرینه اوردتلر وکوکنلك وارینه اوتنی
سرکیله قرشدرەلر ازرینه دردتلر غایت نافع اولا وامجك یار
لمق وپچلغن اولمق علاج اروك اغاج یوسنی سرکیه اصلن
لردردتلر امجك قتی اولب یومری یومری یرلرا ولدوغنه
علاج بنفشه یاغن یومرده صاروسیله قرشدرەلر دردتلر نافع
اوله وسرکه دردلی ازرینه دردتلر نافع اوله شفتالو یپراغنی
وسذاب یپراغنی دوگلر یاقوایدلر اوترنج باب تقرسیدن
واوجاع مفاصلده در اگر ماده اسی اوله واغریپ پر قزل اوله
واسی اولا علاج وجع مفاصلدن اوتروالخلطمرندن قان اللر
ونقرسدن اوترو باسلیقدن قان الالر خاصه اول جانبدن
که اغری اوله شربتلر ومسهللر که ذکر اولنمشدر انلردن علاج
ایدلر اوت یاقواول رادع نسنلردن ایدلر طحلب کم قربغه یوسنی
دلر صو اوزرنده اولراني یاقوایدلر وبزرقطونا بزرکن اصلنلر

یاقوایدلر ومامرول یپراغنی دوگلر ازرینه قیلر هرساعت دگشدرلر
تازه یاقوایدلر صماق ونارقبی وقبسز دوگلمش ارپه قاوودی شرابله
قرشدرەلر یاقوایدلر واگر اغری قتی زیاده اولرسه زعفران و
افیون برابرسدله ازەلر موم دوغنله دردتلر فایده ایدر بکرلجه قینك
دوگلر یاقوایدلر تجربه اولنمشدر هم اغریسن کیدررو اگر اغری
کیدوب کینه تیز بلوررسه سورنجان کم ترکجه اگر کستانه درلر
انك دگرمسی در بردرم انددن وبردرم قب صویلمش مرجمك و
بچوق درم بانمش فیون لمکی شکر اکی بچوق درم نقرس واوجاع
مفاصل که صوقدن اوله علامت کند ورنکنت اوله واسی
اولمیه واغرلق امتیه اگر صوقلوغله ترلك بله اولا اغرلق ایدر
علاج قوصمق بیوره لر وماء الاصول ویره لر اراج بادم یغیله ویا
کنه تخم یغیله وکل انگبین وحب سورنجان وحب منتن یاجت
شیطرج منضج ویره لر غدا نخود اب ویره لر یا خود حولان هندی

شرابیله وزیت یغیله ازه لر درتلر وگاه اولا کم وشق حولانی
هندی بله یا داینلر درتلر صکره فرفیون یاسمین یغیله قرشد
رب طلا ایدلر وصیفر بوق یا قوسن عجایبده نافع مجربدر
ومحلله مقل جاوشیر اریمش ایج یاغیله قرشدرب طلا
ایدلر و ایکی کون وبوی تخم سرکده بشرلر بهرا اولنجه وبال قتلر
کنه سهلجه قینتلر صکره ایو ازه لر طلا ایدلر و ایکی کون قیلر
اگر قروالجق اولورسه کل یاغیله جرب ایدلر بوی تخم وسیسم
تخم وکتان تخم قیرق یغیله یاقو ایدلر عجایبدر غایت محللدر

وعرق النسا علاجی نقرس علاجی کبیدر اصل اولدر کیم یکن
ازیه ویمکدن صکره هیچ حرکت ایلمیه وهر صباح معتدل
ریاضت ایده یعنی بر فرسخ ادم یوریه تا کم بدنی بر پاره جق قزه و
هرگاه کیم شفا بولا بولادرت فصل ازرنه کچمینجه سنجی اچمیه
اگر سنجی اهل اولورسه یوزرلک تخمنک بوبابده عجایب حاصیتی

واردر کتابلرده ایدر کم اون ایکی کیجه برنجوق مثقال قورله دوکه نسنه
بله قرشدرمدن یسلر بیسلر عرق النسای کدر مجربدر اوت
بز تجربه ایتدوک بروسا شهرنده بعضی کشینک اون ایکی کنده گیتدی
وبعضی کشیلرک اوتز گنده بعضیسنک اوتز بیش کنده بر
هیزک دخی خیلی دخل واردر بالق واکشیلر وبوزه وقیماق وطوقله
جماع ایتمک وقرلو وبوزلو صو اچمک وایران وشراب اچمک بونلر
هب تجربه اولنمشدر غایت زیان ایلر بونلره مثال نکه اولورسه
صولو یمشلر واکشیلر وسد اصلی وغلیظ طعاملر وایو لطعاملرک
بربر ازرینه چوق خلط اروب بمسی هب زیان ایلر ووجع مفاصل
ونقرس وعرق النسایچون مجرب اوج نسنه اوج درهم سورنجان
واوج درهم شکر دوگلر الیلر بربرینه قتلر بش اون دفعه الت
درهم قدری اکسندن یلر واوج درهم خشخاش تخمن بمنق دوگلر
اوچ شکرله اکسن قرشدره لر بیالر نافع اولا بونلردن برنجه کرت

یدکدن صکره قوین کموکن یاقب کولینی بالله قرشدب برنیجه زمان
قوز قلدری ییکلو البته بو اوج درلو زحمتدن خلاص اوله باذن الله
گرک
تعالی یانمش کمکی خورکوز ماملک گرک بوندن ایو هیچ دوا یوقدر عرق
النسا ایچون مجرب نسنه کم بر تجربه اتدک عرق النسا زحمتی
کیدردی الالر یبان زیتوننک یپرغنی کمر طاشلرا اسنک بتر
طاغلو یرلرده اولر یتمشی اولمز اول زیتون یپرغنی یقلر کولنی
الالر اسی صیبله یغوره لر اول اغریان ایاغک طاشی یانندن
طوبوق اوزرندن درت برمق اوچلر درت برمق یقاری اول اسی
صویله یغرلمش زیتون یپراغی که کول اولمشدر برکچرک
فلوری قدری بیره یا قوایک لر بغلیالر اول کون دوره اول
یر جراحت اوله خیلی نسنه اقه بر زمان قیلر اشلیه اول
جراحت اولب ایشلکله عرق النسا زحمت زایل اولب کیده
ان شاء الله نقرس ایچون واوجاع مفاصل ایچون وعرق النسا

ایچون

ایچون یاقوایده لر مجربدر بر زبال موم بر زجاج سقزی بر زفت
اردهلو بر ز زیت یاغ دخی قتلر بتیدکجه اندن صکره سزه لر یدی
درم کنلک یدی درم مصطکی اون بیش درم بوی تخم اون بش
درم کتان تخم دوکلمش النمش اوله ساکنجه اوداذرنک قرشد
رلر اودن اندوره لر بر پاره بیرله زحمت اوزرنه یپشدره لر غایت
فایده اده اغریسن کیدره ان شاء الله صفت شافکم تجربه اولنمشدر
بونک منفعت مسهل منفعتندن یکدر سکنجبین وجاوشیر
ومقل دوشق وزنجبیل وانزروت وسورنجان وشقاقل وشحم
حنظل وطوز وقند زلطشغی ورزنبات وقسط وصغر تیروغ کوکنک
قب وسذاب یپرغی وانیسون ورازیانه تخم واتمک بورسی برابر
دوکلر والیکلر شافلر دوزه لر بیوجک شیله که رسمدر دوالی
علت دوالی علت بالدرده طمرلر بوغن بوغن اولب طولو اولمقدر
سوداوی زحمتدر علاج قوصمق کرکدر وسد کسکیکم اسهال

ایتمك در مطبوخ افتیمون ایچرمكدر و هر هفته ایارج فیقرا وغا
ریقون و افتیمون و حجر ارمنی بنلردن ترکیب ادب ویره‌لر نافع
اولا **داء الفیل ایو و بالندر یغون اولمقدر** فیل مالدر کبی علاج
اسهال ایتدره‌لر سندجر کیله و مطبوخ افتیمون ایچره‌لر اسهالدن
صکره کلم اغاجنك کولنی و بلغون اغاجنك کولنی و بوی تخمنك
اونی و کچ بوقنی و جرجیر تخمنی هب دوکلر الیلر زیت یا عللا قر
شدره‌لر درتلر نافع اولا و انجیر اغاجنك کولی و کلم اغاجنك
کولی برینه قرشدره‌لر درتلر و اکی کون ایچمیلر صکره ایچلرکنه
درتلر شفا اوله ان شاء الله تعالی **اوچنجی بخش استمالر و حصبه
و چیچك علاجنده در اولکی باب انواع استملر علاجنده
در حمی یوم علاجی** یعنی بر کونلك اسیتمه بو اسیتمه‌نك سبب
چوق وقتده یورغنلق اولور یا مخالف غدالر و یا قتی خشم ایتمكدن
و قتی ملول اولمقدن و اسیتمك اغرلق و سستلق شیله کم غیر

اسیتمه‌لرده

اسیتمه‌لرده اولور بونك اولمیه و باش اغرسی و تکسر اگر اوله زیاده
اولمیه علاجی هر گاه که اسیتمه بلوره حمامه گرمك و ابزن ایچنه
اوترمق صواب اوله و تیزجك غدا تدبیرین ایدلر فروجله جوا
یا اوغلق ایله شوربا بنلرك کبی **حمی دق** ایچنه اغری دیدکلری
اسیتمه در چوق اتفاق دوشر کم حمی یوم کم بر کونلك اسیتمه‌در خسته‌نك
تخلیط طعام سببیله و یا طبیب خطاسیله ایچنه اغری دیدکلر اسیتمه
دونر و غیر خسته‌لقلری دخی بو سببیله حمای دق اولور یعنی مخالف
علاجله و نا موافق غدالر یمکله ایچنه اغری اولور اما ایچنه اغری اسیتمه
سی ابتداده نادر اولور و حمی دق اولان کیشینك نبضی صلب اوله و
ضعیف اوله و متواتر اوله و طمری یری اراق یرلردن اسیرك اولا و هر
گاه که یمك ییه بر زماندن صکره اسیتمه حرارتی ظاهر رق اوله
و نبضی قوتلو اوله و بو درست ترنشانه‌در حمای دق علامتلرین **علاجی**
و هواسی و تیدنغی یری صوق گرك و ابزن ایچنه گروب اوترمق گرك

ومعتدل حمامه گرمك طتلو والجاق صو یله یونماق ویوب راحت
اولدقدن صکره بنفشه یاغن دورتمك فایده ایدر واگر اسمه ظاهر
اولمسه قزاوغلن سدن اندملرنه صغدره لر فایده ایدر خشخاش
شراب واریه جواو کمه تازه ینکجی بله بشره لر بادم یغیله وشکرله
یدوره لر فایده ایده وکیجه بزرقطونا لعابن ویره لر واریه اشیله ویا اریه
اشندن صکره قرص کافور ویره لر شراب صندلله وعنب قباق قلیه
سی یا خیار قلیسی یا اسفناخ ویره لر وتازه کوجك بالق ورق فدون
یمرده ویره لر وقب صو یلمش ماش واریه وکشك وباچه کمه جواوله
بشه وتازه ایراندن بنلر مناسب اوله تازه بنفشه ویاش نیلوفر وتازه
شکت ییراغی یونمش وصووق اولمش اوکنده وجوره سنده قویلر
وخوش ایو قوقلو یاش یمشلر اوکنده قیالر نافع اوله قبق صوی
وقاربوز صوی وخیار صوی وطتلو نار صوی بادم یغیله فایده ایده

وبر ذکرلو غریب علاج که طبیب کتابلرنده یقدر بخاصیتلرن حمای

دق زحمتنه فایده ایده وکیده دشیلکم آخر مرتبیه ارشمش اولمیه

اشك قلاوغنی قننده لر اول اق قاندن یدی قطره مقدری یغمور
صویله قرشدره لر حمای دق اولن کشیه یعنی ایچه اغری دیدکلری
علت اولن کشیه که طبیبلر عاجز اولمش اولا علاجندن اچره لر
اوچ کون بربری اردنجه هر کون یدی طمله اشك قلاوغ قانی
وبرز یغمور صوی قرشدروب اچلر دق زحمتنی کیدره اوت کرکدر
که هر دفعه اچیجك اردنجه اریه اشن اچوره لر شفا اولا انشاء
الله تعالی حمای مطبقه دیدکلری اسمه نك سببی یا قان
عفونتندندر ویا قان چوقلغندندر اولر علاجی باسلیقدن
قان الالر وقانی اندزیله اقدلر ومطبوخ هلیله یله اسهال ایدره
لر وساده سکنجبین ویره لر وطتلو واکشی نار صوی قتی نافع اولا
حمای محرقه بو زحمته ترکجه دلمه دزلر بو اسمه نك حرارتی لازم
اولا یعنی بردوزه یه اوله متصل استی ویاننغن طشره سنده زیاده

اوله و صوصمغ زیاده اوله دلی یارلو اوله دلنك یاد و صاد و اوله
ویا قره اوله بعضی وقتده اغزی اجی اولا و اویقو ایومیه و تاسلنه
علاج سکنجبین ساده ویره لر و قرق شراب و ترنج اکشیسی
شراب و شراب صندل موافق اوله اگر اوکسرکی اولرسه شراب
نیلوفر ویره لر و اگر قبض وارسه شراب بنفشه شکری ویره لر
و طتلو ارك قیندب صوینی صودب اجره لر نافع اوله و غدا
ارپه جواوینه قبض وارسه اروك و عناب قتلر یکرم بیش دانه
اوکسرکی وارسه جواوه اون بیش دانه سبستان قتلر ایوجه
بشرب سزه لر اجره لر شفا اوله قبض اوله طتلو نار صوی و بادام
یاغی جواوله بله قرشدره لر اگر اوکسورکی یوغسه ذردالو
صوین اجره لر اکشی و طتلو نار صوین دخی بله اجره لر نافع اوله
و تمر هندی صوین اشنه قتب اجسه و یا بکوز اجسه روادر
و قرص کافور دله حرارتنی تسکین ایده لر و قابوز صوین غدا یرینه

بعضی

بعضی طبیعته غایت مناسبدر زهم دردلر هم صو صالغی کسرهم
صفرای سدك یولندن ادرارله چقار خیار صوی دخی بعضی
کشیه یارار و خیار چکردکنك صویله سودن چقارب اچلر غایت
نافع اوله و بعضی کشیلره بعضی وقتده بحران کونی اولیجق حاجت
اولب مصلحت کوررلرسه خیار شنبر فلوس خیار چکردکی سودله
ازه لر سزه لر بر زجك بادم یاغن بله اچلر معرفت اولن کشی بجه
مصلحت کوررسه ایله ایده بعضی کشیه ترانکبین و شیرخشت ویره لر
یرینه کره و بولند و غنه کره ایده اگر اوغلانجق قبض اولرسه بنلری
و زمیکلر همان شیرخشت اله کوررسه ویره لر و اوغلنجغه بال اغذنده
کوچوجك شاف دوزه لر کوترده لر روادر بیوك کشیلره دخی بیله اتسلی
روادر اوت شاف بیوجك ایده لر اگر بیوك کشیلردن خسته اولب
قبض اولسه ضعیف اولسه و یا بیر اولسه قرقسالر یقادودن مسهل
اچرمکه اوت کی صقنلر کر بحران کونی اولسه بوذکر اولنجاق

سنه اسیجق صویله آزه لو شیلکم صولوجه اولاخشتنك کوبکنه

وکوبکی چوره سنه قرنه دتلر قبض اجله شفا اوله بر درم قرو بنفشه

دوکلمش والتمش بر دنك ایو خاص محموده دوکلمش التمش بر بر نه قرشد

ره لر ذکر اولندیغ کبی الجق صویله قرنه دتلر اسهال اوله اگر کفایت

اولدقدن طمق استسلر دتلی سلکلر کیدره لر ● اگر حمای محرقه

سی اولن کشینك اسهال اولسه زیاده اسهالندن ضعف گلر اولسه

دلسلر کم اسهالن دوتلر اربه قابن کیدر دکدن صکره قاوره قزنجه

وهواندن دوکلر اندن صکره عادتجه چوق صویله مجوا و بشره لر اوت

اروك قتمیلر بشر دکدن صکره نار دنك دوکب قینده لر صوین الب

قرشدره لر اجره لر هم حرارتنه یاریه هم قبضنه فاینه اپی شرابلردن

شراب صندل ویره لر نافع اوله ● اوت اسهال ازاجق اولسه طوتمیلر

بعضی کشیلر اسهال الله خوش اولورفدن بعض کشیلر اسهال دزیرینه گجر

درلر فجن کره لر کم اسهال اولدقجه ضعیف اولور زیان ایدر اول وقت طتلر

اگر باش

٢١٠

اگر باش اغرسی بله اولورسه اق صندل گلاب بله ازه لر باشنه

دتلر نافع اوله و ایقلرن کبکله و طوزله خطمی بیرغیله قیند ب

اسیجق یویلر و طبنی التنی ایق طشیله اووه لر و یز زلك تخمن یمشق

دوکلر قنیله طبنی التنه یاقلر باش اغرسن کیدره و حرارتی

اشغه چکه اگر تاسه حددن کچه زیاده اولسه یکرم درم گلاب

الالر اون درم سرکه قتلر و بیش درم گل یاغن قتلر و برنداله

لمش اق صندل قتلر بر کلدن اجنه قیلر بر پاره قار اوستنه

کلدن قیلر صویه صود قدن صکره بر پاره بپنو غله بولشدره ب

برنسنه قتوله لر هم التنه و طولکلرینه کم عرجنه شقیقته

درلر دتلر غایت راحت اولب حرارتی تسکین اوله قرشو

تکرار بیله اینه لر لیر ابو علا جدر و یرا کی اوستنه ومعدسی

اوزرنه یاش قبق بو لنسه چند لیلن برز گلاب و برلک گلاب

و بر سرکه قتلر واکی لمش اق صندل و کل ارمنی بولنز بله دوکب

قتلر درتلر غایت راحت اوله هم حرارت تسکین اده هپ
اله کرمزسه سرکیله کلاب کفایت ادر قنقیسی اله کرسه کو
کسنه و امجکلرنه بله درتلر نافع اوله و بزرقطونای کلاب اچنده
بیرله اصلدب یا ایو چکردکی اصلدوب لعابیله اغزنک و
دیلنک یارنی سله لر نافع اوله و بعضی کیشیلره شربتی بزر
قطونا لعابیله اچره لر حاجت اولرسه زیاده حرارت وقتنده بو
حمای محرقده صوق صو نقده کرکسه ایچلر نافع اوله صودن
منع اتمیلر وکرو قلن استملرده دخ صو اچلر صفراوینک و دمونیک
حضرت رسالت بیورر صلی الله علیه وسلم کیم الحمی فیح من نار
جهنم فابردوها بالماء یعنی اسیتمه بر یالکدر جهنم اودندن صو دکز
صویله دربس اسیتی ماده استملرده صو اچمک کرک مکر بر نیجه یرده
کیم صو مناسب دکلدر اول یرینده ذکر اولنه **غب خالص بو بر**
اسیتمه درکیم بر کون دوتر بر کون طتمز بونک نوبتنک مدت یدی

ساعت

ساعت اولور ارتغی اون ایکی ساعت اولور اکثری درت ساعت
واولکه اون ایکی ساعتدن کچه اون درت ساعت اوله یا ارتوق
اوله اول انک زده غب خالصدن اراغ اوله اگر ایو علاج ایدلر ایدی
نوبتدن کچمیه قیه واولاکیم درت نوبتله کچه ارتوق طتمیه و چوق
اولاکیم ماده سنک لطافت سببیله بر نوبتدن ارتوق دوتمیه بر نوبتله
کچه و باقی دردله یا اسهال صفرایله کچه **اما نبض عظیم و قوی و مختلف**
اوله وقاروره رنکی قزل و ناری اولا و رقیق اوله و بو اسیتمنک حرارت ایرق
استملردن یا اندرجی اوله و اوشمک که اسیتمنک ابتداسنده اوله ایو
دترر دتیز ساکن اولور **و بلمک کرک کیم اوشمک سبب کیم اسیتملرک**
طتمغه باشلدوغ وقتنه بیدا اولور اسیتمه حرارتی درکیم بلغم بولور
اریدر و جمیع بدن اعضالرینه دوکرتا اول بلغم صوقلغنک اوشمسی
مخصوص اوله **و سبب اولکه اسیتمه دن اوکدن** اگرچه بلغم اولانک
صوقلغی مخصوص اولمیه اولدرکیم اول رطوبت بدنده ساکن اوله نه برحالدن

بر حاله دوتە و بر یردن بر یره وارە و هر نسنەکم بدندن ساکن تنك
اجزاسی بونك اجزاسیله خواغمش اولا هر اکه نسنه بر بریله بر یردە
خیالمره لر اکیسنك اراسندە بر بریله خوی اتمك و مشابهلجك پیدا
اوله بس هر نه که بو دلوبت حالدن حاله دوتە و بر یردن بر یره حرکت
ایدە انك سفر بحر و کندو قرارکاهندن دبرنه حرکت ادب دبرنمکله
عب کندو اجزاسیله جمیع اجزای تنیله خواص مجاورتلکی بوزله
ویدنك سفر بحر و اول دلوبت بحر ونك صوقلغی کبر انکله او کرمش
اوله طوسا و شنك مخصوص اولا و دو ترمك بیله اولا علاج صودلق
سکنجبین او زره شراب بونج یا قوق شراب یا اروك شراب ویره لر
دلوبت کونه شول حالده که او شیبه بر زمینه الجق صویله سکنجبین ویره لر
[illegible]
[illegible]
[illegible]

علی

وقت کم اسنمه بلوره ازاجق جواو ویره لر و اول کون کم اسنمه طوتمیه
نار صوین ویره لر شکرله یا شراب کل ویره لر یا و برز خیار شنبر ویره لر
تمر هندی یا اکی درم دکلمش برز قطونا اروك صویله شکرله و غدا
مزوره ویره لر قرق صینسدن یا قره اروك صویندن و یا تمر هندی
صویله یا جواو بشرە لر بوذکر اولن صولروك بر سیله اگر اسنمه بله باش
اغرس و تاسه اولرسه طبیعت حقنه بله تلیین ایدە لر یا شاف ایدە لر
بنفشه یله محموده یله سکرله غب غیر خالصه و شطر الغب بو اسنمه
بر نوع علندر اسنملردن کم بنك ماده سی صفرا یله بلغمدن قرشق اولرو فرق
غب خالصله شطر الغب اورتسنده اولدر که ماده شطر الغب اگرچه
صفرا و بلغم اوله لیکن اکیسی قرشب بر نسنه اولمش اولمیه بو سببله صفرا
نوبت ایرودوتە و بلغم نوبت ایرودوتە اول کون صفرا حرکتنك نوبت
اوله اسنمه اسی و اشفته رك طوته و ارتسی کم بلغم نوبت اوله اکل
طته و بواش طته و اوزون طوته و غیر خالص اسنمانك مادوسی هم

صفرا و بلغم اولا لیکن اکثیسی قرشق اوله بو سببدن هر برسنک فعلی
ایر و اولمیه وکاه اولا کم بلغم غلیظرق اولا و چوقرق اوله وکاه اولا کم
بلغم رقیق اولا و از رق اوله وکاه اولا کم صفرا کوینمش اوله وکاه
طمرلر اچنده اوله وکاه طمرلرک لمثرا سنده اولا بو سببله قرشق
اسهالرک صاغش وادی بللو کلدر بو اکی نوع اسهالدن ارتوق بر
سنه غب خالص و بر سنه شطر الغب درلر و علاجلری دخی مشکلدر
اما طریق صواب بو اسهاللرک علاجنده اولدر کم طبیعت اسهال
اتمک تدبیرن ایده لر و قصماق تدبیرن ایده لر و ادرار بول تدبیرن
ایده لر و مساملری اچوب درلتمک تدبیرن ایده لر فی الجمله بدنی زیاده
خلطلردن پاک اتمک تدبیرن ایده لر و اسهالک حاللرینه بقلر شول
ماده اکثر کم انوک غلبه سی ظاهر اوله واکر حاجت حرارت تسکین
اتمکه ارتغرق اولرسه سکنجبین ساده ویره لر و یا بزوری ویره لر و
اندازه حرارتله شربت ویره لر و بزور تخم کاسنی و تخم کشوث و کاسنی

کوک

کوک بنکلردن ایده لر و سکنجبین تخملر صویله ویره لر واکر حاجت اولکم
ماده پشوره لر جوار و خود صیله بشره لر و رازیانه تخم و سعتر و زوفا و نعنع
و سنبل بنکلردن مناسب اولن ادویه لر واکسه لر و رازیانه صوین دخی ویره لر
و کل شکری رازیانه صویله ازه لر و سکنجبین ساده و بزوری باللّه بشره لر
دفرق شرابن هم باللّه بشره لر و کل شکری باللّه قرشدره لر موافق اوله
و شراب افسنتین موافق اوله ولیکن شربتلری اختیار اتمک اسهالک
حاللرینه کوره و حرارت اندازه سنه کوره و بلغم اندازه سنه کوره اتمک
کرک و هر کاه کم اسهالک ماده سنی بشمک اثری و قاروره دن ایو دسوب
کوره لر تنقیه ایده لر یعنی بدنی پاک ایده لر صورتدن یونکستر رسه
صفت شربت سبک بچق درم تربد و اکی دانک غاریقون و بچق
دانک محموده کلشکر له قرشدره لر یا شراب کل ایله ازه لر ویره لر و اکر
دخی قوتلو ورمک استسلر معجون خیارشنبر ویره لر اسهالدن قرص
کل ویره لر صفت معجون خیارشنبر کم قولنج اچه و اسی مزاجه موافق

اوله اللر تربد قرق درم قرو بنفشه یکرم درم طوز و بویان بالی هر بر
ندن یدی درم رازیانه تخم انیسون مصطکی هر برندن بیش درم
فلوس خیار شنبر یوز درم شکر و بال هر برندن یوز درم فاینید
و بالی اردهلر و فلوس خیار شنبر له ازه لر تلفن اچندن ایرتیلر
و اوتز درم انك یاغن قتلر و دوکلمش ادویکری بله قرشدرهلر
شربت یدی درم رازیانه صوبندن اچرهلر بر دکلو نسخه دخی استملو
کثیبه فاید اده و اسیدکه و قولنجه موافق اوله فلوس خیار شنبر
یوز درم ترانکبین و شیرخشت و فاینید هر برندن اوتزاوچ درم
قرو بنفشه تربد اوتزاوچ درم بادم شیرین مقشر اوتزاوچ درم
جملسی اوچیوز درم اولر بویان بالی اون بیش درم بنفشه یاغی
و بادم یاغ هر برندن اون ایکشر درم رازیانه تخم و مصطکی و قزل
کل و ریوند چینی هر برندن بیش درم تخم کاسنی اون درم
محموده اوتز درم فلوس خیار شنبر ترانکبین شیرخشت فاینید کاسنی

صوبند

صوبندن اردهلر و بشرهلر قوامه کلنجه و ادویکری دوکلمش والنمش بادم
یغیله و بنفشه یغیله اوهلر حب ایدهلر اندن کله قرشدرهلر
شربت درت درم یادخی زیاده مزاجه کوره ویرهلر صفت قرص کل
قزل کل دوکلمش والنمش اون درم سنبل اوچ درم سوسن دلی
بیش درم خیار جکر دکلی اچیسی درت درم کاسنی تخم درت درم
شربت بر مثقال اوله بر دکلو نسخه کم دخی اول یرده کم صفرا و بلغم
اوله و برابر اوله فاید ایدن قزل کول اون درهم مصطکی بر درم
سنبل اوچ درم کاسنی تخم بیش درم شربت بر مثقال کلشکرله
تا اسهال ایدهرمینجه قرص کل ویرمیلر حمای بلغم بو اسمدندر
مك زیاده اولر و اوزنوردیکی اسی اولور و بو نوع بو صنف بلغم
غلیظدن اولور و کاه اولر کم خسته شیله صانور کم یوز اجنك
دز هر کانکم بلغم طبیعی یه اتر ایك انك عفونت بیدا اوله طبیعی
استمه و بلغم تولد اوله و اول کم اکه بلغم زجاجی درلر و اغزنك

كادي طمتنز اولور ومعده سي ضعيف اولور واشتهاسي باطل اولور و
كوكل دونمك وتاسه چوق اولور واوصي كيتمك دخي اولور وقاروره
سي طمه واولور وصكره قزل وطنق اولور علاجي اول برقاچ كون
سكنجبين عسلي ويره لر وجوار خودو ورازيانه تخم وزوفا ايله بشوره
لر واندن صكره الجوصي ايله وسكنجبين عسلي ايله قوصدره لر
وقصماق شول وقت ايدر لركيم دترمكه باشليه وقصد قدن
صكره كل شكر ويره لر بچوق درم مصطكي وبچوق درم انيسون ايله و
طبيعت بوسفوف ايله تليين ايده لر سفوف تربد درت درم
مصطكي بردرم زنجبيل بردانك شكر ايكي درم وچوق اولا كم بلغم
اسيمه لازم اوله يعني بر دوزه يه متصل اولا وبدندن دوشنب
دترميه واوشيمسي ظاهر او لميه حماي دقه بكزر اوله وبواستمنك
علاجنك بشرحي ولطيف ادجي شربتلر ويرمك اولمز واندن دلير
لك ايتمك كرك اندن اوترو كيم خوفدر كيم ماده لطيف اوله دخي

دماغه

دماغه چقه سرسام تولد اوله خصوصا كيم باش اغريسي اوله ياد
ماغ ضعيف اوله كلشكردن وسكنجبيندن الجمك كرك واكر دماغ
قوتلو اولورسه اسهال شحم حنظل ايله ايده لر واسهالدن صكره ماء
الاصول ويره لر وادرار بول ماء الاصول ايله ايده لر حمى ربع ربع اسيمه
سندن نوبت كون شربتدن وطعامدن نسنه ويرميالر خاصه
صووق صو كيم تني زياده ايدر اسيمه كن طمزدن اوكدين لمتمغه بشلدغ
وقت قصماق صواب اوله واول كنكه اسيمه اولميه ادتسي اوله تاوق
اتيله شوربا ويره لر ويا قيون اتيله نخود ولمور اغ اوت شوربا سين
ويره لر نافع اوله واول كونكه ادتسي اسيمه نوبت اوله اتسز همان
نخود ابه اختصار ايده لر حيواني يميلر صيغرك صايغيله بشوره لر ويا
شير لو غنله تنها اكتفا ايده ويا بادم سد يله دوكلمش نخودي بشوره لر
بالجو غزيا شكر چاشني ايده لر ونوبت كوننده اكر چاره اولمزسه كل
شكر قندي ويره لر ساده سكنجبينله واكر كلشكردن اوكدين قصد كر

صواب واگر خلط بشید کننك اثری بلرمیه قوتلو مسهل ورمیالر
و بو دخی اسمه سیننك برایو مجرب علاجی واردر کم بز تکرار تجربه ایتدك
راست کلدی گاوزبان دیدکلری اوت کم ترکجه صیغر دلی دیرلر
انوك صوینی گلاب ایله کبر چقرب خیلی چوقجه هر گون اوتز قرق
درهم قدری یادخی ارتوق بر نیه شکر ایله قرشدروب اون بش گون
ایچلر الله فضلیله قویه واگر گلاب ایله کبر چقرمغه قدرت
یتمیه صیغر دلی یپراغنی صو ایله قینتلر نقدر دیرلر سه شیله
ایو مهرابشه شکر یا بال قتلر صیقب سوزدکدن صکره قوامه
کتوره لر هر گون بول بول وافر ایچلر اوت بر قاج گون چنجه مداومت
ایدوب ایچلر تا کم شفا اولا قنطوریون دیرلر بر قزل چچکلو اوت
واردر انوك چچکنی دوگلر بر مقدار تلو نسنه ایله قرشدروب اسمه
طلتدغ وقتن بیلر قنغی اسمه گرکسه اولسون خاصیتیله فاید
ایدوب گیدره و بو قنطوریون مشهور اوتدر اسمه ایچون دخی

قطو

مشهور

٢١٦

مشهور مجربدر و ایچ اغرسی ایچون قان کسیلدوکنه دخی ازاجق یمکله
فاید ایدر و دخی باقی علاجی بلغمی اسمه علاجی کبدر ایله اده لر دیو
قنطوریون اسمه دوتدغی وقتن توترز درسلر اسمه قیا مجربدر و
اوغلنجقلر خسته لغنه که کتابلرده ام الصبیان دیرلر عربجه صرع
نوعندندر قنطوریون بخور اتسلر اوغلانجوق اول زحمتدن
خلاص اوله تجربه اولنمشدر فی الجمله جن زحمتلرنك قنغی نوعنه گرکسه
بخور اتمکله فاید ایدر چچك وحصبه ایکسی دخی بر جنسدر و
وایکسنك دخی سبب قان قینادغندندر لیکن چچکوك ماده سی
چنجه درترلکه مایلدر وحصبه نك ماده سی ازراق قدر و صفراوی
قاندر قورولغه مایلدر بو سببدن حصبه نك بتره لری اواجق اولر
و دریدن یقار و قلقق اولر نمروا اولمز و خطر لورق اولور اندن
اوترو کم انوك ماده سی ازغونر قدر علامت چچکوك اسمه و
تاسه لنمق و بیل اغرسی و باش اغرسی و اندن ملر جمیع اغرا اولمق

واو یقوده بکلمك وکوز قزل اولمق و برون کچمك وکوز یشرماق
واو کسرلك وبوغز اغرسی ونفس طار اولمق واوازلمو تلمسی اوله
وسستلق اوله چچك اق ویا قزل وصارو ازاولمق وبراکنده
اولمق اومید وارتر اوله خصوصا کم تیز جك هپ طشره چقه
وتیز جك بته ایو اولا خطرسز اوله واول کم بربرینه بکزرایه اولشمش
اوله کوك اولا یا قره وکوکسده وقرنده چوق اوله وطشره کچ چقه و
کچ بته خطرلو اوله واکر اول چچك چقا اندن اسیمه طتمقی
یرامز اوله وخطرلو اوله علاج هر کاه که چوق کیشیلر چچك
چقرمش اوله چقرمیان کیشیلر قان الدرلر ویا حجامت ایدرلر
وات یمکدن وطتلولردن واسی نسنلردن پرهیز ایدرلر واروك
صویله ونار صویله وبندرك کیمیشلر صولرله طبیعت تلیین
ایدرلر واول کیشیلر که چچك چقرلر اوك هواسنی معتدل ایده
لر چوقجه قفتانلر کیالر تنی ایسجق طوتلر وصوق صوی جرعه جرعه

اچلر تا درلیه عرق ایتمك طبیعتنه ماده دفع ایتمك لکه یاردم ویره
صندل وکلاب وکافور قتولدن وسرکه کلاب ایله برننه چکدرلر
تا نسیم هوا ایچچك بیر بغلامیه ویاش کشنیج صوی وصماق صوی
یا اکشی نار صویله اصلادلمش صماق صوی یا مازو یله ازلمش کلاب
یا سرمه کلاب ایله ازه لر وازاجوق کافور قتلر کوزه طمزرلر کوزده
چچك چقمیا و چچك چقرمش کمسنك ایاغ طبننه قنه یقسلر البته
البتده کوزنه چچك چقارمیه مجربدر حنانك بو بابده عجایب
خاصیت واردر اوت حنای هر کون طبننه تکرار دوره لر کیجه
دده ور الر واکر اوازدو تلاجق اولرسه توت شرابیله غرغره ایده
لر وغداسی قب صو یلمش ادبه قب صو یلمش مرجمك اکسی بله اکش
نار صیله وازاجق ترق صیله بشره لر وازاجق شکر قتلر یدوره لر
نافع اوله وطفشیل قورق صیله یا سرکیله بادم سدیله بشره لر
طفشیل دمك مرجمك اشنه دیرلر کم سرکیله بشره لر ویا برغیر اکشیله

بشرلر واگر بوغزده ارلجك واوكسرك اولرسه جواوه گلاب و
شكر قتلر وقبى كتمش مرجمك وقبى كتمش ادبه بله بشرلر بادم
سودن قتلر وهب بشردكلرى اشه عناب قتلر بله بشرلر وعنا
قيندب دايم صوين اچرلر واگر چچك ييرچقمسه طبيعت طشره
دفع ادب براوغردن چوقجه چقرماغچون انجير رازيانه يله قيند
لر صوين اچره لر طبيعت تكرفرماسيله چچكلى طشره چقرو سود
اچمك غايت ايودر چچكلى طشره چقردا اسهال اولنه سود وير
ميلر ودخى بلمك كركيكم چچكك وحصبتك وقزامقك اسهال
اولمق محمود دكلدر زيرا اسهال اولمقدن صقنالر زيرا خوفدر كيم
اچرويه ميل اده جكرده ويركن بنلرك كبى يرلرده چقه هلاك
ايدى مكركه طبيعتدن زياده قبض اوله اول قبض كيدره لر زياده
اسهال اولمغه قوميالركه صقنلر هركاه كه خير علامت بلوره و
بشمكه بشليه خصوصا كم يدى كوندن صكره اوله اولكه بيوك

اولمغ

اولمغه بشليه التون اكنه يله دشلر وصوين اقدلر وصوين
پنبوغله دوشرلر اگر چچك صولو اولرسه وچوق اولرسه خسته
دوكلمش الممش قروا ذرينه ياتره لريا ادبه اوين ياطرواون اذرينه
ياتره لرواسى قومرقتى نافع اوله اگر كيج قربحق اولر طوزلو صودن
چاره اولميه ليكن اول يرده كم اكنه يله دالمش اولالر يا اول يرده كم
درجكلى صيرلمش اولا طوزده كرميالر تمام اوكت پشمانجه طوزده كرميلر
نيكركى اول اولاكم قبشر مرجمك وقزل كلى ويونلمش يلغون اغاجنى
صوبله قيندلر صويه طوز قتلر وبرپاره بيزله اول صودن دردتلر
چچك اوزرنه كرك اولن يرده دردتلر وسپلر واگر حرارت قتى
اولسه برز كافور وبرز صندل المش بو صويله ازه لر اگر چچك
كيج بشاجك اولرسه بغداى كپكن صويله قيندلر بوغنى انكى
اكندر دتلر والجق صو اچره لر يااش رازيانه يله وقرو انجير وازاجق
شكر صبيله قيندلر وجرعه جرعه ازه لر اچره لر واگر بر پاره اولسه

قزل گل و صندل و کونلك و دم الاخوین و انزروت بندری دکلر
اول یره اکلر اما حصبت لعابلر ادنق و یره لر بزرقطونا لعاب
و ایوه جکردك لعاب وطروار به جواوب و قربوز صوی و تخمکان
تخم صوی قرق صیله و اکشی نار صویله عناب شراب و صندل
شراب موافقدر و بعضی وقتده نیلوفر شراب غایت ایودر و بو
ایکی زحمتده اتك اصلی و حیوانی نسنه هیچ یمیلر و آشه یاغ قتمیالر
و یمیالر و دوزتمیلر البته البته و یغلو نسنه دن و حمامدن صقنلر
درد بخش شیشلرده و یارلرده و جراحتلرده در استی شیش
قزل اوله و یاندیرج اوله و قتی اجر اوله و استی اوله علاج قان
الدره لر و حجامت ایده لر و مطبوخ هلیله یله یا یمشلر صولریله اسهال
ایده لر و قرص بنفشه وره لر اول قزل صندل و اق صندل و فوفل
یمشق دوکلر آت ازوم صیله ازه لر دتلر اخرده یعنی صکراده اربه
اون یاش کشنیج صیله دتلر اکر شیش قتی اولسه یاش کشنیج دوکلر

کل

کل یا غیله ازرنه نغلیلر و اکر سبب ورمقدن یا زحمتدن اولسه قزل
صندل و زعفران برابر یاش کشنیج صیله ازه لر دتلر و اکر بر یاره
یکی استی یاغله جرب ایده لر ازرنه نغلیالر اغرسنی دکده و کیدره
سرطان و شیش سرطان بر شیشدر کیم انك چوق بداقلری
اوله بنکجکب اوت سرطان اولکیم انوك ماده سی سودای خالص
اوله کیم سودا صفرا یله قرشق اوله اغریله و ضربانله و اجعله اوله
اغرسی و یا نمغی صفرا قرشمش اندازسیله اوله انجکك و زحمتی چوق
اوله و خاین درخ اوله و بغر سقدن درخ اوله اول باقله قدر نجه اولر
صکره بیوك اولر لونی تیره اولر علاج بکرکی اول اولا کم صقنه لر تیله
قله کیم ادنمیه و یاره اولوب اجلمیه تکرار تنقیه لر ایده لر ماء الجبن یله
و افتیمونله هر برنج کونده درت درم افتیمون وره لر سکنجبینله و باقی
علاج مالیخولیا علاجن ایده لر و بدنی ترطیب تدبیر اعتدال مزاج ایده
لر و قرشون یاش کشنیج صویله ازه لر ازلمشنی سرطان شیش ازرنه دتلر

نافع اوله بلغمی وصوق شیش علامتی اغری اولمق اوله و تنله هم رنك
اوله علاجی شاب سرکیله ازه لر و بر ز صویله قرشدره لر بنبوغه
دورتلر ازرنه بغلیلر و یاغ طوزله قرشدره لر دورتلر نافع اولا و بنبوغی
صویله اصمه کولیله قرشدره لر دورتلر و بللوط کولنی صیله قرشدروب
دورتلر نافع اوله و اکر حاجت اوله بلغمی اسهال اده لر خنازیر کم ترکجه
اورتن کسمه دیرلر خنام دخی دیرلر غلیظ طعاملردن پرهیز اده لر و از
ییلر و داخلیون مرهمن وزالر و اکر دلسکر کر قوتی داخلیونك زیاده
اده لر کوك سوسن دبی و زفت و زراوند مدحرج هر برندن برابر
دوکلر الیلر داخلیونله قرشدره لر یاقوایدلر یا الالر قوین بوقی یا کچی بوقی
و قثاء الحمار کم کوکده ترکجه دولجك دبی دیرلر و باقله اونی و اربه اونی
واج بادم ایچی و مقل هر برندن برابر دوکلر الیلر و مرهم داخلیونه قرشد
ره لر یاقوایدلر صفت مرهم داخلیون مردسنك اون درم یتنق دو
کلمش اوتز التی درم زیت یغیله قیندره لر قرشدره لر شو لقدر کم قن اوله

ویکرم

ویکرم درم بوی تخم لعاب و اون درم کتان تخم لعاب و اون
درم خطمی لعاب بنلری مردسنکله قینامش زیت یغیله قرشد
ره لر قیندره لر و قرشدره لر قوامه کتوره لر قوی اوله و خنا
زیر ازرنه دورتلر نافع اوله و برابو اوت واردر بو خنازیر بابنده
و غیری شیش بابنده دبیله کبی وقتی شیشلر کبی کیم صلب اولمش
اولا هیچ بر مرهمله و یا قو یله بتمیه نه قدر رقتی اولرسه و قالك
بیر اولرسه دوکلر الیلر باالله قرشدره لر یاقوایدلر برنجه دفعه
بشر وقاسین یومشدوب دیشه و اغرسین کیدره راحت ایده
و مرهم برنه کینه بون باالله دورتلر قوردی وار ایسه دخی قوردن
چقروب اولکلك هیچ بر مرهمه دخی حاجت اولمیه و بو اوته ترکجه
اکجه اوت دیرلر و سلطان اوتی دخی دیرلر و بعضیلر حلیمه دیرلر
اق اق ازون کوکلر اولور سکر کبی برك اولور کبیج دیکلری
ابهم کوبجی چچکی کبی کچرك چچاکی اولور تخم دخی بعینه ابهم کوبجی

تخم کبی اولور اوت کچرلك اولور بیرغ بیش برماق بیرغ کبی اولور
اکر تمکی اوزره نور نقدر رقیق طاش کبی شیشلر اولورسه بشرب
دشمکدن لاانظیر در ودخی بر یارهنك اغزی طوتلسه ششی ارتسه
اغرسی زیاده اولسه بر یاقوده ویا ایکی دفعه یاقوده البته اغرسی
کیدر راحت ادوب یارنك اغزنی اچه وصلاحه کتره ان شاء
الله بر مجرب نسنه دخی کیم خلق اورتسنده مشهوددر کوزسز
سیت دیدکلری جانوری بولیالر قاین خنازیره دتلر ویینسنی
کل یاغیله قرشدروب خنازیره دتلر کندیسی اچنی اردوب
خشلپالردوکلر قیون ایله بله کوفته بشروب یدرلر برسن
یمکله خوش اوله اولمزسه برسن بر دفعه دخی یدرهلر اگر ایکی
دفعه یمکله اولمزسه البته اوچ دفعه خوش اوله ان شاء الله تعالی
خنازیرك قردن چقرمغه بو غایت مجرب نسنه کم کرجلدر هم
اساندر هم قندن کرکسه الهکیرر تازه بنیرکم تازهجه صقلمش اوله

اجلمش

اجلمش خنازیرك ازرینه یعنی اغزنه تازه بنیر بغلیلر بر ساعت
قدری ازرنده طره اندن کیدرهلر برن دخی ورهلر ایندکی کبی
لر برین دخی ورهلر بر قاچ دفعه بیله ایدهلر تا قرت دوکانجه دو
کندك اندن معلوم اولور کیم بنیر اوزرینه قرت چقماز اولور اکر
تازه بنیر کچدن ارتیه بغلسلر روادر اگر خنازیرك اغزی اچلمش
اولمسه یقار و ذکر اولنان مرهم داخلیو نله یا فوایدب اچلر ویا
اقچه اونله یا الله یا فوایدب اچلر اندن بنیرله قردن چقرهلر بر درلو
دخی مجرب کیم هیچ تخلف ایتمیه قرق چهارشنبه هر ایك الك
چهارشنبه بر درم نوشادر دیدکلری دوفدوی یمرده بیله یسلر
شفا اوله بر درلو مجرب نسنه دخی پیغامبر چچکی دیدکلری اوت
درطولیغه بکزر اتی دوکلر هر کون باالله یا اشله یا یمرده بیله کنه
اوچ درم درت درم قدری دخی زیاده نقدر اولورسه یسلر روادر
ایکی ای اوچ ای قدری یکرم بیش یللق واوتز یللق خنام کیدر در

بر درلو دخی مجرّب سنکم قرب چقر ماغله خنام قوریه کیدر

صفردلی دیدکلری اوت چوره سنده قزه‌لر کوک قرلمادن بر کدی
ویا ایت بوینینه ایله بغلایب چقردکلری برینه بر پاره سد طمرلر
اوزرینه اوه یقلر اول چقردقلری صغردلینی کوکیله برجملکه قوب
اصه قیالرتالکم قوریه خنام دخی قوریه . بردرلو دخی اویله ین بقلر
کولن زیت بغیله قرشدره‌لر خنامه دیتلر تحلیل ایده کیدره مجربدر
صحیحدر • واطریفیل عکدی غایت فایده ایده قره هلیله اون بش
درهم بلیله واملج وتربد هر برندن یدی درهم افتیمون اون درهم
بسفایج واوسطوخودوس سنامکی شیطرج زرنبات غاریقون
هر برندن اوچ درهم انیسون مصطکی خیار اقرنفل هر برندن ایکه
درهم نوشادر اوچ درهم قوین بوینینک اولن بزی قوردلرده وکلر بیش
درهم بواد و یکری قتلر کف المنش بالله قرشدلر شربت بش درهم •
واکر بر قوین قرومش بزلیدر وکلر الیلر کنه بوجق درهم بوندن

ونجق

علی

ونجق درهم دارچینی وبرز شکر قتلر بیالر نافع اوله • وخنازیر حتی
کیدر طاعون اسمی شیشده قولق اردنده وقولتقده وبوده ده چقر
غیری یرلرده دخی چقر اوت اکثر بو اوچ یرده چقرلنک لونی قره اولور
بنفش اولور یشل لکه مایل اولر اولرکه کنده و رنکنه اولوروا ولرکه قزاردر
اسمه سی اوله ویانغن اولر یورک اوینماسی واصی کیمسی اولور علاجی
یورکه قوت ویره‌لر شراب صندلله وشراب ترنجله وشراب لیمونله
وقرص کافورله وکل ارمنی یمک چقرمزدن اوکدین غایت ایودر
اوت هر کون متصل یمک کرک شرط اولدرکم شرب ادن کشی
هر کون چقرمزدن اوکدین کل ارمنی ییه اززینه شرابله کل صوین
ایچه اکر شرب ایتمز کشی اولرسه کل ارمنی کلاببله هر کون ایچه
قاون قرپوز خیار یوغرت تتماق سود ییه وحمامه کرمیه واکشیلر
ییه سماق ونار دنک ولیمون صوی وسرکه وتمر هندی وعناب
بنلردن ییه ودروخ عقربلی دیدکلری اوتک برسن اوقیوس

اردنجه اصه قیلر اول اوده اولن کیشیلر طاعون چقرمیلر
کل ارمنی یمك و بودروج اوده اصه قومق مجربدر بزم تجربه مز
یتشمشدر و اوغلانجقلر طاعون تنه فیل گوکن برپاره جق بوینلرینه
اصه قویلر طاعون چقرمیلر ان شاء الله صغرلر طاعون چقرر ایسه
فیل گوکن قره بیزله برسنك بوینینه بغلیلر و اوده هرگون قوینی
گوکن یقماق مجربدر طاعون کرمز خاصیتله طاعون ازرینی
اوستره یله جزه لر شیشه چکلر ازاز قان چقره لر و هیچ نسنه
ازرینه درت یاقو اتمیلر بلکه دوکلدوبن ازرینه قران دیبندن و یا
چلمك دیبندن بر مغله قره الوب درتلر **و بر مجرب نسنه دخی**
کم مصر سلطاننك قزینه برکیشی اتمش اول قز خلاص بولمش
اندن صکره مشهور اولدی خیلی کیشیلر تجربه اتدیلر خلاص
بولدیلر چقماق طاشنی غایت قزدره لر اودا ازرینه بر بیز اچنه
قیالر ایسه یکن طاعونك ازرینه بر له دکوره لر بلکلك لر اوج

دفعه

۲۲۷

بربر ارد بجه الله فرمانیله طاعوندن خلاص اولب سلامت
اوله **داحس** طرنق دیبنده اولن شیشدر کیمدر ترکجه قورلوغن دیرلر
علاج اول قان الدرمالر باك تخم و افیون ازه لر درتلر و بزر
قطوناي سرکیله اصلتهلر ازرینه بغلیالر و هر لحظه صوق صبه قیلر
و اگر صوق صویه قیالر بر زمان چقرمیالر رو اوله و اگر ساکن اولمیه
صابغی اسی ایلیلر بر مغی اچنه قیالر بر زلو فاید ایدر **جبان**
عربجه دمل دیرلر **علاج** فصد و حجامت ایده لر و مطبوخ هلیله
یله اسهال ایده لر اول دفعه بزر قطوناي سرکه اصلته لر ازرینه
درتلر و نار قبغن دوکلر الیلر موم روغنله قریشدروب طلا ایده لر
اندن صکره بشرجی نسنلر یا قوا ایده لر قرو انجیری دوکلر یاغله بشره
لر و خردل دوکلر دوکلش قرو انجیرله یا قوا ایده لر و بوي تخمن خرما
یله دوکلر قریشدره لر و کتان تخمن بزرله قریشدر و کلم تخم دوکلر [illegible]
انجیر سدله قریشدره لر و یا خرمایله قریشدره لر یا قوا ایده لر و

كتان تخمن كوكرجن بوقيله واكشي خميرله قرشدره لر يا قوايدلر
كلم يپراغني ياش بيره صارالر وكول اچنده بشره لر اندن اسكي صغر
ياغيله دوكب مرهم ايدلر ويا قوايدلر وشرا تركجه قورد داشني
ديرلر سبب صفراوي قان چوقلغندن اولر ويا طوزلو بلغمدن اولر
اولكه قاندن اولر قزل اولر كند زغلبه ايدر واولكه بلغمدن اولر
يا اخشم غلبه ايدر ويا كيجه غلبه ايدر رواق اولر اگر قزل اولسه قرق
صوين ويره لر وجواو بيكر تمرهندي بله واروك وزردالو صوين
اچلر وهر وقت كه ساكن اوله قان الدره لر وطبيعت يمشلر صوبله
تليين ايدلر واكشي ايران وتار صوين اچره لر وقرص كافور ويره لر
واگر اواجق اواجق اولرسه اون درم صار وهليله وبر مثقال ايارج
فيقرا سكنجبين اله قرشدره لر وويره لر واگر بلغمي يه اول قان الدره لر
اندن طبيعت گل شكر مسهليله ويا اطريفلله تليين ايده لر يعني كلشكره
تربد قتلر ويره لر اسهال ايده فايده ايدر وايارج فيقرا وتربد وغاريقون

وافتيمون

وافتيمون وقيم طوز وشحم حنظل بنلردن تركيب ايدلر نافع
اوله نمله وجمره واتش پارسي وكاورسه نمله اواجقلر اولا
بر برنه اولشق ويا صرچه اولا واجغله وجيكله اوله وا اولا كم بر قبه
جوق اوله جمره قبرجقلر اولا اتسي ويانديرج وتيز قراره وصولو اولميه
اتش پارسي صولو قبرجقلر اولا يانغله وجيكله اوله كاورسه
اواجق قبرجقلر اولا وقتي اولا علاج هب علاجلر بر برنه يقيندر
اول صفراي ساكن اتمك گرك قرق صيله وتار صوبله اندن
صكره قان الدره لر اندن مطبوخ هليله ويره لر صار وهليله
بله وتار صوبله شيرخشت وترانكبين وشكر ازوب ويره لر اسهال
ايندوره لر اندن صكره صندل سرخ وفوفل وشاف ماميثا
وقلوي اسفيداج وگل ارمني بنلري ياش كشنيج صوبله وكلاو بله
وسركيله بنلردن قنقسيله اولرسه قرشدره لر طلاو ايدلر وجمره
قان الدره دوقدن صكره وانها الدن صكره اكشي نار الكر قبيله

واجي بله سركه اچنده قينتدلر تمشاق دوكلر و بيره درتلر ازرينه ياقو
ايدلر و بركون بركيجه اوچ كز ياقوا ايدلر تازه تازه وكاو زسيه درخ
نجلوين تسكين ايدرلر ليكن اسهال مطبوخ وهليلهٔ كابلي بله ايد
لر و تربددن و افتيموندن خالي قيميلر اويز و كيجوك اويز قرو
اولر و ياش اولور قروسنك علاج حمامه كرب يونمقدر و چكندر
صوين نخود صيله درتمكدر فايده ايدر قان الدرلر و مسهل و يره لر
و اطريفل شاهتره نافع اوله صفت اطريفل شاهتره هليلهٔ كا
بلي اوتز درهم بليله و املج هر برندن يكرم درهم سنامكي يكرمي درهم
شاهتره اوتز درهم دپوند چيني اون درهم دوكلر اليلر بادم يغيله
چرب ايدلر جكر دكسز قزل ازوم ايله قرشدره لر شربت درت درهم
يا بيش درهم صفت قرص برمكي اويوزه و كيجوكه فايده ايد
هليلهٔ كابلي و بليله و املج و برنك كابلي هر برندن بر جزو تربد
ايكي جزو فانيد شكري قوامه كتوره لر ادويه لري قرشدره لر شربت اوچ

درهم اسهال اتمكيچون اون درهم اچوره لر قرو اويز اچون اسهال
ماء الجبن ايله ايدلر و كيجوك اچون زرد الو چكردكنك اچي اون
درهم تمشق دوكلر ايكي درهم طوز و ايكي درهم اولمش زيوه ازلجق سركه
ايله قرشدره لر شيرلوغن يغيله اوچ كون متواتر حمامده درتلر
خشخاش تخمن دوكلر سركيله ازه لر حمامده درتلر كيجوكه مجربدر
و كرفس يبرغنك صوين الالكه كل يغيله و سركيله اوچني برابر قره
حمامده درتلر اوچ دفعه كروب درتلر و يا بيش كرت حمامه كروب
درتمكدر فايده ايدر ياش اويز اچون كندس برر درهم زراوند طويل ايكي
درهم كمش كنه سي سكز درهم زرد چوب بر درهم جملسني دوكلر اليلر
حاجت قدرنجه سركيله ترايدلر و كل ياغيله حمامده و يا كونشده
و يا اود كنارنده درتلر فرصت بنجه دوشرسه و مركب زاجن اللر
ترد سنكله برابر دوكلر اليلر سركيله ازه لر بر چولمكه قيالر بر نم ير
التنده قويلر قرق كون طن اندن چقرلر اسكي اويزلره درتلر كوكيله

کیکده هیچ اثری قومیه اوت فتی اجدر بره دلودخ مردسنك
واسفیداج قلعی هر برندن اکی درهم کل یاغ کفایت قدر بنجه قینك
لرودرت درهم ارده لر ازاجق صافی مومله واوداز ربندن اندن لر
واکی درهم اولمش زیبق ازاجق کافور له بله قرشدره لر درتلر واکشی
نار صوینی اللر برز بوره وکل یاغن قتلر قینده لر برز قویوجه اولنجه
اندن حمامده درتلر اگر ایوز وکچیوك اکلك اولرسه بر درهم
بوره ابوجهل قربوزاجی بجق درهم قزل صندل اکی درهم سینامکی
بیش درهم بنلری دکلر سر کیله کل یاغیله قرشدروب درتلر
اگر کچیك فرجك اولسه شاب کوینده لر قطران ایله قرشدره لر
بر نازجك بیزله کوتورنلر اویوز اچون بره دلودخ مجرب نسخه
کوکرد شاب باك تخم بو اوج ایروایرود وکلر مشق زیت یاغیله
ویا قیرق یغیله ویا صابغیله تنقیه اله کرسه قرشدره لر اکی
اللك بر مقدرینه وایه لرنه کیجه درتلر ازتسی حمامه کرلر بر کرت

درتمکن

درتمکن کیک بره دلودخ چلیمکی اومت دردلر مجربدر قوزاجی وکوکرد
دوکلر قیرق یغیله قرشدره لر اکی النه درتلر مجربدر بنجه یته ازتسی
حمامه کره بره دلودخ مجرب لبده کورك کم بعضیلر اولك دررلر دوکلر
بوغردله قرشدره لر حمامده درتلر نافع اولا فرجك اولن کچیوك
اچون مجرب دوا شیله کم صار وکلرا اولسه غایت مشکل زحمت
اولسه فاید ایدوب کیده فلفل عتق غبار دوکلمش چوپت شکر
اوج برابر فلفل ازاجق زیاده جه دوکلر بر برنه قرشدرلر اول یرده
درتلر بر قج کز نافع اولا حایلر کچیوکنه مجرب نسخه هم درتلورهم
اچلر بر قج دفعه تکرار ادوب فاید ایدوب کیده قیه قروغنی دوکلر
صوین درتلر تکرار تکرار وهر صباح اوج درت فتق مقداری
صوین اچلر بربنجه کون ملازمت ادوب زیاده جه اچلر نافع اوله
وقن بهق دخی اچمکله کیدر دمجربدر سکلا دخی بر قج کن یمکله کیده
بعضی کشیلرك اوج کن یمکله کیدر شیلکم بیوجك دانلونده

کونده اوچ دانه سین یوده لر کوده ده نقد رسکل وارسه کیده ره بردرلو
دخی اویزا ایچون حمامده دیتلر نوشادر بیش درم زنکار اوچ درم
کوکرد بیش درم قلیه بیش درم زیت یاغی کفایت قدر رنجه
بردرلو دخی اویزا ایچون اله وایلوغه دیتلر مجربدر صارو زرنیخ بیش
درم زرده چوب بیش درم اق کوکرد یکرم درم قیرق یغیله قرشد
ره لر اله وایلوقلره دیتلر نافع اولا بردرلو دخی حمامده دیتلر ایوزک
یاشی وقروسین کیدره مجربدر میعه سائله قره کونلوکک رواغ
درکیم منتشه ایلیندن کلور ایو قوقوسی اولور ترکجه زیغاله درلر حمامده
ایوزه دیتلر بر زاوتره لر صکره کیکله یویالر چقلر کیکله یومیجاق
یا بشر کوده یه چقماز غایت ایودر نافع اوله اویزا وتلونه اکر یوباره
اندروتقلر غایت فاید ایدر ایو اوله قسطیح درلر براوت
اولر شامده کلور ازنیقده دخی چوق بتر ازنیق شهرنده بیچک
اوت درلر وایوزا وت دخی درلر برسه شهرنده قورتلو اوت ایی

دوکلر

227

دوکلر الیلر صایغیله قرشدرب ایوزه دیتلر کیده ره یوغردله
دخی دیتلر نافع اوله بعضی اویزا اولرکه دیتمکله فاید اولمز یاش شاهتره
صوین ایچه لر برقج کون بدنی ارده وقانی صافی ایده سوداوی خلطدن
بعضی نازک طبیعت کیشیلر یاش شاهتره دن کلاب کبی صوین چقرب
ایچه لر وبعضی کیشیلر دوکرلر صوین صقب ایچه لر بیله صقب ایچمک
یکدر ایودر زیاده جه ایچمک اسهال اجق دخی ایدر خیرلوسی اولدر کم
یدی سکز کون ایچلر هر کون یزدرم قدری یا دخی ارتوق الدن
کلدکنجه بر اوسکوره قدری سنجرکن بله ایچلر غایت فاید ایدر
اوت غایت اجیدر طتلو قتب ایچمک کرکدر بال ویا شکر قتلر
ایچلر نافع اوله واکر شاهتره صوین برقج کون ایچدکدن صکره
بردفعه بیش درم سنامکی قیندب صوین بله ایچسلر روا اوله
دخی اقوا اوله یکرک فاید ایدر بعضی کشی یدی درم قیندب ایچه لر
روادر اکر ایوزقتی برامز اولرسه کم چق اوله بنلر وکله کمیه

وعلاجی اولدر کوکشلو شاه ترج صوین برپنجه کره اچره لر اکر
شاهترج تازه اله کرمسه کم صوین چقرالر قورو شاه ترجی قینتلر
سنامکی یله وکاوزبان یله اچره لر اندن صکره اغواغاجنک یپراغنی
دوکلر صویله زیت یاغیله بله قرشدره لر قینتلر تا کم صو کیده
و یاغ قله واندن صکره سوزه لر هر کون اول سوزلمش زیت یاغندن
اول ایوزه دورتلر نافع اولب کیده ره اکر ایکن قاتی یرامز ایوز اولرسه
اغواغاجنک یاش یپراغنی دوکب صوین چقره لر دورتلر نافع اوله
اکر کوکرد دوکلر یوغرده له قرشدره لر بیالر ایوزی کیده ره اکر
اغواغاجنک یاش اله کرمسه و یاخود صوین چقرمیالر دوکلر
صویله قینتلر صوین دورتلر نافع اوله ثعفه وشیرینه بو علت
باشدن اولر اکثر قورو اولر و یاش اولر صولنور وار کلنور و بر بر نه اولا
شب یا پیتر زیاده اولب یرامز اولجق کله بیلش او غلام چقلرده چق
اولر و یزده دخی صولنور وار کلنور سپیشر واکر قورو اولرسه قولقدن

حجامت

حجامت ایده لر و اول قاندن باشنه دورتلر اندن صکره قزل مرهم دوزه لر
باشنه دورتلر صفت قزل مرهم مرده سنک و زرده چوب اکسنی ایرو ایرو
یمشق دوکلر سر کیله زیت یغیله قرشدره لر دورتلر نافع اولا واکر سوك
اولرسه باش طمرندن قان الله واکسدن حجامت ایده لر فایده ده
اکر یاش اولرسه قان الق و حجامت ایتمك برده مسهل دخی اچره لر
مطبوخ هلیله وحب قوقیا دخی اچره لر نافع اولا و بو ترکیب دورتلر فایده
ایده باقر بالی مرتقبیل طایفی هر برندن ایکی درم کوزلك شاب هر برندن
درت درم زراوند طویل زاج صبر هر برندن بر درم دوکلر الیلر سرکیله
و کل یاغیله قرشدره لر دورتلر اغواغاجنک یپراغنی صویله قینتلر
و اول صویله باشنی باك یویلر و اسکی تنور سقفیسی بار و سنی یمشق
دوکلر الیلر ایکی جزو بوندن و بر جزو طوز یمشاق دوکلر الیلر سرکیله
اذه لر باشه دورتلر نافع اولا بو ذکر اولنان ترتیب عجایب مفید اوله
شاب کوکرد باك تخم اوچنی برابر دوکلر اما ایرو ایرو دوکلر یمشق

اوله زیت یغیله ویا صاریغیله قرشدرب باشه دورتلر نافع اوله اگر حما
مدن بجقب باشه یغسن قروله اکسلر دخی بکرك فاین اده برا کمکده ویا
اکی اکمکن باشه فاین ابن کیدن بردرلو دخی عجایب ایو نسنه کم سعفه
کیدن ویا کل باشه دخی فاین ابن اکی اوج قدری یاش زرکله کم
عزنجه شیطرج درلر واکه قبضه قدری بالدری قم کم بر سیاوشان
درلر و بیش ودرت عدد ترنج کم عزنجه تارنج درلر بونتورنجلری طغریلر
وزرکله دوکلر واکه یزدرم زیت یاغن قتلر و بر کلیند دن الکسجك
قتی اسکی مرب سرکه قتلر و بالدری قره یی اووه دلر خرد ایدلر بر زنار
قابن قتلر بنلری بر قابن قینتلر شیلکم بوغ جقمیه شولقدر قیناکم
سرکه کیک زیت یغی قله اندن چقرالر بر محکم بزدن سزه لر چورلنی
چوبنی باشه اسجقله یا قوایدلر بزیجه صباحه دکین طرح صباح
حمامده باشنی یویه اول یاغ سقلیه هر کون باشنه دورته یاغ تمام اولنجه
اول زحمتدن خلاص اوله ان شاء الله تعالی بردرلو دخی اسانجه مجرب

کوکرد شاب اکسنی یمشق دوکلر قیرق یغیله قرشدرب طلی ایدلر ویا
خود یوغردله قرشدرب دورتلر نافع اوله بردرلو دخی کل باشچون
باشه خرزمه ورالر اندن صکره طوزله وادم سیدکیله اووه اووه
یویلر شیلکم قناده لر اندن صکره سکوت اغاجندن بتن بودج
دوکلری بیراغ یمشق دوکلر اذرنه اکلر براکه دفعه ده شفا بوله بردرلو
دخی کل باشچون مجرب زفت دوکلر برابر یا نمش قوزاجیله اسکی
اجی صایغنه قرشدره لر اوج درت دفعه دورتمکن نافع اوله بر
درلو دخی مسهل اجرب تنقیه دماغ ایدن کدن صکره برقج کز دورتلر
نافع اوله اغو اغاجنك بیراغنی یاغنك دورتلر بعد التنقیه نافع
اوله عزنجه بو اغاجه دفلی درلر کل باشه سلك ورماق بیرامز قانن
کیدرمك ای اسکسنه غایت خوبدر زهرنه علاج اتسکر سلکدن
صکره ایدلر نافع اوله کل باشه قل بتر مکه مجرب نسنه طوکزاودن
باللّه قرشدره لر ازاجق غبار دوکلمش فلفل بله قتلر برقاج کز

دیشلر قیل بتره مجربدر بر درلو دخی مجرب نسخه ایو اودن بالله وازاجق
فلفلله اخلیلی قرشدره بر قچ کز دیشلر قیل بتره مجربدر راوت کرکدر
کما اوسترهیله بر بیرن قنتکر ایله اولسه فی الحال بتره قوباد مرکو
ارکلکده علاجی ضمغ عربی کثیرا صارو هلیله اوجنی دوکلر سیر کیله ازه
لر دمرکوبه طلی ایدرلر نافع اوله دکشن مازوی دوکلر سیر کیله و صیغر
سدکیله قینتکر قوبوا ولنجه دیشلر اول مطبوخ افتیمون اجره لر
اندن یاقولردن استعمال ایدرلر اکر برامزده مرکو اولرسه ارولک
ضمغنی یعنی یوسنی سیر کیله اصلدرلر بر قاچ کز دیشلر کوجوک اوغلنجقلر
دن و بیوک کشیلردن دمرکوی کیدر نوشادری دوکلر سیر کیله
ازه لر دمرکوبه دیشلر کیدر ولبک دبنی یمشق دوکلر الیلر ضرب
سیر کیله قرشدرب دیشلر هم دمرکوی کیدر اکر ازرق اولورسه
اج کشینک تکوکنی بر قچ کز دیشلر نافع اوله ونخود یاغ نافعدر
دیشلر کله و برنج یاغ و بغدی یاغ و قره جالنونک اغاجنی یقلر طملین

صوين

صوین دمرکوبه دیشلر کیدر واوام شهوتن دمرکوبه دیشلر کیدر
سکل علاجی صابونله یو بالر یاش کچ بینوزی یمشیله ویاش مرسنله
اووه لر و کلم بر اغن دکلر ازرینه دورتب بغلیلر و درخ ایت سدکینک
کوبکن دیشلر کیدر ره مجربدر بالجفنی بلا دیشلر کیدر مجربدر
وقیا قروغنک بیوجک دانلرندن کنده اوج دانهسنی اوج صباح
ییلر نقدر بدنده سکل وارسه هپ دوکله کیدر مجربدر اکر قاشو
غله صوین اچلر صباح صباح نافع اوله سنتلوجه اوت درلو بر
اوت اولر تخیل کنارنده بتر اوت اراسنده قندکر کیبه اولر
اواجق بوز طغان کبی سکز بر قلو باشجوغزلری اولر تخمنده ده
بتیرغ کب بعینه کدکلری اولر کجرک صارو چچکلی اولر سودی اولر
کونیک چچکی سودکب اول سنتلوجه اوتک باشجوغزلرندن
براوج طلوسی قدر بخه دوکلر الیلر بالله قرشدره لر اوج درت
کن اجله اچلر صباح ییلر بدنده نقدر سکل وارسه کیدر حتی

آنادن بیله دوغمش اولرسه سکل لری هب کیدر مجربدر تحقیق
کیدر بعضی کشینک بیش الت دفعه چوقجه یمکله کیدردی
و تخمکان تخمنک یپراغیله سکلی اووه لر تکرار بربری اردنجه
خاصیتیله سکلی کیدر ترکجه اول اوته سموز اوتی درلر انک
یپراغنی یوغردله تره دوغ بشررلر. ممبل اوتی درلر براوت
اولر اونک ادی کلی اولر بستانلرده بتر و ترلارده بتر حب الملوک
کبی اوچر دانه بر یرده بتشمش بتر دکرمی شکل صو بیجه یپراقلری
بتر کونشله بیله طولنر یپراقلری کنشه قرشو دونر کونیک ججکلی
کبی انک تخمندن بر اوج مثقالری دوکلر الیلر بو مرده بیله و
باللة اوج درت کن ییکلر نقدر سکل وارسه هب دوکله کیدر
و بو اوتک صوی نیه دکرسه لاجورد رنکی کبی بویر کاغد واق
بیزه درتسلر لاجورد بکی رنک ایلر اوت اصلی صونیک رنکی
یپراغ رنکیدر دوری بجك برز طوردقدن صکره لاجورد رنکنه

دونر کتابلر بو اوتک ادی صمغ بو مادر بو اوتی اوغلان طغور
خاتون کیشی دوکسه باللة قرشدرب ییسه و هم قوین یکیله کتر
یکلو اوله واوغلان طغرم مجربدر غده ترکجه بزه درلر قتی
اووه لرکم طاغیله اندن صبر حضض کمرحولان هندی درلر اقاقیا
بندری دوکلر چرشله قرشدرب کاغده درتلر اول یره بغلیالر قویلر
کندودو شنجه نافع اولا و قرشون یغقه جق دکلر بز سقك رنجه
ازرنه بغلیالر اوچ کون طوره فایده ایده و تاوق یاغنی درتلر تکرار
نافع اوله وقازیغی دخی نافعدر سلعه ترکجه اور درلر علاجی و
شق سر کیله ازه لر ازرینه یاقوایلر تکرار و سکبینج سرکیله ازه
لر تکرار درتلر تحلیل ایدب کیدر وصار و بوغای اینه دوکلر وقتین
خایسی بغلیب چقرد قلری اپی اول اوری اولن کشینک بوینینه
بغلیلر اول اوراییب کیدر و باسلیقون مرهمی ازرنه درتلر نافع
اوله صفت مرهم باسلیقون بال موم چام صقزی صغرك ایچ

یاغی زفت هر برندن برابر اوکسه یله قرشدره لر یا فوایدلر
نافع اوله اودی یا نوغ علاج کل یغیله یمرده اغیله قرشدره لر
دورتلر نافع اوله قلعی اسفیداجن اله لر اوج درم مردسنك اوج
درم صبر بر درم زراوند طویل اکی درم مشق دوکلر کل یاغیله
قرشدره لر دورتلر نافع اوله و طاجن درتمك نافعدر بردرلو دخی
مرهم اسفیداج اودی یا نوعنه و اسی یاغ دوکلدکنه و قینار صو
دوکلدکنه و قبردوغنه فایده ایده واون درم اق کافوری بال
مومی الالر قرق درم کل یاغ اچنده اریده لر برنما اسفیداج قتلر کتوری
بلدکنجه سحق ایدلر بر زیمرده قتلر سحق ایدلر هوانده قیو اولنجه
بعضیلر ازاجق کافور قترلر صقلیلر حاجت وقتنده دورتلر کرج
مرهم غایت نافعدر اودی یا نوعنه و غیرسنه قچن قبرسه یاره
اولسه عجایب فایده ایده اق کرج الالر اورتجك قدری صوقیلر
اکی ساعت قدری قویلر طوره اندن اول صوی سزه لر کینه بر

صو

علی

٢٢٧

بر صو دخی قیالر کینه ساعت قدری طوره درت دفعه بیله صوقیلر
کینه دوکلر اکی ساعت قدری طوردقدن صکره اوت صوی کتدکدن
صکره کرجی سحق ایدلر اندن ازرنه صوقیالر درت کرت بیله اده
اصلدب صوی دوکدن صکره کل یاغن قرشدره لر بنجك قدری
اندن صکره دوکلر هوانده مرهم قوامنه کلنجه اندن پنبق ازرنه
دورتلر اول یرك ازرنه بغلیلر نافع اوله علت دشته بو زحمت
هندستان مملکتنده اولور چوغ اولر صوینده و بعضی یرك
هواسندن اولور ادم اوغلانك کوده سنده برنسنه چقر دشیلر دشته
کبی اق اولور اوزه بزچکدکده دلو جکندن چقر برنسنه جکه صاررلر
اول یرده یا ننك بغلرلر بیرله شیلکم اوزلمیه اگر اوزلجك اولرسه
اول کشی هلاك اولر یا خود قتی زحمت چکر ایو علاج اولرسه
دخی تکلفله خوش اولر بو زحمته عرق مدنی دیرلر علاج مطبوخ
هلیله و یا مطبوخ افتیمون اچره لر تنقیه اولا بر ایو مجرب دوا دخی کم

عرق مدنی اول بلرد کندوین بیالر هم درنکلر فاین ایدوب
کیدر و باطل ایدن البته اول کن بچق درم صبریه اکنج کون بر
درم صبریه اوچنج کون بر بچق درم صبریه هم صبرینه ازرینه
درنه شفا اوله ریشی بلجن علاج قان الدره لر و صفرا اسهال
ایده لر قرق شراب و خاتون طوزلغی شراب و لیمون شراب
و قرص بنلر نافعدر و مرهم اسفیداج نافعدر یرامز و اوکلمز
یاره لر چون زیت یاغ دردی و شاب و بال اوچن برابر مرهم
ایدلر لر طلی ایده لر برددلو دخی راستق طاشی چام سقزی یلمه طوز
اوچی برابر مرسین یپرغیله موم روغن ایده لر کفایت ایدر کچه
قرشدره لر مرهم ایده لر درتکلر عود الصلیب دردکلری اوت
بوبابده عجایبدر نقدر اوکلمز یاره لر و ناصورلر وارسه قوروله
اکمکله اوکلور حتی ایقده و بالدرده اولن یاره لری که اوکلمز بتورر
صلاحه گتورر و یلاندن یصدوغ دردکلری اوت دخی اوکلمز یاره لری

بتورر

٢٢٢

بتورر دوکب قورله ازرینه اکمکله کندلک اون زفت اکسنی دوکب
قرشدره لر اکلرا ادمک و ات ارقه سنک اولن ناصوری بتورر
صلاحه گتورر الفیه دیدکلری اوت دخی نقدر اوکلمز یاره اولرسه
بتورر جذام علاجی اول قان الدره لر و داجان دیدکلری بوینده
اولن اکی شاه طمردن بله شولقدر اقده لر کم اوضی کیتملو اوله
اوت ایوک اسکسنک الدره لر و مالخولیا علاجن ایده لر و هرکن
حمامه قویلر طتلو صیله یویلر و تازه سدله دایم شکر اچره لر
غایت فاین ایدر و تازه اوزم شیره سنی هر کون قرق درم اچره لر
شیلکم اول ساعت ازمدن صقلمش اوله اشقا اوج طتلو بادم
یغیله بله اچره لر و اتمکی ادمش اربه اونندن اوله اندن بشروب
یدوره لر و انجیر اغاجنک کولنی برکن بر کیجه صو اچنک اصلته لر
برز بوره قتلر حمامک اول صویله یویلر و باقلا اون و بوی تخمنک
اونی و بوره و چوغان بنلری قرشدره لر حمامده دتلر و بوی تخن

قیننده لر صابونی ازه لر درتلر نافع اوله وهر کون گاه گاه یاز کونی اولسه
صوق صویه گیره اوتره شیلك قتی صوق اولمیه فاید ایده بکی صوق
تاوق شورباسی اوله وتازه قوزی اتی اوله وهر صباح ایو واردقد
ندن صکره معتدل ریاضت اتمك فاید ایده وتنقیه ایارج لو
غاریه یله مطبوخ افتیمون له ایده لر جذامه مجون بر ایو کرجك علاج
کمه علاج کرجکدر قان الدقدن صکره وتنقیه دن صکره ایو
اتونجکنونك مایه سنی تمامجه یدره لر الله فرمانیله جذام علتندن
خلاص بوله اگر بنیر مایه سی اله گیرمزسه بر کوچوجك ایو اتونجکنی
بوغزلیه لر یدوره لر تمام اول علتندن خلاص اوله بر درلو دخی
مجرب علاج بودخی گرچکدر اول جذام اولن کشینك النوك
وایاغنك درنقلرین کسه لر زیاده شیله که اته دکه بعضی قنیه
بعضی قنامغه یقین اولا اتنه دکه هر درنغی ایرو ایرو بیزله صاره
قیلر طشره چقمیه لر کوننده اوچ دفعه تازه صاروا اینك سودنی

اچره لر

اچره لر بر صباح وبر اویلن وبر اخشم هیچ سوتدن غیری نسنه ویرمیه لر
نه صو اچره لر ونه غیری یمك ویره لر قرق کون تمام سوددن اوتوق هیچ نسنه
یدرمیه لر قرق کوندن صکره چقه لر حق تعالینك قدرتیله صاغ و
سلامت اول زحمتدن خلاص اوله ان شاء الله بر درلو دخی مجرب
علاج جذامدر انکی شورباسیدر کم قچن شورباسی جذام اصلیله دیدکمز
کبی اچسه وانی یسه الله فضلیله جذام علتندن قرتله صوسز
یردن انکرك یلانین طوتلر قیر وغنی وباشن بر ضربله کسلر ایرتلیا
کوده سندن یبانه اتلر شیله که بر قریش یقین اولا کسلن وقرنین
یرلر اچنی چقرلر یبانه اتلر کندوسنی یویلر بر چلمکه قیالر برز
طوز وبرز طوراغ اوتی قویلر وازاچوق خولنجان قتلر ازرنه صو
قیالر وازاجق زیت یاغ قویلر قیننده لر اریب مهرا اولنجه اندن
صکره شورباسین اچره لر واتندن یدوره لر اگر دوشندی عقلی
کیتدی همان کفایت ایتدی اگر دوشمدیسه بر کز دخی اچه واتن

بیه شوکادکن کوده سی شیشه قچن بر علامت اولسه همان
کفایت ایتدی عقلی برقچ کون کیدر بدنی قوره‌لر درسی ایتدن
صویلردو کلر تازه ایودری علتدن خلاص اولب قرتله الله
فضلیله **بر ایو مجرب دوا اگر جذام علتنی تحقیق کیدرر** اوج
کننه اوچکن بمکله اگر اتلری دخی دوکلمکه بشلامش اولسه تکری
تعالی فرمانیله خوش اوله جذام علتندن خلاص اوله الر
تمساحک قانندن اوتز درم اوچ کن کننه اون درم ویاخود
اون ایکی درم یدوره‌لر اندن صکره برمثقال یاغندن اردلر
بر درمکا فوردو کلمش اول یاغله فرشدره‌لر قاشنه و کوبکنه
درتلر قاشنه و کربکی بتره اوتکه کب اوله تکری فرمانیله ان شاء
الله تعالی مجربدر همان تمساح قاننه چاره ایدرلر **باد وشنام**
بو بر علتدر کم یوزی قزدورر موزرنک اولر ایکی یکا قلری قزلر
اولر بادنجان رنکی کب دخی اولر شراب چوق ایچن دموی مزاجلو.

کشیلر

کشیلرده واقع اولور شراب احمر کشیلره دخی واقع اولور جذام شکلی کبی
وقیش کننده زیاده اولر بعضیلر بو علته مقدمه جذام دیرلر **علاج**
قان الدره‌لر و اکسدن حجامت ایده‌لر و ابتدای جذام علاجندن دخی
ایده‌لر و یدی درم سنامکی قینده‌لر صینه اون درم فلوس خیار
شنبر ازب اجره‌لر فایده ایده و کوکردی یوغردله یمک فایده ایده و بز
تجربه ایتدک برکشیه یوزرلک تخمن کننده ایکی درم قدری ایچدک یوب
یتماغله بکرم کیجه یدی باد وشنام علتنی اول کشیدن کتدی اوت
هر کشیه یمک اولمز سرخوش ایدر سبجی کبی باش چکرندر زنارک
کشیلر یمیالر اوت قرو بالق یمیلر و مرجمک یمیلر صغرات و کچی ات
و قرو ات و بادنجان و قازات و طوشن ات و کیک ات یمیالر و لوز
لو و بیز نسنلر یمیالر **بو مجرب نسنه کم باد وشنام علتنه فایده ایده**
و کیدر یوزده و برونده اولان قزللغه و کل باشه و بدنده اولان برامز
دمر کوبه و بدنده قزل قزل جذام شکللو سکل کبی و یا دقلر کب سودا وی

علتلره فاید ایدر هب کیدر حتی باش کل اولب صاج قللری
طوکز قلی کبی اوله تجربه ایدوب صارب سرکیله برقج کرت دردندك
قللری اساتلغله چقردی صلاحه گتردی خوش ایلدی بادشنام
علتنی تکرار ایدرمکله کیدردی فایده هیچ نظیری یوقدر دادویه رس
آزاجق دردادویه سنی ازاولب مشهور اولدی وغنه خوردقمیکر فاید
ده عجایبدر زور اسنق طاش کبی کتابلرده راسجت در اوج درم
کتیرا اوج درم زرد الو چکردکنك اچی اوج درم حنا بیش برمغله
الندوغی قدری غایت صرب سرکیله قرشدره لر اوج کون قیالر
خمیرلنه اگر سرکسی اکسلرسه دخی سرکه قویالر تا کم قوامه کله مرهم
کبی اوله دتمکا قابل اوله اوج کون اصلندوغندن صکره حمامه کیره لر
حمام ایچنده تکلر تیزجك چقلر اوج کون قیالر کیدرمیلر اوج کندن
صکره یویالر کیدرلر تکری فرمانیله برله قوللاوی کیت اگر تمام کیتمجك
اولورسه تکرار یا قوایدلر کیدنجه والله اعلم اوت سرکه غایت تیز گرك

اسکی کرك

اسکی کرك جراحت که تازه اوله وطغروا اولا الکی یا نیغی دردب بربره کتره
لر اراسنه قیل وغیری نسنه دوشمدین خشك بند ایدر لر بغلیالر
اززنه برنسنه دکرمیلر وقره نسنلر اکلر بو بغلین اغاج ومرد سنك
هر برندن برجزء ومر وماذو هر برندن بچق جزء دوکلر الیلر اززنه
اکلر اگر جراحت باشدن اولجق اولورسه زراوند مدحرج شراب
ایچنده بشرلر وقورتدلر دوکلر الیلر اکلر نافع اوله واتمك خمیر کبی قرو
مش اولا دوکلر نافع اولا صفت ذرور کیم جراحته اکرلر قانی طوتر
صبر بر درم کونلك کیم اغاج قبیله اولا بر درم انزروت قردش
قان هم برندن بچق درم دوکلر الیلر جراحت اکلر قانی طوته
هم بتوره واشك ترسی ات ترسی بشق دوکلش ودوکلمامش
جراحتك قانی طوتر مجربدر صفت ترکیب اکسیرین تازه جراحتلری
بتوره واسکی جراحتلری بتوره کنلك دم الاخوین انزروت مر
دردی برابر دوکلر الیلر جراحته اکلر جراحتك یکسنی واسکیسنی

بتوره دكن ودمرن كبي كه بر عضوك كين چقميه زراوند مدحرج
دوكلر اليلر باللّه قرشدره لر ازرنه بغليالر وقامش دوكلر اليلر
باللّه قرشدره لر ازرنه بغليالر دلن ودمرن چقه وقربغه ات بو
بابده نافعدر اكلمه يعني خون دوكلري يارة كمر بتور ويا يلوردا غليلر
برالتله كمر كوسشدن اوله ويا بقردن اولا ويا اول خورنك چوره
سنه تيزاو تلردن اكلر وچورسنه كل ارمني سركيله ازوب درتلر
وچون ات قراره كلم اوت اوزرنده بتشرلر صابغيله كمرانك ياغ
اوله اسحق ادب قرشدره لر ازرينه درتلر تاكمر قره لغي ازدندن
دوشه كيدن پس سركيله صوي قرشدرب يويلر مرهم زنكار درتلر
نافع اوله صفت مرهم زنكار موم چام صقزي هر بريندن بشر درم
زيت ياغ يكرم درم زنكار اكي درم مرهم دزالر شيله كه عادتدر
بردرلو نسخه دخي مرهم زنكار وشق سركيله ازه لر بيش درم قدري
واكي درم زنكار دوكلر قرشدره لر مرهم قوامه كله صفت فرفيون كمر

بو بابده

٢٢٧

بو بابده نافعدر آقاقيا اون اكي درم قزل زرنيخ صاري زرنيخ وشاب
هر بريندن التي درم كرج اوچ درم سكز درم سركيله قرشدره لر قرصلر
دوزه لر كولكده قوريده لر خورسي اولان كشي اغزنده بسه اوكله مضمضه
ايده اغزندن بردرلو مجربدر كمر نجي به ايتدك اكه كر دوتمكله ويا اوچكز
دورتمكله خوره خوش اولر ابرق دوايه حاجت اولمز ان شاء الله
خوره نك ازرنه بال درتلر ازرنه دوكلمش والنمش عناب يپراغن
اكلر سكرلو يپراغك صويله يودقدن صكره اول سكرلو يپراغك
دوكب صوين چقرالر خوره يي يويلر شيلكم سكرلو يپرق صوي اوكت
اثر ايديه اندن صكره بال عناب يپراغن ايدلر ايو بر مقلوي كمر
سنية طوقنه برمغه اوچ قات بزي صالر ازرنه بر قدح كز اشيه لركم
بوكله اصلنه ايرق دوايه حاجت اولميه فاين اين بسنج بخش كمولك
صمقدر در بيان ادر وبر عضو كوفت اولدوغن بيان ادرو
دخي بر عضو بريندن چقمه وغن بيان ادر علاج هركاه كه بو جنبندن

افت ایرشه در حال اگر مانع اولمیجق اولورسه قان الدیرلر و اگر مانع
اولاجق اولورسه برابرندن اول یرک حجامت ایدرلر تا کیم قان بر غیر
طرفه چکله و حقنه یله ایچینی یمشدرلر و یا اردک صوین ایچره لر ایچی
یمشنه و ریوند چینی دوکلر بر درم و یا بر مثقال قدری جلاب ایله ویره لر
ایچه نافع اولا و انجبار دو بابده غایت نافعدر انجبار دوکلر قیندره لر
سزه لر شکر قتلر یا بال قتلر ایچره لر در حال بتورب فاید ایده یا بر
کز و یا ایکی کز و یا اوچ کز ایچمکی خوش اوله زحمت کیده شیکم
بو بابده یعنی ازلمکده و کموک اوانمقده و کوفت اولمقده کرکسه دو
شمکدن اولسون کرکسه ضربدن اولسون البتده فاید ایدر و کرامت
وار در عجایبدر غداسی جواو و یا اسفناخ و یا ماش اشین ویره لر
بادم یغیله بشمش اوله اگر معده یه اغری ارسه سکنجبین ساده
ویره لر کهربا ایله بسدله هر بریندن بچوق مثقال اولا و اله لر الما ایچی
اردلر اشکنکید ره لر کلاب ایله بشره لر اللی درم بو کلاب ایله بشمش المدن

واون

٢٧٨

واون درم قزل کل و بیش درم مصطکی و بیش درم اقاقیا و بیش درم
مرسین یپراغ و بیش درم سنبل و بر درم سرو قوزغی و بر درم زعفران
و بر درم صبر بنلری دوکلر الیکلر سکرلو یپراق صویله قرشدره لر
معده ازرینه یا قواید و ب بغلیه لر و اگر اغرسی جکر ایرشجک اولور
الکلر قزل بویه و ریوند چینی هر بریندن اون درم یونمش کل طباشیر
هر بریندن بیش درم دوکلر الیکلر شربت ایکی درم سکنجبین ساده یله
و دخی اق صندل و قزل کل و قرو بنفشه هر بریندن بیش درم ارپه
اون اوچ درم زعفران بر درم کافور نچوق درم کلاب ایله و کل یغیله قرشد
ره لر جکر اوزرینه یا قوایدلر و اگر ازا اولورسه قزل کل بیش درم مصطکی
سنبل دارچینی هر بریندن ایکی درم مرسین یپراغ اوچ درم لادن
ایکی درم لادن یاسمین یاغندن ازه لر ادو یکری قرشدره لر اما کموک
اوانغی وبرانکم بریندن چقمق علاج کموک برینه قیوب ایو اوزلو
غله صرسدروجقمشه اوزلو غله چکب برینه قومقدر تا کیم زیاده اغری

حاصل اولمیه وبر عضو کوفت اولسه کل یاغن دُرتلر شیله کم جرب
اوله یغله اوچ کون بغلیالر اکل لوغله طوره چوزمیه لر اوچ کوندن
صکره چزه لر کنه یاغسز بیزله قروله صرالر تا اسی اولمیه وشیشمیه
ویا قوایه لر ماش اونندن ویا مرسین صویندن بزی یا غراینه لر
واول یره قیالر بغلیلر قتی محکم بغلیالر وبزی اکی اوچ کره دکشرلر
واگر کوفت سکر اوزرینه واقع اولسه یا قونرکس یغیله وسوسن
یغیله ایده لر اول شرابله تر ایدلر اندن یاغله قرشدره لر وطوراغ
اوت یاغ ویا بادیه یاغ قرشو بنلردن اسی ادوب طمزلره اما صنوق
اوتلرین بونوعدن دزالر مغاث عراقی وما مقشر هر بریندن
اون درم جرم صافی واق خطمی واقاقیا هر بریندن بیش درم
کل ارمنی بکرمر درهم دوکلر مرده اغیله قرشدره لر یا قوایه لر انجاد
یا قوس دخ غایت هم یا قوایه لر هم مرده اغیله هم قینده ب طتلو
قتب اچره لر نافع اوله واگر اسیرک سنه کرک اولرسه مرزنکوش

واکلیل الملك وانزروت وسرو یپراغی دوکلر الیلر واول اوتلرله
قرشدره لر یا قوایه لر واگر بغلغندن اغری پیدا اولرسه باغ جونکه
قویلر دکلنه ونار کلیکله کنه بغلیلر تا کم راحت اوله انجمیه باب
زینبده وداء الثعلب ده در علاج ایارج فیقرا وغاریقون
ویره لر بریخه کرت اگر قوتلو کشی اولرسه حب قوقیا ویره لر واگر
بغر سقلری ضعیف کشی اولرسه شحم حنظل اچمك اولمیه مطبوخ
افتیمون ویره لر وایارج ومعجون نجاح بر زمان دایم ییه نافع اوله
واگر مزاج اوله اسی واطریفل صغیر ومطبوخ هلیلهٔ زرد ویره لر و
کبین کوکن قینده لر ایارج فیقرای انك صو بیله ازه لر وغرغره ایده لر
وعاقر قرحا وفرفیون دوکلر صیغر اودیله قرشدره لر دزتلر نافع
اوله وصوغان سرمك غایت ایودر خصوصا نرکس صوغانی و
بصل عنصل ودکز صوغانی کنددنه یپراغ کبی یپراغی اوله قومه بتر
صونی صوغان اولر قزل صاغوقابی اولورانی کسب سرمك غایت

ابو دردا ولو دردا ابو یا قولر دیچقه اکثرین تجربه ایتدم فایده اوز
بولدم مراوت برابو شنه بولدم کیم هیچ نظیری یوقدر حتی اصلک لر
قاش اولمین کیشیه اگر یا قوایت لر اصلیله ابو چاوق قاش بتره وهر
قنده کیم قیل دوکلمش اولا یا قوایت لر اگر قیل بترمک استیسلر کیم کند
غیری بتره اول یره قوز یاغ دیرتلر اندن بزدکر اید جگمز یا قوی ایت لر
که اگر قوز یاغ ابو دوکه امش اولجق اولورسه اول بیزیشنه تمام اول
کیتنک بدن شیشغ قنی زحمت چکه وقت اولرکه عورتلر بیرسک
سیمرمکدن اوترو بزبرینه دکر دلر شیشب هلاک اولدلر علاج اوده
مدیلر قوز یاغندن غافل ادیلر بلمزلردی قوز یاغن ازرینه دیرنجک
هیچ مضرت یوقدر قوز یاغنک برا کینه بیرد و سنجه دکر سکر شیش
زیان ایلمز اول ذکر اولن اوته بلادر کی بال دیرلر بلادر کی باشجوغزین
کیسلر دیمرج کلبادین قیزدلر اسینه قویلر اول قرمش قضا حله
قیصکر برطاش اچنه اقدیلر شیکم تتونی چقرکن ادم اوک برینه

وکوزنه

وکوزنه دکم [illegible] اره کچک اولورسه صاروصوی اقر غایت زیان ایلی
کی سقنماق کرک اگر قاشه دیرتمک استیسلر قاش بقدر بچه کاغده
دیرتلر ال دکرمیلر بچاق اجیله دیرتلر قاش ازرینه زیاده جه قوز یاغن
دیرتلر اندن بلادر بالن کاغدیله ازرینه یا پشدیره لر بغلیلر شیله کیم
یرندن سوشب یاغنش یره دکمیه کیم زیان ایلیه بر یا قوده واکی
یاقوده بتره باشدقلی دخی دوکلمش اولسه ویا صقل دوکلمش اولسه
قوز یاغن دیرتلر اندن علاج ایدرلر یعنی بلادری اندن دیرتلر
مقصود حاصل اولا **داء الثعلب دن قیل بترمکه** کرپی دریسی
یقلر کولن ایو یاغیله ویا مغز یاغیله قرشدرسلر مجربدر دیر
لر قیل بتر وموی زخ دفن یغیله قرشدرب یمشق دوکلدکدن
صکره نافع اوله **بیردرلو یاغ کیم قیل بتره** سقلک وقاشده الله دکن
کوپوکن کیم بیوک پاره لر اولر ادم باشنی کبی دخی بیوک دخی بیرک
برطاق قتی کبی یوصروو اولور ابجی بیل بیل اولرده یاترخا تولر انکا

حسن یوسف دیدکلری اون درهم دوکلر ایلیک یمشق ایوا طنه دیدکلری
اوت یقلر کولین اون درهم قدری اول دکز کوپکی دیدکلری بله اکسنی
زیت یاغیله قرشدره لر کرم یاغ اسکی اوله اول یری اووه لر اندن
صکره دیرلر قیل بیتر ان شاء الله تعالی **سبوسکم باش قباغنه**
دیرلر کپک کبی دوکلور قره خطمی دیدکلری نخود اونیله بیرکیله باشه
قرشدررب دیرلر بر ساعت قدری دورا اندن صکره یویلر اکر
ابوجهل قرپوزنی صیغر اودیله قرشدره لر دیرلر یقاروغ ادویلرله
بله غایت قوتلو اوله وچکندری ویا بازوی خطمی بله قینده حمامده
باشن یویلر فایده ایده **صاچ اوزتماغیچون** نخود اونین چکندر
صویله قرشو یویالر فایده ایده ویاش مرسین یپراغ صیپله صبری
آزه لر ساچه دیرلر وبر زمان قیلر طوره اندن صکره یویالر وقرشو
قره هلیله واملج قینده لر صویله یویالر نافع اولا ومرسین یاغ واملج
یاغ دیرلر نافع اولا دوکلدوکن بیتره واوزده **قیل بیترمکه** مجرب نسنه

کم

241

کم تخلف اتمیه دیلکو یاغینی تکرار دیرلر قیل بیوره مجربدر **بردلو ایو**
مجرب نسنه کم غایت نافعدر الکر سکلی جمع ایدلر شیلکم برچنغا
بال دیرلر ازدینه اوشن سکلی جمع ایدلر دوکلر وزیت یاغیله ویا
ایو یاغیله ویا مرسین یغیله ویا دفن یغیله ویا یمرده یغیله ویا دلکو
یغیله قرشدررب یمشق اوداز دینه اول قیل بتره جک یره صوغان
صیپله سر دکدن صکره دیرلر یا قوابه لر بر قح کره تکرار عنا یپله قیل
بته **قیل بیتر ممکچون** قلی یوللر یخچ درهم نشادری دوکلر اوغلق اودیله
قرشدرلر دیرلر برقح لز یوللر دیرلر بتمیه سولکی الکر ازدینه طوز اکلر
وسیرک ایچنده قویلر طوره شولقدر کم قوریه دوکلر هرکاه که قلی
یوللریرینه دیرلر تکرار ایدلر بتمیا وقزل دزنیخ یمشق سحق ایدلر
باک تحمنک یاشنک یپراغ صیپله ازب قیل یولد قدن صکره دیرلر
قرشو یوللر دیرلر بتمیه **بردلو نسنه دخی کم قیل بیتر میه** طین قوطین
قومیلیا کمرنجه غرغروم طباشیر دیرلر اق طین اق اولر اسفیداجه بکزر

طباشیر درهملرا اون درهم قلعی اسفیداج اون درهم شاب بیش درهم
دوکلر الیلر یاش بالق تخمیله قرشدره لر قلی یولد قدن صکره درتلر
ضعیف بنیه کینه ایو یولده لر کینه درتلر برنج کز یولده لر درتلر ایرق بتمیه
بهق علاجی مطبوخ هلیله لرله ویا مطبوخ افتیمونله اسهال ایده لر
واطریفل صغیر ومعجون نجاح ییکر لبنه کوکنی قوردلر دوکلر الیلر
ترب تخمیله اکسنی برابر وقزل بویا قتلر سرکیله قرشدرب حمام
ده درتلر شفا اوله وخردل تخمیله قتسلر رواددر ونوشادری
یمشق دوکب سرکیله قرشدرب درتلر هم بهق وهم دمرکوی و
هم سکلی وقیا قروغنی دوکلر صوینی صقلر بیش الت کون برر اکشر
قاشق اچلر بهق کیده آدم شهوتن بهقه ودمرکویه درتلر کیده
وبصل عنصل کمیان صوغان درلر انک اچیندکی یراکنی دوکلر
صرب سرکیله قرشدرب حمامده درتلر برامز بهقلری کیده لبنه
کوکنی دوکب حمامده قورله درتلر وبرنا ونورلرا اتی ایده بر درتمکه

واکه

واکه درتمکه کیده برص علاجی فصددن لر وایارج لوغازیا ایله
استفراغ ایده لر واطریفل ماهان یدوره لر صفت ماهان اطریفل
هلیله کابلی یکرمی درهم بلیله واملج هر برندن اون درهم بر دنک
کابلی اون بیش درهم شیطرج سعد زنجبیل هر برندن اوج درهم
سادج هندی بچق درهم بسفایج اسطوخودوس هر برندن یدی
درهم غاریقون یکرمی درهم قسط اوج درهم کنلک مصطکی انیسون
قرنفل خیربوا یعنی قاقله صغار وجوز بوا هر برندن ایکی درهم
فلفل دارفلفل نارمشک هر برندن درت درهم دوکلر الیلر
باللّه قرشدره لر شربت درت درهم جمیع بلغمی علتلره فایده ایده
صفت یاقو برصه درتلر ماذریون یپرغی یعنی قلیه یپرغی
قن خربق وفلفل وبوره برابر سرکیله قینده لر دمر براده سی ودکز
کپوکی دوکلمش والنمش اول لیدرله بله قرشدره لر وازه لر غالیه
کبی اوله کنشه قرشو طلا ایده لر قتلنی بلدکجه اوتره تا کم قروبه

برقج گز ایدنلر قریب قالدقدن صکره اوت هر کیشی بو یاغ قوییه قتلمز
محکم مزاجلو ترکلره ایدنلر نازک کیشیلره ایتمیلر بو یاغ قواجدر بزردلو
یاقودخ شیطرج وچوبت وقزل بویا وشاب واشوطو برق وسنجی
دردي قورومش دوگلر الیلر سرکیله قرشدره لر صقلیالر وبر یاره
دخ قزل بویای قینتکلر سنرلر واول اوتلری بو قزل بویا حیله قر
شدرلر طلا ایدلر بکرمی گون بو یاغ قونك رنکی قاله کتمیه وبر معجون
مجرب دوا کوردن بردخ اولدرکم کرج کوکردی ابو میشق سحق ایدن
ایدلر قرشدره لر برده دمکن اکی دره مکن کیده وبزردلو دخ مجربلردن
بکجی بکرکی کباب ایدرلر صولند غبلارین دوکلیش کوکردی سبکر بله
چاوره لر طملين صوين جمع ادوب صقلیکر تکرار برص ازرینه اوه لر
اووه لر الله اذنیله کیده وکوکرد دوقن بمشق دوکلر الیلر اربه اوبیله
قرشدره لر صویله چلقیلر بولماج کبی اوله اندن بز رقطونای قرشد
درب سحق ایدلر شیلکم مرهم کبی اوله برکتان بزی ازرینه دوتلر برص

اولن بربك ازرینه یاقو ایدلر بغلیالر اوج گون طوره اندن کیده لر کنه
یکلیالر دوتلر تکرار ایدلر کیده رنجه تحقیق کیدر بو یاقوی تکرار
ایتمك کرك بو یاقو دخی مجربدر شیطرج وسرمه ومازو وبالق کوك
یانمش وقزل زاج دوکلر الیلر سرکیله قرشدرب طلی ایدلر صفت
حب کم مجربدر زنجبیل اق فلفل قره خربق وایارج فیقرا اودانه چادر
هر برندن برابر دانه چادري شرابله ازه لر واد وتیلري دکلش والنمش
بله قرشدره لر شربت اوج درم والطریلاول دوکلري اوت کم خلاول
تخمینه بکزر تخم اولراق جحکی اولر اوت خلاول یاني خلاول کب
اولمز اجوف اولر یپراغ طوراغ اوت یپراغنه بکزر اوت بر زیقی
جرق اولر اشغه دبنه یقین اولن یپراغ بزردلو دخ اولر بقاروغ
یپرقلرینه بکزمز دبندن اولن یپراغ برنجه بولك اولر هر بولکی اوج
اولر قوش ایغی کبي قوریجاق صارو اولر قزله مایل ولر دنکی یپراغنه
مغربك قوش اياغي درلر اطریلاول تغسیر رجل الطیر دیمك اولمش

مصرده رجل الغراب درلر ایمش قزغون آیاغنه خیلی مشابهت
واردر بوندن اولان یپراغنک هر بخشی اوچر بخشدر واوزونجه
اولر کندکلری اولر هر یپراغنک دستره دیشلری کبی کاه اولر کم
خلال دیدکلری اوتله بله بتر اوت بنک خلال اجق اولر یپرندن
قورر بوتلمز ودخی بنک خلال اتجک بایغی خلالدن تخم بعینه
طراغ اوت تخمنه بکزر اولر اوت الطریلهول تخم بر زصوبجه اولر
ایو قوتلو یرده بتجک ضعیف اولمیه اول خلال تخمندن بر بجک
اولر برص اولان کشیه تنقیه بدن ایدکدن صکره بلغمدن
اطریلهول تخمندن بر درم دوکلر بر دنک عاقرقرحا دوکلر قرشدره
لر باالله هردفعه بو قدر ویره لر یدی کدن صکره کنشده اوتردالر
اسی وقتده اول برص یرینی کنشه قرشو اچلر ایکی ساعت قدری
یادخی ارتوق اوتره شول قدر کم درلیه عرق اید الله فرمانیله
اول برص اولان یری قبره قسکه قسکه اوله اق صوچقه صاروق

٢٤٤

خوش اوله بعضی کشیلره بردفعه کنشده اوترمغله فایده ایده
بعضی کشیلره ایکی دفعه بعضیلره اوچ دفعده بلوره بعضیسنده تیز دك
بعضیسنده کچرك ماده سنه کوره اوله اثری اوت بیسی یاز کوننده کرك
کم اسی کوندن اوله کنشده اوتره الطریله لك بر درلو بیسی دخی اولر کیم لوننده
بر مثقال عاقرقرحا ایله قرق کون بیکرکده اوله بعضی کشیلر بو تخم بله
قرشدره لر لوندن ایکی مثقال یدوره لر اون بیش کنه دکین اثری بلره
یوز رنکنی روشن ایلمکه باقله اونی ونخود اونی وارپه اونی وکثیرا
وترب تخم جمله سنی دوکلش والنمش تازه سود ایله قرشدره لر اخشمده
یوزه دوته لر صباحه دکین اولجق صو ایله یویالر واکر بو یوقلری صبیله
کیك وبنفشه قروسنی بله قیندب سزه لر دخی یکرك اولاوبکلری
تازه سود ایله وتاوق یاغی وقاز یاغی وقیون الکی وطتلو نار ویمرده
صاروسی دوفیدون وقروانجیر وترب وکننده اوله ازاجق
سود ایله زعفران قرشدره پیه در قوبسین وبدن قوبسین ایو

ایلمك وهلیون یمك وكنكر یمك وزردالو یمك وقرونعنع یمك
وشراب ریحان اچمك درقفوسنی وانداملر قفوسنی غایت كوچك
ایدر ومعجون نوش دارو یمك اغز قفوسنی وانداملر قفوسنی
غایت كوچك ایدر خوب ایده وبكزی صافی وقزل وصاروی لغی
كیدرر ومعدیه قوت ویرر وقلبه قوت وفرح ویرر وجكره قوت
ویرر وطعام هضم ایدرمكدن اوكدن وصكره یمك جایزدر اوكجه
یاتلمق ایاغ توزدن وطوپرقدن صقلمق كرك وصمغ عربی ومازوی
دوكلر الیلر وسندروس یاغیله قرشدره لر ایاغك ایارقلرنه
دوكلر واز زیرینه بر پاره كاغد یپشدره لر ویارقلرنه اكلر ادویه
واكر صمغ ومازوی تازه ایچ یاغیله دوكلر هم یاروغنه دوكلر صواب
اوله وبنلری اول وقت ایلیه لركم حمامدن چقمش اوله لر
ایاغ پاك یونمش اوله واكر اوكجه صوقدن یارلمش اولسه
شلغم اویالر اچنه بر پاره موم وبر پاره یاغ قویلر استی كل اچنده كومه

قیلر

قیلر تاكیم اریب بر برینه قرشه چقرلر دوتلر نافع اوله واكر شلغم پاره
ادوب طوغرایلر ویاغ اچنده پشرلر اول یاغ شلغمله یاقوایدنلر
فایده ایدر وپشدكنی كیدره واسفیداج بر مقداری اراسی
پشدكنه دوتلر فایده ایده واكر بو زحمت ار هب بدندن اولسه
هر صباح یكرمی درم شیرلوغن یا یادم یاغ تازه صقلمش ازوم
شیره سیله اچلر اوزم صوی قرق درم مقداری اولا بر هفته
قدری اچلر اندن صكره سطبوخ افتیمون اچره لر وبر هفته
دخی یاغ شیره بله اچلر اندن صكره شفا اوله طوداق یارلمسنه
ینبوع بنفشه یاغنه جرب ایدلر هر كیجه كوبكه بغلیلر فایده ایده
وقزل كول بیشق دوكلر غبار اوله صمغ عربی فایده ایده دوكب تر
ایده طوداق یارلمسنه صوغانك اچنده كی صاروجوغزین طوداغه
یپشدره لر یاتلر فایده ایده وقوت بغری دكلری اغاجك یپراغنی
چینیلر طداغنه دوتلر غایت فایده ایده وقولنق یرمزوقمق علاج

قانن الدره لر واگر ممکن اولکیم مباشرت طریقیله کیم استفراغ ایده لر
یعنی جماع ایده لر ودخی گاه گاه کلکیم تتون یمش اوله یعنی صمانلو طراق
صوادن ازمش اوله دوکلر سرکیله قرشدره لر باقراچینک اندن
اول باقرجغی دولدره لر آرامز قتی هر نیردن اولرسه دوتب یومغله
کیدره ودایم توتیا اکمک ودورتمک فایده ایده بتکه قل دیکلرندن
چقه چوق اوله علاج اول بدنی مطبوخ افتیمونله پاک ایده لر
وصبر وبوره ومر دوکلر بربرینه قرشدره لر حمامده دوتلر بر صوایله
کیم افسنتین قیناتمش اوله لر بر ساعت صبر ایده لر اندن
مرسین یپراغنک صوییله یویه لر وبر صوایله یویه لر که چام اغاج
یپراغیله قینامش اوله وزیوه ازاجق انزروت ایله قینه یله
اولدوره لر بریکدن اکرلمش ایسه دوتلر بوینینه بغلیه لر ویاخود
کوکلکی یقاسنه دوتلر جمیع بیت قرله گیده بردلو دخی مجرب
نسنه بیت گیدرمه دخی تخمکن یپراغ صوینی کوده سنه دوته هپ

بتلری

بتلری قرله گیده بردلو عجایب مجرب نسنه دخی کیم بیتی قره گدن
یوزرلکی یمشق دوکه شرلغونله قینده لر جمیع بدنه دوتلر باشدن
اباغه شیله کیم هیچ بت قالمیه قرله گیده • واگر کنه تخمنک یپراغ صوین
براپپه سروب بوینینه بغلیه بردانه بت قلمیه قرله گیده سموزلك
اول کرکیم ارقلق سببن استیاز وزایل ایده لر یمک کرکیم نشاط
وکامرانلق واسایش وراحتلق ویمشق دوشک ویصدوق
وموافق تمکلر تورابدن نافع دروحمام وقتیله وحریسه یمک وسدلو
پیرنج وقوزی بریان وسمز قاز وتاوق که سمز اوله فایده ایده •
اق نخودی اللر سدواچینک اصلده لر اتماسد اچه وکوکلدک قو
ردکلر بو نخوددن برجز وقب کتمش اریه برجز وقب کتمش بغدای
یارم جز واتمک قروسی برجز وشکر اوج جز اول اریه ونخودی
وبغدایی بشره لر وازاجق لمنوت قتلر اندن قروا تمکی دوکلمش
وشکری دوکلمش بله قتلر وازاجق تازه سد قتلر وقوام ورلر

وارکی جزء دوکلمش بادام ایچی و یارم جزء دوکلمش خشخاش ایچی
قتلر بوشیمش بولماسه بله بشرلر صواب اوله اول بکنی اوده
اندن بولماج بیالر حب الغول درلر بر نیمش اولر تسبیح ادرلر اول
تسبیح ایتدکلری یمشک ایچی چقرلر فندق ایچی کبی کیچرک اولر
ایچی اولر شکرله قرشدره لر بیکلر زیاده بیجک قوصدورز چوق
یمک کرک غایت سمردر واق اتن وت خمیر قرشدرب بیکلر
هر دفعه بیشن درم قرشدرب بیکلر غایت سمردر عجم عود تاری
اق انزر وتله سمردلر و دخی خرزه دردکلری نسنه صیغراوندن
چقر صاروزنکلو زعفران بکزر اولر انی دوکلر شکر شربتیله اکه
چکردک قدری یه دخ ازنجاق حمامدن چقب ایچلر برلحظه یاتلر
راحت اوللر اندن اوه کلوب سمز تاوق اتن بیالر و شوربا سن
ایچلر برنج دفعه بیله ایدرلر غایت سمریک وکاه کاه کثیره دوکب شکر
قرشدرب بیکلر غایت سمردر واما ارقلق تدبیری ایچی وطوزلو

سنلر

سنلری یمک و ترشیلر یمک کرک و قورو اتمک یمک واربه اتمکی
یمک واشدن اسیی اوتلر یمک و اجلق و صوسزلق بونلره صبر اتمک
ارقلدزاری و بوغن بیرن کوکلک ادب کیمک و قیتی دوشکده یتمق
و برکونده برکیجه برکز یمک ارقلده غایت ضعیف ادر اللر ناخواه
وسذاب تخم و کمنون هر برندن برجزء و مرزنکوش و بوره هر
برندن ربع جزء برجزء و سرشف برمثقال کلبشکرله و یا شوربا یله
یکلر باب زهرلر علاجندهدر یعنی اغولر علاجنده قانون
علاج اغولرده اولدرکم هر کاه تهمت اولکم نسنه یدردلر درحال
الجوق صویله شیرلوغن یاغن چوقجه ایچلر قصلر وطوراغ اوتن قیندلر
بوره ایچندن ازه لر و چوقجه شیرلوغن بغیله قرشدرب ایچلر و قوصلر
و تازه صیغر سودن ایچمک غایت ایودر اوت چوق ایچلر سود اکر
قصماغیله کرودونرسه غایت ایو اوله سود ایچه و قصه غایت چوق
قایت ایده وانک یاغ اریمش اوله ایچمک غایت فایده اده وسد

منفعتن ویره و کتان تخم لعاب و قاز یاغ ارمش غایت نافع اوله
واگر بمك بیه یمکی چوق بیه تا کم غدانوك چوقلغی اول نسنیه غلبه
ایده و قوصمق اسا برق اوله و قومیالر لر او یقو او بیه واما اودیلر
کم جانورلر صوقدوغیه ورالر تریاق فاروق قدر و بر تریاق
حکما اکا بکزر کم تریاق شنجه درلر افعی یلدن صقدوغنك مضرتن
دفع ایده و اکی درم اغاج قاون تخم جمیع جانورلر اغوسنك تریاقدر
و چاشور دخی درکلر اوت دخی ایله درو او لکه طلا اودوب درتلر
اق نفط در و هر مساقدر کم خام اوله بشمش اولمیه صیغرك صا
یغیله دوکب قرشدروب دوتلر قند و زطشغی زیت یغیله و سنداب
صوتلی و کندنه و صوقر کنده بتن یا بوز صوی و صیغر اودی و طوز
و صرمساق و سرکه و کچی بوقی یله قرشدروب یاقو اتمك جمیع جانورلر
اغوسنك یا دزهر در تریاقدر و عقرب صقدوغنه طوز اسی ادوب
ازرنه قیالر و اوده قرشو طوتلر فاید ایده قد وزایت طلاه دوغنه

صوغان و صرمساق و خردل دوکلر یا قو ایدلر و مجمه قویب چکمك
فاید ایدی حصوصا کم اوده مجمه یعنی خاتون کشیلر لو بجوك اوردغ
کبی کم اوسدب یقلر چلمك اچنه قویلر اول جراحت ازرنه
ورلر یا پنب چکه اغزیله صورب چکمکه حاجت اولمیه طعام
یرنه اتمکی صویه اصلدوب یدیورلر بر مدت خیلی بیه و بنوکله مقصود
حاصل اوله فاید ویره و دمشارکه قرق کون هر صباح حولان
هندی یدیورلر صودن قورتیه باذن الله و قد زایت طلد و غیه
صرمساق یدیوره چوقجه بیه البتة خلاص اوله قودرد قدن
صکره تحقیق صرمساق چوق یمکله اولمدی قرتلدی چوق کشیلر
کوردکی خلاص اولدی ولیر اوت اولر زنباق ییراغ کبی ازونجه
ییرغی اولر بایرلرده طشلو یرلرده بتر برا کرتمکی اولر اون چچکلر
اولرسا رغلت باشی اشغه صکره تخم لنور اغزی اچوق درلر بر
اولرانك کبی تخم اولر صو بیجه قرنجاق اغزی اچلور اواجق تخم

اولر سكرلو يپراق تخم كيب غايت قوتلو قصد زج اوتد زبرد درهم
پيچك يپراغنك قورسندن كمردوكلمش اولا قوصد زمز بواوت
دوكلر ايلكر باش برمغی درناغی ازرندن كتوره لر بالله قرشدرب
يدوره لر برقج كز شفا بولب خلاص اوله هيچ دنياده بواوتك مثلی
يقدر قدوزايت طلدوغنه شيله ذكر ادم قدرده قدن صكره
اغزنی اچب بواوتدن بحق درهم قدری برنسنه يله قرشدرب
اغزنه قيالر يا بالله قرشدرب بوالوادوب اغزينه قيالر البتده
برلحظه دن صكره قالقه اشنه كوجنه واره مصلحتن كوره قرتله
اولميه ان شاء الله تعالى تكرار تجربه اتدك اته اشكه وقتن و
صيغرلره وادمه وبرتجربه سن دخ اتدك قدوزايت طلدوغی
اتلكری بردفعه ات اچنه قيوب يدوردك خلاص اولدی
صكره برقج دخی قدوزايت طلدی هيچ زيان اولمدی بركز بكله
كفايت اتدی نه قدر كركسه صكره قدوز ملسون هرطلدغنه

بودخ

٢٤٩

بودخ يدرمك حاجت اولمدی تجربه حاصل اولدی تمت الكتاب
بعون الملك الوهاب في اواسط شهر ربيع الاول سنه خمس وثمانما
استسقا ايچون بردرهم وشفی صويله قينتلر اول صوی اون كون
اچلر دفع اوله اگر حياده بيل اولسه بردرهم مرتيالكر نافع اوله
طلاغ اولن كشی ترب يپراغيله اوكوز بيسنی دوكلر قرشدره لر
ازرنه يا قوايلر اگر طلاغ اولن عورت اولرسه ايمنك بنيله
ايدلر مجربدر اگر ذات الجنب اولن متصل الجق صواچه ذات
الجنب اندن زايل اوله مجربدر اول يقاروده ذكر اولنه اگر ترب
يپراغ وترب اله كرمسه تخمله ايدلر سمز ادمی اروق اتمك ايچون
بريدم يپراغنی سركيله قينتلر بوغنه اوتوره لر ودخ بكی سودن
ويونت سودن واشك برز صغراق حقنه ايدلر ارقلك باشندن ازه
ايچون اق شمس الدين بكرم تركيب زنجبيل اكی درهم قرنفل اكی
درهم اكير دت درهم مويزج اوچ درهم دار فلفل اوچ درهم دوكلر ايلر

باش تراش ایدن کرده اگلر بر ساعت اوتوره لر شفا اوله کوز یاش
کسیلمک ایچون دارچینی اکی قره داش قنی قرنفل جوز مصطکی بو
مجموعن دوکلر الیلر بر مرده اغنه قتالر باش تراش ایدن کرده تلر
شفا اوله اگر بو غازه سلک یا پرسه بنقلدایق اذرینه قطران
درتلر اوله دوشه اوکسرك علاجی انجیر قزل اذوم بنفشه رب
السوس زوفا فلاوسیون عرق جم جمر دا زیانه برابر قینده لر سزه
لر اکی اغری بال قوام ایده لر واچلر شفا اوله ونیشادری کل صیله
اذب کوزه طمزر سلر کوزك اغنی وقارنی کسه مجربدر اگر دیرلمه
خستنسی دیرلمسه بر قربوزی صیقلر سزع لر صوینی الالر شکر قتلر
مریضه اچره لر شفا اوله بیت اطبانك بودر بند وکلامی
صقن اقراطله یمه طعامی یجه بیده دوکوندزا ویمقدر
صقنغل چوق یمکدن هر بیشی ضرردر چوق یمك بکزی ویشی
یربیك نوله اشته غالبیکن الوك چکل معیده ك طالبیکن

اویابن

اویابن دونله صواجمك خطردر تنوکه حبس بول اتمك ضرردر
اقرصو شربی اولسه یا شماسلی اوصودن اچکوك خوش اوله حالی
سواحلدن طورسه یمکه مسکن اول اولر کند ونك جانبنه دوشمن
اولور اول عورتك نوش سکانیش که سندن سالوما هیله اوله بیش
حذر بیره زندن ایله زنهار که بتردر اساسی عمره غدادر
مناسب کنج وطوغر اولسه سعادت ایا کوکب اگر بیسه لعنت
الك اگر بیسنه تیزور طلاوفی بر ایوسینه جهد ایت اول ملاوفی
عمر وخرج اتمکل انصافه کلمز ایا کوجهدله هیچ طوغر اولمز
بواسیره شاف اق کرست طوراق اوت تخم اق ایت بوق بکرك
یغله یغوره لر شاف ایده لر دیگر لوکرت طوراغ برزنجار صفرا ی
کوك بزی فتیل اده لر بخور ایده لر شفا اوله مسهل اق شمس الدین
ترکیب صینکی بنفشه قزل کل راوند چینی تمر هندی انجیر
زرد الو قزل اذوم سبستان تخم لسان مهر ابنغره لر صقلر صویی

اللر برزنك سقمونيا يكرمي درم شكر قتلر الله فرمانيله شفا اولا بيت
كيدرمكه چورك اوتي دوكلر مويزجله قيننكلر بر پاره چوق شرلو
غن حمامدن دونلر ياخوذ كيجه اوده دونلر صباح حمامه كيره لر بيت
هب قرلكيك ايرق اوليه معجون اللبوب معتدل بكركي سمردر
وجماعه قوت ويرر فندق اچي فستق اچي كوكنار اچي بادم اچي
قبق صويلمش سوسم قاون چكردكي اچي اق خشخاش تخم اوجر
مثقال شقاقل بوزيدان اق بهمن قزل بهمن لسان العصافير
خولنجان هر بريندن اكي درم فانيد شكر التمش درم بال يوز اوتز
درم شربت بش درم على الدوام ييلر معجون قيصر صرعه وفالجه
ويرك اوينماسنه كه خفقان درلر صوقدن اولنه فايده ايدر واسكي
ايستمالره ومعده اغريسنه وضيق النفسه واحتقر اولن كيشيه وامتلا
يه فايده ايدر وطعام سكره ادويلري قند زطشغي وبال بوياني
سليخه وطتلو قسط وفلفل ودارفلفل وميعا وافيون وزعفران

وسنبل

وسنبل هر بريندن اوچ درم جاوشير اكي درم مشك بچق درم ذر
نبات ودلكسز انجو هر بريندن بر درم مر يدي درم جاوشير
شرابله اززه لر ميعه كمرفن كوتلك دربال اچنك ارده لر وادويلره
قرشدره لر شربت بر درم يا بر مثقاله دكن اوله معجون ضيتمود
فالجه ولقويه وبلغم علتلره فايده وكيدرر واكر مفلوج اولمش عضو
درتسكر فايده ادر افيون وبزر البنج قند زطشغي فرفيون ودارچيني
دارفلفل زعفران زنجبيل برابر دوكلر اليلر باالله قرشدره لر استعمال
ايدلر معجون فيقرا يرامزارذولري كيدره كل يمك وطوز يمك
كرج وطپراق وكومر كبي نسنلرك كبيه فايده ايده باش اغريسنه فايده ايده
ايارج فيقرا اون اكي درم هليله كابلي قبق بليله قبق واملج قبق اكثر
درم دوكب اليلر باالله قرشدره لر شربت اوج درم درت درمه
دكن يربوز صيله قيتمش اوله جوارش كمون معدده صوقلو
غنه واكشي كگرمكه فايده ايدر واچي تليين ايدر وقوي بيلري

طغندن چقرر وستکلری اچه وبدن قزدره وقولنجلره فاید
ایدب کیدن کمون بر درم وقدری الالرا یو سرکه اچنك اصلنکر
برکن برکیجه اندن چقرالر قوردالر اندن نیم کوفت دوکلر شیلکم
اریجه اولاقتی یمشق اولمیه وکرو قلن ادویه‌لری یمشق دوکلر جا
لینوسدن روایت ایدرلرکم بو معجون اول دوزمش کمونی کرو
قلن ادویه‌لر‌له یمشق دوکمش اولکه بو معجوندن مقصود حاصل
اولمامش یعنی بیلدرجقرماق زیاده حاصل اولمامش بیلمش که کمون
اری دوکمك کرك کم مقصود حاصل اوله ایله ادب فاید بولمش
زنجبیل یکرم درم فلفل اون درم نانخواه یکرم درم قرو سذاب
یبرغ یکرم درم بوره یکرم درم افتیمون اوتز درم بال اوچ ادویه‌جه
شربت اوچ درم نسخهٔ دیکر کمون کم سرکده مدبر اوله یز درم
سذاب قرق درم فلفل بورق زنجبیل اوتز درم بال اوچ ادویه‌جه
اوله اطریفل صغیر معده ضعفنه فاید اده وبلغم اکسلك بکری

صافی اده بواسیره فاید اده ودماغه قوت ویره کوز اغرسینه باش اغرسینه
یرایه ذنجار باشه چقمغه قومغه هلیلهٔ کابلی قب واملج برابر دوکلمش
النمش بادم یغیله جرب اده‌لر ویا صغر یغیله کم تره یاغ اولا عسلی
مصفی بله یعنی کف النمش باله قرشدره‌لر شربت درت درم بیش
درمه دکن ۰ اصل اطریفل صغیر بو اوچ ادویه‌در اطریفل دمك
تریاقیلدن مشتقدر تریاقیله دمك اوچ هلیله دمك اولور
صکره‌دن بعضی طبیبلر صارو هلیله وقره هلیله ایتدیلر اکثر طبیبلر
شمدی بیش ادویه‌دندر دوزرلر اطریفل صغیر عارف اولن اوچدن
دوزر کابلی بلیله واملج والله اعلم اطریفل میانه صفراوی علتلره فا
یده وباش چکزمسنه وکوز طونمسنه کم معده‌دن یقارو چقرا اوله فاید
ایده وکیده صارو هلیله قرق درم کابلی وبلیله یکرمشر درم شاهتره
اون بیش درم سنا مکی اون درم قزل کل الت درم انیسون بیش درم
جلسن دکلر ایلیلر بادم یغیله جرب ایده‌لر کف النمش باله قرشدره‌لر

اگر اوجق اولورسه آلتی درهم تربد بله قتلر اسهال آزاجق ایدر اطریفل
دیگر وسواسه ویرامز اندیشلره و مالخولیایه فایده ایدر هلیله
کابلی بلیله و املج اوتز درهم افسنتین و سنامکی و شیطرج و افتیمون
و بسفایج و تربد اوسطوخودوس سنبل و مصطکی جوز الکشر درهم
لسان الثور قلنجشک حجر لاجورد یا حجر ارمنی بادرنجبویه یعنی
قوان اوتی دردر درهم کرفس تخم انیسون الکشر درهم جمله دوکب
الیکر بادم یغیله جرب ایدرلر کف الینمش بال الله قرشدره لر شیله
که دسمدر اطریفل شاهترج اوینه و کچیو که و باشده اولن سعفیه
فایده ایده صارو هلیله اوتز درهم سنامکی شاهتره اوتز درهم افسنتین
یدی درهم دوکلر الیکر چکرده کسوز قزل ازومله یغوره لر شربت
بر جوز قدر ریخته بعضی کشیلره سنامکی و شاهتره اون بیش درهم
و افسنتین یرنه زراوند چینی اده لر بو بیکر که زیرا افسنتین غایت
اجیدر ریمکه قابلیت یقدر و اکی درهم کبن قروسن بله دوکلر
چکرده کسز

چکرده کسز ازومله یغرب جوز قدر ریخته بیلر یکرم درهم عناب
صوینی ازرنه اچورلر بعضی کشیلر صارو هلیله و کابلی و بلیله و
املج و شاهترج دوکلن برابر دوکلر الیکر صغر یاغیله جرب ایدرلر
و چکرده کسز قزل ازومله یغوره لر شربت درت درهم بیش درهمه
صفت فرفیون یاغ کم مفلوجه فایده ایدر و سکرلره قوت ویره
کوندلک بیش درهم مصطکی بیش درهم لادن بیش درهم عاقرقرحا
یدی درهم فرفیون اوج درهم زیت یاغ یکرم درهم اجی بادم یغ اون
درهم اق موم آلتی درهم ادوتیلری دوکلر الیکر یاغ مومله اردلر بله
قرشدره لر بر مرهم صورتلو یاغ اولر مفلوج اولمش عضوه درتجک
درحال قوت ویره حرکته کتوره ان شاء الله بردلو فرفیون یاغ
دخ کم مفلوجه فایده ایده خصوصا کم سکری بوزلمش اولا الکر
یوز یکرم بیش درهم زیت یاغ صارو موم اون اکی درهم فرفیون اون
درهم موم زیت یاغیله اردلر فرفیون دوکلمش و الینمش یاغله

وموملە قرشدرەلر هوان اچنده دوکلر شیلکم ایو قرشه اندن
استعمال ایدەلر مفید اوله ان شاء الله تعالی ام الصبیان ایچون
بردرلو دخی مجرب نسنه سعتر وکمون وقند زلطشغی اوچ برابر
دوکلر ایلەلر بغدای قدر رنجه یدرەلر صفت مرهم قیروطی
تشنج ایچون واغری ایچون اق موم بیش درم نیلوفر یاغ وکل یاغ
وبنفشه یاغ ومنشور چچکی یاغ هر برندن اونر درم تاوق یغی
وصیغر الیکی یاغ بشر درم اسفیداج قلعی یکرم درم یغلری اریدەلر
اسفیداجه قرشدرەلر هوان اچنده سحق ادوب مرهم دوزەلر
شیله که رسمدر یا قوکیم کوز اغریسنه فایده ایده مجربدر
بر عزیز مرهم دوزمش کوز اغریسنه ازرینه یا قواینەلر اغریسن
کیدرر غایت مجربدر توتیا اکی درم اق انزروت بر درم چشمەن
بر درم زیت یاغ اون درم بال موم بیش درم سرکه برقشق توتیاری
سحق ادەلر غبار اوله زیتله بال مومیله سرکیله بله بشرەلر تاکم

سرکه مرهم قوامنه کله اندن عنزروت وچشمەن یمشق دوکلر
ایلکن بو مرهم قرشدرەلر حاجت وقتنده کوز اغریسنه یا قواینەلر
شفا اوله بردرلو نسنه دخی کوز اغریسنه غایت مجربدر کوز اغریسنه
فایده ایدر اغریسن کیدرر و قانن کسر وتوزی کیدرر اگر یغیقه او
لرسه اگر توزی ایچون استعمال اتسەلر بر ذکر کیوکن دخی قتلر برابر
اوله ادویەلر له اکی قرداش قانن چشمەن اغ انزروت نبات
شکر هب برابر دوکلر بزدن کچورەلر حاجت وقتنده کوزه اکلر
نافع اوله کوزك قیغنك قالنسنه یا قواینەلر نافع اوله کلـ
یغیله یمردەی چلقیلر وارمش صاف تاوق یغیله قرشدرەلر
یا بچق یا قوادەلر کوز ازرنه وحمامه ملازمت ایده ایسی صو بخارنه
کوزی دوتلر نافع اوله صفت کحل کیم کوزدن اغ کیدرر داوتریلق
دخی اولرسه ابو یحیای شماسی اوله بر کیشیدن روایت ایدرلرکم خطاری
شهرنده بو ترکیب بر حوارانی کیشیدن دوتیلر فلوریه صاتون المش

فایده سن بولدیغچون نوشادر دکز کبوکی زنجار انزروت

دوه قوش یمرده سن قاب یلمه طوز قلیه سادج عدسی راستق

طاشی سرطان بحری هر بریندن بر جزء دوکلمش حاص بیل زعفران

نصف جزء قرنفل ربع جزء افیون کافور ثلث جزء جملهسی یمشق دوکلر

غبار اوله صویله یغورهلر قرصلر دوزهلر حاجت وقتنده استعمال

ایدهلر نافع اولا بر اوتکم کوز اغرسنک اولنده واخرنده غایت

فایده ایده ونقدر اسکمش کوز اغرسی اولسه بر طمزر مقد واکه

طمزر مقد کوز اغرسن تمام کیدره مجربدر قادون طوزلغ کوکنک

قابن الالر یمشق سحق ایدوب دوکلر کلاب ایچنده اصلدوب

بیزدن صقلر کوزه طمزرالر کوز اغرسنک اترن قومیه تمام کیدره

غایت ایودر نقدر کوز اغرسی اولرو وارسه جمیع سندن یکرکدر

اغرسن کیدر دروقان کسر ان شاء الله تعالی نازلهدن اولن کوز

اغرسنه وقزلق اولسه وطوز دشسه طبانیه یا قوانیلر فاید ایده

کدن

کیدره صارو صبر یمشق دوکب سحق ایدهلر حنای ات بوقیله قرشدره

لر ایسجاق صویله یغودوب طبانینه دوتلر کجه یاتلر صباح یویلر

شفا بوله بعضلر صبر یالکز حنا ایله قرشدروب یغروب طبنی التنه دوتلر

ات بوقن قرشدرمیالر کفایت ایده الکسداخی مجربدر غربیدر

کوز اچلور اوت بر قمغه حاجت اولمز ان شاء الله تعالی کوزه دوشن

اغ کیدرمکه مجربدر کلر بوق وسرچه بوق وکوکرچین بوق

غبار سحق ایدهلر حمامدن چقجاق کوزه چکلر شفا اوله بر نسنه

کیم کوزی بکارینه ن بتر کلر بودر بیکلی اوتر اکا ظفره درلر علاج

مجربدر راستق طاشی ونوشادر وزاج وسوسن دبی جمله برابر

الیلر کرزدکی ظفره یه کیدر درمجربدر ودخ قوزک ایچنده کی

صارغزی قردالر کرز ده کی ظفرایه اکلر ادم کرزنه وات کرزنه فاید ایدوب

کیدره کوزه اینن صو ایچون مجربدر قشیشای ذهبیدن الالر

کیم صارو اولا چولمکه دوزدکی فقاع ایچنده قویه کل حکمتله اغزین

برکده لر و چورسن دخی برکیدلر و صرچاجی فرونک یدی کون
قات اوده بشره لر شیله کم اق کلس اولا غبار سحق ایدوب
کوزه چکلر نافع اوله مجربدر شافکم کن صوانته فایده اده مجربدر
قرومش تکه اودی کم بقر قابی قرومش اولا بیش درم سکبینج شحم
حنظل هر برندن بچق درم فرفیون اکی دنک صرتلک اودی
وکللك اودی وبلسان یاغ بر درم عنزروت وصبر وزعفران
اکشر درم دوکب الیلر سذاب صیبیله شافلر دوزه لر شفا اوله
کوز یاشجون مجرب انیسون یمشق دوکلر الیلر کوزه چکلر کرك
اق یاشنی کسب کیدره اسکیسنی و یکیسنی اگر قولق زحمت ایلسه خاتون
کیشی سودن بنفشه یاغیله الجق ادب طمزرمق جمیع اغریلری ساکن
ایدر و مرصمه پیراغنك صوین خاتون کیشی سودیله قولق اغرسن
کیدره و طوتلشلغن اچه حتی اوج و بیش یللغن اچه اغرسن وکو
زلدوسن کیدره واشتمز لکن کیدره اگر اول تنقیه ادوب اندن

طمزدرلر

طمزره لر غایت ایو اوله دخی قوتلو اولر قولق اغرسیچون کرم قتی اغر
اولا فایده اده صیغر اودی اللر برابر مصر بنفشه سی یاغیله قینده لر
تا کم اودی اکسله یاغ قله اول یاغدن قولاغنه طمزره لر بنفشه
زنکلوس کیجه قوقر صار وکندز قوقماز بردرلو یا قوی عجیب غریب
درفعلی طبیبلرك سر مکتوملرندندر اتو کیچون کم اوغلانجقلره
پیرکره معالجه اولنر و دخی شول کیشلره کم مسهل اوته تحمل اده مزلر
مجربدر اللرترمس دوکلرن اکی اوج قدری بنم کوفت دوکلر شیلکم
قب صویله قابن کیدره کیندن صکره بر باقر طنجیره اچنه قویلر ازرینه
درت برماق اورتلجك قدر تازه سد قیلر قینده لر تا کم سد صو غله
اندن صکره اخلین صیغرك یاغن قیلر ازرینه درت برماق او
رتجك قدر و قینده لر شیلکم قویو اوله یا قوام اولا برابر ازرینه
درتلر کوبکنه یا قواده لر اگر صفرا ایچون اولرسه اگر اسهال سوالمك
دلسلر معیدن ازرینه یا قواده لر واگر خام خلطلردن اسهال اتمك

دلسلر اکی یان بثلری آراسنه یاقوواده لر قچن اسهال ایدر دیکه سن
قطع اده سن یاقوواذرندن کیدره سن صووجاق صوی بله اذرنی سیلسن
اسهال قطع اوله کیت اکر قولق اشیمز اولسه و کورلدامسه مرصمه
صیبله قراقوین اودنی و صرمساق صوینی اوجنی بله قرشدرب
الحق ادوب قلغه طمزرلر کوردلدوسن کیدره و صاغرلغن کیده
اغز قوقیجون حبلر کیم صباح صباح اغزده طوتلر اذ اذ
چیب یوده لر سنبل و قرنفل و قرفه و جوز و سعد و ترنج قب
و عود هندی اولا بنلری دوکلر ایلر چکردکسز قزل ادومله ازا
جوق مسک سحق ایدب بله قرشدره لر نخود دکلو حبلر اده لر هر صبا
اوج دانه سن اغزده طوتب چینیلر صوین یوده لر حب المیعا کیم
اسکی اوکسروکه فاید اده و غلیظ خلطلره فاید و کجه اویمز
اوله حرارتسز اوله مر و میعا و افیون اوج برابر دوکب ایلر کجرک
حبلر اده لر کجی بوینوزی چکردکی قدر نخه قرشو حب اغزده طوتالر

ادتق

اردتق یمیالر و اوغلنجوغه و خاتون کشیه ورمیلر زیره افیون وار
اجیدر ولی فاید لودر قوتلو کشی اردتوجق بیسه اولر اذرینه شراب
خشخاش اچلر و خشخاش اچینی دوکب شکرله بیلر و اکشلردن
و قابضلردن طوزلولردن تیز اجی نسنلردن پرهیز ایده یکوم شیخ
باب بر مجرب عزیز نسنکم کتابلرده یوقدر قرق دانه قو
قروازوم اللر هر دانه سینه قرق دانه سکلی اولدوره لر بله دوکلر غایت
یمشق حل اوله صوی بله ازه لر سزه لر صوینی ایک صباح و یا اوج صباح
اچلر فی الحال قره یرقان زایل اولوب کید باذن الله تعالی غایت
مجربدر غریبدر معجون لوزی بردلودی تخم خنظل عصفور
تخم اجی بادم مقشر محموده مصطکی قاقله صغار هر بریندن
بر درم کثیرا اکی درم شربت بر مثقال اولراق شمس الدین
ترکیب بلوط معجون مجرب سدک طرمیانه و طملاوینه بیلی
اغریانه و باشی چرکینه و صنجویه و اوغلن و قزدن قلنه نافعدر

زنجبيل صوغان تخم طوبلق وهوج تخم هر برندن بيش درم

دار فلفل كبابه زعفران خولنجان هر برندن اوج درم قرنفل دار

چيني هر برندن ايكي درم مصطكى بر درم جوز كوننك هر برندن

اون درم بللوط اوني التمش درم بغداي اوني اللي درم بال برنجق

وقيه والله اعلم بالصواب

معجون شاهي

كمنون انيسون تخم هوج دارزيانه تخم شلغم تخم معدنوس

جورك اوتي تخم يوزرلك زنجبيل اكير طوبلق قرنفل

فلفل دارفلفل خولنجان جوز ساذج هندي فندوق

فسدق بادم قوز ودق الحيال جوزهندي افيون

تمت بعون الله تعالى المبارك شعبان سبع خمسين وتسعمائة

٩٥٧

اعلن دومنق ركو هوجه لا

بو نيوده زلفك كمندي صلبندم چوق سودكوم

كل بنم ... پادشاهم كل بنم چوق سودكم

يا قجادم بن سنى ... دوردم بو سبب

... كل پادشاهم كل بنم چوق سودكم

فاش كوزلرم ... عطا فلكسك ...

كل بنم ... پادشاهم كل بنم چوق سودكم

... شمدي ... ايلسك ... وفا

كل بنم ... پادشاهم كل بنم چوق سودكم

آه آه عشقله جانم ... اولدي

كل بنم ... پادشاهم كل بنم چوق سودكم

عاشقوك اولسون وفادار اوله بنم چوق سودكم

واشمسلم قلدر اولوب آله بنم چوق سودكم

عاشق اولدم كوره لى سنى دلبري

لطف ايدوبن سوز قولكه شول دلبر كافري

بو كوكلي طفل سنك بوسه وصلكه اوله دار

واجبدر اغلتمه شاها بنى اغلد زار زار

جانمه ده دلو جفالر ايلدك جانا جفا

وقتدر كلدي سوزلرم شمدي كل ذوق صفا

آتشي هجرك ايلدي كوزلرم كريان اولوب

كل شو كلدي بر كيجه وصل اولالم ...

بوري بيزه وفا دلبر ... غيانى بوق

ايچوب عشقك شرابين ... اولدم

... دوق تماشا ايلدم ...